











# فتح الحناكس

بلاغة — أدب — نقد

تأليف

علي الجندى

أستاذ بكلية دار العلوم — جامعة القاهرة

ملتزم الطبع والنشر  
دار الفكر العربي



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

من نحو ثلاثة أعوام أخرجت الحلقة الأولى من سلسلة فنون البديع وهي فن الأسجاع في جزأين ، واليوم أخرج الحلقة الثانية وهي فن الجناس ، متوخيا فيها ما توخيته في أختها من دراسة دقيقة مستوعبة للمادة العلمية في مختلف مظاهرها ، ثم نخلها ومعارضة بعضها ببعض وتمييز صحيحها من عليلها وإثبات ماصالح منها في سموط منظمة عمادها التلاؤم والانسجام ، مشفوعة بالرأى الذى اعتنقته دون تعصب لمذهب على آخر .

وقد رأيت أن أضيف إلى الجناس فصولا اعتداد جمهور العلماء أن يباعدوا بينها وبينه ؛ لأن النظرة السليمة هدتني إلى وجوب ضمها إليه لما يجمعهما من قرابة قريبة جعلتها جزءاً منه في نظر بعض البلغاء المحققين أو كالجزء في نظر الآخرين ، كما اقتضتني سنة التطور أن أنشئ فصولا جديدة لم يعرض لها الأقدمون في هذا الفن ، وهي فصول لها منزلتها في مثل هذه الأبحاث بخاصة .

وقد روعي في هذه الفصول جميعاً أن تخضع للنهج العلمى ، وتدين للدراسات الحديثة ؛ فأقيمت على أسس من النقد العادل والموازنة النزيمية والاستنباط السديد ، وسير في بنائها على هدى من علم النفس ، وفلسفة البلاغة والجمال ، وصناعة الأشعار والألحان .

وكان من همي ألا أعتمد على الأمثلة المأثورة ، فوشحتها بما يربى على الحصر من شعر القدامى والمحدثين والعصريين استكمالاً للفائدة ، وتبياناً للتسلسل الأدبى والفنى في هذه العصور المتعاقبة .

ولست أدعى في ظل هذا الجهد العنيف المتصل أبقى راض عما صنعت ، ولكنى محاولة المخلص ، والعصمة لله وحده والكمال قصر عليه .

# الفصل الأول

## الجناس

تسميته — اشتقاقه — تعريفه

سمي جناسا لجمي حروف ألفاظه من جنس واحد ومادة واحدة .  
ولا يشترط تماثل جميع الحروف ، بل يكفي في التماثل ما تقرب به  
المجانسة (١) .

وقد اشتهر على السنة العامة بالفتح ، وصححه بعض المتأخرين بالكسر  
على أنه مصدر جانس (٢) .

وقد اختلف العلماء في صحته لغويا :  
ففي الأساس : هو بجانس لهذا ، وهما متجانسان ، ومع التجانس التؤانس ،  
وكيف يؤانسك من لا يجانسك .

وفي المصباح : حكى الخليل : هذا يجانس هذا : أى يشا كاه .  
ونص عليه في التهذيب أيضا .

وعن بعضهم : فلان لا يجانس الناس : إذا لم يكن له تمييز ولا عقل .  
ومن الناس من يقول فيه : التجنيس ؛ وهو تفعيل من الجنس مصدر جنس  
ومنهم من يقول : المجانسة ؛ وهى المفاعلة من الجنس أيضا ؛ لأن إحدى  
الكلمتين إذا شابهت الأخرى فقد وقع بينهما مفاعلة في الجنسية .

ومنهم من يقول : التجانس ، وهو التفاعل من الجنس أيضا مصدر

(١) المثل السائر — ٩٩ — جنان الجناس — ١٠ — ١١

(٢) شفاء القليل — ٩١ — ٩٦

تجانس الشيطان : إذا دخلا في جنس واحد ، كما تقول : تحارب الرجلان تحاربا<sup>(١)</sup> .

وعلى هذا لجميع أسمائه مشتقة من الجنس ، لأن كلا من اللفظين المتجانسين من جنس الآخر<sup>(٢)</sup> .

ويرى بعضهم : أنه لم يسمع من العرب ولم يشتقوا من الجنس .  
فقد حكى ابن جني عن الأصمعي : أنه كان يردّ قول العامة : هذا بجانس لهذا : إذا كان من شكله ، ويقول : ليس بعربي محض .  
وحكا عنه ابن دريد كما جاء في المصباح ، وكذا في ذيل الفصيح للوقوف البغدادى .

وقد ردّ صاحب القاموس على ابن دريد ما نقله عن الأصمعي : بأنه —  
أى الأصمعي — واضح كتاب الأجناس وأول من جاء بهذا اللقب .  
وقد عجب الخفاجي من رد صاحب القاموس ، وقال : إن الأصمعي لم ينكر لفظ الجنس ولا جمعه ، وإنما أنكر تصرفه ، ومجرد التسمية لا يقتضى صحته .  
وفي التكملة لعبد اللطيف البغدادى : أن لفظ التجنيس والمجانسة مولد لم تتكلم به العرب ، وجماعة من نقلة اللغة القاصرين عن درجة القياس ينكرون هذه اللغة ونحوها بما اشتقّ قياسا على كلام العرب ، وهذه الألفاظ مما تجوز قياسا لأسماء ، وهو مشتق من لفظ الجنس كالتنوع من النوع<sup>(٣)</sup> .  
وقول المتكلمين : تجانس الشيطان ليس بعربي أيضا ، إنما هو توسع .  
والمجانسة عند أرباب المعقول : الاتحاد في الجنس كالإنسان والفرس ، فإنهما متحدان في الحيوانية التي هي جنسهما القريب أيضا<sup>(٤)</sup> .

(١) جنان الجناس — ١٠ — كلمات أبي البقاء — ١١٢

(٢) عروس الأفراح — ٤١ — المرشدى على عقود الجمان — ٢ — ١٣٩

(٣) المدة — ١ — ٢٢٧ — جنان الجناس — ١١ — خزائن الأدب الحموى

— ٢٥ — شفاء الفليل — ٦١ — ٦٦ — ٦٧

(٤) المرشدى على العقود — ٢ — ١٣٩

## مادة الجناس :

ومن العجيب أن مادة الجناس في تصرف حروفها من حيث تقديم بعضها على بعض وما ينجم عن ذلك من التركيب لا تخرج عن ستة أقسام بطريق الحصر .

واحد منها مهمل وهو : ج س ن لم تضع العرب له معنى ألبتة ، ولا استعملته .

وخمسة مستعملة وهي ج ن س . ن ج س . س ج ن . ن س ج . س ن ج وهي كيفما وجدت لا يخرج معناها عن انضمام الشيء إلى ما يشاكله ويتخذ به ويميل إليه ويقرب منه ، فكلها قريب بعضها من بعض .

أما الأول جنس ، فهو الجنس ، وهو في اللغة : الضرب .  
والضرب أعم من النوع ؛ تقول هذا النوع من ضرب هذا : أى من جنسه .  
فالجنس من كل شيء : ما ترجع الأنواع إليه .

وأما الثاني نجس ؛ فالناجس والنجيس : داء يأخذ الإنسان لا يبرأ منه .  
سمى بذلك لما كان ينضم إلى جسم الإنسان ويتحد به ؛ حتى كأنه جزء من حقيقته فليس له زوال .

والتنجيس : شيء كانت العرب تفعله كالعودة تدفع بها العين ، كأنهم يحملون الصحة إلى من يفعلون به ذلك ؛ كالذي يضم الشيء إلى أخيه ويجمع بينهما .

وأما الثالث سجن ، فإنه السجن وهو الحبس ؛ سمي بذلك لأنه لما كان الذي يحبس فيه يضطر إلى مكان يلزمه ولا يفارقه ، ويمنع من التحول عنه والخروج منه ، كان المحبوس كالنوع الذي لا يخرج عن جنسه ، كما أن الإنسان لا يخرج عن الحيوانية التي هي جنسه .

وأما الرابع نسج فإنه النسج ، وهو ضم خيوط الغزل من الحرير والكتان وغير ذلك بعضها إلى بعض إلى أن تلتحم تلك الأجزاء وتعود كالشيء الواحد وتلتئم بعد الافتراق ، ولهذا قالوا : فلان نسج وحده : إذا انفرد في فنه

حتى كأنه ليس من أضرابه فيما امتاز به عنهم ، بل هو منضم بعضه إلى بعض كالذى نسج على حدة وحده .

وأما الخامس منج ، فن السناج وهو أثر الدخان من السراج في الحائط وذلك أن الدخان لما كان في حال صعوده من الشعلة يرى أسود ، فإذا أثر السواد في الحائط وعلق به ، عاد كأنه قد جعل تلك البقعة من جنسه في السواد والكودة <sup>(١)</sup> .

ومثل هذا يسمى عندهم : الاشتقاق الكبير ، وهو أن تأخذ أصلا من الأصول فتعقد عليه وعلى تراكيبه معنى واحدا يجمع تلك التراكيب وما تصرف منها ، وإن تباعد شيء من ذلك عنها رد بلفظ الصنعة والتأويل إليها . وإذا سقط من تراكيب الكلمة شيء لجائز ذلك في الاشتقاق ، لأن الاشتقاق ليس من شرطه كمال تركيب الكلمة ، بل من شرطه أن الكلمة كيف تقلبت بها تراكيبها من تقديم حروفها وتأخيرها ، أدت إلى معنى واحد يجمعها مثل لفظة وسق ، فإن لها خمسة تراكيب وهى وسق . وسق . سوق . قسو . قوس .

وجميع الخمسة المذكورة تدل على القوة والشدة .

فالوسق من قولهم : استوسق الأمر : اجتمع وقوى .

والوقس : ابتداء الحرب ؛ وفي ذلك شدة على من يصيبه وبلاء .

والسوق : متابعة السير ، وفي هذا عناء وشدة على السائق والمسوق .

والقسوة : شدة القلب وغلظه .

والقوس : معروفة ؛ وفيها نوع من الشدة والقوة لزج السهم وإحراجة إلى ذلك المرمى المتباعد .

وسقط من جملة التراكيب قسم واحد وهو سقو .

وليس هذا يطرد في جميع اللغة بل قد جاء شيء منها كذلك . وسدايدل

(١) جنان الجناس — ١١ — ١٢ — ١٣



على شرفها وحكمتها ؛ لأن الكلمة الواحدة تتقلب على ضروب من التقلبات وهي مع ذلك دالة على معنى واحد .

وهذا من أعجب الأسرار التي توجد في لغة العرب وأغربها ، إلا أن الاستعمال في النظم والنثر إنما يقع في الاشتقاق الصغير دون الكبير ؛ وسبب ذلك : أن الاشتقاق الصغير تكثر الألفاظ الواردة عليه ، والاشتقاق الكبير لا يكاد يوجد في اللغة إلا قليلا .

وأیضا فإن الحسن اللفظي الذي هو الفصاحة ، إنما يقع في الاشتقاق الصغير ولا يقع في الاشتقاق الكبير <sup>(١)</sup> .

ويقول ابن جني في مادة قول وكلم : إن معنى قول — أينما وجدت وكيف وقعت من تقدم بعض حروفها على بعض وتأخرها عنه — إنما هو للخفوف والحركة .

وجهة تراكيها الستة ، وهي قول . قلو . وقل . ولى . لقو . لوق مستعملة كلها لم يهمل شيء منها .

وأما كلم فهذه أيضا حالها ، وذلك أنها حيث تقلبت فعناها الدلالة على القوة والشدة ، والمستعمل منها أصول خمسة وهي كلم . كل . لكم . مكل . ملك ، وأهملت منه ملك فلم تأت منه في ثبت .

فهذه أحكام هذين الأصلين على تصرفهما وتقلب حروفهما ، ومنه يرى غور هذه اللغة الشريفة السكريمة اللطيفة ، ويعجب من وسيع مذاهبها ، وبديع ما أمد به واضعها ومبتدئها <sup>(٢)</sup> .

ويقول أيضا تحت عنوان «تلاق المعاني على اختلاف الأصول والمباني» : هذا فصل من فصول العريضة حسن كثير المنفعة قوى الدلالة على شرف هذه اللغة ؛ وذلك أن تجد للمعنى الواحد أسماء كثيرة فتبحث عن كل اسم منها فتجده مفضى المعنى إلى معنى صاحبه .

(١) المثل السائر — ٣٠٣ — ٣٠٤

(٢) الخصائص — ج ١ — ص ٤ — ١٢ — ١٥

وكذا تجد أيضا معنى المسك ؛ وذلك أنه فعل من أمسكت الشيء ،  
 كأنه لطيب رائحته يمسك الحاسة عليه ، ولا يعدل بها صاحبها عنه .  
 ومنه عندى قولهم للجلد : مسك بفتح الميم ، فهو فعل من هذا الموضع  
 ألا ترى أنه يمسك ما تحت جسم الإنسان وغيره من الحيوان ، ولولا الجلد  
 لم يتاسك ما في الجسم من اللحم والشحم والدم وبقية الأمشاج وغيرها<sup>(١)</sup> .  
 ولا شك أن ما حاولوه من إيجاد روابط بين أصوات الكلمات ومعانيها  
 لا يمكن أن يتحقق في كل المواد ، بل إن الكلمات التي وثقوا للعشور على  
 وجود صلات بينها وبين ما تدل عليه لا يصعب على المدقق الفاحص أن  
 يزيّف بعضها ، ولكن ذلك على كل حال يهدينا إلى أن كثير من الكلمات  
 المتجانسة المتباينة في معانيها والتي يجمعها أصل واحد كما في الاشتقاق  
 الكبير ، أو تتقارب في الشكل كما في جناس القلب ، بينها روابط وثيقة  
 تتجاوز أحيانا التشاكل في النغم الموسيقي إلى لحة القرابة في المعنى .

تعريفه :

عرفه أرباب البديع بعبارات مختلفة اللفظ متفقة المعنى :  
 قال ابن المعتز : هو أن تجمّع الكلمة تجانس أخرى في بيت شعر وكلام :  
 أى أن تشبهها في تأليف حروفها<sup>(٢)</sup> .  
 وقال قدامة : هو أن تكون في الشعر معان متغايرة قد اشتركت في  
 لفظة واحدة وألفاظ متجانسة مشتقة<sup>(٣)</sup> .

وقال العسكري : أن يورد المتكلم كلمتين تجانس كل واحدة منهما  
 صاحبها في تأليف حروفها على حسب ألف الأصمعي في كتاب الأجناس<sup>(٤)</sup> .  
 وقال ابن الأثير : حقيقة أن يكون اللفظ واحدا والمعنى مختلفا<sup>(٥)</sup> .  
 وقال ابن سنان الخفاجي : هو أن يكون بعض الألفاظ مشتق من

(٢) البديع — ١٧

(٤) الصناعين — ٣٠٨

(١) الخصائص — ٥٠٧

(٣) قد الشعر — ٩٦ — ٩٧

(٥) اللؤلؤ السائر — ٩٩

بعض إن كان معناهما واحدا ، أو بمنزلة المشتق إن كان معناهما مختلفا ، أو تتوافق صيغتا اللفظتين مع اختلاف المعنى<sup>(١)</sup> .

وقال بدر الدين بن النحوية في ضوء المصباح : هو أن يؤتى بمثائلين في الحروف أو بعضها ، متغايرين في أصل المعنى في غير رد العجز على الصدر . وقال الرماني : هو بيان المعاني بأنواع من الكلام يجمعها أصل واحد من اللغة<sup>(٢)</sup> .

ولم يرض الصلاح الصفدي كل هذه التعاريف فقال : أما حد الرماني فإنه أسهلها لكنه غير جامع ؛ لأنه يخرج عنه جناس التصحيف والتصريف ، والجناس المركب ، وجناس المعنى ، والجناس المطمع .

وأما حد قدامة فإنه عرف الشيء بنفسه ، وهذا غير جائز لأن قوله : في ألفاظ متجانسة يفضى إلى الدور ، لأننا لا نعرف المتجانس إلا بعد معرفة الجنس ، فأدى ذلك إلى الدور وهو محال .

ويمكن الجواب عن ذلك بأن يقال : إنه ما أراد المتجانس في الاصطلاح بل المتجانس في اللغة : أى في الألفاظ المتشابهة .

وعلى كل حال فهو حد مضطرب إذ فيه لفظ موهم والحدود يتجنب فيها مثل ذلك .

وقوله : « على جهة الاشتقاق » يخرج عنه جميع أنواع الجنس إلا الجنس المشتق .

وأما حد ابن المعتز فهو أيضاً تعريف دورى وذلك غير جائز في صناعة الحدود والرسوم .

وأما حد ابن الأثير فهو أيضاً غير جامع ، لأنه يخرج عنه مثل الجنس المزدوج والخطى والمعنوى .

وأما حد بدر الدين بن النحوية ؛ فإن قوله : « مثائلين » يشمل المائل مطلقاً سواء أكان لفظاً أو معنى .

(٢) جناس الجنس — ١٥

(١) أسرار الفصاحة — ١٨٣

وقوله : « د في الحروف » فصل يخرج به المائل معنى .  
 وقوله : « د أو بعضها » مدخل للجناس المطمع والمخالف والاشتقاق .  
 وقوله « متغايرين في أصل المعنى » لافائدة فيه ، لأن هذا معلوم من  
 قوله متماثلين في الحروف . أى دون معناه لكن فيه زيادة بيان .  
 وقوله : « د في غير رد العجز على الصدر » لاحاجة إليه ؛ لأن تلك  
 الأحرف التي رددتها من عجزها على صدرها في الآية أو السجعة أو البيت  
 معناها باق لم يتغير ، فلأفائدة في هذا الاحتراس كما سيظهر في التمثيل .  
 ولو زاد على قوله : « د بمتماثلين في الحروف أو بعضها » أن يقول : أو  
 صورتها لكان أجود ، ليدخل فيه الجنس الخطى ، لأنه إن كان ركنا  
 الجنس متماثلين فيه فإن ذلك إنما هو في الصورة لا في الحقيقة ؛ لأن الحروف  
 المهمة مغايرة للحروف المعجمة وصورتها واحدة .  
 ثم زاد الصفدى على ذلك : بأنه لا دخول للجناس المعنى في حدابن  
 النحوية ولا فيما حده الباقون <sup>(١)</sup> .

وقد لفق الصفدى تعريفاً للجناس قال فيه : والذي أختره أنا في رسم  
 الجنس أن أقول : هو الإتيان بمتماثلين في الحروف أو في بعضها ، أو في  
 الصورة ، أو زيادة في أحدهما ، أو بمتخالفين في الترتيب أو الحركات ، أو  
 بمائل يرادف معناه مائلا آخر نظما .  
 وعقب على ذلك بحلله بقوله :

فقولى : « متماثلين » : جنس يشمل المائل لفظا ومعنى .

وقولى : « د في الحروف » : فصل أخرج المائل معنى كقولك : زيدوزيد  
 وأدخل الجنس التام كقولك : يحيا يحيى ، والجناس المركب كقولك : نعمته  
 ذاهبة ، إن لم يكن ذاهبة .

وقولى « د أو بعضها » أدخل الجنس المطمع كقولك الأمواه والأموال  
 والجناس المقارب كقولك : الهموم على قدر الهمم .

(١) جنان الجنس - ١٩

وقولى : « أو فى الصورة ، أدخل الجناس الخطى كقولك : لا تضع يومك فى نومك .

وقولى : « أو زيادة فى أحدهما ، أدخل الجناس المزدوج كقولك : الماء من الأحجار جار .

وقولى : « أو بمتخالفين فى الترتيب ، أدخل الجناس المخالف كقولك : بيض الصحائف والصفائح .

وقولى : « أو الحركات ، أدخل الجناس المغاير كقولك : اغتم هبات الهبات .

وقولى : « أو بمائل يرادف معناه مماثلا آخر ، أدخل الجناس المعنوى كقول المتنبي :

حاولن تفديتى وخفن مراقبا فوضعن أيدين فوق ترابها  
أراد أن يقول : فوضعن أيدين فوق أفئدتهم ، ليجانس بينها وبين تفديتى فلم يستقم له الوزن ، فعدل إلى ما يجاور الأفئدة وهى الترائب .  
وقولى : « نظما ، إعلام بأن هذا النوع من الجناس والمعنوى ، إنما يجيء فى النظم دون النثر (١) .

وتعريف الصفدى الذى باهى به بما يستعاذ بالله منه ! فهو سلسلة طويلة من المعطوفات عملة متوعدة معقدة ، والذى دعاه إلى ذلك حرصه الشديد على أن يأتى به جامعا مانعا فوقع فى أقبح مما فر منه ، ولو كان التعريف يأتى على هذه الصورة لكان من الخير أن تترك الأشياء غفلا من التعريف !  
وقد عرفه السكاكى تعريفا موجزا وهو : تشابه الكلمتين فى اللفظ (٢) .  
وعرفه الخطيب : بأنه تشابه اللفظين فى اللفظ (٣) .  
وبمثل هذا عرفه السيوطى أيضا (٤) .

والمراد باللفظ : النطق ، وباللفظين : ما لفظ به ، وهو أعم من أن

(١) جنان الجناس — ١٩ — ٢٠ (٢) المفاح — ٢٢٧  
(٣) الإيضاح — ٢٨٢ (٤) الإيجان — ٢ — ١٥٣

يكون كل منهما كلمة واحدة أو أكثر ليدخل الجنس المركب .  
 والتشابه في اللفظ يخرج به التشابه في المعنى نحو أسد وسبع ، أو في  
 مجرد عدد الحروف نحو ضرب وعلم ، أو في مجرد الوزن نحو ضرب وقتل ،  
 وتكرار اللفظ نحو رجل رجل ؛ فإن التشابه يقتضى التباين بين المتشابهين .  
 ولكن هذا التعريف لم يسلم من المؤاخذه أيضا ؛ فقد اعترض عليه  
 ابن السبكي : بأنه يدخل في هذا الرسم ، التأكيد اللفظي ، هذا إلى أنه غير  
 جامع لخروج نحو : يحيا يحيى ؛ أحدهما اسم والآخر فعل ، فإنهما في اللفظ  
 متحدان لا متشابهان بل شيء واحد .

ثم إن مطلق المشابهة في اللفظ تصدق بما ليس بجناس ، كما إذا كانا  
 متفقين في لام الكلمة فقط أو عينها أو فائها<sup>(١)</sup> .

ولعل أحسن تعريف له وأيسره وأدناه إلى الكمال قول العلوى : هو  
 اتفاق اللفظين في وجه من الوجوه مع اختلاف معانيهما<sup>(٢)</sup> .

على أن بعض البديعيين فر من تعريف الجنس الشامل لأنواعه جميعا  
 لعدم توفيقه إلى حد يكون جامعا مانعا مع الوجازة والسهولة والإصابة ؛  
 فاكنتي بتعريف كل نوع منه على حدة ، ولا شك أن تعريف النوع الواحد  
 ساذج يسير لأنه محدود .

فقال ابن رشيق<sup>(٣)</sup> : التجنيس : ضروب كثيرة ، منها المائلة ، وهي أن  
 تكون اللفظة واحدة باختلاف المعنى ، إلى آخر ما قال في بقية الأنواع .  
 وقال الرازى : المتجانسان : إما أن يكونا كذا وكذا<sup>(٤)</sup> ...

وقال الحموى : وأما حدود أنواع الجنس ، فقد اختلفت فيها عبارات  
 البديعيين ، ولكن نأتى بمحد كل واحد من الأنواع في موضعه<sup>(٥)</sup> .

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤١٣ (٢) الطراز — ٣ — ٣٥١

(٣) العدة — ١ — ٢٢٠ (٤) نهاية الإيجاز — ٢٨

(٥) خزانة الأدب — ٢٧

## الفصل الثاني أصالة الجنس

حدث ابن المعتز<sup>(١)</sup> الجنس من أنواع البديع الخمسة التي تحمل الصدارة ؛ وهي الاستعارة والتجنيس والمطابقة ، ورد أعجاز الكلام على ما تقدمها والمذهب الكلامي .

وقد عرض لتعريف التجنيس ، وشرح كيفية مجانسة الكلمة للكلمة ، وساق له أمثلة نثرية من القرآن الكريم والحديث النبوي وأقوال الصحابة والأعراب وبلغاء المحدثين ، وأمثلة شعرية من آثار الجاهليين والإسلاميين والمولدين ، كما عرض لبعض أقسامه بالتعريف وبعضها بالتمثيل ، ولم ينس أن يورد أنواعاً للتجنيس المغيب .

وقد أشار ابن المعتز إلى أن الجنس مع ما ذكره من أنواع البديع قد سبق إليها المتقدمون ، وأن بشاراً ومسلماً وأبا نواس ومن تقلبهم وسلك سبيلهم لم يسبقوا إلى هذا الفن ، ولكنه كثّر في أشعارهم فعرّف في زمانهم حتى سمي بهذا الاسم ، فأعرب عنه ودل عليه .

وقد ذكر ابن رشيق : أن ابن المعتز هو أول من نحا هذا النحو في الجنس وجمعه ، ولم تكن القدماء تعرف هذا اللقب ؛ يدل ذلك على ذلك ما حكى عن رؤبة بن العجاج وأبيه : وذلك أنه قال له يوماً : أنا أشعر منك ! قال : وكيف تكون أشعر مني وأنا علبتك عطف الرجز !

قال : وما عطف الرجز ؟

قال : عاصم . يا عاصم . لو اعتمد .

قال : يا أبت ، أنا شاعر ابن شاعر ، وأنت شاعر ابن مفحّص !  
فغلبه !

فأنت ترى كيف سماه عطفاً ولم يسمه تجانسا (١) .

ويقول ابن السبكي : هو استعمال اصطلاحى يدل عليه أن ابن سيدة قال فى المحكم : الجنس : الضرب من كل شيء وجمعه أجناس وجنوس (٢) . ويشير الدكتور إبراهيم سلامة : إلى أن أرسطو فى الفصل الحادى عشر من الكتاب الثالث فى الخطابة فكّر فى الجنس حيث يقول : إن معظم النسك البلاغية التى نلحها فى الصورة والنقل ، بلاغتها فى المخاتلة التى يلجأ إليها الأديب ، فإذا انتظرنا من الأديب معنى نخاتلنا عليه لآتى بمعنى آخر مضاد له ، تأثرنا به وتأثرنا بكلامه أكثر من غيره ، وكأننا من أثر هذه الدهشة وتلك المخاتلة نقول : ما أحق ما يقول وما أصدق ، إننا نحن الذين أخطأنا الفهم لا الأديب .

ثم يقابل الدكتور بين هذه الفقرة وبين ما قاله عبد القاهر فى سر جمال التنجيس : قد أعاد الأديب عليك اللفظة كأنه يمدحك عن الفائدة وقد أعطاه ، ويوهمك كأنه لم يزد شيئاً وقد أحسن الزيادة ووفاه ، فهذه السريرة صار التنجيس من حلى الشعر ومذكورا فى أقسام البديع . وقد خرج من هذه المقابلة على أن عبد القاهر تأثر خطأ المعلم الأول . ثم يقرر زيادة على ذلك : أنه ليس للجناس معنى إلا التلاعب بالألفاظ المشتركة المعنى أو قريته .

وهذا التلاعب يعلق أرسطو عليه كثيراً ويذكره كثيراً ، وإن كانت دلالاته عند أرسطو أعم وأشمل من دلالاته عند العرب ، إلا أن الجنس فى نظره من هذا التلاعب ؛ استمع إليه يقول — عند تحليله لإحدى خطب « فيليب » — : إن هذه الكلمة لم يحتفظ بمعناها الأول ولكنها تحملت معنى آخر عند إعادتها .



ويقول أرسطو في موضع آخر : إن الكلمة المشتركة في المعنى مع كلمة أخرى إذا اقتيدت بمهارة إلى معنى آخر مغاير لمعناها الأصلي ، فذلك كل ما نرجو للبلاغة .

ثم يتساءل الدكتور بعد هذا : أكان الجنس منقولاً عن البلاغة اليونانية؟ وقد أجاب عن ذلك : بأن أغلب الظن أنه كذلك ، بل وكل الشواهد تدل على أنه كذلك .

وطبعي أنه يقصد بالجنس المنقول : القواعد العامة وتطبيقاتها على البيان العربي .

ومع هذا يصرح الدكتور : بأنه بقي للعرب فضلان : أولهما : الدقة العلية في التقسيم والتحديد ؛ لأن بعض فقرات أرسطو لا يعبر عن الجنس وحده ، بل تشمل الاستعارة والطباق والمقابلة . وثانيها : إيراد العرب شواهد مستمدة اعتماداً مباشراً من أدبهم ومن كتبهم وآثارهم (١) .

ونحن لا ننكر تأثير العرب بآثار أرسطو بعد ترجمتها ، وبخاصة عبد القاهر حتى لقد قال الدكتور طه حسين : لم يكن عندنا ما وضع كتابه أسرار البلاغة في القرن الخامس إلا فيلسوفاً يجيد شرح أرسطو والتعليق عليه (٢) .

ولكننا مع ذلك نميل إلى اعتقاد أن الجنس فن عربي خالص لا شوب فيه من البيان اليوناني ، لأسباب نذكرها فيما يلي :

١ — يعد الجنس في جملة من البلاغات الفطرية التي تجري على الألسنة بلاكد ولا تعمل ولا روية ، وآية ذلك أننا نجد الدهماء والحشوة والنساء والعامة والصبية يأتون به في أحاديثهم ومناقلاتهم وأغانيتهم وبخاصة جناس الاشتقاق والملحق به دون أن يفطنوا إلى ذلك .

فهم يقولون مثلاً : الله يسليك رداً على قولك : سلامات .

(١) كتاب الخطابة — ٧٦ — ٧٧ — ٧٨

(٢) مسائل فلسفة الفن المعاصرة — ١٤١

ويقولون : نعمة ترفضك — في حالة الغضب — ردا على قولك : نعم  
ويقولون : حضر الله لك الخير ردا على قولك : حاضر .  
وهكذا .

٢ — غزارة شواهد في الأدب العربي قديمه وحديثه حتى لتكاد تجل  
عن الحصر مما يدل على حب العرب لهذا اللون من الكلام .

٣ — اللغات القديمة كالعربية واليونانية أكثر توقيعا وغناء من اللغات  
الحديثة بكثير .

٤ — اللغة العربية مثرية بالألفاظ المشتركة في الصيغ والمختلفة في المعنى  
وهذا يساعد على اصطناع الجنس .

٥ — اللغة العربية لغة أناقة وزخرف ومبالغة وتهويل ، والنغم والوزن  
والموسيقية والرنين من عناصرها الرئيسة ، وفيها من القوافي المتناسبة  
ما يتعذر وجود نظيره في سائر اللغات كما يقول البستاني (١) .

وذلك يجعلنا نحكم بأن هذه اللغة في طاعتها أن ترفد الجنس بالكسر  
بأدوات التجنيس ، وتعينه على بلوغ الشأ فيه .

٦ — شغف العربي بالغناء والإيقاع ، والجناس شعبة من ذلك بسبب  
مجاورة المتماثلين من الكلمات ، حتى لتأني الكلمة الثانية خلوا من المعنى حينما  
كقولهم : ذو حصاة وأصاة .

فالحصاة العقل والزناة ، والأصاة لم يسمع لها اشتقاق (٢) .

وهذا يدلنا دلالة قوية على أن العرب كانوا يهتمون بالتسجيع والتجنيس  
إلى الحد الذي لا يرون معه بأسا أن يتمموا بليته بألفاظ لا معنى لها (٣) .

٧ — لم نعتز على شاهد واحد من الجنس اليوناني فيما وصلنا من كلام  
العرب على حين نجد شيئا من ذلك في التشبيه والمجاز مثلا ؛ فعندما يقرر  
أرسطو : أن المجاز يقوم على التشبيه يقول : عندما يقول : هو ميروس في  
حديثه عن أخيل : كر كالأسد ، فهذا تشبيه ، وعندما يقول : كر هذا الأسد

(٢) فن الأسجاع — ١ — ١٢ .

(١) مقدمة الإلياذة — ٩٥ .

(٣) الإتياع والمزاوجة — ٢٤ .

فهذا مجاز ؛ لأنه لما كان الرجل والحيوان في هذا المثال ممتلئين شجاعة صح أن يسمى أخيل أسدا على سبيل المجاز .

خذ أى كتاب من كتب البيان العربى فستجد فيه هذا المثال ، سوى أنه قد استعمل فيه لفظ « زيد » المألوف في شواهد البلاغة والنحو بدلا من « أخيل »<sup>(١)</sup> .

فلو أن الجنس كان منقولا عن اليونان لعثرنا على أثر هذا النقل ولو في مثال واحد .

٨ — تعريف الجنس وتقسيمه من صنع ابن المعتز ، والقائلون بالنقل عن اليونانية معترفون بأنه لم يطلع على آثار أرسطو .

٩ — بقيت شبهة المشابهة بين ما قاله أرسطو وما قاله عبد القاهر في سر جمال الجنس ونكشفها فيما يأتى :

( ١ ) ليس لما قاله أرسطو في سر جمال الجنس قيمة عظيمة حتى يصح أن يقال : إنه مما ينبغي أن يستأثر به المعلم الأول من الأفكار الدقيقة العميقة التى عرف بها .

(ب) بعض ما قاله أرسطو في الجنس لا يتسم بالدقة والتحديد الذى قاله العرب فيه ؛ فعبارة أرسطو عامة تشمل الاستعارة والطباق والمقابلة أيضا كما يصرح الدكتور سلامة .

(ج) لم يعرض أرسطو في التحدث عن سر جمال الجنس لغير النوع التام منه ، على حين ذكر بلغاء العرب أسباب سر الجمال في كثير من أنواعه .

(د) الحكم بأن ما قاله عبد القاهر في هذا السبيل مأخوذ من كلام أرسطو فيه حجر على الأفكار والأذواق ، وقضاء صارم بعدم توافق الخواطر وهى كثيرا ما تتوافق !

وأشهد أتى قبل الاطلاع على ما قاله أرسطو وغيره استطعت أن أعلل سر جمال الجنس بالذوق ، فالظن بمثل عبد القاهر الموسوم بسلامة الفطرة وخصب القرينة وذقة الفكر وعمق الغوص وحسن التعليل !

## الفصل الثالث

### قيمة الجنس

اختلف البديعون في قيمة الجنس ، ولعلمهم لم يختلفوا في شيء إفراطا وتفریطا كما اختلفوا فيه .

قال العلوى : هو عظيم الموقع في البلاغة جليل القدر في الفصاحة ، ولولا ذلك ما أنزل الله كتابه المجيد على هذا الأسلوب ، ولا اختاره له كثيره من سائر أساليب الفصاحة .

وهو من اللطف مجارى الكلام ومن محاسن مداخله ، وهو من الكلام كالغرة في الفرس <sup>(١)</sup> .

ولا ندرى معنى لاحتجاج العلوى بأسلوب القرآن على قيمة الجنس ! فالجناس أقل أنواع الحلى ورودا في القرآن الكريم ! ويكون كلامه هذا من المبالغات السمجة ! فإن كان يعنى بذلك : البديع جملة بما فيه الجنس فلا معنى لأن يفرد الجنس بهذه المزية من بين إخوته وكان قادرا أن يحسن التعبير عما يريد .

وقال الأندلسى : إن الجنس أشرف الأنواع اللفظية <sup>(٢)</sup>

وقال ابن السبكي : وكفى التجنيس فخرا قوله — عبيد الصلاة والسلام — غفار غفر الله لها ، وأسلم سالمها الله ، وعشيه عصت الله . ،

وقال نقلا عن صاحب كنوز البلاغة — . ولم أر من ذكر فائدته ، وخطر لى أنها الميل إلى الإصغاء إليه ، فإن متاسبة اللفظ تحدث ميلا إليها

(١) الطراز — ٣ — ٣٥١ (٢) شرح عقود الجمان ١٢٦

ولأن اللفظ المشترك إذا حمل على معنى ثم جاء — والمراد به معنى آخر — كان للنفس تشوف إليه <sup>(١)</sup> .

وذكر بعض أهل الأدب والكلام : أن البلاغة على عشرة أقسام : الإيجاز والتشبيه والتلاؤم والفواصل والتجانس والتصريف والتضمن والمبالغة وحسن البيان <sup>(٢)</sup> .  
فعده من أقسام البلاغة .

وأكثر البلاغيين مدحا له صلاح الدين الصفدى ، وقد ألف فيه كتابه « جنان الجناس » .

وقد جاء فى مقدمته — يذكر فضل البديع — : خصوصاً نوع التجنيس الذى هو ركن شريعته وبيان شرعته ، وديباجة صنعائه فى صنعته وآية سجدته ، وغاية سجعته ، وغياث نجدته ، تشهد الخطباء له بفضل جماعته وجمعته ، وتعترف الشعراء برفع محله ومحل رفعة ، وتدخل به الألفاظ الفصيحة الأذن بغير إذن لشفاعة حقه وحق شفيعته ، فله فى كل خلوّة جلوة ، وفى كل خطوة حظوة ، إن دخل فى خطبة توجها ، أو قصيدة دجها أو شبهة روجها ، أو وضع فى الطروس نمقها ، أو نسخ كلمة جوام بخير منها وحققها ، فهو فى البديع غال خده وطاراز برده ، وفص خاتمه ، وجود خاتمه ، وسجع حمامه ، وسح غمامه ، وزهر كمامه ، وقر تمامه ، متى عد فى القصيدة بيت كان الجناس طرازه ، ومتى طاف بالبلاغة متكلم كانت أركانه كعبته ، وحجابه حجازه ، ومتى كان للسحر الحلال باب كان فى الحقيقة إليه مجازه ، قد أخذت أفراد محاسنه بمجامع القلب ، ودخلت على كل لب بهمة السلب ، فهو نوع فيه على الحسن عون يكسب اللفظ رونقا وطلاوة وبه لا تزال حور المعانى فى حلى وحلة وحلاوة ..

وفى هذا الكلام ما يدل على إيثار الصفدى لهذا اللون البديعى ومبلغ تعصبه له .

(١) عروض الأفراس — ٤ — ٤١٣ — الإيجاز — ٢ — ١٥٣

(٢) إيجاز القرآن للباقلاوى — ٢٠٢ — (٣) جنان الجناس — ٨

ولم يقصر ابن الأثير في مدحه فقال : اعلم أن التجنيس غرة شاذخة في وجه الكلام<sup>(١)</sup>.

وقال في الفصل الذي سماه « في آلات علم البيان وأدواته » : يحتاج الباني إلى معرفة الأسماء المشتركة ، ليستعين بها على استعمال التجنيس في كلامه ، وهي اتحاد الاسم واختلاف المسميات كالعين فإنها تطلق على العين الناضرة ، وعلى ينبوع الماء ، وعلى المطر وغيره<sup>(٢)</sup>.

ويقول : فائدة وضع اللغة هو البيان والتحسين ، فالبيان يحصل بالالفاظ المتباينة التي هي كافية في الإفهام .

وأما التحسين فإن الواضع لهذه اللغة العربية التي هي أحسن اللغات ، نظر إلى ما يحتاج إليه أرباب الفصاحة والبلاغة فيما يصوغونه من نظم ونثر ورأى أن من مهبات ذلك : التجنيس ، ولا يقوم به إلا الأسماء المشتركة التي هي كل اسم واحد دل على مسميين فصاعدا<sup>(٣)</sup>.

وتابعه العلوي في مدح الاشتراك فقال : يرد الاشتراك من أجل الاختصار لاشتغال الكلمة الواحدة على معان كثيرة ، ويرد من أجل التجنيس والازدواج في أعجاز الكلم العربية ، ويرد لمقاصد عظيمة ليس من هنأ ذكرها ، وفيه معان بدیعة ومقاصد للفصحاء باللغة ، يدركها من رستخت قدمه في هذه الصناعة<sup>(٤)</sup>.

والغلو واضح في قول ابن الأثير ، فلا يرتفع الجنس إلى هذه المكانة التي وضعه فيها ، بل لا يرتفع نوع بلاغي إلى الحد الذي يضع الواضع الالفاظ من أجله وتصبح اللغة خادمة له .

وكثيرا ما ينساق ابن الأثير مع المبالغنة فيما يميل إليه حتى يجاوز الغاية المحمودة .

وقد رد عليه ابن أبي الحديد ردا مفحما فقال : لا نسلم بأن تقدير انعدام

(١) المثل السائر — ٩٩ (٢) المصدر المتقدم — ٨

(٣) المصدر المتقدم — ١١ — ١٢ — ١٣ (٤) الطراز — ١ — ٢٨

الألفاظ المشتركة يذهب التجنيس من الكلام ، ويزيل رونقه وبهاء ما  
زعم هذا الرجل .

ويانه أن التجنيس يحصل بتشابه لفظتين في الحروف الأصلية وإن  
كانت في إحداهما زوائد ليست في الأخرى مثل قول أبي تمام :  
متى أنت عن ذهليّة الحى ذاهل  
وقوله :

تَطُلُّ الطلول الدمعَ في كل موقف  
وقوله :

منازل لم يُخف الربيع ربوعها  
فذهلية : منسوبة إلى ذُهل اسم رجل ، وذاهل : فاعل من ذهل عن  
الأمر يذهل .

ويطل الطلول كذلك ؛ لأن يطل مضارع طل دمه : أى أهده ،  
والطلول : جمع طلل ، وهو ما شخض من آثار الديار .

وكذلك الربيع وهو العشب ، والربوع : جمع ربع وهو المنزل .  
فهذه كلها تتضمن التجنيس وليست من المشتركات ؛ لأنها ليست لفظتين  
متماثلتين داليتين على مسميين مختلفين كلغة العين ، وأكثر التجنيس في الشعر  
والرسائل مثل هذا ، ولا يستعمل فيه التجنيس بالمشارك إلا في النادر .  
وأيضاً فلو كان كل تجنيس في الذهن بالمشارك فقط ، لم يكن ذلك من  
المقصودات الأصلية التي تقتضى وضع المشارك ، مع ما فيه من تردد فهم  
السامع وعدم معرفته ؛ فإن محذور ذلك أعظم من تزويق اللفظ بالمشاركات ،  
خصوصاً ويمكن استدراك غير اللفظ بتغير التجنيس كالمطابقة والمقابلة  
وغيرهما من أنواع البديع .

والعجب من قول هذا الرجل : إن عدم التجنيس يذهب حسن الكلام ،  
وقوله : إن واضع اللغة نظر إلى ما تحتاج إليه الفصاحة والبلاغة ، فوجد  
من مهمات ذلك : التجنيس الذى لا يقوم إلا بالاسماء المشتركة ، وهو يرى

القرآن عارياً عن التجنيس وهو أحسن الكلام وأفضحه وأبلغه كما قال - تعالى -  
 « الله نزل أحسن الحديث . . . » .

وليت شعري كيف تحتاج البلاغة إلى التجنيس ! أترأه يعلم ما البلاغة ؟  
 ألم يسمع كلام عبد الحميد بن يحيى وابن المقفع ومن جاء بعدهما من  
 الكتاب ، ومن كان قبلهما من فصحاء العرب الذين كلامهم محض البلاغة ،  
 فهل يرى لأحد منهم تجنيساً في كلامه ؟ اللهم إلا أن يقع ذلك اتفاقاً غير  
 مقصود (١) .

وقد استهجنه قوم منهم الشيخ زين الدين عمر بن الوردى فقال :  
 إذا أحببت نظم الشعر فاختر لنظمتك كل سهل ذى امتناع  
 ولا تقصد مجانسة ومكّن قوافيه وكلّه إلى الطبع  
 وكان الأسعد بن مسّاق لا يصطنعه في نظمه ، وقد هجا المجتسّين بقوله :  
 طبع المجتسّ فيه نوع قيادة أو ما ترى تأليفه للأحرف (٢)  
 وقد عابه من النقاد المعاصرين الدكتور مندور فوصفه : بأنه إما عبث  
 لفظي يعتمد على الاشتقاق ولا يستند إلى غير التداعى الشكلى كقول  
 الشاعر . . . خلجت على الخليج نفوسهم  
 وإما لعب بالمعاني ومهارة في استخدام مفردات اللغة المتحدة أو المتقاربة  
 في اللفظ والمختلفة في المعنى كقول الآخر :  
 إن لوم العاشق اللوم  
 أو :

جلا ظلمات الظالم عن وجه أمة (٣) .

وأكبر من حمل لواء ذمه ابن حجة الخوى ، وتعصبه عليه يساوى تعصب  
 الصقدي له .

(١) الفلك النائر على المثل السائر — ١٣

(٢) كشف اللثام عن وجه التورية والاستخدام — ٤

(٣) النقد المتجهى عند العرب — ٣٦



يقول في التورية - وكان من عشاقها - ولكنى رأيت جاعة من القاصرين  
قد عدلوا عنها إلى الجناس وهو سافل بالنسبة إلى علو مقامها في البديع ا  
ويقول : والجناس غير مذهبي ومذهب من نسجت على منواله من أهل  
الأدب ، وكذلك اشتقاق الألفاظ ؛ فإن كلامهما يؤدي إلى العقادة والتقييد  
من إطلاق أعنة البلاغة في مضمار المعاني المبتكرة .

ويقول في موضع آخر : ولا بأس به في مطلع القصائد إن تعدّر على  
الناظم أن يركبه تورية ؛ فإنه نوع متوسط بالنسبة إلى ما فوقه من أنواع  
البديع - كما قرر مشايخه - مثل التورية والاستخدام والاستعارة والتشبيه ؛  
وما قارب ذلك من أنواع البديع .

ويقول في موضع ثالث : ولم يحتج إليه بكثرة استعماله إلا من قصرت  
همته عن اختراع المعاني التي هي كالنجوم الزاهرة في أفق الألفاظ ، وإذا  
خلت بيوت الألفاظ من سُكان المعاني نزلت منزلة الأطلال البالية ا وما  
أحلى قول القاضي الفاضل :

إنما الدار قبلُ بالسكان ثم بعد السكان بالجيران (١)  
فإذا ما الأرواح شرذها الخف م فإذا يراد بالآبدان  
وقد انبرى الخوى للصفدى يسفه رأيه في استحسان الجناس فقال :  
وكان الشيخ صلاح الدين الصفدى يستحسن ورمه ويظنه شعرا ، فيشبع  
أفكاره منه ويملا بطون دفاتره ، ويأتى فيه بتركيب تخف عندها جلاميد  
الصخور كقوله - غفر الله له - :

وأين إذا كان الفراق معاندى      مطالع نام في مكان عنام  
وكم شمت لما قست مقدار ودكم      بوارق ياس في بوار قياس  
وقوله في الراح :

وكم لبست نفس الفتى بعد نورها      مدارع قار في مدار عتقار

وقوله :

ومر على غيرى سقام وصحة ولم يُرقانٍ مثل ذى يرقان  
قال الحموى : ورأيت بخط الشيخ بدر الدين البشتكى تحت هذا البيت  
والذى قبله : وهو الضعيف باليرقان ، وإن من ذلك مبلغه من النظم لجدير  
أن يقعد مع صغار المتأدين .

وقال : وما أظرف ما وقع له مع الشيخ جمال الدين بن نباته ، وذلك  
أنه لما وقف على كتابه المسمى « جنان الجناس » - وقد اشتمل على كثير  
من هذا النوع - قرأه : « جنان الجناس » ،

وجرى بينهما بسبب ذلك ما يطول شرحه  
وهذا مما يؤيد قولى : إنه - أى الجناس - غير مذهبي ومذهب من  
نسجت على منواله .

ثم واصل الحموى حملته عليه فقال : ومن غريب ما يحكى : أن الشيخ  
صلاح الدين الصفدى مع تهافته على الجناس والتزامه بما صنعه فى جنسه  
 وأنواعه زاحم ابن ممتا فى لفظ بيته ومعناه :

طبع المجنس فيه نوع قيادة أو ترى تأليفه للأحرف  
فقال :

ألا إن من عانى القريض بطبعه يقود فأرسله لمن صد واحتشم  
ألم تره إن قال شعراً مجانساً يؤلف ما بين الحروف إذا نظم  
فانظر كيف أخذ المعنى وغالب الألفاظ ، ولم يتمكن من نظم ذلك إلا  
فى بيتين أتى فيهما بكثرة الحشو مع قلة الأدب على أهله ، فإن الأسعد  
أثبت القيادة لطبع المجنس ، والشيخ صلاح الدين أثبت الحكم المذكور لمن  
يعانى نظم الشعر<sup>(١)</sup> .

ويقول ابن رشيق - فى بعض أنواعه - : وهذا أسهل معنى لمن  
حاوله وأقرب شيء من تناوله من أبواب الفراغ وقلة الفائدة ، وهو بما لا

(١) خزانة الأدب - ٢٧

يشك في تكلفه ، وقد أكثر منه هؤلاء الساقه المتعقبون في ثرم ونظمهم  
حتى بردوا بل تدرؤكوا ، فأين هذا العمل من قول أبي نواس :  
سكرت من لحظه لا من مدامته      ومال بالنوم عن عيني تمايله  
وما السلاف دهنتي بل سوافه      ولا الشمول أزدهنتي بل شمالكه  
ألوى بصبري أصداغ لوين له      وغل صدرى ما تحوى غلائله  
فما كان من التجنيس هكذا فهو الجيد المستحسن ، وما ظهرت فيه الكلفة  
فلا فائدة فيه <sup>(١)</sup> .

وهناك رأى وسطيين الرأيين يدور مع حسن الجناس كيفما دار ، وهو  
أعدل الآراء وأصوبها .

يقول عبد القاهر . . . تبين لك أن ما يعطى التجنيس من الفضيلة أمر  
لا يتم إلا بنصرة المعنى ، إذ لو كان باللفظ وحده لما كان مستحسن ، ولما  
وجد فيه إلا معيب مستهجن ، ولذلك ذم الاستكثار منه والولوع به ، وذلك  
أن المعاني لا تدين في كل موضع لما يجذبها التجنيس إليه إذ الالفاظ خدم  
المعاني والمصرفة في حكمها وكانت المعاني هي المالكه سياستها المستحقة  
طاعتها ، فمن نصر اللفظ على المعنى كان كمن أزال الشيء عن جهته وأحاله عن  
طبيعته ، وذلك مظنة من الاستكراه ، وفيه فتح أبواب العيب والتعرض  
للشين <sup>(٢)</sup> .

ويقول الخفاجي : والمحمود منه ما قل ووقع تابعا للمعنى غير مقصود  
في نفسه .

ويقول : وهذا إنما يحسن في بعض المواضع إذا كان قليلا غير متكلف  
ولا مقصودا في نفسه .

وقد استعمله العرب المتقدمون في أشعارهم ، ثم جاء المحدثون فلهج  
به مسلم بن الوليد الأنصارى ، وأكثر منه ومن استعمال المطابق والمخالف  
وهذه الفنون المذكورة في صناعة الشعر ، حتى قيل : انه أول من أفسد

(٢) أسرار البلاغة — هـ

(١) المدة — ١ — ٢٣٦

الشعر ، وجاء أبو تمام فزاد على مسلم في استعماله والإكثار منه حتى وقع له الجيد والردى الذى لا غاية وراءه فى القبح<sup>(١)</sup> .

ويقول التنوخى : وهو من أقسام البديع ويتعلق بتحسين الألفاظ ؛ فإذا تكلفه المتكلم — غير غل بالبيان — اجتمع الحسن والبيان ، وهو أشرف من البيان ولا حسن ، وإن أخل متكلفه بالبيان كان البيان أشرف منه<sup>(٢)</sup> .

ويقول ابن السبكي : كل ما يستحسن من البديع إذا كثر سمح كالجنيس والمطابقة<sup>(٣)</sup> .

ويقول الشهاب محمود : إنما يحسن الجنس إذا قل وأنى فى الكلام عفوا من غير كد ولا استكراه ولا بعد ولا ميل إلى جانب الركة<sup>(٤)</sup> .

ويقول السيوطى : نهت من زيادى على أن الجنس نوع متوسط فى البديع ليس كالتورية والاستخدام والطباق ونحوها ، وانفقوا على أنه يحسن إذا قل ، فإن كثر سمح وخرج إلى حد النزول<sup>(٥)</sup> .

ويقول المرشدى : لا ينبغى أن يقع الصنف الواحد بين أكثر من لفظين وألا يحذو الثالث إلا حيث يكون المعنى يقتضى اقترانات أشياء يصدق عليها لفظه باشتراك وتواطؤ ، فيكون فى اقتران تلك الأشياء — على وجوه من التعلق — تحسين للمعنى ، فيعبر عن تلك الأشياء على جهة تحسين أو ترديد ونحوه ، فأما ما فوق ذلك فمكروه عندهم ، وأما مقدار ما يستعمل فى القصيدة من أصناف التجنيس فينبغى أن لا يعتنى بكثرة كل العناية ، وأحق التجنيس أن يحتمل تكراره المشتق والملحق به ، وأحقها بالإقلال المركب والمصحف<sup>(٦)</sup> .

ويقول العباس<sup>(٧)</sup> : ثم إن التجنيس إنما يستحسن إذا كان سهلا لا أثر

- 
- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| (١) أسرار القصاحة — ١٨٣ — ١٨٧ | (٢) الأقصى القريب — ١١١ — ١١٢    |
| (٣) عروس الأفراح — ٤ — ٤٣٣    | (٤) خزنة الأدب للعموى — ٢٥       |
| (٥) عقود الجمان — ٢ — ١٥١     | (٦) المرشدى على المقود — ٢ — ١٤٨ |
| (٧) معاهد التنصيص — ٨٢        |                                  |

للكلفة عليه ، وأما إن خرج عن هذا الحد فإنه معيب عند أهل النقد ،  
ويذهب بهجة الشعر وحسنه ، وهذا وقع في أكثر شعر المتأخرين .  
وقد حكى صاحب الحديقة : أن ابن حنيس أخبره أن عبد الله بن  
مالك القرطبي عمل قصيدة يقول فيها :

وحيت إذا حييت حادى عيسهم فكان عيسى من حداة العيس  
فقال فيه بعض الشعراء :

ثقلت بالتجنيس خفة روحها ما كان أغناها عن التجنيس  
ولحبك التجنيس جئت ببدعة فجعلت عيسى من حداة العيس  
وقد حمل ابن خلدون حملة شعواء على كتاب المشرق وشعرائه في عهده  
لكلفهم بهذا التصنيع .

وعلى ذلك باستيلاء العجمة على ألسنتهم وقصورهم عن إعطاء الكلام  
حقه في مطابقة مقتضى الحال وعجزهم عن الكلام المرسل لبعده أمداه  
في البلاغة .

ورما هم بأنهم لا يبالون أن يخلوا بالأعراب في الكلمات والتصريف إذا  
دخلت لهم في تجنيس أو مطابقة لا يجتمعان معاً ، فيرجحون ذلك الصنف  
من التجنيس ويدعون الإعراب ويفسدون بنية الكلمة عساها تصادق  
التجنيس<sup>(١)</sup> .

ويرى الحموى : أن الجنس يمكن إضفاء الحسن عليه إذا تضمن تورية  
وقد فصل رأيه بقوله . . . غير أن هنا بحثاً لطيفاً ، وهو أنه قد تقرر أن  
ركنى الجنس يتفقان في اللفظ ويختلفان في المعنى ، لأنه نوع لفظي لا معنوي  
وهو نوع متوسط بالنسبة إلى ما فوقه من أنواع البديع ، والتورية من  
أعز أنواعه وأعلاها رتبة ، فإذا جعلت الجنس تورية انحصر المعنيان في  
ركن واحد وخلصت من عقادة الجنس وحركت الإذواق ، وأبهجت  
خواطر السامع بما أتقته من بديع تركيبها وتأهيله بغريها .

(١) المقدمة — ٦٦٤

ومثّل لذلك بما كتبه القاضي بدر الدين بن الدماميني إلى الحافظ  
شهاب الدين بن حجر الشافعي :

حمى ابن عليّ حوزة المجد والعالا ومن رام أشتات المعالي وحازها  
وكم مشكلات في البيان بفهمه تيسنها من غير عجب ومازها  
مازها : أي عزها وفرزها من قولك : ماز فلان كذا عن كذا .  
أو مازها من الزهو : أي لم يزه ولم يتكبر .

وقد أجابه ابن حجر :

بروحى بدر في الندى ما أطاع من نهاء وقد حاز المعالي فزاتها  
يسائل أن ينهى عن الجود نفسه وما هو قد برّ العفاة وما نها  
مانها من المثونة تقول : مانه يمونه .  
أو من النهى؛ نهاء بنهائه وما : نافية .

ويعقب على ذلك بقوله : إن جميع من نهلت من شراهم الصافي لم يرض  
بالجناس التام إذا أمكن استدراك التورية من ركنيه ، لعلهم يعلو رتبها  
عنه ، والتفات الأذواق الصحيحة السليمة إلى حسن موقعها .  
وإذا راجعت النظر في كلامهم وجدت غالب ما نظموه من التورية  
جناساً (١) .

ويقول السيوطي (٢) أيضاً : فإن جعل الجناس تورية وانحصر المعنيان  
في ركن واحد ، فقد علت رتبته وارتفعت وصارت تسمى بالتورية التامة  
كقول ابن مكّاس :

أقول لجبي قم وميسّ يا معذب كيسة خود حرك السكر راسها  
ولا تَسْسه عن شيء إذا ما حكيتها فقام كخصن البان ليناً وما سها  
من الميس وهو التبخر ، أو من السهو .

والحق أن كلا الشيخين : الصفدي والحموي ركبا متن الشطط ، وجانبا  
القصد في التعصب للجناس والتعصب عليه ، وأن المذهب الوسط هو المختار ؛

(١) خزائن الأدب — ٤١

(٢) عقود الجمان — ٢٥١

فالجناس لا يستحسن على إطلاقه ولا يستحب كذلك ، وإنما هو حلية كسائر  
الحلى البديعية تحمد إن وقعت موقعها وجاءت قليلة غير متكلفة وكان الكلام  
في حاجة إليها وإن شئت فقل لا ينبو عنها .

وآية ذلك مجيئه في القرآن الكريم والحديث الشريف وأقوال الصحابة  
والأعراب الأقحاح الذين يمرق الكلام من ألسنتهم مروق السهم ولا يتأق  
لأحد أن ينسب إليهم التنوُّق والتزويق ، وكذا في شعر الشعراء الفصحاء  
البلغاء جاهلية وإسلاماً .

وإذا أنعمنا النظر في جمال الجناس حين يقع جميلاً ، أمكن أن نرجعه  
إلى ثلاثة أسباب :

١ — تناسب الألفاظ في الصورة كلها أو بعضها ؛ وبما لاشك فيه أن  
التوافق في اللفظ والهندام ، واقتران الأشباه والنظائر بعضها ببعض تميل إليه  
النفوس بالفطرة وتأنس به وتغبط ، ويطمئن إليه الذوق ويسكن ؛ لأنه  
نظام وانسجام واتئلاف ، وهي أشياء مركوز بها في الغرائز لخلعها على  
النفوس راحة وبشاشة وهدوءاً وقراراً .

٢ — التجاوب الموسيقي الصادر من تماثل الكلمات تماثلاً كاملاً أو ناقصاً ؛  
فيطرب الأذن ويوق النفس ويهز أوتار القلوب .

ويلاحظ أن التناغم هنا أوسع وأشمل منه في السجع ؛ لأنه في الجناس  
لا بد أن يصدر عن عدة حروف فيكون أشبه شيء بتخت موسيقى تام  
مختلف الأدوات متناسق الأصوات .

٣ — هذا التلاعب الأخاذ الذي يلجأ إليه المجنس «بالكسر» لاختلاب  
الأذهان واختداع الأفكار .

فبينما هو يريك أنه سيعرض عليك معنى مكرراً ولفظاً مردهداً لا تتجنى  
منه غير التطويل والانتقاض والسامة ، إذا هو يروغ منك فيجلو عليك  
معنى مستحدثاً يغير ماسبقه كل المغايرة وإن حكاه في نفس الصورة وذات  
المعرّض ، فتأخذك الدهشة لهذه المفاجأة السارة اللذيذة التي أجندت عليك

جديداً مفيداً لم يقع في حسابك ، ولا ريبة أن كل طريف يفجأ النفس ويباين ما كانت تنتظره تنزى له وتفتح وتستقبله بالبشر والفرح ، وفي هذا ورد قوله - تعالى - في أهل الجنة : « كلما رزقوا منها من ثمرة رزقاً قالوا هذا الذى رزقنا من قبل وأتوا به متشابهاً » .

فقد قال المفسرون : إنما كانت ثمار الجنة مثل ثمار الدنيا في اللون دون الطعم ؛ لأن الإنسان إذا ظفر بشيء من جنس ماسلف له به عهد وتقدم له معه إلف ، ورأى فيه مزية ظاهرة وفضيلة ثابتة وتفاوتاً بينه وبين ما عهد بليغاً ، أفرط ابتهاجه واعتباطه ، وطال استعجابه واستغرابه ، وتبين كنه النعمة فيه وتحقق مقدار النغمة به<sup>(١)</sup> .

وفي ذلك يقول أرسطو : إن معظم النكت البلاغية التي نلم بها في الصورة وفي النقل ، بلاغتها في الخاتلة التي يلجأ إليها الأديب ، فإذا انتظرنا من الأديب معنى نخاتلنا عليه ليأتى بمعنى آخر مضاد له تأثرنا به وتأثرنا بكلامه أكثر من غيره ، وكأننا من أثر هذه الدهشة وتلك الخاتلة نقول : ما أحق مايقول وما أصدق نحن الذين أخطأنا الفهم لا الأديب<sup>(٢)</sup> .

وقد أتى عبد القاهر بهذا المعنى في قوله : قد أعاد عليك اللفظة كأنه يخذلك عن الفائدة وقد أعطاه ، ويوهمك كأنه لم يزدك شيئاً وقد أحسن الزيادة ووقاها<sup>(٣)</sup> .

هذا إلى أن الجناس نفسه قد يحوى معنى طريفاً شريفاً يضاف إلى ما تقدم من هذه المزايا .

ومعنى ذلك أن الجناس الجيد يثير إعجابنا من نواح عدة : ناحية التماثل في الصورة ، وناحية الجرس الموسيقي ، وناحية التآلف والتخالف بين ركنيه لفظاً ومعنى ، وناحية ما يحويه كل ركن من المعنى الأصلي . وليس هذا بالشئ القليل .

(١) الكشف ١ - ٣

(٢) بلاغة أرسطويين العرب واليونان - ١٧٠

(٣) أسرار البلاغة - ٥



## الفضل الرابع

### الجناس بين الطبع والصنعة

الجناس ككل الحلى البديعية عماده الطبع المواقى الذى يقذف به سهوا رهوا فى حالات الصفاء والتسامى واعتدال المزاج .  
أى حينما يكون الخاطر مستعداً لتلقى النفحات العلوية من سماء الوحي اليبانى .

وكل ما يروقنا من أنواع الجناس قد أتى على هذه الشاكلة واتسم بهذه الصفة ، ولا يعوزنا كثير من التأمل إلى معرفة هذا الضرب الممتاز ، لأنه ينادى على نفسه بنفسه ، ولا يحتاج إلى الفحص والتدقيق .

ولا مرية أننا نحس فى هذا الضرب جمالا تسكن إليه نفوسنا وتنفرج به صدورنا ، منشؤه هذا التعاطف الموسيقى الذى أضفاه الجناس على حروف الألفاظ المتجانسة كلها أو بعضها بطريقة من هذه الطرق التى تدخل فى فنون المخاتلة والتخدير والاستدراج .

وكثيراً ما يكون الكلام محتوياً على معنى عادى لا يوصف بابتكار ولا دقة ، ولكنه بتأثير الإيقاع والتنظيم والتلاحم الموسيقى يملك عليك نفسك ، فلا يسمعك إلا أن تعجب به وتنزله منزلة رفيعة وتعدده من القلائد والعيون .

خذ مثلاً قول البارودى :

زمزى الكأس وهات واسقنيها يا مهات

أى معنى طريف وعميق تحت هذا البيت ؟

ولكنك — لاشك — تشعر بحلاوة ونداوة لهذا التجانس بين هات

ومهاق ، بدليل أنك لو قلت : واسقنيها يا حبيتي أو معشوقتي أو ظيقي  
لذهب كل هذا الجمال الصوتي .

ثم انظر إلى قول حافظ — يداعب السيد البلاوى فى معاتبة — :  
لو أتى جئت ، للبابا ، لا كرمى وكان يكرمنى لو جئت ، الباب ،  
وقوله :

لى كسام أنعم به من كسام أنا فيه أتيه مثل الكسائى  
فى البيت الأول لم يزد حافظ على أن يفهمنا أن نقيب الأشراف لم  
يكرمه ، وأنه لو كان جاء رئيس الديانة الكاثوليكية أو البهائية لاكرماه !  
ولكن الجمال كله والحسن أجمعه والبلاغة بمخادفها فى هذا الانسجام  
الذى يقرط آذاننا ، ويرف على أكبادنا من انتظام البابا والباب فى  
سلك واحد .

وآية ذلك أنك لو بدلت بإحدى الكلمتين كلمة لا يتحقق بها التجانس  
مع الاتفاق فى المعنى ، فقلت مثلاً رئيس الفاتكان أو رئيس البهائية .  
أو مع الاختلاف فى المعنى فقلت : شيخ الإسلام أو مفتى الديار بدل  
البابا والباب ، لبطل السحر والساحر ، وصار البيت إلى منزلة دون الوسط .  
وقل أكثر من ذلك فى بيته الثانى ، فإننا لا نعرف أن الكسائى كان  
تياها عتالاً كما يصفه البيت ، وليس هناك من رابطة قرىية أو بعيدة تصل  
بين حافظ الشاعر المصرى ، والكسائى شيخ نحاة الكوفة وأحد القراء  
السبع حتى يستعير لنفسه منه هذا التيه المزعوم !

ولكن لا خلاف أن هذا التناغم بين الكسامين — وإن كان أحدهما  
ثوباً والآخر شخصاً — قد سكر أبصارنا وخدر عقولنا وخذعنا عن  
الحقيقة الناصعة ، فاستسلنا فى ظل هذه الإغفامه اللذيذة إلى الوهم والباطل .  
واعتبر هذا فى كل الآليات ذات المعانى الأوساط والتجنيس البارع  
الفائق ، فإنك واجد أن هذا النغم الشاجى يصرفك إلا عن حسنه  
والاستمتاع بنشوته ، مكتفياً من المعنى بأن يكون صحيحاً سليماً من الاحالة

والتناقص ، ومالى ذلك من وجوه الفساد التى لا تغطى على اختلالها حلية  
مهما جلت وكلت .

فأما حين يكون الجنس من عمل التصنيع واعتصار الفكر واستكراه  
القريحة ، فإنه يثقل على السمع ويسمج في النفس ، ولا تشفع له هذه الطنطنة  
المجلوبة لأنها خلقت من ومضات الوحي وعبقات الإلهام ولمسات العبقرية !  
وهذا النوع كثير في أشعار المولدين وبخاصة الذين نشئوا في عصور  
التقهقر البياني .

وقد جاء منه في أشعار المتقدمين نبذ يسير (١) .

فمن ذلك قول الأعشى :

وقد غدوت إلى الحانوت يتبعني شاوٍ مشل شلول شلششل شل  
قال أبو بكر الوزير : الشاوى : الذى شوى ، والمشل : المطرد ، والشلول  
الخفيف ، والشلشل ، والشول : الخفيف القليل ، والألفاظ متقاربة أريد  
بذكرها والجمع بينها المبالغة .

ويقول قدامة : وكلها بمعنى واحد ، وهو الرجل الخفيف في الحاجة ،  
الحسن ، للصحبة الطيب النفس (٢) .

ويقول الأمدى : وهو عند أهل العلم من جنون الشعر !

ثم يقول : قرأ هذه القصيدة على أبي الحسن على بن سليمان النحوى  
قارىء ، فلما بلغ إلى هذا البيت قال أبو الحسن : صرع والله الرجل (٣) .

ويقول ابن قتيبة : وهذه الألفاظ الأربعة في معنى واحد ، وقد كان  
يستطيع أن يستغنى بأحدها عن جميعها (٤) .

وقول أبي تمام :

وأهل موقان إذ ماقوا فلاوزر أنجهم منك في الهيجا ولا سند (٥)

(٢) قد الشعر — ٨٩

(١) الصناعتين — ٣٢٣

(٤) الشعر والفعراء — ١٢

(٣) الموازنة — ٢٥٥

(٥) موقان بالضم : كور بأرمينية ، ومق : حق في غباوة .

وقوله :

إن من عقى والديه للمعو ن ومن عقى منزلا بالعقيق

وقوله :

خشنت عليه أخت بنى خشين وأنجح فيك قول العاذلين  
فهذا تجنيس في غاية الشناعة والركاكة والهجانة كما يقول الأمدى ، ولا  
يزيد زيادة على قبح قوله :

فاسلم سلمت من الآفات ما سلمت سلام سلمى ومهما أورك السلم<sup>(١)</sup>  
فإن هذا كله من كلام المبرسمين ، وقد عابه عبد الله بن المعتز<sup>(٢)</sup> .  
ويقول الأمدى في موضع آخر : فأما قوله :  
خشنت عليه . . . .

فهو لعمرى من تجنيساته القبيحة ، وعهدت بجان البغداديين يقولون :  
قليل نثوره<sup>(٣)</sup> ، يذهب بالخشونة<sup>(٤)</sup> .  
وقوله :

لينا بالرقتين وأهلنا سقى العهد منك العهد والعهد والعهد  
سحاب متى يسحب على التبت ذيله فلا رجل ينبوعه ولا جعد<sup>(٥)</sup>  
قبل العهد الأول المسقى : الوقت ، والثاني : الحفاظ من قولهم : فلان  
ماله عهد ، والثالث : الوصية من قولهم : عهد إلى فلان وعهدت إليه : أى  
وصاى ووصيته . والرابع : المطر .  
وقيل : أراد بالعهد المكرر : مطر بعد مطر بعد مطر ، وفسره  
بالبيت الثاني .

(١) السلام بالكسر : المجارة ، وسلمى أحد جبل طىء ، والسلام بفتح السين  
واللام : شجر .

(٢) الموازنة — ٢٥٤

(٣) النورة بالضم : طلاء يذهب الشعر .

(٤) الموازنة — ٤٣٧

(٥) رجل كفهد وجبل وكثف : بين السبوة والجمودة .

(٦) الصناعتين — ٣٢١ (٧) الموشح — ٣٢٣

وقيل : أراد سقى أيامنا التي عهدناك عليها : عهد الوصال ، وعهد اليمين  
التي حلفنا ، والعهد الأخير : المطر وجمعه عهاد .

ويقول العسكرى : وقد استثقل قوم هذا التجنيس وحق لهم .  
وقوله في وصف الفرس :

بحواف حُفْشرو صلب صلب وأشاعر شُعر وحلق أحلق  
وقد جعل البيت كله تجنيسا ولعله لم يسبق إليه !  
وقد عابه الأمدى : بأن الحوافر لا تحفر الأرض ، وأكثر ما في ذلك  
أنها تثير الغبار .

ثم قال : وهو استقصاء للمعنى .

ويقول العسكرى : وبعضهم يستحسن ذلك وبعضهم يكرهه <sup>(١)</sup> .  
ومثله قوله :

السلى سُلّامان وعمرة عامر وهند بنى هند وسعدى بنى سعد  
وبما جنس فيه تجنيسين قوله :  
ففصلن منه كل بجمع مفصل وفعلن فاقرة بكل ففقار <sup>(٢)</sup>  
وقوله :

ومما من مها الخندور وآجال ظباء يُسرعن في الآجال  
وقد روى عنه أنه قال : وددت أن لى بنصف شعري نصف بيت  
أبي سعد المخزومي :

حدق الآجال آجال

ولم يزل يحول في نفسه حتى قال البيت المتقدم .

قال علي بن هارون <sup>(٣)</sup> : وهذا مما غلط فيه أبو تمام ؛ لأن الآجال جمع  
لجنل وهو القطيع من البقر ، يقال : سرب من قطاء ، وسرب من نساء ،  
وسرب من ظباء ؛ قال عمر بن أبي ربيعة :

(١) ديوان المعاني ٢ — ١١٥ .

(٢) الفاقرة : الدامية التي تسكر الفقار ، وهو عمود الظهر .

(٣) الموشح — ٣٢٩ .

فلم تر عيني مثل سرب رأيتَه خرجن علينا من زقاق ابن واقف  
ويلاحظ أن أبا تمام : أشد شعراء العباسيين ولوعا بالجناس وبخاصة  
جناس الاشتقاق وشبه الاشتقاق .

وقد أدى هذا الإفراط إلى كثرة وقوع الجناس القبيح في شعره مما  
أخذ عليه ا

قال الأمدى : ورأى أبو تمام أيضاً المجانس من الألفاظ شرفاً في أشعار  
الأوائل - وهو ما اشتق بعضه من بعض - ومثل هذا في أشعار الأوائل  
موجود ، لكن إنما يأتي منه في القصيدة البيت والبيتان على حسب ما يتفق  
للشاعر ويحضر في خاطره ، وفي الأكثر لا يعتمد ، وربما خلا ديوان الشاعر  
المسكتر منه فلا ترى فيه لفظة واحدة ، فاعتمده الطائي وجعله غرضه وبنى  
أكثر شعره عليه ، فلو كان قلل منه واقتصر على مثل قوله :

ياربع لو ربّعوا على ابن هموم

وقوله :

أرامة كنت مالف كل ريم

وقوله :

يا بعد غاية دمع العين لو بعدوا

وأشبه هذا من الألفاظ المتجانسة المستعذبة اللائقة بالمعنى ، لكن قد  
أتى بالغرض وتخلص من المهجنة والعيب<sup>(١)</sup> .

ويقول - في معرض الجناس القبيح - : وهذا إنما جاء عن هؤلاء  
مقللاً نادراً ، لأنك لو اجتهدت أن ترى لواحد منهم حرفاً ما وجدته ،  
والطائي استفرغ وسعه في هذا الباب ، وجدّه في طلبه واستكثر منه ، وجعله  
غرضه ، فكانت إسماءه فيه أكثر من إحسانه ، وصوابه أقل من خطائه<sup>(٢)</sup> .  
ويقول ابن الأثير : وقد أكثر أبو تمام من التجنيس في شعره ، فمنه

(٢) للصدر السابق — ٢٥٥ .

(١) الموازنة — ٢٤٨ — ٢٥٢

ما أغرب فيه وأحسن ، ومنه ما أتى به كريها مستقلا ، وله من هذا الغث البارد شيء كثير لاجابة إلى استقصائه ، بل قد أوردنا منه قليلا يستدل به على أمثاله (١) .

ولذا كان أبو تمام بطل الجناس المشتق ، فإن صاحب بن عباد بطل الجناس الناقص .

ومن هذا النوع المعيب قول أبي الغمر الطهسوى — يصف السحاب — :  
نسجته الجنوب وهى صناع فترقى كأنه حبشى  
وقرى كل قرية كان يقرروها قرى لا يحف منه قرى (٢)  
وقد وصفه العسكرى : بأنه مستهجن لا يجوز لتأخر أن يجعله حجة فى إتيان مثله ، لأن هذا وأمثاله شاذ معيب ، وإنما الاقتداء فى الصواب لا فى الخطأ (٣) .

وقول الحريرى فى مقاماته :

وازور من كان له زائرا وعاف عافى العرف عرفانه  
وقد وقع فيه التنافر .

وقول بعض الوعاظ فى جملة كلامه : جنى جنات وجنات الحبيب ا  
وقد قيل : إن رجلا كان فى مجلسه ، فلما سمع منه ذلك ماد وتغاشى ، فقال له  
رجل كان إلى جانبه : ما الذى سمعت حتى حدث بك هذا ؟  
فقال : سمعت جينا فى جيم فى جيم فصحت .  
وهذا من أقبح هيوب الألفاظ (٤) .

وقول بعضهم :

لقد راعنى بدر الدجى بهددوده ووكل أجناسى برعى كواكبه  
فيا عاذلى دعنى عساه يعود لى ويامهجتى صبرا على ما كواك به

(١) المثل السائر — ١٠٠

(٢) قرى الضيف : أحسن ضيافته ، ويقروء : يقصده ، والقرى على وزن فاعل : مسيل الماء .

(٤) المثل السائر — ١١٨

(٣) المنايعين — ٣٢٤

وقول آخر :

فها تى قهوة قشرية فضحت بكر المدام وشنف لى الفناجينا  
تدعو إلى نحو ما فيه البقاء ولو دعت إلى نحو ما فيه الفناجينا  
لو أن ألفاً أحاطوا حول ساحتها قصد النجاة رأيت الألف ناجينا  
وقد ذيله بهذا البيت زين العابدين الطبرى الحسنى (١) :

ياربة الأنس حُلينا حماك فإن نطلب لجودى وإن نسأل فناجينا  
وقول وجيه الدين الحننى :

من كان صاحب قَدر أو كان صاحب قُدره  
فليخذ من نُضار لطابة الأنس قِدره  
فالشيء يزداد ظرفاً إن ناسب الشيء قدره

ولا يقع مرأى في أن مثل هذا التجنيس غاية ما يصل إليه العمل والتكلف ،  
وأن سماعه مفسدة للذوق ، ومجلية للاشمئزاز ، وخدش للحاسة الفنية .

وقد أورد العسكري (٢) طرّفاً من التجنيس القبيح وعقب على ذلك : « بأن  
بعض المتأخرين — يعنى المتنبي ، — قال ماهو أقبح من جميع مامر في قوله —  
وليس من التجنيس — :

ولا الضعف حتى يتبع الضعفَ ضعفه

ولا ضعفَ ضعف الضعف بل مثله ألف

وهو من قصيدة يمدح بها أبا الفرج أحمد بن الحسين القاضى المالكى .  
وقبله :

ولا واحداً في ذا الورى من جماعة ولا البعض من كل ولا كسبك الضعف  
أى لست واحداً من جماعة الناس ولا بعضاً من كلهم ، ولا كسبك ضعف  
جميعهم لأنك تنوب عنهم .

ثم يقول : لا توزن بضعف الخلق حتى يزداد عليهم ضعف آخر فيصيروا  
ضعف ضعفه ، فتكون أنت ضعف ضعف الضعف .

(١) سلافة العصر — ٥٧

(٢) الصنائع — ٣٢٤



ثم عدل عن ذلك فقال : لا يكفي هذا بل أنت ألف ضعف من مثل هذا الضعف .

وليس في استطاعة ناقد أن يجد من ألفاظ اللغة ما يسعفه في ذم هذا البيت ورمى صاحبه بالسخف !  
ومن الشعر الحديث عرض الدكتور طه حسين لقول شوقي في هزيمة اليونان :

ما كان نهر سقاريا سوى سقر طفت فأغرقت الإغريق في اللهب  
فقال : وكنت تقول : كان البديع في عصر أبي تمام يعجب جمهرة المتأدبين ، فأخذ منه أبو تمام بحظ لا يخلو من إسراف وهو لا يعجبنا ، فما اضطرار شوقي إليه لولا التقليد السخيف !  
وأي جمال في قوله :  
ما كان نهر سقاريا ...

لو أنه وضع اليونان موضع الإغريق لاجتنب هذا الجنس الثاني ، ولاحتفظ لبيته بشيء من الجمال الشعري ، فالصورة لا بأس بها ولكن جناسان خليقان أن يفسدا أجمل الصور وأروعها<sup>(١)</sup> .

وأحسب أن الدكتور متأثر في هذا النقد إلى حد ما بقول الأمدى في بيت أبي تمام :

سلم على الربيع من سلمى بذى سلم عليه وسم من الأيام والقدم  
فالأمدى يذكر : أن هذا الابتداء ليس بالجيد ، لأنه جاء بالتجنيس في ثلاثة ألفاظ وإنما يحسن إذا كان بلفظين ، وقد جاء مثله في أشعار الناس والردى لا يؤتم به .

وآنا أخالف الأستاذ العميد في رأيه ، فليس كل اجتماع لجناسين مما يستقبح ، وأخلق — إذا صح هذا — أن يكون الجناسان من نوع واحد :

(١) حافظ وشوقي ٤٣ — ٤٤ (٢) الموازنة — ٤٠٧

أى أن يكونا متفقين في النوع والحروف على شريطة التصنيع كقول أبي تمام :  
ويوم أرشق والهيحاء قد رشقت من المنية رشقاً وإبلا قصفاً<sup>(١)</sup>  
وقوله :

خان الصفاء أخا خان الزمان له أخا فلم يتخون جسمه الكمد<sup>(٢)</sup>  
وقول أبي الفتح البستي في السلطان عين الدولة :

سما وحى بنى سام وحام فليس كمثلهم سام وحام  
ولكن هنا في بيت شوقي جناسان مختلفان في الحروف كل واحد  
منهما يحتل شطرا من البيت .

ثم إن كلمة د أغرقت ، تلهمنا أن تأتي بكلمة د الإغريق ، وجمالها في أنها  
اسم لليونان فلا اجتلاب لها ولا تكلف فيها .  
هذا إلى أن معناها نهر — وهو سقاريا — يفرق فيه الإغريق حيث  
دارت المعركة على ضفافه .

وأحسب أن هذا الجناس متعين ليوازن في المصراع الثاني أخاه في المصراع  
الأول — سقاريا وسقر — حتى لا تشيل كفته .

وحسبك أن تضع اليونان موضع الإغريق لتشعر شعورا قويا أن  
هذا الشطر قد خف عن أخيه في ميزان الموسيقى والنغم .  
وإنك لتحس بالحسن والفتخامة في قول أبي تمام الآتي ، مما اجتمع فيه  
أكثر من جناس مع الاستعارة :

راحت لأربعك الرياح مريضة وأصاب مغناك الغمام الصيب  
وقوله :

إذا ألجت يوماً لُجَجِمْ وحوها بنو الحصن نجل المحصنات النجائب  
فإن المنايا والصوارم والقنا أقاربكم في الروع دون الأقارب  
وهو مثل بيت شوقي تماماً .

(١) أرشق : اسم مكان ، والرشق : الرمي ، والقصف : الشديد الصوت .

(٢) يتخون : يتنفس .

كما نستحسن قوله — وإن عابه الأمدى — :  
 مُلَيْتُكَ الأحساب أى حياة — وحيا أزمة وحية وادى (١)  
 فالعبرة عندنا بالتكلف وعدمه ، وهو المعيار الدقيق فى الحكم  
 بالحسن والقبح .  
 والآن وقد مضى قولنا فى الجنس المعيب نأخذ فى بيان النوع الجيد منه  
 وقد أسلفنا أن قوامه الطبع وترك الخاطر يقذف به من غير استكراه  
 واجتلاب ، فإن كانت هناك صناعة فهى فى مساندة الطبيعة على تحسين  
 القالب ، وتجميل الصورة ، وصقل الهندام ، دون أن يكون لها عمل أساسى  
 فى الجوهر واللباب .  
 وفى ظل هذا القانون العام نجدنا مسوقين إلى استحسان قول بعض  
 الأعراب — يذم رجلا — : إذا سأل الخف ، وإن سئل سوف ، يحسد  
 على الفضل ، ويؤهد فى الإفضال .  
 وقول جرير : لولا ما شغلنى من هذه الكلاب ، لشببت تشبباً تحن منه  
 العجوز إلى شبابها .  
 وفى رواية : لشببت شباباً .  
 والشباب : الغزل ، والجناس على هذه الرواية أحكم وأجمل .  
 وكتب العتاتى إلى مالك بن طوق : أما بعد فاكسب أدباً تجنى نسياً ،  
 واعلم أن قريبك من قرب منك خيره ، وأن ابن عمك من عمك نفعه ، وأن  
 أحب الناس إليك أجداهم بالمنفعة عليك .  
 وكتب آخر : العذر مع التعذر واجب .  
 وقال آخر : اللهم تفتح الله .  
 وقال آخر : عليك بالصبر ، فإنه سبب النصر ، ولا تخض الغمر ، حتى  
 تعرف الغور .  
 وقال آخر : راش سهامه بالعقوق ، ولوى ماله عن الحقوق .

(١) ملوك : تمتع بك .

وزار إبراهيم بن المهدي صديقه له فوجده سكران ، فترك عند رأسه  
 رقعة كتب فيها ، رحنا إليك وقد راحت بك الراح .  
 وقال آخر : قد رخصت الضرورة في الإلحاح ، وأرجو أن تحسن النظر  
 كما أحسنت الانتظار .

وقال بعض العلماء : ربما أسفر السفر عن الظفر ، وتعذر في الوطن الوطن .  
 ومن الشعر قول الشنفرى :

وبتنا كأن البيت حجر فوقنا      بريحانة ريحت عشاء ومطلت  
 وقول أوس بن حجر :

غرث غرائر أ بكر نشأن معا      خشن الخلائق عما يتق زور<sup>(١)</sup>  
 وقول الحطيئة :

وإن كانت النعماء فيهم جزوا بها      وإن أنعموا لا كدروها ولا كدوا<sup>(٢)</sup>  
 وقول النعمان بن بشير لمعاوية :

ألم تبسدركم يوم بدر سيوفنا      وليلك عما ناب قومك نائم  
 وقول حيان بن ربيعة الطائي :

لقد علم القبائل أن قومي      لهم حـد إذا لبس الحديد  
 وقول زياد الأعجم — وفيه استعارة — .

ونبتهم يستنصرون بكاهل      ولأؤم منهم كاهل وسنام<sup>(٣)</sup>  
 وقول سعيد بن حميد الكاتب :

طلعت أوائل للربيع فبشرت      نور الربيع بمجدة وشباب  
 وغدا السحاب يكاد يسحب في الربا      أذيال أسحم حالك الجلباب .  
 وقول أبي تمام :

ولم أر كالأشعار تدعى حقوقها      مغارم في الأقوام وهى مغانم  
 وقول ابن هرمة :

وأطعن للقرن يوم الوغى      وأطعم في الزمن الساحل .

(٢) كامل الأولى : اسم قبيحة .

(١) الزور : المثلثات .

وقول عبد الله بن طاهر :

وإني للشجر المخوف لكالم وللشجر يجرى ظلّنه لرشوف  
وقد زعم الحاتمي : أنه أفضل تجنيس وقع لمحدث<sup>(١)</sup>.

وقول البحترى :

فقف مسعدافيهن إن كنت عاذرا وسر مبعدا عنهم إن كنت عاذلا

وقوله :

من كل ساجي الطرف أغيد أجيد ومهفف الكشحين أحوى أحور  
وقوله :

يذكرنيك والذكرى عناء مشابه فيك طيبة الشكول  
نسيم الروض في ريج شمال وصوب المزن في ريج شمول  
وقد ذكر العسكري : أنه من أحسن ما قيل في هذا الباب<sup>(٢)</sup>.

وقوله :

كل عذر من كل ذنب ولكن أعوز العذر من بياض العذار

وقوله :

ما بعني هذا الغزال الغرير من فتون مستجلب من فتور

وقول علي بن جبلة :

وكم لك من يوم رفعت بناءه بذات جفون أم بذات جفان<sup>(٣)</sup>.

وقول شوقي :

ولا أكذب البارى بنى الله هيكلى صنعة إحسان ورق حسان

أدين إذا اقتاد الجمال أزمى وأعوز إذا اقتاد الجليل عنانى.

وقوله :

وطنى لديك وأنت سمح مفضل تنسى الذنوب وتذكر الأعذار

تاب الزمان إليك من هفواته بوزارة تمجى بها الأوزار.

(١) العمدة — ١ — ٣٢١ (٢) الصناعتين — ٣١٧

(٣) ذات الجفون : الكتبية ، وذات الجفان : الولية .

ولو أنعمت النظر في سر استملاح ما تقدم كله ، لبدالك أنه البراءة من التكلف والسلامة من التعسف :

وتسمح النفس به بلاكد وتعب .

وقد يحدث أحيانا أن يأتي الجناس غير مقصود قطعاً ، ولا نشك أن من ذلك ما حكاه ابن المعتز : من أنه قدم في بعض المجالس إلى صديق لنا بخور ، فقال له غلام صاحب المنزل : تبخر فإنه نذ .

فلما ألقاه على النار لم يستطبه فقال : هذا نذ عن الند (١)

وقول اعتماد جارية المعتمد بن عباد له في بعض مرضه : ياسيدي نحن لا نقدر على مرضاتك في مرضاتك !

وقول رجل من قريش لخالد بن صفوان : ما اسمك ؟

فقال : خالد بن صفوان بن الَاهَم .

فقال الرجل : إن اسمك لكذب ! ما خلد أحد ، وإن أباك لصفوان

وهو حجر ، وإن جدك لَاهَم وإن الصحيح خير من الَاهَم .

فقال خالد : من أي قريش أنت ؟

قال : من بني عبد الدار .

فقال خالد : مثلك يشتم تيمناً في عزها وحسبها ، وقد هشمتك هاشم ، وأمتك أمية (٢) ، وجمحت بك جمع ، وخزمتك مخزوم ، وأقصتك قصى فجعلتك عبداً دارها وموضع شئها ، تفتح لهم الأبواب إذا دخلوا وتغلقها إذا خرجوا !

فهذا من الردود المفحمة التي لا تسعف إلا شديد العارضة ، حاضر البدئية ، سريع الخاطر ، لمساح الذكاء ، لأن الرد الذي لا يجيء في حينه يعد عيباً ولا يعتد به ، وفي ذلك يقول مسلبة بن عبد الملك : ماشيء يؤتاه العبد بعد الإيمان بالله أحب إلى من جواب حاضر ، فإن الجواب إذا تعقب لم يك شيئاً .

(١) الند : عود يتبخر به ، وند : نثر وشرذ .

(٢) أمه : أصاب أم رأسه .

ولا شك أن للصادقة هنا دخلا في هذا الجنس ، فقد هيأه لخالد — على  
بلاغته الماثورة — أنه كان في الإمكان أن يشتق من هذه الأسماء ما يفهم  
به خصمه .

وأحسبه نظر في ذلك الاشتقاق إلى قول الرسول — صلوات الله عليه —  
« عَصِيَّةٌ عصت الله ، وغفار غفر الله لها » (١) .

وفي رواية : « وأسلم سالمها الله » (٢) .

وفي رواية أخرى : « وسجيب أجابت الله ورسوله » (٣) .

ومن هذا النوع قول جرير :

تقاعس حتى فاته المجد فقعس      وأعيا بنو أعيا وضل المضلل  
وقول المعري :

أرى ابن أبي إسحاق أسحقه الردى      وأدرك عمر الدهر نفس أبي عمرو (٤)  
وقول رجل إلى المأمون يتظلم من عامل له : يا أمير المؤمنين ، ما ترك  
لى فضة إلا فضها ، ولا ذهباً إلا ذهب به ، ولا غلة إلا غلها ، ولا ضيعة إلا  
أضاعها ، ولا علقة إلا علقه ، ولا عرضاً إلا عرض له ، ولا ماشية إلا امتشها (٥)  
ولا جليلاً إلا أجلاه ، ولا دقيقاً إلا أدقه .  
فوجب من فصاحته وقضى حاجته (٦) .

واقترنى به البديع الحمذاني ، فكتب إلى سعيد الإسماعيلي — يصف نهب  
المنصور له في أثناء رحيله من جرجان إلى نيسابور — : ... أحمد الله إلى الشيخ  
وأذم الدهر ، فترك لى فضة إلا فضها ، ولا ذهباً إلا ذهب به ، ولا علقة  
إلا علقه ، ولا عقاراً إلا عقره ، ولا ضيعة إلا أضاعها ، ولا مالا إلا مال  
إليه ، ولا حالا إلا حال عليه (٧) ، ولا فرسا إلا أقرسه ، ولا سبداً إلا

(١) البديع — ٥١ (٢) الصنائع — ٣١١

(٣) المرشدى — ٢ — ١٤٢

(٤) ابن أبي إسحاق : ابن مرار الشيباني للسكوفي ، وأبو عمرو : ابن العلاء .

(٥) امتشها : أخذ كل ما في ضرعها . (٦) زهر الآداب — ٢ — ٢٠٨

(٧) حال عليه : أتى عليه .

استبدية ، ولا لبدا إلا لبديه (١) . ولا بزة إلا بزها ، ولا عارية إلا ارتجعتها  
ولا وديعة إلا انتزعها ، ولا خلعة إلا خلعها .

وأنا داخل نيسابور ولا حلية إلا الجلدة ، ولا بردة إلا القشرة . (٢)  
ومن الأجوبة الملهمة التي هي بسبب وثيق من قول خالد بن صفوان  
المتقدم : أن معاوية قال لابن عباس أو لعقيل بن أبي طالب : مالكم يا بني  
هاشم تصابون في أبصاركم !

فقال عقيل : كما تصابون في بصائركم يا بني أمية !  
فهذا مما لا يشاكل حسناً وجودة ، وهو أولى بيني هاشم المقاول الأيئام  
فإن العمى كما يصيب الأبصار يصيب البصائر ، بل هو في الأبصار أشد أقال  
تعالى : « فإنها لا تعمى الأبصار ولكن تعمى القلوب التي في الصدور » .  
ولعل المجيب أخذه من الآية الكريمة .

ومن ذلك : أن رجلاً من بني هاشم يسمى عبد الصمد رفع صوته في  
مجلس المأمون ، فقال له : لا ترفع صوتك يا عبد الصمد ، إن الصواب في  
الأسد ، لا في الأسد .

ومما يعد من الإلهام ما جرى به لسان « صدقة بن عامر » ، فقد مات له  
بنون سبعة ، فلما رآهم سجدوا قال : اللهم إني مسلم مسلم !  
فهذا كلام خرج من قلب مثقل بالهم ! يعسر على صاحبه معه أن ينطق  
بكلام عادي فضلاً عن التحجير والتنميق ، والهموم قيد الحواس كما يقول الحكماء ..  
ولذلك عدوا من بلاغة ابن زيدون : أنه مات له بنت ، فلما وقف لتلقي  
العزاء شاكراً للمعزين كان يرد على كل معز بغير ما يرد على الآخر .

ويقول الصغد (٣) معلقاً على ذلك : بأنه من التوسع في العبارة ،  
والقدرة على التفنن في أساليب الكلام ، وهو أمر صعب للغاية ، وأرى أنه  
أشق مما يحكى عن واصل بن عطاء في تجنب الرأى !

(١) السيد : القليل من الشعر ، واللبد : الصوف .

(٢) رسائل البديع على هامش خزائن الحموى — ١١٢

(٣) فتح الطيب — ٢ — ٣٣٣



ثم يقول : وأقول في حقه : أقل ما كان في تلك الجنازة ، وهو وزير .  
ألف رئيس مما يتعين عليه أن يتشكر له ويضطر إلى ذلك ، فيحتاج في هذا  
المقام إلى ألف عبارة مضمونها الشكر ، وهذا كثير إلى الغاية لا سيما من  
محزون فقد قطعة من كبده !

ولكنه صوب العقول إذا انبرت سحائب منه أعقبت بسحائب  
ومن ذلك أن عياش بن الزبرقان بن بدر قاد خمسا وعشرين فرسا إلى  
عبد الملك بن مروان ، فلما جلس لينظر إليها نسب كل فرس منها إلى جميع  
آبائه وأمهاته ، وحلف على كل فرس يمين غير اليمين التي حلف بها على  
الفرس الآخر !

فقال عبد الملك : عجي من اختلاف أيمانه أشد من عجي بمعرفته  
بأنساب الخيل (١) !

وفي مثل هذا التجنيس غير المقصود يقول عبد القاهر : ومن ههنا كان  
أحلى تجنيس تسمعه وأعلاه ، وأحقه بالحسن وأولاه ، ما وقع من غير قصد  
من المتكلم إلى اجتلابه وتأهب لطلبه ، أو ما هو لحسن ملائمته وإن  
كان مطلوباً بهذه المنزلة وفي هذه الصورة ، وذلك كما يمثلون به أبدان قول  
الشافعي رحمه الله ، وقد سئل عن النبيذ : أجمع أهل الحرمين على تحريمه (٢) .  
ورواية ابن المعتز - وهي الصواب - أنه عبد الله بن إدريس ، وهو غير  
الإمام الشافعي (٣) .

ونص جوابه : جل أمره عن المسألة ! أجمع أهل الحرمين على تحريمه  
وقد علق على ذلك ابن المعتز بقوله : ولم يقصده - أي الجواب - فيما  
أظن ولكن كما تهيأ له في الكلام .

ومن ذلك : أن أبا الفتح البستي قال يوماً : لأبي نصر العتبي :  
يا شيخ ما تقول في السكرنب .

(١) البيان والتبيين ١ - ٢٤٥ (٢) أسرار البلاغة ٧

(٣) البديع ٧١ -

فقال العتيبي على الفور :

أطعمه إن لم يكن كرى بي (١) .

ومن أمارات الجناس المطبوع عندي :

١ — أن يذبذبه القائل من غير تمهل ولا تفكير كما يذبذبكلام التخاطب لا يتردد ولا يتلصكأ ولا يفكر ، بل كأنه يغترف من غدیر صاف رقراق وقد مرت الأمثلة الكثيرة على ذلك .

٢ — أن يكون الكلام في حاجة إليه ، بحيث إذا حذف زمنه لم يكن له من الرونق والماء والبهاء ما كان له من قبل ، كقول ذي القرنين : السعيد من لا يعرفنا ولا نعرفه ؛ لأننا إذا عرفناه أطلنا يومه ، وأطرننا نومه ! وقول الإمام علي : كل شيء يعز حين ينزر ، والعلم يعز حين يغزر .  
« فنومه ، في كلام الإسكندر : و « يغزر ، في كلام الإمام وقعا موقعهما الذي لا يحيد عنه إذا حرص على تمام المعنى ، زيادة على ما فيها من حلاوة الإيقاع وجمال التنعيم .

وقول زهير بن أبي سلمى :

كأن عيني وقد سال السليل بهم وجيرة ما هم لو أنهم امم (٢)  
فالشاعر لم يجمع بين سال والليل اعتبارا ، ولم يكن من همه أن يوفر الموسيقى للشعر فقط ، ولكن لأن المعنى فوق ذلك يستوجب « سال » بالذات فالسيل واد بعينه ، ومن شأن الوادي أن يمتليء بالسيل فيسيل به .  
ثم إن لفظة « سال » تفيد أن السير كان حثيثا في غاية السرعة كأنه مرور السيل على وجه الأرض ، ثم هو مع ذلك فيه لين وسهولة .  
ولا شك أن السيل السريع من الأحباب فيه إيلام للمحبين ؛ لأنه يزعمهم عن الوداع ، ويحرمهم التعلل برؤية المفارقين ولو بعض الوقت ، وقد جاء في ذلك قول الشاعر :

(١) الكرب بفتح الكاف والراء : لفة في الكرب .

(٢) في بعض الروايات : وعبرة ما هم ، وأمم : قريب .

وإن لم يكن إلا تعطل ساعة قليلا فإنى نافع لى قليلها  
فأنت ترى أن ، سال ، متعينة هنا لهذه الأغراض كلها ، وأن التجنيس  
ليس أحق بها من المعنى نفسه .

ويقول ابن الأثير فى « سال » من قول كثير :  
وسالت بأعناق المطى الأباطح .

إن هؤلاء القوم لما تحدثوا ، وهم سائرون على المطايا ، شغلتهم لذة  
الحديث عن إمساك الأزيمة فاسترخت فى أيديهم ، وكذلك شأن من يشره  
وتغلبه الشهوة فى أمر من الأمور .

ولما كان الأمر كذلك وارتخت الأزيمة عن الأيدى ، أسرعت المطايا فى  
المسير ، فشبهت أعناقها بمرور السيل على وجه الأرض فى سرعته .

وهذا موضع كريم حسن لا مزيد على حسنه ، والذي لا ينعم نظره  
فيه لا يعلم ما اشتمل عليه من المعنى ، فالعرب إنما تحسن ألفاظها وتزخر بها  
عناية منها بالمعاني التى تحتها ، فالألفاظ إذا خدم للبعاني ، والمخدوم لا شك  
أشرف من الخادم فاعرف ذلك (١) .

وقول أبى تمام يمدح المعتصم بعد فتح عمورية :

عداك حر الثغور المستضامة عن برد الثغور وعن سلسالها الخصب  
يريد أن تشميره فى إنقاذ الثغور التى أذلها العدو وداس حماها ، شغله  
عن تقبيل ثغور الحسان ورشف رضاها البارد .

وإنما حسن ذلك ، لأن المحارب المتفانى يجب ألا يلقى باله إلى شئ من  
ألوان الترف والتعيم وضروب المتع والذات كما قال الأخطل فى بنى أمية :  
قوم إذا حاربوا شدوا مآزهم دون النساء ولو باتت بأطهار  
وكما قال ابن عمار يمدح المعتضد الأندلسى :

فأكثر ما يلبيك عن كأسها الوغى وعن نغمت العسود نغمة مستجد

ومثله قول البحترى :

ورمى بشغرتة الثغور فسدها طلق اليدين مؤملا موهوبا  
فالثغور تقتضى حمايتها شجاعة وإقداما وإطراحا للخوف حتى لا يبالى  
من يقوم بذلك أوقع على الموت أم وقع عليه الموت !  
وقد جرت العادة أن يقال : إن فلاناً يتلقى الرماح بشغرة نحره - وهى  
نقرته - إذا كان محربا بأسلا ، مبالغة فى وصفه بالجرأة والإقدام على  
الهلكة بدون تهيب ولا وجل كما قال الشاعر :

يلقى الرماح بصدرة وبنحره ويقيم هامته مقام الميخفر  
فالتجنيس بين ثغور البلاد وثغور الحسان فى بيت أبى تمام :

عداك حر الثغور . . . . .

وبين الشغرة والثغور فى بيت البحترى :

ورمى بشغرتة الثغور . . . . .

لم يأت عبثاً وإنما حدا إليه المعنى أولاً ، فالفارسي المغوار يصرفه حفظ  
الثغور عن رشف الثغور ، وثغور المخافة لاتسد إلا بشغرات النحور !  
وبما جاء غاية الغايات فى ذلك قول أبى الحسن :

ما ترى الساقى كشمس طلعت تحمل المريح فى برج الحمل  
والشاهد فى دحمل ، ودالحمل ، .

فهذا التجنيس تم المعنى وظهر حسنه ، إذ كان برج الحمل بيت المريح  
وموضع شرف الشمس ، فصار بعض الكلام مرتبطاً ببعضه ، مظهر الخلق  
محاسنه ، وحصل التجنيس فضلة على المعنى ، لأنه لو قال فى وزن موضع  
والحمل ، : السكبش ، لكان كلامه مستقيماً .

فهذا التجنيس - كما ترى - وقع من غير تكلف ولا قصد ، ولكن الأكثر  
أن يكون التجنيس مقصوداً إليه ، مأخوذاً منه ما ساحت به القريحة وأعان  
عليه الطبع (١) .

فأين هذا من قول منصور بن الفرّج :  
 أكابد منك أليم الألم فقد أنحل الجسم بعد الجسم  
 الجسم بفتح الجيم والسين : العظم بكسر العين وفتح الظاء .  
 وهى كلمة ثقيلة غريبة نائية فى موضعها ، جىء بها لالامزية ولكن قصداً  
 للجناس فقط ، وقد كان فى الإمكان أن يقول : بعد السمن ، فيخلص من  
 هذا العيب .

وقول أبى سعيد الخزومى فى طاهر بن الحسين :  
 ولو رأى هرم معشار نائله لقل فى هرم قد جن أو هرما  
 أراد أن يجناس بين هرم بن مسنان المرى المعروف بالجود ، وبين  
 الفعل الماضى «هرم» فجاء بهذا الجناس الهرم المتداعى مبنى ومعنى  
 وقول أبى تمام فى مدح ابن الزيات :

ترى حبله عريان من كل غدره وقد نصبت تحت الحبال الحبال  
 جنس تجنيس اشتقاق بين حبال وحبال ، وقد ارتكب من أجل ذلك  
 الاستعارة غير معقولة من أجل هذا التجنيس حين جعل الحبل يتصف  
 بالعري : يريد أنهم غادرون .

والعجيب : أن خياله صور له أن تحت الحبال حبال منصوبة ، وهذا  
 يحتاج إلى فضاء واسع وحيز كبير ، ويقضى أن يكون للحبال عرضاً (١) .  
 وقوله :

قرت بقمران عين الدين واشتريت بالآشترين عيون الشراك فاصطلمها (٢)  
 قران : اسم موضع كانت به معركة ، واشتار العين : انشقاقها واسترخاؤها  
 والآشتران : قائدان للمعتمصم أبليا فى ذلك اليوم بلاء حسنا .

والشاعر قصد التجنيس بين اشتار العين والآشترين فسار فى التعسف

إلى المدى المستطيل !

(١) هامش هبة الأيام للأستاذ محمود مصطفى .

(٢) رواية الديوان : اشتريت ، واصطلم : استؤصل .

فانشتار عيون الشرك غاية في الغثاثة والقباحة ، وأيضاً فإن انشتار  
العين ليس بموجب للاصطلام<sup>(١)</sup>

ذلك لأن الاصطلام : قطع الشيء من أصله ، والانشتار لا يترتب عليه  
هذا الاستئصال الكلي ، فالنتيجة التي رتبها على هذا الانشتار المزعوم باطلة.  
ومن هذا النوع الرذل قول منصور بن الفرج :

إن كان يوم صائراً لمنية إلفاً فيوم تفرق الإلفين  
والفسج ردىء والمعنى مستغلق ، وقد عبر عن ذلك المتنبى بعبارة واضحة  
سهلة رصينة حيث يقول :

لولا مفارقة الأحباب ما وجدت لها المنايا إلى أرواحنا سبلا  
وقول آخر وفيه طباق مع التجنيس :

كم رأس رأس بكى من غير مقلته دما وتحسبه بالقاع مبتسما  
الرأس الثانية : الرجل العظيم ، وأهل الحبشة يشيع بينهم هذا الاستعمال .  
يريد : كم رأس رجل عظيم تدفق الدم منه فوق الأرض المستوية التي  
يحارب عليها ، ويظن أنه يتسم لا أنه يبكي دما من فمه المفتوح .  
فهذا البيت الحبشى لا يقل عن سابقه قول منصور بن الفرج سوء صياغة  
وشدة غموض ، مع فسوله المعنى .

وقول أبي القاسم بن إدريس الرندى فى عبد المؤمن من أول قصيدة :  
ما الفخر إلا نفر عبد المؤمن أتى عليه كل عبد مؤمن  
وفيه يقول جعفر بن سعيد : دعاه التجنيس إلى الضعف والخروج عن  
المقصود ، والأولى لو قال :

شاد الخلافة وهو أول مبتنى<sup>(٢)</sup>

ومثل هذه التجنيسات ، هى التي يقول فيها أبو الفتح البستي :  
فى الناس من تجنيسه تجنيس أبدأ كما تدرسه تدريس<sup>(٣)</sup>

(٢) فتح الطيب — ٢ — ٤٤٦

(١) الموازنة — ٢٥٢

(٣) لعل تجنيس الثانية من الجنس بالفتح وهو الجود ، وتدرس من الدرس يسكان الراء .  
وهو الجرب .

وهكذا لا تجد تجنيسا حسنا إلا وجدت المعنى يناصر اللفظ في هذا الحسن ويساوقه ، وأنها توافيا على أذنك وعقلك في وقت معا ، وأن المزية لهما جميعا ، وأنها متآخيان مترابطان لا يؤثر أحدهما أن يتفرد بالافضلية دون صاحبه .

ولذلك كان المجانس عند قدامة داخل في باب ائتلاف اللفظ والمعنى<sup>(١)</sup> وقد قرر عبدالقاهر ذلك بقوله : فأما التجنيس فإنك لا تستحسن تجانس اللفظين إلا إذا كان موقع معنيهما من العقل موقعا حميدا ، ولم يكن مرمى الجامع بينهما مرمى بعيدا .

أترك استضعفت تجنيس أبي تمام في قوله :

ذهبت بمذهبه السباحة فالتوت فيه الظنون أم مذهب<sup>(٢)</sup> أم مذهب  
واستحسن تجنيس القائل :

حتى نجا من خوفه وما نجا

وقول المحدث — هو الفتح البستي — :

ناظراه فيما جنى ناظراه أو دعاني أمت بما أودعاني

لأمر يرجع إلى اللفظ وحده ، أم لأنك رأيت الفائدة ضعفت في الأول وقويت في الثاني ، ورأيتك لم يزدك بمذهب ومذهب على أن أسمحك حروفا مكررة تروم لها فائدة فلا تجد لها إلا بجهولة منكورة ، ورأيت الآخر قد أعاد عليك اللفظة كأنه يندعك عن الفائدة وقد أعطاها ، ويوهمك كأن لم يزد وقد أحسن في الزيادة ووفاه<sup>(٣)</sup> .

والمعنى : تحيرت الظنون في تحليل جوده المتجاوز الحد ، أهو طريقة خاصة ، أم هو جنون السكرم الذي اعتراه .

(١) نقد الشعر — ٩٦

(٢) المذهب بفتح الميم : الطريقة والأصل والمعتقد ، وبالنضم : عيطان الوضوء والجنون

وإلى الأخير ذهب الصولي .

(٣) أسرار البلاغة — ٥

ويرى الدكتور سلامة : أن الشاعر يريد أن العظم أحياء مذهب السباحة والكرم ، فلها مات مات بموته الكرم ، وماتت السباحة ، فيحار أبو تمام أمام كلمة مذهب : هل الميت هو مذهب السباحة ، أو هو مذهب السباحة بعينها <sup>(١)</sup> .

ولهذا نرى الجناس يترك إذا كان وجوده يضعف المعنى كما في قوله تعالى : « وما أنت بمؤمن لنا ولو كنا صادقين » .

فلم يقل : بمصدق لنا ، وبه يؤدي المعنى مع رعاية التجنيس .  
والسر في ذلك : أن في مؤمن لنا من المعنى مالميس في مصدق ؛ لأن معنى قولك : فلان مصدق لي : قال لي : صدقت .

وأما مؤمن فعناه مع رعاية التصديق : إعطاء الأمن .  
ومقصودهم : التصديق وزيادة طلب الأمن ؛ فلذلك عبر به .  
وقوله — تعالى — : « أتدعون بعلا وتذرون أحسن الخالقين » .  
قال أحد الأدباء . لو قال : أتدعون بعلا ، وتذرون أحسن الخالقين لكان فيه مراعاة تجنيس .

وقد أجاب الرازي : بأن فصاحة القرآن ليست لرعاية هذه التكلفات ، بل لأجل قوة المعاني وجزالة الألفاظ .

وأجاب غيره : بأن مراعاة المعاني أولى من مراعاة الألفاظ ، ولو قال :  
أتدعون وتذعون لوقع الالتباس على القارئ فيجعلها بمعنى واحد تصحيفا .  
ويعلق السيوطي على ذلك : بأن الجواب غير ناضج .

وأجاب ابن الزمكاني : بأن التجنيس تحسين ، وإنما يستعمل في مقام الوعد والإحسان لا في مقام التهويل .

ولا يعجبني هذا التعليل الذي يجعل الجناس خاصا بمقام دون مقام ،  
ويكفي في الرد عليه أنه جاء في مقام التهويل حيث يقول تعالى . « ويوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة » .

(١) بلاغة أرسطو — ٧٠

(٢) بل : سم كان لقوم إلياس عليه السلام .



وأجاب الخويبي: بأن « تدع »، أخص من « تذر »، لأن تدع بمعنى ترك الشيء مع الاعتناء به بشهادة الاشتقاق نحو الايداع، فإنه عبارة عن ترك الوديعة مع الاعتناء بحالها، ولهذا يختار لها من هو مؤتمن عليها، ومن ذلك الدعة بمعنى الراحة.

وأما « تذر »، فعناها: الترك مطلقاً، أو الترك مع الإعراض والرفض الكلي، قال الراغب يقال: فلان يذر الشيء: أي يقذفه لقلة الاعتداد به، ومنه الوزرة: قطعة من اللحم، سميت بذلك لقلة الاعتداد بها.

ويقول السيوطي: ولا شك أن السياق إنما يناسب هذا دون الأول، فأريد هنا تبشيع حالهم في الإعراض عن ربهم، وأنهم بلغوا الغاية في الإعراض<sup>(١)</sup>.

٣ — أن يحقق الجنس — بعد استكمال جمال اللفظ وصواب المعنى — نوعاً من الجرس الرخيم والموسيقية الشاجية تكون نافلة محمودة لا يضام لها واحد من اللفظ والمعنى.

وذلك كقول محمد بن عبد الله بن كناسة الأسدي الكوفي<sup>(٢)</sup> — يرثي ابناً له اسمه يحيى —

وسميته يحيى ليحيى فلم يكن إلى رد أمر الله فيه سبيل  
تيممت فيه الفال حين رزقته ولم أدر أن الفال فيه يغيل  
وفي بعض الروايات<sup>(٣)</sup>:

تفاءلت لو يغنى التفاؤل باسمه وما خلت فالاً قبل ذاك يغيل  
ففي البيت نوعان من الجنس:

الأول: جناس تام مستوف بين يحيى: الاسم، ويحيى: الفعل.  
والآخر: شبه جناس الاشتقاق بين الفال: ضد الطيرة، ويغيل:  
بمعنى: يخيب.

(١) الإتهان ٢ — ١٠٤ — ١٠٥ (٢) هو ابن أخت ابن آدم الصوفي المشهور -

(٣) الصناعتين ٣١٧

ولا مرية أن الأذن تستروح إلى التثغيم في هذين الجناسين وتجد لها  
 طرباً ونشوة ، وإنك لو اجد مثل ذلك في قول والبة يرثى أخاه :  
 وكنت لى مألفاً إذا نفر من بعض إخوان ودم نفروا  
 وقول أبي تمام — وهو من الابتداءات المليحة — :  
 سعدت غربة النوى بسعاد فبى طوع الإتهام والإنجاد  
 ولو أنت مثلاً قلت : سميت يمي ليعيش أو ليعمر ، ولم أدر أن الفأل  
 فيه يخيب .

وقلت : إذا نفر من بعض إخوان ودم بعدوا .  
 وقلت : نعمت غربة النوى بسعاد ، أو سعدت غربة النوى بنعم ،  
 لأحسست أن الكلام قد هبط دون الدرجة التي كان فيها ، وأن قسطاً عظيماً  
 من الصدى المتجاوب بين الألفاظ قد ذهب ، وأن غير قليل من الإيقاع  
 المطرب قد تلاشى ، وأن قدراً وافراً من النشوة المرقصة قد فارقت عطفك  
 مع أن المعنى لم يتغير والبيت لا يزال محتفظاً بوزنه .

## الفصل الخامس

قسم ابن المعتز الجناس إلى قسمين (١) .

١ - أن تكون الكلمة تجانس أخرى في تأليف حروفها ومعناها  
ويشتق منها ، مثل قول الشاعر (٢) .

يوماً خلجت على الخليج نفوسهم (٣) .

٢ - أن يكون تجانسها في تأليف الحروف دون المعنى مثل قول  
الشاعر (٤) .

إن لوم العاشق اللوم (٥) .

ولم يتعرض ابن المعتز لتسمية هذين القسمين ، والأول : يسميه  
البديعيون : جناس الاشتقاق ، والآخر : شبه جناس الاشتقاق ، أو الجناس  
المطلق كما يأتي .

ولكننا نجد في الأمثلة الكثيرة التي أوردها ما يشمل غير هذين القسمين  
كالجناس التام المستوفى مثل قول محمد بن كناسة المتقدم :

وسميته يحيا ليحيا . . .

وكالجناس المحرف مثل قول أبي العيناء : وكيف أظهرتم حب النساء  
وبكم عرق النساء

غير أن ذلك قليل فمعظم أمثاله منصبة على القسمين السابقين ، ولا  
غربة في ذلك لجناس الاشتقاق وشبهه أكثر الأنواع لسهولة مسلكه  
وقربه من الفطرة .

(٢) هو إسحاق بن حسان الحريري .

(١) البدیع — . . .

(٣) خليج : جذب ، والخليج : بحر صغير يجذب الماء من بحر كبير .

(٥) اللوم : اللؤم .

(٤) هو مسلم بن الوليد .

هذا إلى أن الشعراء إذ ذاك لم يكونوا أوغلوا في الجنس وشققوه أنواعاً كثيرة ، ومارسوه صناعة عتيقة تقصد لذاتها كما فعل المتأخرون. في عصور تقهر الشعر .

وذهب قدامة إلى أن الجنس التام المائل : من المطابقة ، فأما الجنس عنده فهو : اشتراك المعاني في ألفاظ متجانسة على جهة الاشتقاق (١) .

ويؤخذ من أمثاله أن الاشتقاق يشمل المطلق ، وعلى هذا يكون متفقاً مع ابن المعتز في تقسيمه الجنس إلى هذين الأصلين ، ومخالفاً له في غيرهما : مما مثل له ابن المعتز ولم يذكره باسمه .

وقسمه أبو هلال العسكري (٢) ابتداءً إلى قسمين كما صنع ابن المعتز. تماماً ، وأخذ تعريفه لهما مع زيادة شرح بها ماهيتهما .

ولكنه زاد عليه بالتمثيل لأنواع أخرى من الجنس كالناقص والمعكوس والمضارع واللاحق وإن لم يسمها بأسمائها التي عرفت بها فيما بعد. اكتفاء بتعريفها .

ويظهر فضله في كثرة ما أورده من الأمثلة النثرية والشعرية ، وإن كان بعضها مأخوذاً من كتاب البديع لابن المعتز .

كما أنه لم ينس أن يمزجها بشيء من النقد يبين به وجوه الحسن والقبح فيها .. ولكن يؤخذ عليه أنه ساق الأمثلة فوضى بلا ترتيب ولا نظام ، فاختلف بعضها ببعض اختلاطاً غريباً يصعب معه رد كل مثال إلى نوعه من الجنس . هذا إلى أن الأمر انتشر عليه في تمييز بعض الأقسام من بعض كالجناس الناقص والمضارع .

غير أن ذلك يغتفر له ، فقد كانت هذه الفنون في طفولتها ، ولم يكن التأليف قد وضحت سمته واستقامت طريقته .

وذكر القاضى الجرجاني<sup>(١)</sup> من أنواع الجناس : المطلق والتام المستوفى.  
والناقص والمصحف .

وعرض لنوع آخر سماه المضاف سنتكلم عنه فى موضعه .  
وعرض ابن رشيق<sup>(٢)</sup> للجناس فقال : إنه ضروب كثيرة ذكر منها  
المائلة والمحقق والمضارع والناقص والمصحف والقلب والاشتقاق والمطلق .  
ولكنه أورد هذه الأنواع على غير تنسيق فدخل بعضها فى بعض ،  
وساق لها الأمثلة الكثيرة على غير هدى فسادها التناقض !  
فثلا عرف المائلة : بأن تكون اللفظة واحدة باختلاف المعنى كشنية

بمعنى عقبة ، وثنية بمعنى ناقة .

وهذا هو الجناس التام .

ثم عاد فقال : هذا وما شاكله يسمى التجنيس : المحقق ، وقد عرفه :  
بأنه ما اتفقت فيه الحروف دون الوزن رجوع إلى الاشتقاق أو لم يرجع مثل  
الأنف والآنف والهيم والهام .

نحيط كما ترى الجناس التام بجناس الاشتقاق وشبهه !

فابن رشيق كالعسكري فى تصنيفه تعوزة الدقة والضبط والنظام والترتيب .  
ولكنه يريد عنه فى الإكثار من النقد والتوسع فى الموازنة ،  
والاستطراد إلى ذكر أشياء لا تغلو من الفائدة .

وقسم رشيد الدين الوطواط التجنيسات إلى سبعة أقسام ، وهى التجنيس  
التام والناقص والزائد والمركب والمكرر والمطرف والخط<sup>(٣)</sup> .

وقسمه ابن الأثير<sup>(٤)</sup> إلى قسمين :

١ — تجنيس على الحقيقة وهو ما يعرف بالجناس التام .

٢ — وتجنيس بالمشابهة ، وهو ما عدا ذلك .

ولم ينس أن يفاخر بنفسه وينوه بفضلته فى هذا التقسيم ؛ فذكر : أن .

(٢) العمدة — ١ — ٢٢٠

(١) الوساطة — ٤٢

(٤) للمثل السائر — ٩٩

(٣) حدائق السحر — ٩٤

العلماء من أرباب هذه الصناعة قد تصرفوا فيه فغربوا وشرقوا ولا سيما المحدثون منهم ، وأن الناس قد صنفوا فيه كتباً كثيرة وجعلوه أبواباً متعددة واختلفوا في ذلك وأدخلوا بعض تلك الأبواب في بعض ، فمنهم عبد الله ابن المعتز وأبو علي الحاتمي والقاضي الجرجاني وقدامة بن جعفر الكاتب وغيرهم .

وقد كنا نظن أنه سيختصر هذه التقاسيم ، ولكن رأيناه يقسم الجنس سبعة أقسام ، أولها القسم الذي عده جنساً حقيقياً ، ثم أتبعه بذكر الستة الباقية المشبهة له .

ويلاحظ أنه لم يذكر من أسمائها غير نوعين : المنجب — وهو نوع من الجنس الناقص — ، والمعكوس : وهو جناس القلب .  
وأما الباقي فقد مثل له ووصفه ولم يسمه ، وزاد على ذلك أنه خلط بعضها ببعض ، فأدخل في القسم الذي عده ثانياً : الجنس اللفظي والمضارع والناقص .

فخالفته لمن سبقه لم تأت بنتيجة غير زيادة العدد وتشويش الذهن ، وإن امتاز بلمحاته الفنية الدقيقة واستقلاله برأيه ، وتحكيمة الذوق الخالص في شتوون البيان .

وعد السكاكي<sup>(١)</sup> الأنواع المعتبرة منه في باب الاستحسان : التام والناقص والمذيل ، والمضارع أو المطرف ، واللاحق ، والمزدوج أو المكرر أو المزدود ، والمشوش .

وفرع عن اللاحق : التصحيف ، وعن التام : المتشابه والمفروق .  
والحق بالتجنيس : الاشتقاق وشبهه وهو المطلق .

وذكر الحلبي<sup>(٢)</sup> من أنواعه : المستوفي التام ، والناقص والمذيل والمركب والمزدوج والمصحف والمضارع والمشوش والاشتقاق وشبهه والتصريف والخالف وتجنيس المعنى .

(٢) حسن التوسل — ٤٢

(١) الفتح — ٢٢٧ — ٢٢٨

وذكر الجوى<sup>(١)</sup> : الجنس المركب والمطلق والملف والمذيل واللاحق والتام والمطرف والمصحف والمحرّف واللفظي والمقلوب والمعنوي .

وذكر الصفدي<sup>(٢)</sup> : أن الجنس جنس تحت أنواع ، وهي : التام والمغاير والمركب والمزدوج والمطمع والخطي والمخالف والمقارب والمعنوي .

وهذه الأنواع أيضا أجناس لما تنوع إليه .

والمطمع عنده يشمل المضارع واللاحق .

وأطلق على الاشتقاق وشبهه : اسم الجنس المقارب والاشتقاق والاقتضاب .

وذكر الخطيب<sup>(٣)</sup> : التام والمحرّف والناقص ، وما يشمل المضارع واللاحق والقلب .

والحق بالجناس : الاشتقاق وشبهه كما فعل السكاكي .

وهذا الاختلاف مرجعه إلى زيادة في بعض الأنواع عند نفر من العلماء كالمشوش والمصحف والمعنوي .

أو إلى عدد بعض الفروع أصلا بذاته كالمركب والملف ، فبعض العلماء جعلهما من أقسام التام : وبعضهم عدّهما قسمين مستقلين .

أو إلى التنويع في التسمية ، فقد يطلق بعضهم على أحد هذه الأنواع اسما ويطلق عليه غيره اسما آخر .

وبمقارنة ما كتب عن الجنس وإنعام النظر فيما ورد منه في الشعر ، يتبين لنا أن تقسيم الخطيب أحمد هذه التقسيمات جميعا وأبعدها عن الإسراف ، فالأنواع التي ذكرها كثيرة الورد قوية الصلة بالطبع .

ولهذا يمكن أن نعدّها أصول الجنس .

والآن نشرع في بيان الجنس على جهة التفصيل .

(٢) جنان الجنس — ١٣

(١) خزائن الأدب — ٢٥

(٣) الإيضاح — ٢٧٢

# الفصل السادس

## الجناس التام

هو ما اتفق ركناه لفظاً واختلفا معنى بلا تفاوت في تركيبهما ولا اختلاف في حركاتهما .

والاتفاق اللفظي يشمل أربعة أنواع :

١ - نوع الحروف .

٢ - عدد الحروف .

ولا عبرة باللام التعريفية ، لأنها في حكم الانفصال لزيادتها على الكلمة كقوله صلى الله عليه وسلم لأصحابه حين نازعوا جرير بن عبد الله البجلي زمام ناقته : « دخلوا بين جرير والجرير » (١) .

وقول ابن الخازن من شعراء وفيات الأعيان فيمن أضافه وأدخله بستانه وحمامه :

واقيت منزله فلم أرحاجباً	إلا تلقاني بسن ضاحك
والبشر في وجه الغلام أماره	لمقدمات حياء وجه المالك
ودخلت جنته وزرت جحيمة	فشكرت «رضواناً» ورأفة «مالك» (٢)
والشاهد في المالك ومالك .	
ومثله قول أبي نصر العتبي :	
ياذا الذى فتن الورى وبوجهه	أحيا رسوما للمحاسن عافيه
يحكى عياه خلال عذاره	علم السلامة فى طراز العافيه

(١) الجرير : الحبل .

(٢) رضوان : خازن الجنة ، ومالك : خازن النار .



ومن الشعر الحديث قول الأسمر :

محمود والمحمود أنت صنعت ما تبقى مآثره على الأجيال  
وقول محمود غنيم :

سنسلك يوما سبيل الجدود فلسنا بأبعد منهم جدودا  
ولا عبرة كذلك بأن يكون أحدهما مضافا والثاني معرفا كقول أبي تمام :  
فأصبحت غرر الأيام مشرقة بالنصر تضحك عن أيامك الغرر  
وقول إسماعيل صبري :

عذابى به عذب كبرد رضا به وعذرى أضحي واضحا فى الهوى العذرى  
٣ - هيئة الحروف .

والمراد بها حركات الكلمة وسكناتها ، ولا تعتبر حركة الحرف الأخير  
ولا سكونه ؛ لأنه عرضة للتغير إذ هو محل الإعراب والوقف ، فلا  
يشترط اتفاق الكلمتين في هيئته ، كقول أبي جعفر محمد بن العباس  
الوزير يهجو :

من احتاج إلى السيف      فما فى فيك يكفيك  
وما جارحة فيك      لنا أخرج من فيك  
وأطراف المساويك      لتنبى عن مساويك  
والشاهد فى البيت الأخير .

وقول أبي الفتح البستي :

وغزال كل من شبهه      بهلال أو بيدر ظله  
قلت إذ قبلت ومما فـه      قد تعديت وأسرفت فـه (١)

وقول آخر :

وسكنت قلبا خافقا      ياسا كنا فى غير ساكن

وقول الأسمر :

لم يفرق ما بين يعض وسمر      لم يجرد للبغى يعضا وسمر

(١) اسم فعل أمر بمعنى انكف .

٤ — ترتيب الحروف كما في الأمثال السابقة جميعها .  
 ومن هنا يظهر وجه تسميته بالتام .  
 ومن البديعين من يسميه : الكامل<sup>(١)</sup> .  
 ومنهم من يسميه : المستوفى<sup>(٢)</sup> .  
 ومنهم من يسميه : المستوفى والكامل<sup>(٣)</sup> .  
 ومنهم من يسميه : المستوفى التام<sup>(٤)</sup> .  
 ومنهم من يسميه : المائل ، أخذ له من المائلة أو التائل ، وكلاهما الاتحاد  
 في النوع جرياً على اصطلاح المتكلمين<sup>(٥)</sup> .  
 واستبعده العِصام واستظهر أنه من المائلة بمعنى المشابهة .  
 وإنما يسمى التشابه الكامل بالتائل اكماله ؛ فكأنه بلغ في الكمال إلى حد  
 قام به تائل كما يقال : جل جلاله<sup>(٦)</sup> .  
 وبعض البغداديين يسمى تساوى اللفظتين في الصفة مع اختلاف المعنى :  
 المائل ؛ كهو جل وهو جل في قول الأفوه الأودى :  
 وأقطع الهوجل مستأنسا بهوجل عيرانة عنتريس  
 لأن لفظة الهوجل واحدة ، والمراد بالاولى : الأرض البعيدة ،  
 وبالثانية : الناقة العظيمة .  
 ويسمى المجانس : ما توافقت فيه اللفظتان بعض الاتفاق<sup>(٧)</sup> .  
 والجناس التام أكثر ما يقع في الألفاظ المشتركة .  
 وهو وحده التجنيس الحقيقي عند ابن الأثير ، وما عداه فليس منه في  
 شيء وإنما يسمى تجنيساً بالمشابهة<sup>(٨)</sup> .

---

(١) جنان الجناس — ٢٠  
 (٢) أسرار البلاغة — ٥ — السدة — ١ — ٢٢١ — حسن التوسل — ٤٣  
 (٣) الطراز — ٢ — ٣٥٦ — (٤) حسن التوسل — ٤٣  
 (٥) مواهب الفتاح — ٤ — ٤١٥ — (٦) المرشدى — ٢ — ١٤٠  
 (٧) سر القصاحة — ١٨٥ — (٨) المثل السائر — ٩٩

والجناس التام عند الجمهور أربعة أنواع :  
١ - التام المائل أو المتماثل ؛ وهو ما اتفق ركناه في الاسمية أو الفعلية أو الحرفية .

مثال الاتفاق في الاسمية قول الجاحظ - يعاتب صديقا له - : يعاتب في حرف ، ويعبد المودة على حرف .

وقول بعضهم : زائر السلطان كزائر الليث الزائر !  
وقول آخر : المرأة السليطة حية تسعى ، مادامت حية تسعى !  
وقول الميكالي : است منى بوائيل ، ولو كنت كليب وائل .  
وقول البحترى :

إذا العين راحت وهي عين على الجوى  
فليس بسر ما تُسر الأضالع  
العين الثانية : الجاسوس .

وقول ابن الرومي - وهو من ملحاه - :  
للسود في السود آثار تركزن بها وقعا من البيض يثنى أعين البيض  
السود الأولى : اللبالي ، والأخرى : شعرات الرأس واللحية ، والبيض الأولى : الشيبات ، والأخرى : النساء الحسنان .  
وقول المتنبي :

لك يا منازل في القلوب منازل أقفرن أنت وهن منك أو اهل  
وقول الثعالبي :  
وإذا البلايل أفصحت بلغاتها فانف البلايل باحتساء بلايل  
الأولى : جمع بلبل وهو الطائر المعروف ، والثانية : جمع بلبال بالفتح وهو شدة الهم والسواس ، والثالثة جمع بلبله وهي : الإبريق يشرب منه الخمر فأطلق اسم البلبله عليها .  
وقول أحمد بن أبي بكر الكاتب :

قطعت من أمل المفازة      قطعاً به أمل المغازة (١)  
وقول النامي :

لشئون عينك في البكاء شئون      وجفون عينك للبلاء جفون  
وقول المطراني من شعراء اليتيمة :

تزهو علينا بقوس حاجبها      زهو تميم بقوس حاجبها  
الحاجب الأول : حاجب العين ، والآخر : حاجب بن زرارة سيد  
بني تميم ، وكان رهن قوسه عند كسرى في قصة معروفة .  
وقول الأستاذ عبد المطلب :

بين القدود الهيف والمران      نسب به يحلو لك المران  
وقوله : يرثي الأستاذ اللواتي :  
أعني أين أدمعك اللواتي      جرين دماغداة قضى اللواتي  
وقول الحريري :

وذى ذمام وفث بالعهد ذمته      ولا ذمام له في مذهب العرب  
الذمام الأول : الحرمه ، والآخر : جمع ذمة بفتح الذال ، وهي البئر  
قليلة الماء أو غزيرته .

ويلاحظ فيما تقدم من الأمثلة : أن الاتفاق في الاسمية لا فرق فيه بين  
أن يكون الركنان مفردين أو جمعين أو مختلفين كالمثال الأخير .

ومثال الاتفاق في الفعلية قول شعبة بن عبد الملك من شعراء اليتيمة :  
فديت من زارني على حذر      من الأعادي وقلبه يجب  
فلو خلعت الدنيا عليه لما      قضيت من حقه الذي يجب  
وقد جاء هذا التجنيس عينه في شعر آخر :

يا إخوتي مذبات النجب      وجب الفؤاد وكان لا يجب  
فارقتم وبقيت بعدكم      ما هكذا كان الذي يجب

---

(١) أمل : اسم بلد .

وقول أبي محمد الخازن من شعراء اليتيمة أيضا :

لا يحسن الشعر ما لم يسترَقَّ له      حر الكلام وتستخدم له الفكر  
انظر تجد صور الأشياء واحدة      وإنما لمعان تعشق الصور  
والمعدمون من الإبداع قد كثروا      وهم قليلون إن عُدَّوا وإن حصروا  
قوم لو أنهم ارتاضوا لما قرضوا      أو أنهم شعروا بالنقص ما شعروا  
والشاهد في البيت الأخير .

ولم يمثل شراح التلخيص لهذا النوع .

وقد أورد ابن السبكي هذا المثال له : تربت يمين المسلم ، وتربت يمين الكافر .

أى استغنت الأولى وافترقت الثانية .

وقد ذكر قبله : أنهم لم يمثلوا للفظين من نوعي الفعل ، وهو كثير<sup>(١)</sup> .

والحق : أن هذا النوع قليل ، ويضاف إلى ذلك أن مثال ابن السبكي  
لا يستقيم ، لأن الوارد في اللغة : ترب كفرح : خسر وافترق ، وأترب :  
قل ماله وكثر ضد .

تقول : ترب فلان بعدما أترب : أى افترق بعدغى ، ومن المجاز : تربت

يداك : إذا دعوت عليه كأنك قلت : تبّت وخسرت ا

فلو أنه قال : أتربت يمين المؤمن ، وأتربت يمين الكافر لثم له ما أراد .

ومثال الاتفاق في الحرفية قولهم : قد يجود الكريم وقد يبخل الجواد .

فإن الأولى للتكثير والآخرى للتقليل ، فالمعنى مختلف مع اتفاق اللفظين

في نوع الحروف<sup>(٢)</sup> .

وقولهم : مامنهم من قائم .

فإن الأولى تبعية والآخرى زائدة<sup>(٣)</sup> .

والحق أن هذا إغراق في التكلف والتعمل يأباه الطبع السمع والفترة

السليمة والذوق الروحاني .

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤١٦

(٢) المرشدى — ٢ — ١٤٠

(٣) حاشية الدسوقي — ٤ — ٤١٦

فليس من الضروري أن نوجد جناس الحروف بالقوة ، فلا تكسب. البلاغة بهذا شرفاً أو تزداد ثروة ، ولا يعدو الأمر أن يكون احتيالا على إيجاد ما ليس بموجود ، وبعض العدم خير من الوجود .

وقد فطن إلى ذلك بعض البلغاء فقال ابن يعقوب : وأما مثاله في الحرفين فلم يوجد إلا أن يكون في حرف بالنسبة لحقيقته ومجازه إن صح<sup>(١)</sup> .

وقال الصفدي : وهذا القسم لا يمكن تصويره ، لأن الحروف معلومة الصيغ مضبوطة ، فلا يتفق ورود كلمتين قد تساوت حروفهما وصيغتهما في الكلام العربي كما تقدم في اتفاق الاسم والاسم ، والفعل والفعل . وقد يتصور في مثل إن<sup>٢</sup> إن<sup>٣</sup> زيدا قائم .

بمعنى : نعم إن زيدا قائم - على لغة من قاله - وإنما ذكرته لكون القسمة العقلية اقتضته<sup>(٢)</sup> .

ومن أمثلة الجناس التام المائل في القرآن الكريم : « ويوم تقوم الساعة يُنقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة » .

الساعة الأولى : القيامة ، والثانية : يحتمل أن يراد بها هذه الساعة الاصطلاحية : أى التى هى جزء من أربعة وعشرين جزءا ينقسم إليها الليل والنهار .

ويحتمل أن يراد بها : الساعة اللغوية ، وهى اللحظة من الزمان وهذا هو الأقرب .

على أن ذلك موضع خلاف بينهم ، فابن الأثير يقول ، وقد استعمل المشترك في الكلام العزيز ، قال - سبحانه - : « ويوم تقوم الساعة . . . » . فالساعة الأولى : هى القيامة ، والساعة الثانية : هى المقدار المخصوص من الزمان .

وقد رد عليه ابن أبي الحديد بقوله : لذهب أن يذهب إلى أن الساعة في الموضعين بمعنى واحد ، هو هذا المقدار المعين من الزمان .

(١) مواهب الفتح — ٤ — ٤١٦ (٢) جنان الجناس — ٣

وسميت القيامة : ساعة لما يجرى فيها من الأحوال والأموال الشاقة ،  
وهذه عادتهم إذا استعظموا أمرا يقع في زمان مخصوص اكتفوا بذكر  
ذلك الزمان ، فمن الدلالة عليه قولهم : يوم الجمل ، ويوم ذي قار ، وليلة  
الحرير ، وقوله - سبحانه - : « هذا يومكم الذي كنتم توعدون » .

ولم يقل أحد : إن لفظة يوم مشتركة ، وأنها في هذا الموضع بمعنى  
القيامة ، وفي غيره بمعنى الزمان المخصوص ، وعلى هذا يكون معنى قوله :  
تقوم الساعة : تحضر الساعة التي وعدوا بالمجازاة فيها ، فلا تكون اللفظة  
مشتركة كما زعمه هذا المصنف .

أو يكون مجازا في القيامة ، حقيقة في الوقت المخصوص ، فلا يتم أيضا  
ما يريد من الاشتراك .

ويؤكد بطلان الاشتراك : أن العرب لم تكن تعرف القيامة فيضعوا  
لها لفظة الساعة ، كما وضعوا لفظة الفرس لهذا الحيوان المخصوص ، اللهم  
إلا أن يقال : إنها حقيقة شرعية فيكون ذلك تسليما لما يقوله المعترض ،  
لأن الحقيقة الشرعية مجاز حقيقي في أصل الوضع <sup>(١)</sup> .

وقيل أيضاً : إنه لاجناس في الآية أصلاً ، لأن استعمال لفظ الساعة  
في القيامة مجاز لوقوعها في لحظة ، فسميت القيامة ساعة لملاستها للساعة .  
واللفظ الحقيقي مع مجازيه لا يكون من التجنيس كما لو قيل : رأيت  
أسداً في الحمام وأسداً في الغابة .

وكما لو قلت : ركبتم حمارا ورأيت حمارا : تعنى باليدا .  
ويقول الدسوقي : وقد يجاب على تقدير تسليم أنه لاجناس بين اللفظ  
الحقيقي ومجازيه : بأن الساعة صارت حقيقة عرفية في القيامة .  
أي : إن الجناس بين لفظين حقيقيين لا بين لفظ حقيقي ومجازي .  
وقد اعتمد الصفدي الجناس في مثل هذا فقال : ومن منع أن هذا  
النوع ليس من الجناس فليس من التحقيق في شيء .

(١) الفلك الدائر — ٣

ويرى بعض الباحثين : أنه لم يقع في التنزيل الحكيم جناس تام غير هذه الآية (١) .

ولكن ابن حجر قد استنبط جناسا آخر تاما ، وهو قوله - تعالى - :  
« يكاد سنا برقه يذهب بالابصار » ، يقلّب الله الليل والنهار إن في ذلك  
لعبرة لأولى الأبصار (٢) .

ومما جاء في الحديث الشريف : « دعوا جريرا والجرير » .  
وقد تقدم .

ويقول السيوطي : لم أقف على هذا الحديث ، ولكن وجدت قوله -  
صلى الله عليه وسلم - : « من تعلم صرف الكلام ليسخر به قلوب الناس لم  
يقبل الله منه صرفاً ولا عدلاً » .

الصرف الأول : فضل الكلام كما فسرهُ أبو عبيدة ، والآخر : النافلة  
أو التوبة (٣) .

وفي القاموس : الصرف في الحديث : التوبة ، والعدل : الفدية .  
أو الصرف : النافلة ، والعدل : الفريضة أو بالعكس .  
أو الصرف : الوزن ، والعدل : الكيل .

ومن الحديث قوله - صلى الله عليه وسلم - : « من أمر بمعروف فليكن  
أمره ذلك بمعروف » .

وقوله : « أول من يدخل النار سلطان لم يعدل في سلطانه » .

٢ — التام المستوفى بصيغة اسم المفعول .

وهو أن يكون ركناء من نوعين مختلفين كاسم وفعل ، واسم وحرف ،  
وفعل وحرف .

والمستوفى لغة : ما أعطى حقه وإفيا ؛ وقد سمي هذا النوع بذلك إيدانا

(١) الصناعتين — ٤١٠ — المثل السائر — ٩٩

(٢) الإيهان — ٢ — ١٥٣ — خزانة الأدب للحموي — ٣٧

(٣) شرح عقود الجمان — ٢ — ١٤٩



بانه - وإن اختلف اللفظان نوعاً ما - لم ينتقص شيء من حق الجناس .  
أو سمي بذلك لاستيفاء كل من اللفظين أوصاف الآخر وإن اختلفا  
في النوع (١) .

أو لأن حروف كل منهما مستوفاة في الآخر (٢) .  
مثاله في الاسم والفعل - وهو كثير - قول أبي تمام - يمدح يحيى بن  
عبدالله البرمكي من رجالات الدولة العباسية - :  
ما مات من كرم الزمان فإنه يحيى لدى يحيى بن عبدالله  
وإنما عدا في هذا الباب لاختلاف المعنيين ؛ لأن أحدهما فعل والأخر اسم ،  
ولو اتفق المعنيان لم يعد تجنيساً وإنما لفظة مكررة كقول امرئ القيس :  
فلما دنوت تسديتها فتوباً لبست وثوباً أجراً (٣)  
فقد تكرر في هذا البيت ذكر الثوب كما تكرر ذكر يحيى في بيت أبي تمام ،  
إلا أن هذين اتفق معناهما واختلف ذاك المعنيان فعداً الأول من البديع (٤) .  
وقول المعري :

لو زارنا طيف ذات الحال أحياناً ونحن في حفر الأجداث أحياناً  
وقول ابن السيد البطليوسي :  
هم سلبوني حسن صبري إذ بانوا بأقار أطواق مطالعها بانه  
وقول أبي الفتح البستي في السلطان عين الدولة :  
قلت لطرف الطبع لما وني ولم يطع أمرى ولا زجرى (٥)  
مالك لا تجرى وأنت الذي تجرى مدى العلياء إذ تجرى  
فقال لي دعني ولا تؤذني إلى متى أجزى بلا أجر  
وقوله :

رضيت بعيش كفاف حلال وبعثت المدام بماء زلال

(١) حاشية الدسوقي - ٢ - ٤١٦ (٢) الوساطة - ٤١

(٣) التمدى : الركوب . (٤) الوساطة - ٤

(٥) الطرف بالكسر : الفرس

فمن يك يحلو له ما يصيب حراما فإن حلالى حلالى  
وقوله :

صدف الحبيب بوصله فجفا رقادى إذ صدف  
ونثرت لؤلؤ أدمع أضجى لها جفنى صدف  
وقول الميكالى :

شافه كفى رشأ بقبلة ما شفت  
فقلت إذ قبّلها ياليت كفى شفتى  
وقول أبى سعد الهروى :

يامن تذكرنى شمائله ربح الشمال تنفّست سحرا  
وإذا امتطى قلم أنامله سحر الأنام به وما سحرا  
وقول داود الأنطاكى :

هواك مازج روحى قبل تكوينى وأنت ظلما بنار الهجر تكوينى  
صبرت فيك على أشياء أيسرها ذهاب نفسى وقوم عنك تلوينى  
وقول آخر :

دهرنا أمسى ضنينا باللقا حتى ضنينا  
يالبالى الوصل عودى واجمعينا أجمعينا

ومثاله فى الاسم والحرف : ما جاء فى الحديث الشريف : وإنك لن  
تُنفق نفقة تبغى بها وجه الله - تعالى - إلا أجبرت بها حتى ما تجعل فى  
فى امرأتك ، .  
رواه الشيخان .

ب فى ، الأولى : حرف ، والآخرى : الفم .

وقول المتنبي :

يرى أن ما بان منك لضارب بأقتل مما بان منك لعائب  
ما الأولى : عاملة عمل ليس ، وما الثانية : اسم موصول ، واسم إن ضمير  
الشان محذوف .

يريد : أن هذا الممدوح — وهو طاهر بن الحسين العلوي — بلغ من كمال مروءته : أنه يرى أن مظهر من مقاتل الإنسان للضارب كالعنق والرأس . مثلاً ، ليس بأقتل له بما ظهر للطاعن في عرضه ، لأن العيب عنده أشد من القتل كما يقول بعضهم :

يهون علينا أن تصاب جُسمنا      وتسلم أعراض لنا وعقول  
وقد أخذ المتنبّي من قول أبي تمام :

فتى لا يرى أن الفريضة مقتل      ولكن يرى أن العيوب مقاتل<sup>(١)</sup>  
فمنحه من صورة حسنة إلى صورة قبيحة ، ومثاله في ذلك كمن أودع الوشى شمالاً وأعطى الورد جُملاً ، وهذا من أزدل السرقات<sup>(٢)</sup> .  
وقد تكلف المتأخرون لهذا النوع مثاليين جاما بغضين ثقلين كما يجيء لكل متكلف ، وهما قولهم :

مأما فعلت قبيح<sup>(٣)</sup> !

ما الأولى : نافية ، والآخرى موصولة .  
أى ما الذى فعلت قبيح .

وهو احتذاء لقول المتنبّي السابق في التعسف والهجنة والسخف !  
وقولهم : رُبَّ رجل شرب رُبَّ رجل آخر<sup>(٤)</sup> !  
رب الأولى : حرف جر ، والآخرى : العصير المستخرج من العنب .  
أى رب رجل شرب عصير عنب رجل آخر !  
وهو أسخف وأثقل وأبرد من المثل السابق .

ويعترف الصفدى : بأنه لم يقف على شاهد لهذا النوع ، ولكنه لم يشأ أن يعترف بالعجز فقال : ولكن يمكن أن يتصور في مثل قولك : بلغنى أن أن زيد مثل عمرو !

(١) الفريضة : الودج . (٢) المثل السائر — ٣٣٤

(٣) عروس الأفراح — ٤ — ٤١٧

(٤) مواهب المتاح — ٤ — ٤١٧ — حاشية الدسوقي — ٤ — ٤٧

ثم انبرى يشرح هذا المثال الغريب فقال : إن د أن ، الأولى : حرفه  
توكيد ونصب .

و د أن ، الثانية : مصدر أن يتن أننا وهو الآنين .

كأنك قلت : بلغنى أن أنين زيد مثل أنين عمرو ا

وليس بعد هذا غاية في البرود والتفاهة ا

ومثاله في الحرف والفعل - وهو مما تعمله المتأخرون أيضاً - قولهم :

علا زيد على جميع أهله ، أو علا على رأس الجبل .

وقد عثر له الصفدى على مثال جاء مقبولا في جملته وهو :

ولو أن وصلا علّوه بقربه لما أن من حمل الصبابة والجوى<sup>(١)</sup>

ولعل السر في خفة هذا البيت - مع ظهور التصنيع فيه عما مر من

الأمثلة - تباعد ركنى الجنس : أى د أن ، ، و د أن ، الفعل .

والحق أن هذا النوع - فيما عدا الاتفاق في الاسم والفعل - يعد نادرا

لا يصح احتذاؤه ؛ لأن الطبع لا يسمح به عن طوعية ، وحسبنا أن ابن  
السبكي يقول : ولم يئل البلغاء لغيره<sup>(٢)</sup> .

يعنى الجنس المتفق في الاسمية والفعلية .

وما يخطر بالبال هنا : أن عكس التسمية بين المائل والمستوفى كان

أولى ، لأن الأول وقع فيه استيفاء التشابه بين اللفظين بخلاف الأخير ،

فكان يحسن أن يسمى المستوفى لا المائل .

ولكن لعلمهم لاحظوا في التماثل حصول الاستواء من كل وجه ؛ لأن

التماثل عند المتكلمين لا يكون إلا عند التساوى من كل وجه لا ما به الاختلاف .

٣ - التام المركب ، أو جناس التركيب .

وقد صدر به صنّ الدين الحلى بديعته هو والجناس المطلق ، واقتدى

به في ذلك الحموى وحده .

(٢) مروس الأفراح - ٤ - ٤٧

(١) جنان الجنس - ٢

(٣) المرشدى - ٢ - ٤٠

وقد عده الخطيب وشرح التلخيص من الجناس التام .  
 وعده الصفدى وغيره جنسا مستقلا .  
 وهو ما كان أحد ركنيه مركبا والثانى بسيطا : أى مفردا .  
 سعى بذلك لتركب أحد لفظيه .  
 والمراد بكونه مركبا : أن يكون مؤلفا من كلمتين مستقلتين : أو كلمة  
 وجزء كلمة ، أو جزأين من كلمتين .  
 والمراد بكونه مفردا : أن يكون كلمة واحدة .  
 وقد يكون الإفراد حقيقة ، وقد يكون تنزيلا كما فى قولك : جاملنا ؛  
 لأنهم عدوا الضمير المنصوب المتصل بمنزلة جزء من الكلمة ، فصار المجموع  
 فى حكم المفرد .

مثاله قول أبى الفتح البستى :  
 إذا ملك لم يكن ذا هبة فدعه فدولته ذاهبه  
 فالأول مركب من ذا . بمعنى صاحب ، وهبة : بمعنى العطية .  
 والآخر : اسم فاعل مؤنث من الفعل وهب .  
 وقول لسان الدين بن الخطيب .  
 بتنا نكابد هم القحط ليلتنا وأبد الهم والسهد البراغيثا  
 وكان يحمل ما كنا نكابده من المشقة لو أن البراغيثا  
 البرى بفتح الباء : التراب ، ورسمت بالالف ليتم التجانس .  
 وغيث : فعل مبنى للمجهول : أى أصابه الغيث .  
 والركن الأول كلمة ، والثانى كلمتان .  
 وقول السراج القارىء البغدادى :

ياساكنى الدير حلولا به تُطربهم فيه النواقيس  
 قيسوا لنا القرب وكم بينه وبين أيام النوى قيسوا

وجناس التركيب قسمان :

١ - ملفوف .

وهو ما كان ركنه المركب مؤلفاً من كلمتين تامتين كقول طاهر البصري :  
ناظراه فيما جنى ناظراه أو دعاني أمت بما أودعاني  
والشاهد في الشطر الثاني ؛ فإن الركن المركب وهو «أودعاني» . مركب  
من «أو» ، العاطفة و «دعاني» فعل الأمر .

وقول الشاب الطريف :

أسرع وصرّ طالب المعالي بكل واد وكل مَـرْـمَـة<sup>(١)</sup>  
وإن لحا عاذل جهول فقل له يا عذول مه مه

ب - مرفوف .

وهو ما كان ركنه المركب مؤلفاً من كلمة وبعض أخرى ، أو من كلمة  
وحرف من حروف المعاني .  
سمى بذلك أخذاً من قولهم رفا الثوب . إذا جمع ما تقطع منه بالخياطة  
فكأنه ببعض الكلمة رقيقاً<sup>(٢)</sup> .

وذلك مثل قول الحريري :

ولاتله عن تذكّار ذنبك وابكك بدمع يحاكي الويل حال مَصَابِه  
ومثل لعينيك الحمام ووقعه وروعة مَلَقَاه ومطعم صابه  
فالأول مفرد ، والثاني مركب من كلمة وبعض أخرى ، وهي : «صاب»  
و «ميم مطعم» ، الأخيرة .

وقول<sup>(٣)</sup> أبي القاسم الموازيني الحلبي - في الخطيب بن هاشم لما تولى  
خطابة حلب - :

قد زها المنبر عجباً إذ ترقيت خطيباً

(١) المهمة : القفر .

(٢) حاشية الدسوقي - ٤ - ٤١٩ (٣) وفيات الأعيان - ٢ - ٢٢

أُتْرَى خُتْمٌ خَطِيئاً أَمْنَكَ م ضُتْمُخ طيباً  
ومثال ما رُفِعَ بحرف من حروف المعاني ووقع الحرف مقدماً قول  
أبي الفتح البستي :

عدوك إما مُعلن أو مكاتم وكلّ بأن يخشى وأن يتقى فن  
فكن حذراً بمن يكاتم سرّه فليس الذي يرميك جهرًا كمن كين  
ومثال ما وقع فيه الحرف مؤخراً قول القاضي الأرجاني :  
ويبيض الهند من وجدى هوازٍ بإحدى البيض من عُليا هوازن  
لأن التنوين يقع آخرًا ، وهو نون ساكنة زائدة في النطق .  
ثم إن كلا من الملفوف والمرفوف إن توافق ركناهما خطأ فهو المتشابه .  
سمى بذلك لتشابه اللفظين في الكتابة .  
ولم يذكر الحلي في بديعته المركب المتشابه .  
وإن اختلفا خطأ فهو المفروق لافتراقهما في الكتابة .  
وقد اقتصر عليه الحلي في بديعته .

ولم يفرق الصفدي بين المفروق وبين المتشابه ، بل أدخلها تحت نوع  
واحد وهو المفروق ، وساق أمثلتهما معاً من غير تمييز<sup>(١)</sup> .

مثال المركب الملفوف المتشابه قول الشاعر :  
عضنا الدهر بناه ليت ماحل بناه  
مركب ، لأن أحد ركنيه مركب من كلمتين والآخر مفرد .  
وملفوف ، لأن ركنه المركب مؤلف من كلمتين تامتين وهما : « بناه » و « به » ،  
ومتشابه ، لتوافق الركنين خطأ .  
وقول الصفدي .

يا من إذا ما أتاه أهل المودة أو لم  
أنا محبك حقاً إن كنت في القوم أولم

(١) جنان الجناس — ٢٤

والشاهد في البيت الثاني .

ومثله ما أورده الحموي<sup>(١)</sup> قال : حفظت من شيخنا العلامة شمس الدين  
الهيقي الحسن النحوي — وأنا في مبادئ العمر والاشتغال — من الجنس  
المركب المتشابه قول القائل من «دوبيت» ، وكان يقول : لا أعرف لها ناظرا :  
في مصر قاض من القضاة وله\* في أكل مواريث التامى وله\*  
إن رمت عدالة فقل مجتهدا من عدل له دراهما عدله\*

ومثال المركب الملفوف المفروق قول الشاب الظريف :

إن الذي منزله من سحب عيني أمرا  
لم أدر من بعدى هل ضيَّع عهدي أم رعا<sup>(٢)</sup>  
مركب ، لأن أحد ركنيه مركب « أم رعا ، والآخر مفرد « أم رعا ،  
وملفوف ، لأن ركنه المركب مؤلف من كلمتين تامتين .  
ومفروق ، لتخالف ركناه في الكتابة .

وقول لسان الدين بن الخطيب :

مالي أهدب نفسي في مطامعها والنفس تأف تهبني وتهذي بي  
إذا سبقت على دهرى بتجربة تأبي المقادير تجريبي وتجري بي  
وقول شاعر :

وشادن من بنى الكتاب مقتدر على البلاغة أحل الناس لإنشاء  
فلا يجاريه في ميدانه أحد يُريك سبحانه في الإنشاء إن شاء  
وقول ابن الوردي :

وشادن قلت له هل لك في المنادمة  
فقال كم من عاشق سفكت في المني دمه

وقول قاضي القضاة تقي الدين الحنفي :

قلت للعاذل الملح على الدمع م وإجرائه على الخد نيل  
سل سيلا إلى النجاة ودع دمع م عيوني يجري لهم سلسيلا

(١) خزنة الأدب — ٢٨ (٢) أمرع : أنصب .



وقول الميكالى :

كتبت إليه أستهدى وصالا      فعلنى بوعد فى الجواب  
ألا ليت الجواب يكون خيرا      فيطيق ما أحاط من الجوى فى  
وقول ابن أسد الفارقى :

يا من "ندل" بمقلة      وأنامل من عندهم  
كفى جعلت لك الفدا      الحاظ جفئك عن دى  
ومن المطبوع الطريف (١) : أن اعتماد جارية المعتمد بن عباد قالت  
له - وهما فى سجن أغمت بمرأى من محنته - : يامولاي لقد هنتاهنا !  
فأعجبه كلامها وقال يحكيه :

قالت لقد هنتاهنا      مولاي أين جاهنا  
قلت لها إلهنا      صيرنا إلى هنا

والشاهد فى البيت الثانى .

ورواية الصفدى : (٢)

قلت لها إلى هنا      صيرنا إلهنا

ومثال المركب المرفوء المتشابه قول القاضى الأرجانى :

أملتهم ثم تأملتهم      فلاح لى أن ليس فيهم فلاح  
مركب ، لأن أحد ركنيه مركب وهو "فلاح" ، الفعل ، والآخر مفرد  
وهو "فلاح" ، الاسم .

ومرفوء ، لأن الركن المركب مؤلف من كلمة وهى الفعل "لاح" ،  
وحرف من حروف المعانى وهو الفاء .  
ومتشابه ، لتشابه الركنين فى الخط .

وقول الميكالى :

يا مبتلى بضناه يرجو رحمة      من مالك يشفيه من أوصابه  
اصبر على مضض الهوى فلربما      تحكى مرارة صبره أوصابه

(١) تقح الطيب - ٢ - ٤٥١ (٢) جنان الجناس - ٢٣

وقول السيوطي :

وكلمتا ملئت نحو حَبَّ لا بدَّ لى فيه من رقيب  
وليس ينأى فواعنائى وليس ينفك قدر قيب<sup>(١)</sup>  
وهو مثل سابقه إلا أنه مرفوء هنا لتألف ركنه المركب من كلمة وهى  
«قيب» وبعض أخرى وهى الراء من «قدر» .  
ومثال المركب المرفوء المفروق قول الحريرى :  
والمكرمها اسطعت لاثاته لتقتنى السؤدد والمسكرمه  
مركب ، لأن أحد ركنيه مركب والآخر مفرد .  
ومرفوء ، لأن الركن المركب مؤلف من كلمة وبعض أخرى .  
ومفروق ، لتخالف الركنين فى الخط «المكرم» — «المكرم»  
وقد سلك الحلبي<sup>(٢)</sup> فى التام المركب سبيلا قصدا فقسمه ابتداء إلى ضربين :  
أ — ما هو متشابه لفظا وخطا كقول شمس الدين بن عبد الوهاب :  
طار قلبي يوم ساروا فرقا وسواء فاض دمعى أو رقا  
حار فى سقمى من بعدهم كل من فى الحى داوى أو رقا  
بعدهم لا طل وادى المنحنى وكذا بان الحى لا أو رقا  
والشاهد فى «أورقا» بمعنى : أو سكن ، وفى «أورقا» : من الرقية ، وفى  
«أورقا» : ظهر ورقه .

ب — ما هو متشابه لفظا لا خطا ، ويسمى التجنيس المفروق كقولك :  
كنت أطمع فى تجريبك ، ومطايا الجهل تجرى بك .  
وقول الشاعر :

لا تعرضن على الرواة قصيدة ما لم تكن بالغت فى تهذيبها  
فإذا عرضت القول غير مهذب عدوه منك وسواسا تهذى بها  
ثم يقول : ومن أنواع المركب : المرفوء ، وهو أن يجمع بين كلمتين

(١) القيب : لعله أراد به قاب القوس ولكن الوارد أن القيب : المقدار .

(٢) حن التوسل — ٤٤ — ٤٥

إحداهما أقصر من الأخرى فتضم إلى القصيرة حرفاً من حروف المعاني ،  
أو من حروف الكلمة المجاورة لها حتى يعتدل ركننا التجنيس كقولهم :  
يا مغرور أمسك ، وقس يومك بأمسك .  
ويقرب منه قول البديع الهمذاني : إن لم يكن لنا حظ في درك درك ،  
نخلصنا من شرك شرك .  
وقول الحريري : إن أخليت منّا مبارك مبارك ، نخلصنا من  
معارك معارك .

وقول الميكالي :

تفرّق قلبي في هواها فعندها      فريق وعندي شعبة وفريق  
إذا ظمئت نفسي أقول لها اسقني      وإن لم يكن ماء لديك فريق  
وقول آخر :

بنيسابور سادات كرام      ترى أحلامهم أحلام عاد  
إذا بدموا بعُرف تَمْتَوُه      وعادوا بعده أحلى معاد  
ويلاحظ أننا أشبعنا القول في الجنس المركب ، وتوسّعنا في إبراز  
الأمثلة وتبسّطنا في شرحها ، لأننا أردنا أن نرفع عن القارئ مثونة  
البحث والمقارنة .

فهو نوع متشعب النواحي دقيق المسالك ، تعزّز الإحاطة به إلا بعد  
دراسة وتدبر .

ومهما يكن فليس كل ما جاء منه مقبولا تهفو إليه النفوس وتطرب له  
الاسماع ، ويكفي أنه لم يأت منه شيء في القرآن الكريم والحديث الشريف .  
وبعض أنواعه لا تتحقق إلا بالتكلف الواضح ، ثم هي - إلى ذلك -  
تخدش الحاسة الفنية ، وقد لاحظ ذلك الحموي في النوع المرفوع منه فقال :  
وهذا النوع لا يخلو من تعسف وعقادة في التركيب <sup>(١)</sup> .

(١) خزنة الأدب - ٢٩

ويقول ابن رشيق : وقد أحدث المولدون جناسا منفصلا يظهر أيضا في الخط كقول أبي تمام :

رفدوك في يوم الكُّلاب وشقَّتوا فيه المزاد بحففل كاللاب<sup>(١)</sup>  
وليس بتجانس صحيح على ما شرطه المتقدمون ، ولكنه استظرف  
فأدخل في هذا الباب تمكُّحا ، وأكثر ما يستعمله الميكالي وقابوس بن  
وشمكير وأبو الفتح البستي .

فن ذلك قوله :

عارضاه بما جنى عارضاه أو دعاني أمت بما أو دعاني  
وقوله :

وإن أقرَّ على رقٍّ أنامله أقرَّ بالرقِّ كتاب الأنامله  
وربما صنفوا مثل هذا في القوافي فتأتى كالإيطاء وليس بإيطاء إلا في  
اللفظ مجازا ، وليس بتجنيس إلا كذلك كقول عمر بن علي المطوعي :

أمير كله كرم وسعد بأخذ المجد منه واقتباسه  
يحاكى النيل حين يُسَام نَيْلا ويحكى بأسلا في وقت باسه  
فجاءت القافيتان كما ترى في اللفظ ، وليس بينهما في الخط إلا مجاورة  
الحرف<sup>(٢)</sup> .

٤ — التام الملقق :

وهو أن يكون كل من ركنيه مركبا من كلمتين أو من كلمة وبعض أخرى .  
وباشتراك التركيب في الركنين يتميز من المركب ؛ فإنه ما ركَّب أحد  
ركنيه فقط .

وغالب المؤلفين لم يفرقوا بينهما<sup>(٣)</sup> .

وقد عده وابن رشيق وبعض أصحاب البديعيات نوعا آخر .

(١) الكلاب بالضم : ماء كان عليه يوم من أيام العرب : واللاب : جمع لابة وهي المرة  
بفتح اللام .

(٢) العمدة — ١ — ١١٥ (٣) نفع الطيب — ٣ — ٤٦٣

وفيه يقول ابن حجة الحموى : وهو صعب المسلك عزيز الوقوع ، ولكن  
ثله رونق وموقع في الذوق ؛ لطلاوة تركيبه وغرابة أسلوبه .  
وهو نوعان :

(١) ملفق موافق .

وهو ما توافق ركناه خطأ مثل قول أبي علي بن أبي الحصين — وقد  
ولى قضاء المعرة وهو ابن خمس وعشرين سنة وأقام في الحكم خمس سنين — :  
وليت الحكم خمسا بعد خمس      لعمري والصبا في العنفوان  
فلم تضع الأعدى قدر شاني      ولا قالوا فلان قدر شاني  
(ب) ملفق مفارق .

وهو ما تخالف ركناه خطأ كقول شرف الدين بن عنين :

خبروها بأنه ما تصدى      لسلو عنها ولو مات صدا  
وقول أبي الفتح البستي :

إلى حتى سعى قدمي      أرى قدمي أراق دمي  
وقول أبي الفضل الميكالي :

لنا صديق يجيد لقا      راحتنا في أذى قفاه  
ما ذاق من كسبه ولكن      أذى قفاه أذاق فاه

وقوله :

إذا تغديت صدر يومي      ثم تأذيت بالعداء  
أقول إذ مسني أذاه      أرى غدائي أراغ دائي<sup>(١)</sup>

وقوله يمدح والده :

ولما تنازع صرف الزمان      فزِعنا إلى سيد نابه  
إذا كشر الدهر عن نابه      كشفنا الحوادث عنا به  
والشاهد في البيت الأخير .

(١) أراغ : طلب .

وقول حاتم بن أحمد الحسيني :

لآلى ثغور أم بدور تشيف عن      لآلى بحور أم بروق نحور  
سما لثما عني فيالهي على      فوات نحور من فواتن حور  
وقوله :

مقاتل يهدى عرف معروفه إلى      مجال سعود في مجالس عود  
وكم مُقعد قد قام مذ شد سمعه      مناطق عود من مناط قعود  
وقد أولع الناس بهذا النمط كثيرا .

وأول من نظمته المطوعى من شعراء اليتيمة في قوله :  
أرى مجلس السلطان تفضى عفاته      إلى روض مجد بالسماح تجود<sup>(١)</sup>  
وكم لجباه الراغبين لديه من      مجال سجد في مجالس جود  
وفي جنان الجناس جاء صدر البيت الأول :  
أخو كرم يفضى الورى من بساطة . . . .

وأكثر منه الصلاح الصفدى فجاء بالغث والسمين<sup>(٢)</sup> .  
وقد أوضحه بقوله : بأن يقع ركننا الجناس مركبين وكل ركن مركب من  
جزأين مستقلين ، لكن يكون الجزء الواحد في هذا الركن أزيد منه  
في الآخر .

ثم يقول : وهذا النوع عزيز الوقوع جامد الينبوع<sup>(٣)</sup> .  
ويقول الحموى : ولم يلم بالملفق أحدهم أصحاب البديعيات غير صفي الدين  
الحلى ؛ وما ذاك إلا لأنه قال في خطبة بديعته : إنها نتيجة سبعين كتاباً  
في هذا الفن .

وأما العميان فإنهم عدوه في بديعيتهم من المركب .  
وللحموى ملاحظة دقيقة نقلها عنه غير واحد من أهل البديع ، وهي  
أنهم : لو سموا الملفق مركباً والمركب ملفقاً لكان أقرب إلى المطابقة في

(١) المجدود : المطور . (٢) سلافة الصعر — ٤٥٤

(٣) جنان الجناس — ٥٦

التسمية ؛ لأن الملقق مركب في الركنين ، والمركب ركن واحد منه كلمة مفردة ، والثاني مركب من كلمتين وهذا هو التلقيق (١) .

وهي ملاحظة سديدة تذكرنا بما قيل في تسمية المائل والمستوفى ، ولكن هناك وجدوا الجواب ولم يجدوه هنا .

ويقول الخفاجي في هذا النوع : ومن المجانس : فن ورد في شعر أبي العلاء وسماه لنا مجانس التركيب ، لأنه يركب من الكلمتين ما يتجانس به الصيغتان كقوله :

مطايا مطايا وجدكن مَنَازِل مَنَازِل عنها ليس غنى بمقلع  
ثم يقول : وما أحفظ لأحد من الشعراء شيئاً من قبيله .

وهو عندي غير حسن ولا مختار ، ولا داخل في وصف من أوصاف الفصاحة والبلاغة (٢) .

قيمة الجناس التام :

هذا وللبلغاء أقوال تكشف عن منزلة الجناس التام في نفوسهم ، وتبين مبلغ شأنه في البلاغة وسر جماله وحسنه .

يقول عبد القاهر — عند تكلمه على مزية الجناس المطبوع — : فهذه السريرة همار التجنيس وخصوصا المستوفى منه المتفق في الصورة ، من حلى الشعر ومذكوراً في أقسام البديع (٣) .

ويقول : واعلم أن النكتة التي ذكرتها في التجنيس ، وجعلتها العلة في استجابة الفضيحة ، وهي حسن الإفادة مع أن الصورة صورة التكرير والإعادة ، وإن كانت لا تظهر الظهور التام الذي لا يمكن دفعه إلا في المستوفى المتفق الصورة منه كقوله :

ما مات من كرم الزمان فإنه يحيا لدى يحيى بن عبد الله  
أو المرفو الجارى هذا المجرى كقوله :

(١) خزائن الأدب — ٣٣

(٢) سر الفصاحة — ١٨٨ (٣) أسرار البلاغة — ٥

أودعاني أمت بما أودعاني  
 فقد يتصور في غير ذلك من أقسامه أيضا<sup>(١)</sup> .  
 ويقول الصفدي : هو أعلى الجناس مرتبة<sup>(٢)</sup> .  
 ويقول الحموي — على كراهته للجناس جملة — : هو أكل الأنواع  
 إبداعا ، وأسماءها رتبة ، وأولها في الترتيب<sup>(٣)</sup> .  
 ويقول ابن يعقوب والدسوقي : ووجه حسنه مطلقاً : أن صورته  
 صورة الإعادة ، وهو في الحقيقة للإفادة<sup>(٤)</sup> .  
 ويقول المرشدي : وهو أحسنها<sup>(٥)</sup> .  
 يعني أنواع الجناس .




---

(١) أسرار البلاغة — ١١ (٢) جنان الجناس — ٢٠  
 (٣) خزانة الأدب — ٣٧ (٤) مواهب الفتاح وحاشية الدسوقي — ٤ — ٤١٩  
 (٥) المرشدي على العقود — ٢ — ١٤٠



## البقيص الساب

### الجناس المحرف

سمى بذلك لانحراف هيئة أحد اللفظين عن الآخر .  
 ويسمى أيضا : جناس التحريف ، والجناس المغاير والمختلف .  
 وسماه الرازي والسكاكي وبعض أتباعه والوطواط : الناقص <sup>(١)</sup> من أجل الاختلاف في الحركة ، لأنه لو اتفقت حركات الحروف في الكلمتين لكان تجنيساً تاماً .  
 وقد وهم المرشدي فقال عن السيوطي : إنه تبع الخطيب في تلخيصه وإيضاحه بجعل الجناس المحرف من أقسام الجناس التام <sup>(٢)</sup> .  
 وهذا ليس بصحيح فقد عده الخطيب قسماً مستقلاً ، وإنما بدأ به بعد التام لقربه منه <sup>(٣)</sup> .  
 وتعريفه : ما اختلف فيه اللفظان في هيئات الحروف ، حركاتها وسكناتها ، فقط .  
 أي مع التساوي في نوعها وعددها وترتيبها ، سواء أكانا من اسمين أو فعلين أو من اسم وفعل أو من غير ذلك ، فإن القصد اختلاف الحركات .  
 ويستوى فيه :  
 ١ — أن يكون الاختلاف في هيئة الحركة فقط كقول أبي تمام :  
 من الحمام فإن كسرت رعيافة من حائن فإنهن حمام

(١) نهاية الإيجاز — ٢٨ — المفتاح — ٢٢٧ — شرح الفوائد النيابية — ٢٧٩ —

حدايق السمر — ٩٥

(٢) المرشدي على العقود — ٢ — ١٤٣ (٣) مواهب الفتاح — ٢ — ٤١٩

وقول المعري :

لغيري زكاة من جمال فإن تكن زكاة جمال فاذكرى ابن سيل

وقول ابن النيه :

من لم يذق ظلم الحبيب كظلمة حلوا فقد جهل المحبة وادعى

وقول ابن جابر الأندلسي :

حل عقد الصبر مني عقدها إذ سبت قلبي بما في قلبها (١)

تحسب الدر على لبستها أنجا قد حلى الدر بها

وقول ابن رشيق :

أيها الليل طر بغير جناح ليس للعين راحة في الصباح

كيف لا أبغض الصباح وفيه بان عني ذوو الوجوه الصباح

وقول ابن الأفطس :

ليض الطلّي ولسود اللّسم بعقل مذ بن عني كسم (٢)

وقول أبي الريح في مدينة الشاش ، وراء النهر :

الشاش في الصيف جنة ومن أذى الحر جنة

لكنني تعتريني بها لدى البرد جنة

وقول آخر :

يا شادياً مت قبله قد صار في الحسن قبله

امنن على بقبيله تشفى فؤاد مؤله

وقد اجتمع في المثالين التحريف في كل الحركات .

وقول أبي سليمان الخطابي :

سلكت عقابا في طريق كأنها جياص ديوك أو أكف عقاب (٣)

وما ذاك إلا أن ذنبا أحاط بي فكان عقابي في سلوك عقاب

والشاهد في البيت الأول .

(١) القلب بالضم : السوار .

(٢) الطلي : الأعناق جمع طلية .

(٣) العقاب بالكسر : جمع عقبة ، والصياص : جمع صيصة ، وصيصية : شوكه الديك .

وقول أبي روح الهروى :

أبوروح أدام الله عزّه  
وذاك لأنه هجر الملامى  
ألدّ إذا أنبرى للنخيم عزّه  
فصار كثيرا ، والعلم عزّه ،  
وقول الوطواط :

لمولانا كمال الدين مجد  
يحب جواره زهر المعالى  
أشتم ومنصب عال وعزّه  
كحب كثير ، أطلال عزّه ،  
وقول شيخ الشيوخ بحماة :

لعمري كل يوم فيه عبره  
تصيرنى لأهل العشق عبره  
وقول الشاب الظريف :

لا أجازى حبيب قلبى بظلمه  
جوره مثل عدله عند من يهواه  
أنا أخى عليه من قلب أمه  
م مثل وظلمه مثل ظلمه  
وقول أبي الفتح البستي :

ولم أر مثل الشكر جنة غارس  
ومن النثر قول القاضى الفاضل — وهو مما تكلفه — : لازالت الملوك  
ببابه وقوفا ، والأقدار له سيوفا ، والخلق له فى دار الدنيا ضيوفا ، ودين  
دين الحق إذا جردوا لتقاضيه سيوفا سيوفى .  
والشاهد فى دين ودين ، وسيوفا وسيوفى .  
وقول الثعالبي :

الصديق الصدوق أول العَقْد واسطة العِقْد .  
ومن لطائف البهاء زهير :

زها ورد خديك لكنّه  
وقد زعموا أنه مُضعَف  
بغير النواظر لم يُقطَف  
وما علموا أنه مُضعَف  
٢ — أن يكون الاختلاف فى هيئة الحركة والسكون ، بأن يكون  
الحرف الواحد فى إحداهما متحركا وفى الأخرى ساكنا كقولهم : البدعة  
شرك الشريك .

وقول أبي العلاء :

والحسن يظهر في شيتين رونقه  
بيت من الشعر أو بيت من الشعر  
وبما تكلفه الصفدى :

رَطَب الرُّطَب ، ضرب من الضَّرَب

٣ - أن يكون الاختلاف بالتشديد والتخفيف كقول العبادى في  
قصة إسماعيل - عليه السلام - : وقف الخليل بين مُنْبِية ومُنْبِية . . .  
فلما تلّ الولد للجبين ، نزلت السكينة على سَكِينِهِ .  
وقول الشاعر :

أَمْسى يَحْدِثُنِي فَقُلْتُ لِصَاحِبِي      أَحَدٌ أَمْ مُحَدِّثٌ مِنْ فِيهِ  
يَا وَيْحَ رِيحَانٍ يَحْيِينَا بِهِ      وَالْوَيْلُ لِلْكَأْسِ الَّتِي تَسْقِيهِ  
وقد مثل له السكاكى بقوله : الجاهل إما مُفْرَطٌ أو مَفْرُطٌ .

وقال عنه : والمشدد في هذا الباب يقوم مقام المخفف نظرا إلى  
الصورة فاعلم<sup>(١)</sup> .

ولأنما نص على هذا لئلا يتوهم أنه من الجناس الناقص ، بناء على أن  
الحرف المشدد فيه حرفان .

فبين أنه من الاختلاف في الهيئة مع اتحاد موضع الاختلاف ؛ لأن  
الحرف المشدد في حكم الواحد في هذا الباب لوجهين :

أحدهما : أن اللسان يرتفع عن النطق عن الحرفين دفعة واحدة كالحرف  
الواحد ، وإن كان في الحرفين ثقل ما إلا أنه لم يعتبر لقرب أمره .  
وثانيهما : أنهما في الكتابة « الصورة » شيء واحد ؛ وأما التشديد  
منفصلة ، فجعلنا كالحرف الواحد .

لهذا جعل مثل ذلك من التجنيس الذى لم يقع الاختلاف فيه إلا في  
الهيئة لا في العدد<sup>(٢)</sup> .

وقد اعترض السبكي : بأنه لا معنى للنظر إلى الصورة والجناس لفظي ،

(٢) مواهب الفتاح — ٤ — ٤٢٠

(١) الفتاح — ٢٢٧

ثم إن الاختلاف في الحركة والسكون لا وجود له كذلك .  
وبما قاله ابن السبكي صرح به المطرزي في أول شرح المقامات<sup>(١)</sup> .  
ومن الغريب أن الدسوقي جعل التقسيم ثلاثيا ؛ بالحركة فقط ، أو  
بالسكون فقط ، أو بالحركة والسكون معا<sup>(٢)</sup> .  
وفاته أن الاختلاف بالسكون فقط يستحيل وجوده ؛ لأن السكون  
لا يختلف كالحركة .

وليس من هذا النوع ما كان من باب فعل وفعل ؛ إذ فعل بالتشديد  
مبالغة في فعل بالتخفيف كقولك : قتل وقتل .

أما إذا كان مثل اعتدى واعتد فهو منه لتغاير المعنى ؛ فالأول من  
الاعتداء ، والثاني من الاعتداد كقول ابن حيوس :

يبالغ في قتل العدا فهو معتد ويسرف في بذل الندى غير معتد  
عوائد في الأعداء كافة بها عواد متى تهتد إلى الشم تهتد<sup>(٣)</sup>  
وقد أورد كمال الدين الدميري في كتابه المسعى « حياة الحيوان » عند  
كلامه على « المها » : أبياننا تنسب إلى جميل بشينة ، أولها : تام ، وآخرها  
مطرف ، وباقي الأبيات من النوع المحرف الذي نحن بسيله .

وقد أعجب بها الحموي وقال عن تحريفها إن حلاوته المعتدلة تبرز  
بالأذواق وهي :

خليلى إن قالت بشينة ماله	أتانا بلا وعد فقولا لها لها
أتى وهو مشغول لهظم الذى به	ومن بات طول الليل يرعى السها سها
بشينة تترى بالغزاة فى الضحا	إذا برزت لم تبق يوما بها بها
لها مقلة كحلل نجله خلقة	كان أباهما الظبي أو أمها المها
دهتى بود خاتل وهو متلفى	وكم قتلت بالود من ودّها دها

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤٢١ (٢) حاشية الدسوقي — ٤ — ٤٢٠

(٣) جنان الجناس — ٢٣

والحقيقة أن هذه الآيات متكلفة مضطربة النسيج ، وجناسها لا تمتزج  
 حلاوته بالأذواق؛ لخلوه من هذه الخلاوة المزعومة ولثقله وبرده وسخفه !  
 و « جميل ، الناشء في بادية الحجاز في العصر الأموي لا يعرف مثل  
 هذا التصنع الصارخ ، وشعره في أيدينا وبينه وبين هذا الشعر اختلاف  
 بيّن لا يخفى على من له حظ من النظر .  
 وما جاء منه في القرآن الكريم : « ولقد أرسلنا فيهم مُنذِرِينَ فانظر  
 كيف كان عاقبة المنذرين ، » .

ولا يقال : إن اللفظين متحدان في المعنى لأنهما من الإنذار فلا يكون  
 بينهما تجنيس .

فاختلاف المعنى ظاهر ؛ إذ المراد بالأول : الفاعلون ، وبالثاني :  
 المفعولون ، وهم الذين وقع عليهم الإنذار <sup>(١)</sup> .  
 وما جاء في الأثر : قوله — عليه الصلاة والسلام — : « اللهم كما حسنت  
 خلقتي فحسن خلقي » .

وقوله — لجبر بن عبد الله البجلي — وقد كان عمر يلقبه يوسف  
 هذه الأمة : « أنت امرؤ قد حسن الله خلقك فأحسن خلقتك » .  
 وقوله : « الدّين شين للدّين » .

وقوله : « إن الله وملائكته يصلون على الذين يصلون الصفوف » .  
 ومن آثار الصحابة قول معاذ : الدّين يهدم الدين .  
 ومن أقوال البلغاء : الجواد محتكر برّ لا محتكر برّ .  
 مزية الجنس المحرف .

وقد ذكروا في مزيته أن فيه إظهار أمور مختلفة من مادة واحدة .  
 وأن فيه إلى ذلك حسن الإفادة الصرفة مع إيهام بعض الإعادة ؛ لأن  
 فيه إيهام الاستئناف المشتمل على إعادة ما <sup>(٢)</sup> .

وما تجب ملاحظته كثرة هذا النوع من الجنس وبخاصة في أشعار  
 المولدين ومن جاء بعدهم ؛ لأن الطبع ينساق إليه في يسر وسهولة .

(١) خزنة الأدب — ٤٥

(٢) المرشد — ٢ — ١٤٢

# الفصل الثامن

## الجناس الناقص

الجناس الناقص يقابل التام، وحده: أن يقع تجانس اللفظين في الحروف والحركات مع الاختلاف في عدد الحروف.

سمى بالناقص؛ لأن اختلاف الركنين في عدد الحروف يلزم منه نقصان أحدهما عن الآخر لا محالة.

ويمكن أيضا قياسا على ما تقدم أن يسمى الزائد؛ لأن الاختلاف في عدد الحروف يلزم منه زيادة أحدهما على الآخر حتما.

وقد سماه الوطواط لذلك الزائد<sup>(١)</sup>.

وسماه الحلبي الزائد والناقص<sup>(٢)</sup>.

ومن أسمائه أيضا المزدوج<sup>(٣)</sup> والمذيل<sup>(٤)</sup>.

وتسميته بالناقص أولى؛ لنقصان التشابه بين ركنيه بسبب اختلافهما في عدد الحروف.

وليس المراد بالزيادة هنا أن الحرف زائد على الحروف الأصلية (فعل، بل المراد أنه لا مقابل له من المجانس، بحيث إذا سقط الحرف الزائد كان الباقي مساويا للفظ الآخر، فحصل منهما تجانس تام.

والاختلاف بين اللفظين يقع على ضربين:

١ - أن يقع الاختلاف بحرف واحد وهو ثلاثة أقسام:

(١) أن يكون الحرف الزائد في أول أحدهما كقولك: ما لك كالك.

(٢) حسن التوسل — ٤٣

(١) حدائق السحر — ٩٦

(٤) حدائق السحر — ٩٦

(٣) جنان الجناس — ٢٧

ومثاله من الشعر ما أنشده عبد القاهر :

وكم سبقت منه إلى عوارف ثنائى على تلك العوارف وارف  
وكم غرر من برّه ولطائف لشكرى على تلك اللطائف طائف  
وسماه السيوطى مردوفاً ؛ لأن حرف الزيادة - كالكاف الأولى فى الكلمة  
الثانية من هذا المثال - مردوف بما وقع فيه التجانس<sup>(١)</sup> .

ومنهم من يسميه المكرر والمردود أو المردّد .

( ب ) أن يكون فى الوسط كقولهم : جدّى جدّى ، بفتح الجيم فيهما .  
والأول معناه : الغنى والحظ ، والثانى : التعب والمشقة .  
ولا عبرة بتشديد اللام كما مر فى المحرف .  
وكقولهم :

لا تنفّش سرّ صاحب السرير ، ولا تنخض معه من الغدر فى غدِير .  
وقول عبد المدان :

كفانا إلسكم حدنا وحديدنا وكف متى ما تطلب الوتر تنقسم  
وقد سماه السيوطى المكتنف ؛ لأن حرف الزيادة فيه متوسط  
بين ما اكتنفاه<sup>(٢)</sup> .

( ج ) أن يكون آخره ، وقد اقتصر عليه الوطواط فى التمثيل .  
مثاله من النثر : هو حام حامل لأعباء الأمور ، وكاف كافل لمصالح الجمهور .  
أنا من زمانى فى زمانة ، ومن إخوانى فى خيانة .  
ومن رسالة للبديع يفضل فيها العرب على العجم : العرب أوفى وأوفر ،  
وأوفى وأوفر ، وأنكى وأنكر ، وأعلى وأعلم ، وأحلى وأحلم ، وأقوى وأقوم ،  
وأبلى وأبلغ ، وأشجى وأشجع ، وأسمى وأسمح ، وأعطى وأعطف ، وألطى<sup>(٣)</sup> .  
والطف ، وأحصى وأحصف . . . . .

ومن الشعر كقول كعب بن زهير :

(١) شرح القرد - ٢ - ١٥٠ (٢) المصدر السابق والرقم .  
(٣) ألقى : ألصق .



ولقد علمت وأنت غير عليمه  
وقول البحترى :

فإن صدفت عنا فربت أنفـس  
وقول المرغيناني :

فديناه من خل مواف موافق  
وقول ابن شرف المارديني :

هلال في بروج السعد سار  
وقول ابن جابر الأندلسي :

فياراكب الوجناء هل أنت عالم  
وقول البهاء زهير :

أشكو وأشكر فعله

طرفي وطرف النجم فيك م

يهنيك بدرك حاضر

حتى يبين لناظري

وقول آخر :

عذيري من دهر موار موارب  
وقول آخر :

وسألتها بإشارة عن حالها

فتنفست صعدا وقالت ما الهوى

وقد سمي الخطيب وشرحه هذا النوع الأخير : والمطرف، لتطرف الزيادة فيه.

وبرى الصفدى : أن أحسن هذه الأنواع الثلاثة في الذوق : ما وقعت

الزيادة فيه أول الركن الأول كقول ابن نباته :

عطفت كأمثال القسى حواجبا

فرمت غداة البين قلبا واجبا

وقول آخر :

(١) المصافق : المرافق .

قام يسعى ما بين شرب أعزه من بنى الترك أعيد فيه عزه  
ومن مشهور قولهم : النيدز بغير النغم غم ، وبغير الدسم سم .  
وكان شرف الدين محمد بن الوحيد الكاتب يقول : إن هاتين السجعتين  
ما وقع لها ثالثة ، وقد عملت لها ثالثة وهى قولى : وبغير المليح قبيح .  
وقد علق الصفدى على قول ابن الوحيد : بأن الأمر لو كان راجعا إلى  
السجع والوزن لعمل الناس مجلدات من هذا النوع .

ثم يقول : وقد تكلفت أنا لها الثالثة وهى : وبغير النهم هم !  
أعنى : أن الإكثار من الشراب سبب الانشراح والسرور على العادة  
من كلام الذين أولعوا بالشراب ، وبالغوا فى الإكثار منه وحضوا عليه  
كأبي نواس وغيره (١) .

٢ — أن يكون الاختلاف بين اللفظين بزيادة أكثر من حرف .  
وهو أيضاً ثلاثة أقسام :

(١) أن تقع الزيادة فى أحدهما ، ويسمى متوجأ مثل حديث الديلى :  
« ضع بصرک موضع سجودک » .

وقول أبى الفتح البسى :

أبا العباس لا تحسب بأنى لشبى من حلى الأشعار عارى  
فلى طبع كسلسال مـعين زلال من ذرى الأحجار جارى  
إذا ما أكتبت الأدوار زندا فلى زند على الأدوار وارى  
وقد سماه السكاكى فى كنز البلاغة ترجيعاً ، لأن الكلمة رجعت بذاتها  
مع زيادة (٢) .

والزيادة قد تكون حرفاً مثل : « إن ربههم بهم ..... »  
أو حرفين كأحجار وجار فى الشعر المتقدم .

(١) جنان الجناس — ٢٧

(٢) عروس الأفراح — ٤ — ٤٣٣ — شرح عقود الجمان — ٢ — ١٥٠

وسماه ابن الأثير بالمجنَّب ، وذلك أنه جمع بين كلمتين إحداهما كالمتبع  
للأخرى والجنبية لها .

ثم قال : وهذا القسم عندي فيه نظر ؛ لأنه يلزم ما يلزم أولى منه  
بالتجنيس ؛ ألا ترى أن التجنيس هو اتفاق اللفظ واختلاف المعنى ، وههنا  
لم يتفق إلا جزء من اللفظ وهو أوله (١) .

( ب ) أن تقع الزيادة في الوسط ، وفيه يقول السيوطي : ينبغي أن  
يسمى الزائد .

ولم يمثل له هو ولا غيره .

ونمثل له نحن بما يأتي : سُكِنِي المَدَر (٢) ، مصادر الضرر . بناء المساجد ،  
مجد خالد . الشكر عَرَفَ العوارف . النذب (٣) لا تؤثر فيه النوادب .  
والشاهد في مدر ومصادر ، ومساجد ومجد ، وعرف وعوارف .  
ونذب ونوادب .

( ج ) أن تقع الزيادة في الآخر ، ويسمى المتَّصِم (٤) .

والأشهر تسميته بالمذيل للنسبة بين الاسم اللغوي والاصطلاحى ؛  
لأن تلك الزيادة في آخره كالذيل .

وذلك كقول النابغة :

لها نار جن بعد أنس تحوّلوا      وزال بهم صرف النوى والنوائب .

وقول الخنساء - وهو أرق ما سمع في هذا الباب - :

إن البكاء هو الشفاء      من الجوى بين الجوانح

وقول حسان :

وكنا متى يغز النبي قبيلة      نصل جانبيه بالقنا والقنابل

وقول آخر في رثاء :

فيا لك من حزم وعزم طواهما      جديد الردى تحت الصفا والصفائح .

(١) المثل السائر — ١٠٥      (٢) المدر : المدن جمع مدرة .

(٣) النذب : الخفيف الظريف النجيب .      (٤) جنان الجناس — ٢٨

ويرى ابن السبكي أن التسمية بالمذيل أدق وأظهر في مثل الأمثال المتقدمة ؛ لأن اللفظ الثاني هو الذى وقع فيه التذيل ، بخلاف ما إذا قيل : الجوانح والجوى ، والمدامع والمدى ، كقول ابن جابر الأندلسي :  
بين الجوانح لو علمت من الجوى نار عليها سكب دمعى يصنع  
فدع المدامع فى مدى جريانها فالدمع بعد فراقهم لا يمنع  
فإن الكلمة الأخيرة فيه غير مذيلة ، والتذيل إنما يكون فى الآخر (١).  
ويلاحظ ابن يعقوب : أن الخطيب لم يمثل للقسم الثانى من الناقص  
« المذيل » - وهو ما وقع الاختلاف فيه بزيادة أكثر من حرف - إلا  
للنوع الذى وقعت فيه الزيادة أخيراً .

ويعمل هذا بأنه لم يوجد فى كلامهم أو قلّ بحيث لا يعتبر (٢).  
وقد قدمنا أن ما وقع الاختلاف فيه بالزيادة فى الوسط ، هو الذى لم  
يوجد فى كلامهم ومثلنا له من عندنا .  
والحق أن أهل البديع اضطربت أقوالهم فى المذيل والمطرف وبخاصة  
الآخر ، وكثرت بينهم الخلافات على غير طائل .  
فالرازى والصفدى عندهما المطرف هو المضارع ، وهو : ما يقع فيه  
الاختلاف بين اللفظين بحرف واحد مع تقارب المخرج .  
والسكاكى عنده المطرف هو : المضارع أيضاً ، ولكن الاختلاف عنده  
يقع بحرف أو حرفين مع تقارب المخارج .  
والوطواط عنده المطرف : ما يقع الاختلاف فيه بين الركنين فى  
الحرف الأخير منهما خاصة .

وأصحاب البديعيات عندهم المطرف : ما زاد أحد ركنيه على الآخر  
حرفاً فى أوله ليصير له كالطرف ؛ كالساق والمساق .  
وعد ابن حجة مطابقة المطرف فى التسمية طريقة .

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤٢٥

(٢) مواهب الفتح — ٤ — ٤٢٤ خزنة الأدب — ٣

ولعله يشير إلى أن اللغة تساعد على ذلك ، ففي القاموس : طرف الخيل  
رد أوائلها .

والخطيب عنده المطرف : ما تكون زيادة الحرف في آخره كقواض  
وقواضب .

والمذيل عند الرازي والسكاكي والعلوي : ما وقعت فيه الزيادة بحرف  
في أحد الركنين بقطع النظر عن موقعها .

وعند الخطيب تكون الزيادة بأكثر من حرف مثل الجوى والجوايح .  
وعند الصفدي : ما وقعت فيه الزيادة بالحرف في الآخر كالهوى والهوان .  
وسمى ما وقعت فيه الزيادة بحرفين في الآخر : المتمم ، وخطأ من سماه  
مذيلا كالخطيب ومن تبعه .

وعند الوطواط : ما وقعت فيه الزيادة بحرف في الآخر كالصفدي ،  
وقد سماه الزائد ، وأصحاب البديعيات اشترطوا أن تكون الزيادة في الآخر  
سواء أكانت حرفاً أم حرفين .  
قيمة المطرف .

وجه الحسن في المطرف عندهم : أنك تنوهم قبل أن يرد عليك آخر  
الكلمة كاليم من عواصم والباء من قواضب في قول أبي تمام :

يمدون من أيد عواصم      تصول بأسياف قواض قواضب  
أنها هي التي مضت وقد أرادت أن تجيء ثانية وتعود إليك مؤكدة ،  
حتى إذا تمكنت في نفسك تمامها ووعى سمعك آخرها ، انصرفت عن ظنك  
الاول ، وزلت عن الذي سبق من التخيل ، وفي ذلك ما ذكرت لك من طلوع  
الفائدة بعد أن يخالطك اليأس منها ، وحصول الرج بعد أن تغالط فيه حتى  
ترى أنه رأس المسال .

أما مثل قول الشاعر :

وكم سبقت منه إلى عوارف      ثنائى على تلك العوارف وارف

وكم غرر من بره ولطائف لشكري على تلك اللطائف طائف  
فإن اختلاف الكلمات من أولها بحرف من مبدأ الكلمة في الجملة، لا يقوى  
تلك القوة كأنك ترى اللفظة أعيدت عليك مبدلاً من بعض حروفها غيره.  
أو محذوفاً منها، ولكنه لا يبعد كل البعد عن اعتراض طرف من هذا  
التخيل فيه .

والذي يجب عليه الاعتماد في هذا الفن أن التوهم على ضربين :  
ضرب يستحكم حتى يبلغ أن يصير اعتقاداً .  
وضرب لا يبلغ ذلك المبالغ، ولكنه شيء يجري في الخاطر وأنت  
تعرف ذلك وتصور وزنه إذا نظرت إلى الفرق بين الشيتين يشبهان الشبه  
التام، والشيتين يشبه أحدهما الآخر على ضرب من التقريب (١) .  
وقد لاحظ ذلك ابن السبكي فقال: إن ذلك الحسن لا يتم إلا إذا تقدمت.  
الكلمة الخالية من الزيادة كقراض وقواضب في بيت أبي تمام المتقدم، وهي  
لا تتقدم دائماً (٢) .  
وقد تقدم تفصيل ذلك وبيان الفرق في الحسن بين الزيادة في الأول  
والآخر .

على أن الصفدي كما سبق عدت أجود هذه الأنواع كلها أن تكون الزيادة  
في أول الركن الأول كقولهم: النيدز بغير نغم غم...



(١) أسرار البلاغة — ١٢ — ١٣ — مواهب الفتح — ٤ — ٤٢٤

(٢) عروس الأفراح — ٤ — ٤٢٤

## الفصل التاسع

### جناس القلب

ويسمى أيضاً : الجناس المقلوب ، والجناس المخالف والمعكوس وجناس العكس .

وحده : أن يتفق الركنان في نوع الحروف وعددها وهيتها وشكلها، ويختلفا في الترتيب فقط .

وهو قسمان :

١ - قلب كل .

وهو أن تكون المخالفة في جميع الحروف ، بأن يقع الحرف الأخير من الكلمة الأولى أولاً من الكلمة الثانية ، والذي قبله ثانياً وهكذا .

ووجه التسمية فيه ظاهر لانعكاس ترتيب الحروف كلها .

مثاله من النثر قول بعضهم : كفه بحر ، وجنابه رحب .

ومن الشعر قول العباس بن الأحنف <sup>(١)</sup> :

حسامك منه للأجباب فتح وريحك منه للأعداء حتف

والشاهد في « بحر ورحب ، وفتح وحتف » .

وإن وقع أحد ركنيه أول البيت والآخر آخره سمي مقلوباً مجنحاً <sup>(٢)</sup>

لأن اللفظين فيه صارا للبيت كالجناحين للطائر في وقوعهما متوازيين في الطرفين المتقابلين .

ولم يفرق الخطيب في التلخيص وشراحه في ذلك بين قاب الكل وقاب -

(١) هكذا في معاهد التنصيص ، وفي حدائق السحر نسبة الوطواط لنفسه .

(٢) هذه التسمية من اختراعات الصفي كما صرح بذلك — جنان الجناس — ٣٣

البعض الذي سيأتي ، ولكن الرازي والصفدي والمرشدي خصوه بقلب الكل .  
ويسمى المقلوب المجنح بالمعطف أحياناً .

وقد جعله الوطواط قسماً مستقلاً وإن كان عبارة عن مقلوب الكل <sup>(١)</sup> .  
وذلك كقول الشاعر :

لاح أنوار الهدى من كفه في كل حال  
والشاهد في لفظي لاح ، و د حال ، .

وقول الشاب الظريف <sup>(٢)</sup> مع زيادة التورية :

أسكرني باللفظ والمقلة الكحل م والوجنة والكاس  
ساق يريني قلبه قسوة وكل ساق قلبه قاس  
والشاهد في دساق ، و د قاس ، .

وقول بعضهم :

ساق هذا الشاعر الحين م إلى من قلبه قاسي  
سارحي القوم فاهم علينا جبل راسي  
وقول الصفدي :

رضت فؤادي غادة ما كنت أحسبها تضر  
ردت رسولي غائباً فدامعي أبداً تدر  
وقول آخر :

رقت شمائل قاتلي فلذاك روجي لا تقر  
رد الحبيب جوابه فكأنه في اللفظ در  
والمجنح عند أكثر العلماء مختص بالشعر .

ولكن ابن السبكي لا يرى ذلك ، فقال معترضاً على قول الخطيب في  
التلخيص : « وإذا وقع أحد المتجانسين جناس القلب في أول البيت ... »

(١) حقائق الشعر — ١٠٩

(٢) هكذا في خزائن الأدب العموي — ٤٩ ونسبه الدسوقي في حاشيته لابن نباتة — ٤ — ٤٩



ينبغي أن يقول : أو أول الفقرة ليعم النظم والنثر (١) .  
وقد أورد المرشدي هذه الزيادة في كلامه على المجنح (٢) .  
وقد تسامل ابن السبكي : لم لا يسمى بهذا الاسم «المجنح» : ما تنفق لسائر  
أنواع الجناس ، فيقال : التام المجنح وكذلك الجميع ؟  
وقد أجاب ابن السبكي على سؤاله بقوله : لعلمهم لاحظوا مناسبة بين  
الجناس والقلب لسرعة تقاب الجناح (٣) .  
والسؤال والجواب لا يخلو من الوجاهة والظرف .  
ومن لطائف قلب الكل من النثر قول الصاحب بن عباد لأبي العباس  
ابن الحارث في يوم قانظ : ما يقول الشيخ في قلبه ؟  
يعنى : مروحة الخيش ، لأن قلب الشيخ : الخيش .

ومن رائق الشعر قول النيلي :  
إذا رأيت الوداع فاصبر      ولا يهمنك البعاد  
وانتظر العود عن قريب      فإن قلب الوداع عادوا  
وقول أبي عبد الله الغواص :  
من عذيري من عذول في قر      قامر القلب هواه فقمر  
قر لم يبق مني حبه      وهواه غير مقلوب قر  
وقول بعضهم في إهداء كرسى :  
أهديت شيئاً يقلُّ لولا      أهدوتك الفال والتبرك  
كرسى تفاءلت فيه لما      رأيت مقلوبه يسرك  
ومقلوب كرسى : يسرك .

وقول القاضي أبي بكر البسقي في البهار :  
حكاني بهار الروض لما ألفته      وكل مشوق للبهار مصاحب  
فقلت له ما بال لونك شاحبا      فقال لأنى حين أقلب راهب

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤٢٩ (٢) المرشدي على العقود — ٢ — ١٤٥

(٣) عروس الأفراح — ٤ — ٤٢٩

وزاد على هذا المعنى ابن رشيقي في قوله :

يا حسن ما سمي البهار به لو تركته عياقة العائف  
قلبتك راهباً فأشعرني خوفاً وتأويل راهب خائف  
وقول ابن نباتة في الأمير شجاع الدين بهرام :

قيل كل القلوب من رهب الحرب تضطرب  
قلت هذا تخرص قلب بهرام « ما رهب »  
وقول آخر :

كيف السرور بإقبال وآخره إذ تأملته مقلوب إقبال  
ومقلوب إقبال : لا بقى .  
وقول بعضهم :

وتحت البراقع مقلوبها تدرب على ورد خدندي  
تسلم من لمست خده وتلصق قلب الشجي الأبعد  
يريد بمقلوب البراقع : عقارب الأصداغ ، وهي الشعور المتوية  
فوق الحدود .

وقول الآخر :

جاذبتها والريح تجذب عقرباً من فوق خد مثل قلب العقرب  
وطفقت ألثم خدها فتمنعت وتحجبت مني بقلب العقرب  
قلب العقرب الأول : عبارة عن السكوكب الأحمر ، وقلب العقرب  
الثاني : البرقع .

ومن قبيح هذا النوع : البيت المشهور الذي زعموا أن الجن قالت له في حرب  
ابن أمية حين قتله بثأر حية منهم قتلها حرب ا :

وقبر حرب بمكان قفر وليس قرب قبر حرب قبر  
ويقال : إنه لا يتهاى لأحد أن ينشده ثلاث مرات متواليات فلا يتنعتع<sup>(١)</sup> .  
وفيه يقول الحموي : فقرب وقبر لأجل الجناس المقلوب ، هو الذي

تقلب عليه القلوب<sup>(١)</sup>، وفي قلب الكل يقول ابن الأثير : وهذا الضرب نادر الاستعمال ؛ لأنه قلما تقع كلمة تقلب حروفها فيجىء معناها صوابا<sup>(٢)</sup> .

٢ - قلب بعض .

وهو أن يكون التقديم والتأخير في بعض حروف الكلمة دون بعض . سمى بذلك لوقوع التبديل في بعض حروف اللفظين . مثاله من النثر قول بعضهم : رحم الله امرأ أمسك ما بين فكّتيه ، أو أطلق ما بين كفّتيه .

ونحو : اللهم استر عوراتنا ، وآمن روعاتنا .

ومن نكت الإمام الحنفى البساطى : أسد تقاربته ، خير من حسود تراقبه<sup>(٣)</sup> .

ومن أقوال البلغاء : من يحرم يرحم ، ومن يُجرم يرحم .

ومن الشعر قول شاعر في الهيثم بن عدى - وكان دعيا فيما زعموا<sup>(٤)</sup> :  
الهيثم بن عدى من تنقّله في كل يوم له راحل على قتب  
إذا اجتدى معشراً من فضل نسبهم فلم يبلوه عداءهم إلى نسب  
فما يزال له حل ومرتحل إلى النصارى وأحياناً إلى العرب  
إذا نسبت عدداً في بني ثعل فقدم الدال قبل العين في النسب  
يريد أنه دعى وهى بجانسة لعدى .

وقول عبد الله بن رواحة في مدح الرسول - صلوات الله عليه - :

تحمله الناقة الأدماء معتجراً بالبرد كالبرد جالس نوره الظلما

ويعدونه الغاية في هذا النوع ، بل يعدونه أمدح بيت قالتها العرب<sup>(٥)</sup> .

ويقول العباسى نقلاً عن ابن أبى الأصبع : رأيت في بعض الكتب

أن هذا البيت أحد بيتين مجرورين لكعب بن زهير وهما :

تحمله الناقة الأدماء معتجراً بالبرد كالبرد جلى ليلّة الظلم

وفى عطافيه أو أثنام برده ما يعلم الله من دين ومن كرم

(١) خزنة الأدب — ٢٤

(٢) المثل السائر — ١٠٥

(٣) مناهج التوسل — ١٢٢

(٤) خزنة الأدب للحموى — ٤٩

(٥) المقد الفريد — ٤ — ١٨٦

ثم يقول : رأيت في حماسة أبي تمام نسبة هذا البيت لأبي دهنبل الجمحي في الأزرق المخرومي<sup>(١)</sup> يرثيه في أبيات أخرى<sup>(٢)</sup> .

ومهما يكن فعندى أن الجناس المقلوب في البرد والبدر جناس عادي ، فليس هو الغاية في ذلك كما وصفوا .

كما أن من الإسراف أن يعد البيت أمدح ما قالته العرب ؛ فالتشبيه بالبدر قريب مبتذل وقد ملأ الشعراء به الدنيا من قديم الزمان ، وأبلغ منه قول ابن قيس الرقيات :

إنما مصعب شهاب من الله م تجلت بنوره الظلماء  
وأحسب أن الذين وصفوه بالإبداع إلى غاية الغايات ، استمدوا له  
الفخامة من الممدوح وهو الرسول الكريم ، ولو عرفوا أنه قيل في ابن الأزرق  
المخرومي ما كان عندهم بهذه المنزلة .

ومن قلب البعض قول المتنبي :

مُمنَّعة ممنَّعة رَدَّاح يكلف لفظها الطير الوقوعا  
وقول أبي فراس :

فعندي خصب رُوَّاد وعندى رِي وُرَّاد  
وقول ابن جابر الأندلسي :

أملئ أني أرى ربعكو فبه يذهب عني ألمي  
وقول آخر :

وقالوا أي شيء فيه أحلى فقلت المقتلتان المقتلتان  
وقول آخر :

والفيتهم يستعرضون حوائجنا وإليهم ولو كانت عليهم جوائجنا  
وقول آخر :

إن بين الضلوع مني نارا تناظي فكيف لي أن أطيقا

(١) الصواب : ابن الأزرق كما في ديوان الحماسة — ٢ — ٢٨٢

(٢) معاهد التنصيص — ٢ — ٨١

فبحق عليك يا من سقاني أرحيقا سقيتي أم حريقا  
وقد يحىء في أكثر من كلمة كقول الشاعر :  
لبق أقبل فيه هيف كل ما أملك إن غنى هبه  
فكل كلمة منه بانضمامها إلى أختها تجانسها في القلب ، ولا يخفى ما فيه  
من التكلف .

### ٣ - المقلوب المستوى .

وهو قلب كل الحروف في كلمتين أو أكثر شعرا أو نثرا ، بحيث تكون  
قراءتها من أولها إلى آخرها عين قراءتها من آخرها إلى أولها .  
وعرفه الحريري في مقاماته بما لا يستحيل بالانعكاس ، وهو أن يكون  
عكس البيت أو عكس شطره كطرده .  
ومثل له بقوله : ساكب كاس .

ثم زاد في العدة فقال : كبر رجاء أجر ربك .  
ثم زاد في العدة أكثر فقال : لذ بكل مؤمل إذا لم وملك بذل .  
ومن نظم الحريري :

أسَّ أرملا إذا عرا وارع إذا المراء أسا  
ومن قول بعضهم :

أراهن نادمنه ليل هو وهل ليلهن مدان نهارا  
ووصل القاضى فتح الدين بن الشهيد في تركيبه إلى أكثر من ذلك (١) .  
وليس المهم في هذا النوع كثرة العدد ، ولكن رقة الالفاظ وانسجامها  
وحسن الصياغة ووضوح المعنى والبراعة من التكلف والتعقيد ، وجريانه  
على الطبع المواتى .

وبما لا يشك أنه من هذا النوع قول شيخ الإسلام ابن البارزى :  
سور سمها برها محروس .

(١) خزنة الأدب — ٢٩٤

ومن بدائعه قول العماد الكاتب للقاضى الفاضل — عند مروره به  
راكبا — : سر فلا كبا بك الفرس !

وقد أدرك القاضى الفاضل ما أراد فأجابه على الفور : دام علام العماد .  
فهذا النوع ينبجس من الخاطر بلا تقدير سابق ولا تهئية ولا إعداد كما  
يحدث فى المناقلاات .

ولكن أغلب هذا النوع لا يجرى على هذا النهج ، لأن الكاتب يعتمد  
فيه قلب تعبيراته لتطرد له صور من الألفاظ المتعاكسة فى عباراته ، إنها  
طبعاً أساليب التصنع وما يطوى فيها من تعقيد وتصعيب فى طرق الأداء  
فإذا الكاتب يفر من الأداء الصحيح إلى الأداء المضطرب ، لا يسدل على  
شئ سوى مهارته فى اللعب والعبت بالألفاظ ، ولأنه لعبت ينتهى إلى هذه  
الصورة الهندسية التى لا تحوى فناً ولا جمالاً وإنما تحوى تعقيداً كأنما التعقيد  
غاية ينبغى أن يطلبها الكاتب فى آثاره وأعماله (١) .

وقد صرح العلوى : بأن هذا النوع والمستوى ، قليل نادر صعب المسلك  
وعر المرتقى ، لا يكاد يأتى به إلا من أفلق فى البلاغة وتقدم فى الفصاحة (٢) .  
كما اعترف بندرة الجيد منه ابن شهاب الدين الحضرى (٣) ، فقال : وهذا  
النوع إذا قلده العقادة أطواقها وحرمة السهولة مذاقها ، معذور فيه كل  
ناثر وناظم ، ومصفوح فيه عن كل صادق وباغم ، لأنه صعب الانقياد حتى  
لفحول الرجال ، تمتنع عن الانسجام حتى إذا طال ، ولم أر فيها وقفت عليه  
من كتب الأدب منه ما يعجب المطالع ، ويطرب لانسجامه وسهولته  
السامع إلا يبتين للقاضى الأرجانى :

مودته تدوم لكل هول      وهل كل مودته تدوم  
والثانى لم أعرف قائله وهو :  
عُججتم قربك دعد آمناً      إنما دعد كبرق منتجع

(١) النثر ومذاهبه فى النثر العربى — ١٥١ (٢) الطراز — ٣ — ٩٦

(٣) لإمامة الحجة على التقي بن حجة — ٤٣

وفي بيت الأرجاني يقول الحموي<sup>(١)</sup>: وقع الإجماع عليه أنه أبلغ شواهد  
هذا النوع ، لاستيعاب ناظمه شروط الحسن فيه .  
وأسهل منه عند أبي جعفر الأندلسي قول بعض المتأخرين :  
نال سر العلا بما قد حواه أوحد قام بالعلا رسلان  
وفيه نظر لا يخفى كما يقول العباسي<sup>(٢)</sup> :  
وبما وقع منه في الكتاب الكريم قوله — تعالى — « كل في فلك ،  
» وربك فكبر ، .

ولم يعد شراح التلخيص هذا النوع من تجنيس القلب كما عده غيرهم ،  
بل عدوه قسما مستقلا من المحسنات اللفظية وفرقوا بينهما بما يأتي :  
١ — تجنيس القلب يجب أن يذكر فيه اللفظ المقلوب مع مقابله .  
٢ — لا يجب فيه أن يكون أحد المتجانسين نفسه مقلوب الآخر إذا  
قرئ من آخره كالقمر والرقم مثلا ، بخلاف المستوى فإنه يذكر فيه  
المقلوب وحده ، وحيثما قرئ من آخره كان هو نفسه كسلس وكشك  
وكعك وخوخ وباب وشاش وساس .  
وهذا في المفرد ، وأما في المركب فقد يذكر المقلوبان معا كما في  
قول الشاعر :

أرانا الإله هلالا أنارا

وإذا جوزنا تجنيس القلب في المركب جاز أن يدعى تصادقهما في نحو :

أرانا الإله هلالا أنارا

لوجود المتجانسين قلبا<sup>(٣)</sup>.

٤ — العكس :

وهو في اللغة رد آخر الشيء على أوله .

وفي الاصطلاح : أن تعكس الكلام فتجعل في الجزء الأخير ما جعلته

في الجزء الأول .

(٢) معاهد التنصيص — ٢ — ١٠٢

(١) خزائن الأدب — ٢٩٤

(٣) مواهب الفتح — ٤ — ٤٦٠

وهذه تسمية العسكري <sup>(١)</sup> .  
وسماه قدامة التبديل ، ومثل له بقول بعضهم : أشكر لمن أنعم عليك ،  
وأنعم على من شكرك <sup>(٢)</sup> .  
ويقع على وجوه منها :  
١ — أن يقع بين أحد طرفي جملة وما أضيف إليه نحو : عادات السادات ،  
سادات العادات . وشيم الأحرار أحرار الشيم .  
٢ — أن يقع بين متعلقين فعلين في جملتين نحو قوله — تعالى — : « يخرج  
الحى من الميت ويخرج الميت من الحى » .  
٣ — أن يقع بين لفظين في طرفي جملتين نحو قوله — تعالى — : « لا هن  
حيل لهم ولا هم يحيلون لهم » .  
وهذا النوع كثير في النثر والشعر ومعظمه يقع على سنان الطبع ، وحسن  
موقعه في الكلام لا يحفل ، وقد اعترف له ابن الأثير بهذه المزية فقال :  
وهذا الضرب من التجنيس له حلاوة وعليه رونق <sup>(٣)</sup> .  
وبما ورد منه في القرآن الكريم غير ما تقدم : « ما يفتح الله للناس من  
رحمة فلا يمسك لها وما يمسك من خير فلا يرسل له » .  
ومن الحديث « جار الدار أحق بدار الجار » .  
ومن أقوال الصحابة : ما كتب به على إلى ابن عباس — رضى الله  
عنهما — : أما بعد فإن الإنسان يسره درك ما لم يكن ليفوته ، ويسوءه فوت  
ما لم يكن ليدركه ، فلا تكن بما نلت من دنياك فرحاً ، ولا بما فأنك منها ترحاً ،  
ولا تكن ممن يرجو الآخرة بغير عمل ، ويؤخر التوبة بطول أمل ، وكان  
قدر والسلام .  
وقول أبي الدرداء : كان الناس ورقاً لا شوك فيه ، فصاروا شوكاً  
لا ورق فيه .



وقول بعض القدماء : ما أقل منفعة المعرفة مع غلبة الشهوة ، وما  
أكثر قلة المعرفة مع ملك النفس .

وقيل للحسن بن سهل — وكان يكثر العطاء — : ليس في السرف خير .  
فقال : ليس في الخير سرف .

فعمس اللفظ واستوفى المعنى .

وعزى رجل أخاه على ولد فقال : عوضك الله منه ما عوضه منك .  
وقالت بعض النساء لولدها : رزقك الله حظا يخدمك به ذور العقول ،  
ولا رزقك عقلا يخدم به ذوى الحظوظ .

وقيل لبعض الحكماء : لم تمنع من يسألك ؟

فقال : لئلا أسأل من يمنعنى !

وقال بعض الحكماء : إذا لم يكن ما تريد فأرد ما يكون .

وقال بعضهم لرجل — كان يتعبد به — : أسأل الله الذى رحمى بك  
أن يرحمك بى !

ولبعضهم فى الدعاء : اللهم أغنى بالفقر إلك ، ولا تفقرنى  
بالاستغناء عنك !

ومن الشعر قول الحماسى :

رمى الحيدثان نسوة آل حرب      بمقدار سمّدن له سمودا  
فرد شعورهن السود بيضا      ورد وجوههن البيض سودا  
وقول عدى بن الرقاع العاملى :

ولقد ثبت يد الفتاة وسادة      لى جاعلا إحدى يدى وسادها

وقول الأضبط بن قريع الجاهلى :

قد يجمع المال غير آكله      ويأكل المال غير من جمعه  
ويقطع الثوب غير لا بسه      ويلبس الثوب غير من قطعه

وبما نسب إلى الرشيد :

لسانى كتوم لأسراركم      ودمعى نهم لسرى مذيع  
قلولا دموعى كتمت الهوى      ولولا الهوى لم تكن لى دموع

وقول آخر :

تلك الثنايا من عقدها نظمت أم نظم العقد من ثناياها

وقول آخر :

إن الليالى للأنام متاهل تُطوى وتُنشر دونها الأعمار

فقصارهن مع الهموم طويلة وطواهن مع السرور قصار

وقول المتنبي :

فلا مجد في الدنيا لمن قلَّ ما له ولا مال في الدنيا لمن قلَّ مجده

وقول الشريف الرضى يذم الزمان :

أسف بمن يطير إلى المعالي وطار بمن يُسف إلى الدنيا

وقول ابن نباتة السعدي :

ألا فإخش ما يُرجى وجدك هابط ولا ترج ما يخشى وجدك رافع

فلا نافع إلا مع النحس ضائر ولا ضائر إلا مع السعد نافع

وقول عبد العزيز الأنصاري :

أفريت عمرى في دهر مكاسبه نطيع أهواءنا فيها وتعصينا

تسعا وعشرين مداهم شقتها حتى توهمتها عشرا وتسعينا

ومن ردىء هذا النوع الجامع بين السخف والإسفاف والتفاهة والتكلف

وفسولة المعنى قول بعضهم :

زعموا أني خئون في الهوى في الهوى أني خئون زعموا

ويتصل بما نحن فيه نوعان من العكس :

١ - عكس المعنى ، وهو أن يأتي الشاعر إلى معنى لنفسه أو لغيره فيعكسه..

مثال الأول قول بعضهم :

وإذا الدر زان حسن وجوه كان للدر حسن وجهك زينا

وقول آخر :

هاقد غدا من ثياب الشّعر في كفن وقد تعفت معاني وجهه الحسن

وكان يُعرض عنى حين أبصره فصرت أعرض عنه حين يبصرنى

ومثال الثاني قول بعضهم :

قد يدرك المتأني بعض حاجته وقد يكون مع المستعجل الزلل  
وجاء آخر فقال :

وربما فات بعض الناس أمرهم مع التأني وكان الحزم لو عجلوا  
وقد أورد الحموي : أن هذا النوع من زيادة ابن أبي الأصبع<sup>(١)</sup> .  
ولكن الحقيقة أن ابن أبي الأصبع مسبوق به ؛ فقد ذكره العسكري  
فقال : والعكس أيضا من نوع آخر ، وهو أن يذكر المعنى ثم يعكسه بإيراد  
خلافه ، ومثل له بقول الصاحب : وتَسَسَّى شمس المعالي وهو كسوفها<sup>(٢)</sup> .  
٢ — قلب الكلمات :

وقد ذكره العباسي<sup>(٣)</sup> ومثل له بقول الشاعر :

عدلوا فما ظلمت لهم دول سعدوا فما زالت لهم نعم  
بذلوا فما شحت لهم شيم رُفِعُوا فما زالت لهم قدم  
فهذا دعاء لهم ومدح .

فإذا انقلبت كلماته صارت دعاء عليهم وهجوا بأن يقال :

نعم لهم زالت فما سعدوا دول لهم ظلمت فما عدلوا  
قدم لهم زالت فما رفعوا شيم لهم شحت فما بذلوا  
وقد ذكر الوطواط : أن أنواع المقلوبات كثيرة أكثرها اشتها<sup>(٤)</sup>  
أربعة وهي :

مقلوب البعض ، ومقلوب الكل ، والمقلوب المجنح ، والمقلوب المستوي .  
وقال عن المقلوبات : إنها من جملة الصناعات الغريبة التي يتخذونها  
في النظم والنثر ، وتدل على قوة الشاعر أو الكاتب وسلامة طبعه وخاطره<sup>(٤)</sup> .  
ولسنا معه في هذه المغالاة ، فأكثرها يشوبه التكلف والاجتلاب ،  
والجيد منها قليل وهو ما أتى عفا من غير استكراه .

(١) خزنة الأدب — ٢٠٣ (٢) الصناعتين — ٣٦٢

(٣) معاهد التنصيص — ٢ — ١٠٣ (٤) حقائق السحر — ١٠٧

## الفصل العاشر جناس الاشتقاق

ويسمى الجنس المشتق ، و جناس الاقتضاب أيضاً .  
وهو : ما توافق فيه اللفظان في الحروف الأصلية مع الترتيب والاتفاق  
في أصل المعنى .  
أو هو : ما جمع ركنيه أصل واحد في اللغة ، ثم اختلفا في حركاتهما  
وسكناتهما .  
ولما كانت الحروف لا يشتق منها لم تدخل في هذا الجنس .  
وقد وهم العلوى فسماه المطلق<sup>(١)</sup> .  
والمطلق شبه الاشتقاق كما سيأتى :  
والاشتقاق : أخذ لفظ من الآخر لمناسبة بينهما في المعنى .  
والمراد به هنا الاشتقاق الصغير الذى ينصرف إليه اللفظ عند الإطلاق .  
وهو ما يوافق فيه اللفظان في الحروف الأصول مع الترتيب والاتفاق  
في أصل المعنى ، كقوله — تعالى — : « فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ » .  
« فَأَقِمْ » و « الْقَيِّمِ » مشتقان من قام يقوم على مذهب السكوفيين .  
أو من القيام على مذهب البصريين .  
ففيهما الأصول من الحروف مع الترتيب والاتفاق في أصل المعنى .  
أما الاشتقاق الكبير فهو : الاتفاق في الحروف والأصول دون  
الاتفاق في الترتيب مثل القمر والرمق والرق .  
فهذه الألفاظ الثلاثة بينها الاشتقاق الكبير لاتحادهما في الحروف  
الأصول دون الترتيب .

---

(١) الطراز ٢ — ٣٦ .

من الأمور الطبيعية التي لا يستطيع الإنسان منها فكاً ، ولكن المرزبان لم  
يكن شاعراً حتى يتذوق حبة الشاعر لأولاده العاطفين فيؤمن أنهم يعدلون  
أولاده الصليبيين !

وقول المتنبي :

وقلقت بالهم الذي قلقل الحشا      قلاقل عيش كلهم قلاقل  
غثاة عيش أن تغث كرامتي      وليس بغث أن تغث المآكل  
قلقل الشيء : حركه ، وقلاقل العيس : أى الإبل الخفاف .

وقلاقل الثانية : يجوز أن تكون بمعنى الأولى : أى إبلا خفافاً كلهم  
خفاف ، أو تكون جمع قلقلته وهى الحركة .

فالبيت كله قلاقل كما يقول بعض النقاد .

فقد اتفق له أن كرر في البيت الأول لفظة مكررة الحروف لجمع القبح  
بأسره في صيغة اللفظة نفسها ثم في إعادتها وتكرارها .

وأتبع ذلك بغثاة في البيت الثانى بتكرار «تغث» فاست تجد على هذين  
البيتين مزيداً فى القبح<sup>(١)</sup> .

ويلاحظ أن بعض هذه الأمثال المتقدمة مما اختلط فيه الاشتقاق  
بشبه الاشتقاق .

وإذا كان اللفظان متفقين فى الحروف الأصلية واجتمع فى أحدهما  
حروف زائدة ، عد من المطلق الذى نحن فيه لامن الناقص كقول الشاعر :  
خاتمت بالآفق الغربى لى سكتنا      قد كان عيشى به حُلوا بحُلوان

## الفصل الثاني عشر

### الجناس المضارع

ويسمى أيضا : المطرف<sup>(١)</sup> والمطمع<sup>(٢)</sup> .  
وهو أن يجمع بين كلمتين متجانستين لا تفاوت بينهما إلا بحرف واحد  
من الحروف المتحدة في المخرج أو المتقاربة فيه من غير زيادة في العدد ،  
والإمكان من الجناس الناقص كما تقدم .  
ويشترط فيه ألا يقع الاختلاف بأكثر من حرف واحد ، فإن وقع  
بأثنين أو أكثر مثل نصر ونكل ، وضرب وفرق ، وغضب وسلب ، لم يكن  
من التجنيس في شيء لبعد ما بينهما من التشابه الجناسي .  
وهذا الشرط لا بد منه إذ لولا له لم تخل غالب الألفاظ من الجناس ،  
ولأصبح في تناول كل واحد ، كما أن عدم تحقق هذا الشرط لا تتوافر معه  
الموسيقية المقصودة من الجناس .  
ولم يتقيد السكاكي بهذا الشرط ، فأجاز الاختلاف بحرفين مع تقارب  
المخرج كقولهم . ما خصصتني لكن خسستني<sup>(٣)</sup> .  
ولعل السكاكي رأى أن تقارب الحروف في الخارج لا تضر معه الزيادة  
بأكثر من حرف ، لأن تناغم الحروف لا يزال موجوداً في هذه الحال ،  
فنهضت العناية من المجانسة على كل حال .  
وسبب تسميته بالمطمع واضحة ، لأنه يجاء فيه بكلمة ويبدأ بأختها على  
مثال أكثر حروفها فيحدث الطمع في أنها مثلها ، ثم تأتي مخافة لها بحرف .

(١) نهاية الإيجاز — ٢٩ — المفتاح — ٢٢٧

(٢) حسن التوسل — ٤٥ (٣) المفتاح — ٢٢٧

ومعنى المضارع : المشابه ؛ سمي بذلك لمضارعة المخالف من الحرفين لصاحبه في المخرج .

والمضارعة في الأصل : أن تتقارب مخارج الحروف ، وفي كلام العرب كثير منه والمحدثون إنما تكلفوه .

وهذه التسمية من وضع قدامة ، وقد مثل لذلك بقول نوفل بن مساحق للوليد - وقد اعتد عليه بالإذن له على نفسه وهو يلعب بالحمام - : خصصتك بهذه المنزلة !

فقال نوفل : ما خصصتني ولكن خسستني ، لأنك كشفت لي عورة من عورتك<sup>(١)</sup> !

وقد تقدم : أن السكاكي مثل به .

والرّماني يسمى هذا النوع : المشاكلة .

وهي عنده ضروب : أحدها هذا النوع ، وهو المشاكلة في اللفظ خاصة<sup>(٢)</sup> .

مثال ذلك قول بعضهم : البرايا أهداف البلايا .

وقول الشريف الرضي :

لا يُذكر الرمل إلا حين مغترب له لدى الرمل أوطان وأوطار  
فالراء واللام والنون في البرايا والبلايا وأوطار وأوطان من مخرج واحد  
عند قنطرب والجرمي وابن دريد والفرّاء .

وقول بعض أهل الأدب : راش سهامه بالعقوق ، ولوى ماله عن الحقوق فالعين والخاء من مخرج واحد .

وقول ابن نباتة :

رق النسيم لرقى من بعدكم فكأنتي في حبكم أنغيار  
ووعدت بالسوان من قد عابكم فكأنتا في كذبنا تتخابر

(٢) العدة - ١ - ٢٢٤

(١) سر الفصاحة - ١٨٧

فالفين والحاء من مخرج واحد .  
والحرفان اللذان يقع بهما الاختلاف إما أن يكونا أول الكلمة كقول  
قس ساعدة : من مات ، فات .  
وقول الحريري : بيني وبين ركني<sup>(١)</sup> ليل دامس ، وطريق طامس .  
فالذال والطاء من الحروف الشديدة ، وهما متحدان في المخرج لأنهما  
من اللسان مع أصل الأسنان .  
وإما أن يكونا في الوسط كقوله - تعالى - : وهم ينهون عنه  
وينأون عنه ، .  
فالهاء والهمزة متحدان في المخرج لأنهما حلقيان .  
وإما أن يكونا في الآخر كالحديث الشريف : الخيل معقود بنواصيها  
الخير إلى يوم القيامة ، .  
فاللام والراء من حروف الذلاقة<sup>(٢)</sup> ومخرجا من الحنك واللسان .  
ومن لطيف أمثاله : ما ذكره ابن دريد في ملاحظته ، وهو أن أعرايا  
شتم رجلا فقال : ملج أمه !  
فقدم إلى السلطان فقال : إنما قلت : ملج أمه !  
قال ابن دريد : لنجها : أناها ، وملجها : رضعها .  
وقول بعض العلماء : ربما أسفر السفر عن الظفر ، وتعذر في الوطن  
قضاء الوطر .  
ومن الشعر قول الخطيب :  
مطاعم في الهيجا مطاعم في الدجي      بني لهم أبأؤهم وبني الجـد  
وقول ابن هرمة :  
وأطعن للقرن يوم الوغى      وأطعم في الزمن الساحل

(١) الكن بالكسرة المنزل .

(٢) حروف الذلاقة : حروف طرف اللسان والشفة ، وهي اللام والراء والنون والباء  
والفاء والميم .



وقول أبي تمام :

رب خفض تحت الشرى وغناء من عناء ونضرة من شحوب

وقول البحتري :

ظلمت أرجم فيك الظنون أحاجه أنت أم حاجه

وقوله :

ما بعينى هذا الغزال الغرير من فتون مستجلب من فتور

وقول قابوس بن وشمكير :

إن المكارم في المكاره والغنائم في المغارم

وقول ابن جابر الأندلسي :

سلب القلب غزال قد قد حكي البان لنا والعلما

نون صدغيه إذا أبصره كاتب ألقى إليه القلما

وقول الشريف قتادة - وقد عدوه من الرقائق - :

وما أنا إلا المسك في غير أرضكم أضوع وأما عندكم فأضيع



## الفصل الثالث عشر

### الجناس اللاحق

وهو : ما أبدل من أحد ركنيه حرف من غير مخرجه .  
أى يكون الحرفان اللذان وقع بينهما الاختلاف متباينين فى المخرج .  
سمى بذلك ؛ لأن أحد اللفظين ملحق بالآخر فى الجنس باعتبار  
جلّ الحروف .

مثال قول بعضهم فى جواب رسالة : وصل كتابك فتناولته باليمين ،  
ووضعت يميني مكان المقد الثمين .

ومن نكت البسطامى : إذا ذل عالم زل عالم (١) .  
فالياء والثاء والذال والزاي متباعدة المخرج .  
والحرفان الواقع بهما الاختلاف إما أن يكونا أو لا كقوله — تعالى — :  
« ويل لكل همزة لمزة » .

فالهاء واللام متباعدان فى المخرج ، لأن الهاء من أقصى الحلق ، واللام  
من طرف اللسان .

ولما أن يكونا وسطا كقوله — تعالى — : « وإنه على ذلك لشهيد  
وإنه لحب الخير لشديد » .

فالهاء والذال متباعدان ؛ إذا الأول من الحلق والثانى من اللسان مع  
أصول الأسنان .

ولما أن يكونا آخرًا كقول البحترى :  
هل لمافات من تلاق تلافى أم لشاك من الصباية شافى

---

(١) مناهج الوسل — ١٤١

فالقاف والفاء متباعدان ؛ لأن مخرج القاف من أقصى اللسان ، ومخرج الفاء من باطن الشفة السفلى وأطراف الشيايا العليا .

وبما لاخلاف فيه أن الفرق بين المضارع واللاحق دقيق جدا فيلطف على كثير من الأفهام ولا يلاحظ إلا بالتأمل وإعمال الروية ، حتى لقد التبس الأمر فيه على أساطين البلغاء !

فالخطيب عدّ من أمثله قوله — تعالى — : « ذلكم بما كنتم تفرحون في الأرض وبما كنتم تمرحون »<sup>(١)</sup> .

مع أن هذا المثال من المضارع لتقارب الفاء والميم ؛ لأن مخرجهما من الشفة .

وعدّ منه الخطيب والرازي والحلبي قوله — تعالى — : « وإذا جاءهم أمر من الأمن والخوف أذاعوا به » .

وهو من المضارع أيضا ؛ لأن الراء والنون من حروف الذلاقة ومخرجهما من طرف اللسان<sup>(٢)</sup> .

ومن البلغاء من يطلق على المضارع واللاحق معا «جناس التصريف»<sup>(٣)</sup> . وقد عدّهما السكاكي قسما واحدا<sup>(٤)</sup> .

وبعضهم أطلق عليهما : اسم المطمع .

وقد ذكرنا سبب هذه التسمية في المضارع .

وقد اعترض المرشدي على التسمية بالمطمع ؛ لأن ذلك يتم في بعض الأنواع ، وهو : ما وقع الاختلاف فيه بالحرف الأخير دون النوعين الأخيرين .

يعنى ما وقع فيه الحرف في الأول أو الوسط .

(١) التلخيص — ٣٩٠

(٢) المصدر السابق والرقم — نهاية الإيجاز — ٢٩ — حسن التوسل — ٤٥

(٣) خزنة الأدب للحموي — ٢٧ — حسن التوسل — ٤٦

(٤) الفوائد النبائية — ٢٧٩

ثم يقول : ولو سمي بالمذيل لكان أقرب ؛ لأنه هو الذى يطمع فى ذلك إلى أن تستقر الكلمة على آخرها (١) .

ويقول الصفدى فى ذلك : إن المخالفة بحرف فى الآخر من أحد الركنين مثل « تلاق وتلاف ، هو : المطمع .

وإذا سويح بالمخالفة فى وسط أحدهما مثل « شهيد ، و « شديد ، دخل فى هذه التسمية بتكلف .

وأما المخالفة بحرف فى أول أحدهما كما مثلوا له بقول الحريرى : ولا أعطى زماى لمن يخفى زماى ، ولا أغرس الأيادى فى أرض الأعادى ، فلا دخول له فى هذه التسمية « المطمع ، بوجه من الوجوه ؛ إذ الطمع لا يكون ولا يحصل إلا بعد مقدمات يغتر بها وتخيل تلوح ؛ كمن أتى إنساناً يسأله شيئاً فاستقبله بالبشر والترحيب ، فكان ذلك مما يطمعه فى سؤاله ويبشره بنجح آماله ، حتى إذا طال الأمر وامتنحه ظهر الأمر بخلاف ما توهمه كما قال الشاعر :

هذى مخايل برق خلفه مطر جود وورى زناد خلفه لهب (٢)  
وأزرق الصبح يبدو قبل أبيضه وأول الغيث قطر ثم ينسكب  
وهكذا الجناس إذا كان أحد ركنيه مبدوءاً بحرف يخالف الآخر ،  
فقد مات الطمع فيه وحصل اليأس منه ، خصوصاً إذا كانت المخالفة فى الأول  
بحركة وحرف كـ « برد وقرد وعرد ، أو تباعد مخرج الحرفين (٣) .  
ومن الجناس اللاحق فى القرآن الكريم قوله — تعالى — : « وقيل  
يا أرض ابلعى ماءك وياسماء اقلعى .

لا اجتماع القاف والباء — وهما غير متقاربين — لأن مخرج الباء من بين  
الشفيتين ، ومخرج القاف من أقصى اللسان .

ومن كلام البلغاء قول على — كرم الله وجهه — : الدنيا دارمر ،  
والآخرة دار مقر .

(١) المرشدى على العقود — ٢ — ١٤٤

(٢) الجود يفتح وسكون : الفزير (٣) جنان الجناس — ٢٩ — ٣٠

ومن الشعر المطبوع قول البحترى :  
عجب الناس لاعتزالي وفي الأطراف م تُلغى منازل الأشراف .  
وقعودى عن التقلب والآر ضُ لثلى رحيبة الأكناف  
لست من ثروة بلغت مداها غير أنى امرؤ كفانى كفانى  
والشاهد فى البيت الأخير .

وفيه يقول الحموى : وكفانى وكفانى هو اللاحق الذى لا يلحق .  
ثم ساق نكتة لطيفة تؤيد قول البحترى فى بيته الأول ، وهى : أنه قيل  
لبعضهم : فى أى موضع من القرآن : الأطراف منازل الأشراف .  
فأجاب فى قوله — تعالى — : وجاء رجل من أقصى المدينة يسعى  
قال يا قوم اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ، .  
فهذا أشرفهم .  
وقد كان الرسول — صلوات الله عليه — يسكن بأقصى المدينة<sup>(١)</sup> .




---

(١) خزنة الأدب — ٣٦

## الفصل الرابع عشر

### جناس التصحيف

وهو ما تماثل ركناه خطأ واختلفا في النطق .  
سمى بذلك لأن من لا يفهم المعنى فإنه يصحف أحدهما إلى الآخر ؛  
لأجل تشابههما في الخط .  
ويقال له أيضاً : جناس الخط<sup>(١)</sup> والمرسوم<sup>(٢)</sup> والمضارعة والمشاكلة<sup>(٣)</sup> .  
والمؤدّي واحد في هذه المسميات .  
مثال ذلك قوله — تعالى — : « والذى هو يطعمنى ويسقّين وإذا  
مرضت فهو يشفين » .  
وقول الرسول<sup>(٤)</sup> — صلوات الله عليه — لعلّى كرم الله وجهه — :  
« قصر ثوبك فإنه أتقى وأتقى وأبقى<sup>(٥)</sup> » .  
وقوله : « عليكم بالابكار فإنهن أشد حبا وأقل رجا<sup>(٦)</sup> » .  
وقوله : « إياكم والمشاراة فإنها تبيت العثرة وتحبي العثرة<sup>(٧)</sup> » .  
وقوله : « عليك بالياس ، من الناس » .  
قول عمر — ض — : لو كنت تاجرا ما اخترت غير العطار ؛ إن فاني  
ربحه لم يفتني ريحه .  
وقول علي — ض — في الجراد : كائله كلة .

---

(١) حسن التوسل — ٤٥ (٢) الطراز — ٢ — ٣٦٦  
(٣) حقائق السحر — ١٠٢ (٤) في بعض الرويات أنها من كلام الإمام علي  
(٥) في بعض الروايات : أتقى وأتقى وأتقى ، وفي بعضها : أتقى وأتقى وأتقى .  
(٦) الحب بالكسر : الخداع ، وبالكسر والفتح : الخداع .  
(٧) المشاراة : مفاعلة من المر ، والمرّة : المار .

وقول الميرغيناني : المجالس أخلاها أحلاها .  
 وقولهم : خُلف الوعد ، خلق الوغد .  
 وقولهم : كل ملهوف إليه فراره ، ولديه قراره .  
 وقولهم : الخمر مصباح السرور ، ولسكنها مفتاح الشرور .  
 ولصفي الحلبي الدين رسالة من هذا النبط نثرا وشعرا تبلغ نحو أربعمائة كلمة .  
 ومن الشعر قول البحترى :  
 ولم يكن المغترُّ بالله إذ سرى      ليُهمِّجِزَ والمعتزُّ بالله طالبه  
 وقوله :  
 وكأن السليل والنثرة الحصداء م      منه على سليل غريف<sup>(١)</sup>  
 وقول أبي فراس :  
 من بحر جودك أغترف      وبفضل عليك أعترف  
 وقول نصر بن الحسن :  
 يا حسن دار تعفَّت      وطيب تلك المغاني  
 كأنما هن لفظ      وما له من معاني  
 وقول مذهب الدين الرومي :  
 خليلي لا والله ما جنَّ غاسق      وأظلم إلا حنَّ أو مُجنَّ عاشق  
 وقول الطواط :  
 به عاد أعلام العلوم عواليا      وأصبح أثمان الثناء غواليا  
 ومن رقائق البهاء زهير :  
 وليس مشيبا ما ترون بعارضى      فلا تمنعون أن أهِيم وأطربا  
 فما هو إلا نور ثغر لثمه      تعلق في أطراف شعري فألها  
 وأعجبنى التجنيس بيني وبينه      فلما تبسدى أشنبا رحت أشيبا

---

(١) السليل الأول : السيف ، والنثر الحصداء : الدرع الواسعة الضيقة الملقى المحكمة ،  
 والسايل الثاني : الأسد ، والغريف : الأجمة .

ومن قول أبي نواس :

صحفت أملك إذ سمتك م في المهد أبانا  
قد علينا ما أرادت لم تـرد إلا أنا

وقول المتنبي :

جرى الخلف إلا فيك أنك واحد وأنك ليث والملوك ذئاب  
وأنك لو قويست صحف قارىء ذنابا ولم يخطيء فقال ذباب

وقول آخر :

رأى الضيق مكتوبا فظن بأنه لتصحيفه ضيفا فقام يوائبه  
وقد يجتمع التصحيف والتحريف معا كما في قوله — تعالى — : « وهم  
يحسبون أنهم يحسنون صنعا » .

ففيه جناس تصحيف من حيث الاختلاف بالباء والنون .

وجناس تحريف من حيث الاختلاف بفتح حرف المضارعة من الأول  
وضمه من الثاني منهما .

ومن ذلك ما نسب إلى علي أنه كتب به إلى معاوية : « عرك عرك ،  
قصار ذلك ذلك ، فاحش فاحش فعلانك ، فعلانك بهذا تهدي والسلام !  
فكتب إليه معاوية : « غلى قدرى على قدرى !

فبين كل كلمتين من كلمات القطعة الأولى جناس التصحيف والتحريف ،  
ماعدا قوله : « ذلك ، ذلك ، و فعلانك فعلانك » ، فإنهما محرفان فقط .

والقطعة الثانية فيها التصحيف بين « غلى » و « على » .

والتحريف بين « قدرى » و « قدرى » .

ومن حقنا أن نتشكك على الأقل في صحة نسبة القطعة الأولى إلا على ؛  
لكثرة ما جاء فيها من التصنيع البالغ الحد المختلف اللون ، وهو ما يخالف  
أنماط الكلام في هذا العصر .



والأمر بين علي ومعاوية أجلّ من أن يخاطب فيه بمثل هذا الكلام  
السفاسف .

ومنه قول الوطواط : رَبِّ ، رُبَّ غَنِيٍّ غَنِيٌّ سِرَّتْهُ سِرَّتُهُ ، بَخَاهُ  
فُجَاءَةً بَعْدَ بُعْدٍ عِشْرَتُهُ عِشْرَتُهُ (١) .

رب : منادى ، ورب : حرف من حروف الجر ، والشرة : مصدر  
الشر ، وبعد بالفتح : ظرف ضد قبل ، وبعد بالضم : نقيض القرب ،  
والشرة : المعاشرة ، والعسرة : ضد اليسرة .

والمعنى : يا رب كم غنى متصف بالغبابة فرح بالشر ، حتى جاءه العسر  
بغتة بعد طول المعاشرة !

ولا يخفى ما في هذا الكلام من التعسف والتعقيد وسوء التصنيع وفساد  
النسيج فصلا عن تفاهة المعنى .

ومنه قول الحريري : زينب زينت بقصد يقصد .

ومن مطبوع التصحيف قول أبي تمام :

السيف أصدق أنباء من الكتب في حده الحد بين الجيد واللعب  
وقول آخر :

لقطب الملوكة تذل الرقاب ونحو هواه تميل النفوس  
عواطفه سابقات الظلال وأنعمه سائغات السكتوس

وقد يأتي التصحيف من غير قصد فيكون بعض أنواعه أحسن من  
الأصل .

فمن ذلك أن الأصمعي قرأ على عمرو بن العلاء بيت الخطيئة :

وغررتني وزعمت أنك م لا بن بالضيف تامر

والأصل : بالضيف .

فقال له ابن العلاء : أنت في تصحيفك أشعر من الخطيئة (٢) .

(٢) نفح الطيب — ٢ — ١١٨

(١) حدائق السحر — ١٠٢

وقرأ القاضي جابر بن هبة الله مقامات الحريري عليه سنة أربع عشرة وخمسة ، فلما وصل إلى قوله :

يا أهل ذا المغنى وقيمتم شرا ولا لقيتم ما بقيتم ضرا  
قد دفع الليل الذى اكفها إلى ذراكم شعشا مغبرا

صحف « شعشا مغبرا » فقال : سغبا معبرا — وكان يظهما كذلك .

ففكر الحريري ثم قال : لقد أجدت في التصحيح ، وإن قولك لأجود ؛ فرب شعش مغبر غير محتاج والسغب المعتر موضع الحاجة ، ولولا أنى قد كتبت بخطى إلى هذا اليوم على سبعمائة نسخة قرئت على ، لغيرته كما قلت . ومن أغرب أنواع التصحيح : أن رجلا صلى بالخليفة في رمضان ولم يكن يحفظ القرآن ، فكان ينظر في المصحف ويقرأ ، فصحف الآيات الآتية :  
« صبغة الله » : صنعة الله .  
« أصيب بها من أشاء » : أصيب بها من أساء .  
« إنما المشركون نجس » : إنما المشركون نجس .  
« إلا عن موعدة وعدها إياه » : إلا عن موعدة وعدها أباه .  
« بقية الله خير لكم » : بقية الله خير لكم .

« ... وتخر الجبال هدا أن دعوا للرحمن ولدا » : وتخر الجبال هذا أن دعوا ...

« لكل امرئ منهم يومئذ شأن يُغنيه » : لكل امرئ منهم يومئذ شأن يعنيه (٢) .

وقد صحف ابن زيدون في رسالته الجديدة قول امرئ القيس :

وإنك لم يفخر عليك كفاخر ضعيف ولم يغلبك مثل مغلوب  
لجعلها : كعاجز .

وقد لحظ الشيخ حمزة فتح الله : أنها وردت في الأساس كما قال ابن زيدون (٣) .

(١) معاهد التنصيص — ٢ — ٩٤

(٢) فتح الطيب — ٣ — ١١٩ (٣) اللواهب الفتحية — ٢ — ١٩٥

ومعنى ذلك أنها لم تصحف .  
 واجتمع الصوفية على علوية الشاعر وقالوا له : أنت أنشدت :  
 طاب لنا الرقص بعد حشمه  
 فقال : إنما قلت : طاب لنا الرقص . . .  
 فرضوا عنه .  
 وأحضر جعفر بن سليمان الهاشمي خط أبي المقدم الهذيلي وفيه :  
 يابن الزواني من بني معاوية أنت لعمري منهم ابن الزانية  
 فقال : إنما قلت : يابن الروائي ، وأنت ابن الرائية : أى اللوائى ينحن  
 على موتاهم<sup>(١)</sup> .  
 هذا ، وجناس التصحيف أقل طبقات المجانس عند ابن سنان الخفاجي ؛  
 لأنه مبنى على تجانس أشكال الحروف في الخط .  
 وحسن الكلام وقبحه لا يستفاد من أشكال حروفه في الكتابة ؛ إذ  
 لاعلاقة بين صيغة اللفظ في الحروف وشكله في الخط<sup>(٢)</sup> .  
 ويلحق بجناس الخط المتقدم : الجناس اللفظي .  
 وهو أن يتجانس الركنان في اللفظ ، وصورة الخط تخالفه مثل  
 فاض وفاظ .  
 فالأول من الفيض ، والثاني من التلف .  
 وقول أبي فراس :  
 ما كنت تصبر في القديم فلم صبرت الآن عنا  
 ولقد ظننت بك الظنون لأنه من ظن ضنا  
 ويتصل به ما يكتب بالناء والهاء كالقول المأثور : جبلت القلوب على  
 مُعادة العادات .  
 وقول الشاعر :

إذا جلست إلى قوم لتؤنسهم بما تحدث من ماض ومن آت

(١) محاضرات الراغب — ١ — ٦٥ (٢) سرافصحة — ١٨٨

فلا تعيدن حديثاً إنَّ طبعهم موكل بمعادة المعادات  
 أو بالنون والتنوين كقول الأرجاني :  
 ويض الهند من وجدى هواز يا حدى البيض من عُلّيا هوازن  
 أو بالالف والنون كقول الشاب الظريف :  
 أحسن خلق الله وجها وفما إن لم يكن أحق بالحسن فمن  
 ولم ينظر هذا النوع من أصحاب البديعيات غير الصفيّ الرحلتى .  
 وهو نادر جدا وأصعب مسالكه تركيبه بالضاد والظاء .  
 ويرى الصفدى أنه لا يكون إلا فى الضاد والظاء كقوله — تعالى — :  
 « وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة » .  
 فالأول من النضارة ، والثانى من النظر .  
 ولا يرجع فى هذا إلى قولهم : إن النطق بالضاد غير النطق بالظاء  
 ما عرف ذلك<sup>(١)</sup> .



## الفصل الخامس عشر

### الجناس المعنوى

ويسمى أيضا : تجنيس المعنى .

وهو قسم اللفظى ، وأكثر البديعين قد أغفلوه فلم يذكره الخطيب فى تلخيصه وإيضاحه ، ولا ابن أبى الإصبع فى التحرير ، ولا ابن منقذ فى كتابه ، وذكره العميان فى بديعيتهم ولكن لم يتيسر لهم نظمه .  
واقصر الصفدى فى كتابه جنان الجناس على أحد نوعيه وهو جناس الإشارة .

واقصر الصفى الحلى فى بديعته على ذكر نوعه الآخر وهو جناس الإضمار .  
وأورد الحموى (١) : أن ابن رشيق لم يذكره فى كتابه العمدة ، وأن الحلى لم يذكر غير جناس الإشارة فى كتابه حسن التوسل .  
والحق أنهم ذكراه كما سيجىء فى الأمثلة (٢) .

وقد كان مستنكرا عند بعض البديعين بآدىء ذى بدء أن يعد هذا النوع من الجناس ، ولكن المتأخرون استدركوه واستخرجوه وبالفوا فى وصفه بالظرف ، وعدوه طرفة من طرف الآداب ؛ لتوعر مسلكه وفردة وجوده .

| وحدث الجناس المعنوى : أن تكون إحدى الكلمتين دالة على الجناس بمعناها دون لفظها .

وهو قسمان : جناس إضمار و جناس إشارة ، وكل منهما يطابق مسماه .

(١) خزائن الأدب — ٥١

(٢) العمدة — ١ — ٢٢٨ — حسن التوسل — ٤٧ — ٩٣

وأولها أصعب مسلكا وأعز مجينا ، لذلك تحاماه فحول البديعيين وتعلقوا  
بأذيال الضرب الثاني لسهولة .

وجناس الإضمار : أن تذكر لفظا يُحضر في ذهنك لفظا آخر مضمرا  
مرادا به غير معناه بدلالة القرائن .

أو بتعبير آخر : أن تضمركنى الجناس وتأتى في الظاهر بما يدل عليهما  
من مرادف لهما أو كناية عنهما كقول ابن طباطبا العلوى :

منعم الجسم تحكى الماء رفته      وقلبه قسوة يحكى أبا أوس  
فأوس : الشاعر الجاهلى المعروف ، وأبوه : حجر .

فلفظ أبي أوس أحضر في الذهن هذا الاسم «حجر» وهو ليس بمقصود  
ولكن المقصود الحجر الحقيقى الذى شبه به قلب المحبوب فى القسوة ، وهو  
ما يعينه سياق الكلام .

ففى لفظ أبي أوس الظاهر ، ركنا جناس مضمران بين حجر : اسم  
أبي الشاعر ، وحجر : الذى هو المادة الصخرية .  
وقول آخر :

جمع الصفات الصالحات مليكنا      فغدا بنصر الحق منه مؤيدا  
كأبى الأمين برأيه ، وكجده      أنتى توجه ، وابن يحيى فى الندى  
فأبو الأمين : الرشيد ، وجده : المنصور ، وابن يحيى : الفضل بن  
يحيى البرمكى .

وقصد الشاعر : أنه رشيد فى رأيه ، منصور أنى توجه ، وهو الفضل  
فى الندى (١) .

ومن أمثله المشهورة قول أبى بكر بن عبدون — وقد اصطليح بخمرة  
ترك بعضها إلى الليل فاستحالت خلا — :

ألا فى سبيل اللهو كأس مدامة      أتتنا بطعم عهدٍ غير ثابت  
حكمت بنت بسطام بن قيس صبيحة      وأمست كجسم الشنفرى بعد ثابت

(١) كليات أبى البقاء — ١١٢

بسظام بن قيس من سادات بكر بن وائل ، وكانت له بنت تسمى :  
الصبياء ، وهى التى أرادها الشاعر بقوله : بنت بسظام .

والشنفرى : شاعر أزدى جاهلى يضرب به المثل فى الحذق والدهاء .  
وثابت : خاله ، وهو ثابت بن جابر بن سفيان المعروف بتأبط شرا ،  
وقد رثاه الشنفرى بقصيدة منها :

حللت الخمر وكانت حراما      وبلائى ما أملت تحل (١)

فاسقينها ياسواد بن عمرو      إن جسمى بعد عالى لخل (٢)

الخل : الرقيق المهزول ، وهو مراد الشنفرى .  
والخل : أيضا : السائل المعروف ، وهو مراد ابن عبدون من قوله :  
كجسم الشنفرى .

ومعنى البيت : أن هذه المدامة حكمت فى الصباح بنت بسظام المسماة  
الصبياء : أى كانت صبياء .

وصارت فى المساء كجسم الشنفرى بعد موت خاله : أى خلا .  
ففى اللفظ الظاهر من بنت بسظام وجسم الشنفرى بعد ثابت : جناسان  
مضميران فى صدر البيت وعجزه بين صبياء : اسم بنت بسظام ، وصبياء :  
اسم الخمر .

وكذلك جناسان مضميران بين خل الرقيق المهزول ، وخل المادة المعروفة .  
ومن بيت ابن عبدون -أخذ صنى الدين بيته فى بديعته :  
وكل لحظ أنى باسم ابن ذى يزن      فى فتكه بالمعنى أو أبى هـرم  
واسم ابن ذى يزن : سيف .  
وهو : سيف بن ذى يزن من أقبال الين .

---

(١) لسب الشعر إلى الشنفرى يرتقى به خاله تأبط شرا ، ونسب إلى تأبط شرا يرتقى به نفسه ،  
والصحيح : أنه مولد قاله خلف الأحمر ، انظر ديوان الحماسة - ١ - ٣٤١  
(٢) سواد : مرخم سواده ، يطلب أن يسقيه الخمر ، لأنها حلت له بعد الأخذ بثأره ، ولأنه  
صار مهزولا بعد موت خاله .

وأبو هرم : سنان .

وهرم : المراد به : الأريحي المعروف صاحب زهير بن أبي سلى المزني .  
ففي اللفظين الظاهرين — اسم ابن ذى وزن ، واسم أبي هرم — : ركنا  
جناس مضمران بين سيف : اسم القيل النني ، وسيف : الأداة المعروفة .  
وكذلك بين سنان : اسم أبي الجواد الكريم ، وسنان : طرف الرمح .  
وكان قاضي القضاة علاء الدين بن القضاى — وهو إمام هذا العلم —  
يقول : ما أعلم لبيت أبي بكر بن عبدون في إضمار الركنين ثانياً غير بيت  
صفي الدين الحلى .

ولو لم يفتح ابن عبدون هذا الباب ببيته ما حصل للشيخ صفي الدين  
دخول إلى نظم هذا النوع .

وقد علق على ذلك ابن حجة الحموى بقوله : وكنت أود أن يكون  
شيخنا — رحمه الله — حيا ويراني قد عززتهما بثالث وهو :

أبا معاذ أخا الخنساء كنت لهم يا معنوى فهدوني بجورهم  
أبو معاذ : اسمه : جبل .

يعنى : معاذ بن جبل الصحابي .

وأخو الخنساء : اسمه : صخر ، وهو الذى رثته بأحرّ المراتى .  
ففيه من كنيات الألفاظ الظاهرة أيضا جناسان مضمران فى صدر  
البيت ، وهما جبل وجبل ، وصخر وصخر .

ويقول ابن حجة : وحسن قولى : « فهدوني بجورهم » بالنسبة إلى  
الجبل فى الركن الواحد (١) .

وأصرح : بأن شيخ ابن حجة لو كان حيا وسمع بيته هذا لقال له :  
لقد حكيت ولكن فاتك الشنب

ويكفى أن تبرز الجنس المضمّر فى بيت ابن عبدون والصفي الحلى ،  
لتعرف كيف قصّر ابن حجة عن سابقه .

(١) خزنة الأدب — ٥٢



فابن عبدون يقول : كانت كأس المدامة صهباء في الصباح ، ثم استحالت  
خلا في المساء .

والحلى يقول : إن لحظ المعشوق في فتكه بالعاشق كالسيف أو كالسنان .  
ويقول ابن حجة : كنت لم جبلا صخرأ يا معنوى فجاروا على فهدؤنى .  
فصخر هنا حشو إذ لا فائدة في وصف الجبل بأنه صخر ؛ لأنه لا يكون  
غير ذلك ، ولا يزيده هذا الوصف قوة ، فالتركيب ثقیل لجمعه بين ثقيلين :  
الجبل والصخر .

ومعنوى : فضلة موعلة في القبح ا  
ماذا يريد بالمعنوى ؟ لعله يريد الجنس المعنوى ؛ فإن صغ ذلك فامعنى  
أن يناديه ليشكو إليه حاله ا  
وتشبيه نفسه بالجبل الذى يظل أصدقاءه ويحميهم تشبيه جيد ، وإن  
كان مسبوقا به .

ولكن غير مستساغ تصويره الأصدقاء أنهم قد جاروا على هذا الجبل  
فهدؤوه ا

فالجبل لا يستطيع هده غير الله — سبحانه — يوم يتأذّن بخراب العالم ،  
فتندك الأرض وتصير الجبال كالعهن المنفوش ا  
هذا إلى حوك البيت المهلهل ، ونسجه المرعب ، وألفاظه الغليظة ، وتركيبه  
المصطنع الواهن ا

ثم هو إلى ذلك مأخوذ من قول البهاء زهير يهجو بعض الناس :  
وجاهل طال به عنائى لازمنى وذاك من شقائى  
أبغض للعين من الأقداء أثقل من شماتة الأعداء  
فهو إذا رآته عين الرائق أبو معاذ أو أخو الخنساء  
وبين البيتين فى الصفاء والعذوبة والرشاقة والبرامة من التكلف ما بين  
طبيعة الشاعرين ا

ومن غرائب الاتفاق : أتى وقفت بعد ذلك على كلبة لابن شهاب الدين  
الحضرمي يعقب بها على بيت ابن حجة وتبجح به وهي : ومن سعد حظ  
الشيخ علاء الدين الذي تمنى له الناظم البقاء لسمع بيت جناسه هذا ، أنه  
مات قبل بروز هذه الصخور إلى عالم الظهور<sup>(١)</sup> !  
جناس الإشارة :

والقسم الثاني : جناس الإشارة ، ويسمى أيضا : تجنبس الكناية .  
وهو : أن تكون إحدى الكلمتين دالة على الجنس بمعناها دون لفظها .  
وسبب وروده : أن الشاعر يقصد المجانسة بين لفظين في بيته فلا يتفق  
له الوزن على إرازهما معا ، وإنما يتبأ له ذكر أحدهما فقط فيذكره ويضم  
الثاني ، ويشير إلى هذا المضمع بما يدل عليه من مرادف أو كناية أو صفة إلى  
غير ذلك .

وعلى هذا فلا ورود لهذا النوع في الكلام المنشور ، إذ لا وزن يضطره  
إلى الإتيان بذلك<sup>(٢)</sup> .

فالفرق بين جناس الإضمار والإشارة : أن الأول يضم فيه ركنا  
الجناس معا ، والآخر : يضم فيه أحدهما فقط ، ويقام مرادفه أو كنياته  
أو صفته محله ، وأما ركنه الثاني فيكون مذكورا ظاهرا .

وقد سماه حازم : جناس الرسالة ، وبعضهم سماه : جناس الكناية .  
وهو فرع من جناس الإضمار ، ولكنه أبعد من الاستغلاق والغموض ،  
وأعذب في الذوق ، وأدق إلى أساليب الفصاحة .

مثال الدلالة بالمرادف قول امرأة من بني عقيل — وقد أراد قومها  
الرحيل عن بني ثهلان وتوجه منهم جماعة يحضرون الإبل — :  
فما مكثنا دام الجمال عليكم ثهلان إلا أن تشد الأباعر

(١) إقامة الحجة على التقى بن حجة — ١٩

(٢) كليات أبي البقاء — ١١٢

أرادت أن تجانس بين الجمال بالفتح والجمال بالكسر ، فلم يساعدها الوزن  
ولا القافية كما ساعد المعرى في قوله :

لغيرى زكاة من جمال فإن تكن زكاة جمال فاذ كرى ابن سيل  
فعدلت إلى مرادف الجمال وهو الأباعر .

ومن أطف ما ورد في ذلك قول دعبل في وصف امرأته سلى :  
إني أحبك حباً لو تضمنته سلى سميكت زال الشاهق الراسى  
وفي بعض الروايات : ذك الشاهق الراسى .

سلى : اسم امرأته ، وسميها : جبل لطية شرق المدينة اسمه : سلى أيضا .  
ففي قوله : سميكت إشعار بأن الركن المضمهر هو سلى ؛ فظهر جناس  
الإشارة بين الركن الظاهر وهو سلى اسم الزوجة المحبوبة ، والركن المضمهر  
وهو سلى الجبل المشار إليه بسميكت .

وفيه يقول ابن رشيق : وأما قول دعبل في امرأته فقد جنس من غير  
جناس ؛ لأن قوله : سميكت دال على مراده<sup>(١)</sup> .

وقول شرف الدين بن الحلاوى - وهو من بدائع هذا النوع - :  
وبدت نظائر ثغره في قرطه فتشابهها متخالفين فأشكلا  
فرأيت تحت البدر سالفة الطلى ورأيت فوق الدر مسكرة الطلا  
الطلى بالفتح : ولد الظبي ساعة يولد ، والطلا بالكسر : الحمر وأصله  
الطلاء بالمد .

أراد الشاعر أن يجانس بين سالفة الطلى وسلفة الطلا فلم يساعده الوزن،  
فعدل إلى المسكرة وهي مرادفة السلفة .

وأراد عز الدين الموصلى أن يمثل لهذا النوع بخانه التوفيق ، وذلك  
حيث يقول :

وكافر يُضمهر الإحسان في عدل كظلمة الليل عن ذا المعنوى عمى

فالكافر : السائر سمي بذلك لأنه يستر النعمة ويجحدها .  
والكافر أيضا : الليل لأنه يستر الأشياء ويغطيها .  
وقد أضمره الموصلي ورادفه بالظلمة ، فظهر منهما جناس الإشارة بين  
كافر وكافر .

ولكن الذى يؤخذ عليه أنه عدل إلى المرادف هنا بدون عذر ؛  
لأنه كان يستطيع أن يقول :

وكافر يضمر الإحسان فى عدل ككافر الليل عن ذا المعنوى عني  
فالنظم لم يستعص عليه كما يقول الحموى<sup>(١)</sup> .

ومثال الدلالة بالكناية قول الشاعر — يمدح المهلب بن أبي صفرة .  
ويذكر فعله بقطرى بن الفجاءة الخارجى وكان قطرى يكنى أبا نعامه — :  
حدا بأبى أم الرئال فأجفلت نعامته عن عارض متلب  
الرئال : أفراخ النعامه جمع رأل بفتح الراء .  
أراد أن يقول : حدا بأبى نعامه فأجفلت نعامته : أى روحه ؛ ليجانس  
بينهما ؛ فلم يساعده الوزن فقال : بأبى أم الرئال .  
ومثال الدلالة بالصفة قول الشماخ :

وما أروى وإن كرمت علينا بأدنى من موقفه حرون  
يطوف بها الرماة فتتقيهم بأوعال معطفة القرون  
أروى : اسم معشوقة الشاعر ، والموقفه : أنثى الوعول ؛ وهى أروى  
الوحش التى فى قوائمها خطوط بيض مع سواد كأنها الخلاخل ، وبها سميت  
المرأة : أى إن فى قوائمها خطوطا تخالف لونها .  
والحرون : التى تحرمن فى أعلى الجبل فلا تبرح .

أراد أن يقول : إن إروى المحبوبة ليست بأدنى إليه من الأروى  
الوحشية ، ولكن لما لم يتسن له أن يأتى باسمها فى النظم أتى بصفتها وهى  
الموقفه الحرون .

(١) خزائن الأدب — ٥٣

ثم وصف امتناعها في البيت الثاني : بأن الرماح تطوف بها فلا تنالها ؛  
لأنها في أعلى الجبل دونها أوعال فلا يصل إليها نبل الرماة ، لأنهم يرمون  
تلك لأنها أقرب إليهم ؛ فكأنها تقى نفسها بهذه الأوعال .  
ولما يؤكد بهذا بُعدها وأنها لا يقدر عليها <sup>(١)</sup> .

وقد صرح بذلك المعري في قوله :

أرى النياق كأروى النبق يعصمها ضرب يظل له السرّ حان مبهوتا <sup>(٢)</sup>  
وقول شاعر يهجو مغنيا ثقيلا :

قال غنيت ثقيلا قلت قد غنيت نفسك

الثقيل : صوت غنائى .

والمراد : بغنيت نفسك : أنه ثقيل مثل الصوت الذى غناه .

وقد وقع التجانس بين الثقيل الظاهر الذى هو الصوت الغنائى ، والثقيل  
المضمّر الذى هو صفة للبقى .

ومن الدلالة بالمقلوب قول بعضهم :

وتحت البراقع مقلوبها تدرب على ورد خد ندى  
أراد أن يقول العقارب — يعنى عقارب الأصداغ وهى الذوائب  
الملتوية عليها — فلم يتيسر له الوزن فدل على العقارب بمقلوب البراقع .  
وقول أبي روح الهروى :

حقيق لك أن تطعم م عفصا وهو معكوس

وأن يلبس جنباً لك الذى مقلوبه طوس

مقلوب عفص : صفع ، ومقلوب طوس : سوط .

أراد أن يقول : صفعا وسوطا فلم يتأهلاً ، فعمد إلى مقلوبهما .

وقول آخر — وقد مثل به الزنجاني والبغدادى والرازى والطيبى .

وأبو البقاء — :

حلقت لحية موسى باسمه وهارون إذا ما قلبا

(١) أملى القالى — ٢ — ٣٣ (٢) النبق بالكسر : أعلى موضع في الجبل ..

أشار باسمه إلى موسى : آله الخلق ، وهى تجانس موسى علم على رجل .  
 وقلب هارون هو النورة بالضم ، وهى مادة يخلق بها الشعر .  
 ومثله قول الخبز أرزى :

لقد عمّرت فى وجه سحبان لحية وما عمّرت إلا وفى الوجه تخريب  
 فليت اسم موسى فوقها متمكن وإن غاب موسى فاسم هارون مقلوب  
 ومن جناس الإشارة قول بعض شعراء كندة :

قولوا للدودان عبيد العصا ما غركم بالأسد الباسل  
 ودودان بالضم : بنو أسد .

أراد أن يقول : قولوا لبنى أسد ما غركم بالأسد ، فلم يطاوعه الوزن .  
 فعدل إلى مايدل عليه وهو : دودان .  
 وقول آخر — أنشده الرمانى — :

ضيعنى مثل اسمها العام م ودارى مسترّمة  
 وقول أبى تمام :

إذ لاصدوق ولا كنود اسماهما كالمعنيين ولا نوار نوار  
 والمراد صدر البيت لا عجزه .

وقول دعبل — يهجو رجلا وعده لإهداء نعل ثم أخلف — :  
 وعدت النعل ثم صدفت عنها كأنك تشتهى شتيا وقذا  
 فإن لم تهد لى نعلا فكنتها إذا أعجمت بعد النون حرفا  
 وإعجام العين بعد النون تصير به النعل نعلا .  
 والنعل بإسكان الغين وككتف : ابن الزنا .  
 وبين النعل والنغل يقع التجانس .  
 قيمة الجنس المعنوى :

يقول الصفدى : إن الجنس المعنوى لا يخلو من التكلف والتعسف ؛  
 إذ الصحيح أن الإنسان إذا أنصف ، علم أن هؤلاء الشعراء عند نظم هذه  
 الآيات ما لحوا هذه المقاصد البديعية .

وإذا فتح هذا الباب أمكن أن يجعل غالب الشعر جناساً معنوياً ،  
 والتأويلات بابها متسع ، والمجال فيها على الناظر فسيح<sup>(١)</sup> .  
 ورأى الصفدى ينصب على احتيال العلماء لهذا النوع ، وتعملهم في  
 استخراجهم من كلام الشعراء ، لاعلى الشعر نفسه الممثل به .  
 ويقول ابن شهاب الحضرى : ادعى الصفدى — فى كتابه جنان الجناس  
 وكتابه الغيث الذى انسجم — بطلان هذا النوع من أصله .  
 والحق : أنه ملحق بالأحاجى وهى عند المتقدمين غير محسوبة من  
 المحسنات ؛ فلماذا لم يتعرضوا له ، وتعريفه السابق يصدق على شواهد الأحاجى ،  
 وهى باب واسع ومجال فسيح ذكر الحريرى منها فى المقامات أحاجى كثيرة ،  
 وتبعه الناس فى ذلك<sup>(٢)</sup> .  
 ويقول الحموى : ومن غريب ما يحكى : أن الشيخ صلاح الدين الصفدى  
 قال فى شرح لامية المعجم وفى كتابه المسمى جنان الجناس — لما اعترض  
 الجناس المعنوى — : هذا النوع باطل ، ولم يتيسر له نظم بيت واحد مع كثرة  
 تهافته على الجناس وأنواعه .  
 ثم يقول : والذى يظهر لى أنه عجز عن نظمه ؛ فإنه قال فى غضون ذلك :  
 وقد استخرجت من شعر أبى الطيب من الجناس المعنوى قوله :  
 حاولن تفديتى وخفن مراقبا فوضعن أيديهن فوق ترائبنا  
 وهذا دليل على أنه لم يفهمه<sup>(٣)</sup> .  
 وهذا القول عجيب من الحموى ؛ فإن الصفدى — كما نعرف — متعصب  
 جدا للجناس ، ولو أنه كان يؤمن بالجناس المعنوى لتعلق به كما تعلق بغيره .  
 ولكن رفضه مع شغفه البالغ بجمع ألوان الجناس حتى يؤلف فى ذلك  
 كتاباً مستقلاً يدل على إخلاصه فى رأيه .  
 وكان أولى برفض الجناس المعنوى لا التعصب له الحموى نفسه ؛ لأن

(٢) إقامة الحجة — ١٠

(١) جنان الجناس — ٣٦

(٣) خزائن الأدب — ٥٢

رأيه قبيح في الجناس جملة وتفصيلا ، وقد سجله في خزانة الأدب صراحة ، لكن تعقبه للصفدى في كل ما يراه جعله يحمدها هذا النوع من الجناس ، وينحى على الصفدى رفضه له مع أنه من أشد أقسام الجناس تكلفاً وأبعدها عن منزع الفطرة .

هذا فيما يتعلق بالنوع نفسه وعده ضرباً من الجناس .  
وأما فيما يختص بالأمثلة التي ساقوها بياناً له ، فليس فيها ما يقوم دليلاً على أن أصحابها كانوا يقصدون الجناس ، ولكن العلماء هم الذين قصدوا ذلك واخضعوا الشعر قسراً لهذا التخريج الغريب ، ثم انساقوا وراء زعمهم فتكلفوا نظم أبيات ركيكة على هذا النسق يؤيدون به رأيهم ويستنبطون منها القاعدة ؛ مغالاة في زيادة أقسام الجناس .  
فمثلاً قول بعض شعراء كندة المتقدم :

قولوا للدودان عبيد العصا ما غرکم بالأسد الباسل

ليس حتماً أن يكون الشاعر قصد أن يقول : قولوا لبنى أسد ، بل المعقول والآنسب أن يكون قصد هذا الاسم « دودان » ، بالذات ، لأن المقام مقام ذم وتحقير وتهديد ، وكلمة دودان توحى بالنقص والهوان والانحطاط ، بخلاف « بنو أسد » ، التي تشعر بالإباء والعزة والشجاعة وهو لا يريد أن يصفهم بذلك في موقف يقتضى العكس ، ثم هي في الوقت نفسه دالة على القوم الذين يريدون أن يضطروا إلى وصفهم بصفات السكرم ، فالشاعر قد أفلح في بلوغ مقصده من أقرب طريق ، فنال من أعدائه بتحقيقهم والزراية عليهم حين عدل عن الاسم الموحى بالجرأة والأقدام إلى ما يوحى بالضعف والسُّفَال ، ولو أنه قال : بنو أسد ثم أردفه بعبيد العصا لكان متناقضاً مع نفسه بحسب ظاهر الكلام على الأقل ، لأن أبناء الأسد لا يصح وصفهم بأنهم عبيد العصا ؛ فعييد العصا أبناء الكلاب لا أبناء الأساد !

ومثل هذا يقال مثلاً في قول الشاعر :

حلقت لحية موسى باسمه وبهارون إذا ما قلبا



فهذا النظم على هذه الشاكلة مقصود للشاعر لأن فيه طرافة وبداعة  
توق السمع ، وتحمل على التأمل والاستجلاء ، وفيه تلعب باللفظ ودوران  
حول المعنى المراد ليتحقق معنى الإمتاع !  
ويكفي أن تقول : خلقت لحية موسى بالموسى وبالنثورة ، لتصير إلى  
كلام غث سخييف يتنزّه عنه السوقة بله البلغاء مع أن المعنى واحد في التركيبين .  
ومهما يكن فلا تخلو بعض الأمثلة المتقدمة من رجدة وقوة ورشاقة ،  
فالنقد لا يتوجه إليها لأنها لا تخلو من معاني الشاعرية على كل حال وبخاصة  
في شعر المطبوعين من الشعراء ، ولكن موضع المؤاخضة هو تعقب  
البديعيين لها واقتناصهم منها الشواهد ؛ للتدليل على شيء غير مراد لأصحابها  
ولا دار في أوهامهم !



## افضل السائر عشر

### ألوان من الجنس

أورد علماء البديع ألواناً أخرى من الجنس زيادة على الأنواع الأخرى المتقدمة .

والناظر إليها يأنعم يرى أنها قليلة القيمة ، لأنها داخلة فيما سبق إبراده من أصول الجنس وإنما عدت أقساماً بذاتها أسماء خاصة تعرف بها وإن كانت ليست بذات بال ، وهي كما يلي :

١ - الجنس المزدوج .

وهو أن يتوالى الجنسان مطلقاً من غير فصل بينهما إلا بحرف جر أو عطف وما أشبهه .

سمى بذلك لازدواج اللفظين بتواليهما ، ولما يظهر بين الكلمتين من الاستواء ؛ لأن الازدواج هو الاستواء .

ويسمى المكرر والمردد أيضاً ؛ لتكرر أحدهما بالآخر ، وترداده به . وقيد الوطواط والخلبي<sup>(١)</sup> : بأن يكون في نهاية الاسجاع أو أواخر الآيات ، مع جواز أن تقع في صدر اللفظ الأول منهما زيادة .

مثاله من الجنس التام : تقوم الساعة في ساعة .

ومن الناقص : جدى جهدى .

ومن المحرف قول شاعر عصرى :

يخيل لي أن الوفود تفرقت ولم يندمل من طيب الكلام الكلام

(١) حقائق الشعر — ٩٨ — حسن التوسل — ٤٥

- ومن اللاحق قوله — تعالى — : « وجئتكم من سبأ نبأ يقين » .  
 ومنه الحديث : « المؤمنون هينون لينون » .  
 ومن المقلوب : سيفه للأعداء فتح وحتف .  
 ٢ — الجناس المعتل .  
 وهو ما تقابل في لفظيه حرفاً مدلولين متغايران أصليان أو زائدان  
 مثل : نار ونور ، وشمال وشمول .  
 ٣ — الجناس المقصور .  
 مثل سنا وسناء وجنى وجناح .  
 ٤ — التجنيس التنوين .  
 وهو إما مقصور نحو شجى وشجن ، أو منقوص نحو مُطاعن ومُطاع  
 في قافية نونية .  
 وقد ذكر المعتل والمقصور والتنوين حازم<sup>(١)</sup> .  
 ٥ — جناس الترجيع .  
 وهو أن ترجع الكلمة بذاتها غير أنها تزيد حرفاً واحداً أو حرفين  
 مثل : « إن ربههم بهم يومئذ خبير » .  
 ٦ — التجنيس المضاف .  
 وسماه الرمانى المزواج كقول البحترى :  
 أيا قر التمام أعنت ظلها على تطاول الليل التمام<sup>(٢)</sup>  
 ومعنى التمام واحد في الأمرين ولو انفرد لم يعد تجنيساً ، ولكن أحدهما  
 صار موصولاً بالقمر والآخر بالليل فكانا كالمختلفين .  
 هذا قول القاضى الجرجاني<sup>(٣)</sup> .  
 وقد تعقبه ابن رشيق : بأنه كان يتمكن ما أراد لو أن الشاعر ذكر  
 الليل وأضافه فقال : ليل التمام كما قال : قر التمام<sup>(٤)</sup> .

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤٣٢

(٢) قر التمام بالفتح والكسر : البدر ، وليل التمام بالكسر : أطول ليالى الشتاء .

(٤) العمدة — ٢٢٧

(٣) الوساطة — ٤٢

وهو اعتراض وجيه .

وقد يكون من هذا الجنس عند القاضي الجرجاني ما تجانس به المفرد بالمضاف ، وقد تكون الإضافة اسماً ظاهراً أو مكنياً وقد تكون نسباً .  
ويذكر الجرجاني أن من أملح ما سمعه فيه قول أبي الفتح بن العميد :  
فإن كان مسخوطاً فقل شعر كاتب وإن كان مرضياً فقل شعر كاتب  
وقد مر ذكره في الترديد .

٧ - الجنس المتوازن .

وهو : أن تتفق الكلمتان في الوزن وتختلفان فيما عداه (١) .

٨ - الجنس المشوش .

واشتقاقه من قولهم : تشوش الأمر ؛ إذا مرج واختلط بعضه ببعض .  
وهو : ما تجاذبه طرفان من الصناعة ليس إطلاق أحدهما عليه أولى به من الآخر .

فلما كان كذلك بقي مذبذباً بين الأمرين ينحذب إلى كل واحد منهما  
بشبه (٢) ، فلا يمكن إطلاق اسم أحدهما عليه (٣) .

مثاله قولهم : فلان مليح البلاغة ، صحيح البراعة .

فلو اتحد عينا الكلمة وهما الراء واللام لكان جناس تصحييف .

ولو اتحد لهما هما العين والغين لكان مضارعاً إذ شرطه الاختلاف  
بجرف (٤) .

ومن ذلك قول أبي فراس :

لطيرقي بالصداع نالت فوق منال الصداع منى

وجدت فيه اتفاق سوء صدعني مثل صدعني

فلولا تشديد عني لكان جناساً مركباً ، ولو كانت صدعني كلمة واحدة  
لكان جناساً مختلفاً .

(١) شرح الفوائد الفياثية — ٣٥٢

(٢) الوساطة — ٢٩ — الطراز — ٢ — ٣٧١

(٣) حسن التوسل — ٤٦ (٤) جناس الجناس — ٣٦

ومن المشوش ما اجتمع فيه التصحيف والتحريف كقول الحريري :  
زينت زينب بقدر يقدر .

وقول أبي تمام :

في حده الحد بين الجد واللعب

ومنه حديث أبي داود : « سوء الخلق شؤم » .

فلو اتحد أول الكلمة كان مطرفا ، ولو حذفت الميم كان مصحفا .

وهذا النوع زاده الطيبي في كتابه التبيان<sup>(١)</sup> .



---

(١) شرح المرشدي — ٢ — ١٤٦

## فصل السبع عشر

### أشياء اختلفت فيها الأنظار

كما اختلف البلغاء في تقسيم الجناس وتسمية أقسامه ، نراهم قد اختلفوا في أشياء لها قيمتها ، نوردها فيما يلي استكمالاً للفائدة .

١ - أمثلة تتعلق بالاشتقاق وشبهه المطلق ، كقوله - تعالى -  
« أسلمت مع سليمان ، فأقم وجهك للدين القيم ، قال إني لعملكم من  
القالين ، جنى الجنة دان ، » .

وكالحديث الشريف : « الظلم ظلمات يوم القيامة » .  
فهذه الأمثلة مثلها ببعضهم للاشتقاق ، ومثلها ببعضهم لشبهه الاشتقاق .  
والخطب سهل إذا عرفنا أن ابن رشيق يدخل الاشتقاق وشبهه « المطلق » ،  
تحت اسم الجناس المحقق ، وقد عرفه بأنه : ما اتفقت فيه الحروف دون  
الوزن رجع إلى الاشتقاق أو لم يرجع (١) .  
وقد تقدم ذلك .

هذا إلى أن العرب كانوا لا يتقيدون بهذا الاشتقاق الصرفي الذي نعرفه  
وهو : ما يتفق في أصل المعنى .

فكانوا يشتقون من اسم الشيء الذي يعاينونه ويسمعونه ؛ يدل على  
ذلك قول بشار بن المضرِب :

تغنى الطائران بين سلسلى	على غصنين من غرب وبان
فكان البان أن بان سلى	وفى الغرب اغتراب غير دان

(١) المدة - ١ - ٢٢٢

فاشتق — كما ترى — الاغتراب من الغرب ، والبينونة من البان<sup>(١)</sup> .  
وقد سبق لنا أمثلة من ذلك .

فعلى هذا المعنى يمكن أن نعد القسمين اشتقاقاً .

٢ — المشتقات مع الأفعال وغيرها كقوله — تعالى — : « أُرِفَتِ  
الآزفة » ، « إذا وقعت الواقعة » ، ومثله قامت القيامة وقرعت القارعة .

فبعضهم يعبده اشتقاقاً محضاً لاجتناساً ، وبعضهم يعبده جناساً .

والرأى الأمثل : عبده جناساً على اعتبار أن الأزفة وما شاكلها قد  
صارت أعلاماً<sup>(٢)</sup> .

٣ — اتفاق معنى اللفظين واختلاف مفهومهما بالقرائن كقول أبي تمام:

أظن الدمع في خدى سيقى رسوما من بكائي في الرسوم  
قال فيه ابن الأثير : وربما جهل بعض الناس فأدخل في التجنيس ما ليس  
منه ، نظرا إلى مساواة اللفظ دون اختلاف المعنى .

وهذا ليس من التجنيس في شيء ؛ إذ حد التجنيس هو : اتفاق اللفظ  
بـ اختلاف المعنى ، وهذا البيت المشار إليه هو اتفاق اللفظ والمعنى معا ،  
وهو مما ينبغي أن ينبه عليه ليعرف<sup>(٣)</sup> .

وقد رد عليه الصفدى رداً قاسياً فقال : هو نفي أن يكون هذا البيت  
من الجناس جملة وأنا أقتله بسيفه ، وأقول : إن هذا البيت من أعلى مراتب  
الجناس لأنه جناس تام وهو : الذى تتفق ألفاظه وتختلف معانيه ؛ لأن  
السامع يفهم من قوله : رسوما في الأول غير ما يفهمه من قوله في الرسوم  
ثانياً ، ويجد في نفسه تفرقة بين اللفظين في المعنى ، إذ المعنى الذى يفهم من  
البيت : أن الشاعر قال : أظن الدمع سيُسبق في خدى أخدوداً أو حفائر يادمان  
جريانه من بكائي في آثار منازل الأحياء .

(١) الحيوان — ٣ — ١٣٦

(٢) الصناعتين — ٣١٠ — جنان الجناس — ٣٣

(٣) المثل السائر — ١ — ١٠١

فالسامع يفهم من كل لفظة مع قرينتها ما لا يفهمه من الثانية مع قرينتها .  
فإن ادعى أن اللفظ الأول هو الثاني بعينه ، فهذا البيت يكون ملحقة  
بأصوات الحيوانات التي هي غير ناطقة ، وهو من كلام هذا الرجل الفصيح  
المعدود من خول الشعراء (١) .

٤ — حقيقة اللفظ مع مجازه كقول أبي تمام :  
كم أحرزت قضب الهندي مصلته تهتز من قضب تهتز في كشب  
بيض إذا انتضيت من حجار جعت أحق بالبيض أبدانا من الحجب  
وقد عده ابن الأثير من الجناس .

فالقضب : السيف ، والقضب : القدود على حكم الاستعارة ، وكذلك  
البيض : السيف ، والبيض : النساء (٢) .

ولم ير ابن الحديد ذلك من الجناس ورد على ابن الأثير : بأن لفظي  
قضب في البيت الأول ، ولفظي البيض في البيت الثاني خارجة عن باب  
التجنيس بالكلية ؛ لأن القضب جمع قضيب ، وهو : العود الرشيق من الشجرة .  
هذا هو حقيقة ذلك اللفظ في أصل وضعه ، وإنما سمي القد والسيف  
به مجازاً .

ولا تظن أن تسمية السيف قضيباً من حيث كان قاطعاً من القضب وهو  
القطع ، فيكون فعلاً بمعنى فاعل كقدير وعليم ؛ لأنهم لو كانوا أرادوا  
ذلك سمو السيف العظيم العرض قضيباً ، وما رأيناهم سموه بذلك وإنما  
سموا به السيف اللطيف .

ومثل ذلك البيض ، فإنها ليست من أسماء النساء ، والبيضاء وامرأة ليست  
لفظتين مترادفتين كاللومس والهلوك ، ولا البيض من أسماء السيف ولا  
سمعنا أن الأبيض اسم للسيف كما أن الليث اسم الأسد ، وإنما البيض عبارة  
عن أشياء ذوات بياض فقط ، ثم استعيرت هذه اللفظة للسيف والنساء .



صفة لا اسما ، وهذا أمر خارج عن التجنيس بالمرّة<sup>(١)</sup> .  
والفرق بين الرأيين : أن ابن الأثير يرى أن القضب والبيض بمعنى  
السيوف والقدود ، والسيوف والنساء ، وقتنا مرة حقيقة ومرة مجازا فاختلقتا  
مفهوما فصح بينهما التجانس .  
وأن ابن أبي الحديد يرى أنهما استعملتا مجازا في كل ذلك ، فلا يقع  
بينهما تجانس لعدم اختلاف المفهوم .  
وقد انتصر الصفدي لابن الأثير ، فعد البيت من أعلى مراتب الجناس ؛  
لأن السامع يفهم من كل لفظة مع قرينتها ما لا يفهمه من الأخرى .  
وقال في دعوى ابن أبي الحديد : أن قضيبا في السيف والقد مجاز ، :  
لا تصح منه ، بدليل أنه يجوز أن تقول : سيف قضيب ولا تقول : قد  
قضيب بل كالقضيب بإثبات أداة التشبيه دون الحذف بخلاف الأول ؛ فليس  
صحيحا أن قضيبا لفظة موضوعة للصفة يستوى استعمالها في كل ما اتصف  
بها ، فيبينها تغاير لهذا الفارق<sup>(٢)</sup> .  
ومثله أيضا قول أبي تمام :

إذا الخيل جابت قسطل الحرب صدّ عوا

صدور العوالى في صدور الكتاب

وقد عده ابن الأثير من التجنيس ؛ لأن لفظ الصدور في هذا البيت  
واحد والمعنى مختلف<sup>(٣)</sup> .

ورد عليه ابن أبي الحديد : بأنه من القرار الأول الذي قلنا : إنه ليس  
بتجنيس ؛ لأن الصدر اسم لهذا العضو المخصوص ، لكنه لما كان هو مقدم  
الإنسان نقل إلى صدور العوالى وهى رموسها وما يتقدم منها ، وإلى صدور  
الكتاب وهى ما يتقدم منها أيضا ، فالمعنى واحد في الموضعين ، وإذا اتحد  
المعنى خرج عن باب التجنيس<sup>(٤)</sup> .

(٢) جناس الجناس — ١٧

(٤) الفك الدائر — ٩٢

(١) للفك الدائر — ٩٢

(٣) المثل السائر — ١٠٠

هـ — الموصوفات المختلفة المتحدة الصفات ؛ كقولنا في الليل : أسود ،  
وفي الحية : أسود ، وفي التمر : أسود .

ومثل هذا لا يعد تجنيسا عند ابن أبي الحديد ؛ لأن هذه الصفات اختلفت  
موصوفاتها لا غير ، وأما هي فإنها لم تختلف ولم يقل أحد بأن هذا تجنيس (١) .  
وقد رد الصفدي : بأن هذا شناع منه وتعصب ؛ لأنه إذا سُمع متكلم  
يقول : أسود وأسود وأسود فلا يقال في هذا : جناس .

ولكن إذا استعملت كل لفظة مع قرينتها قيل : إنه جناس كما إذا قلت :  
لدغني الأسود ، وأنا آكل الأسود ، وقد أقبل الأسود بنجومه ، فما يخالف  
في أن هذا جناس إلا مكابر متعنت (٢) .

٦ — المشتقات مع العلم المنقول عنها أو الاسم الذي يتفق معها في  
الاشتقاق ، كقول أبي نواس في الفضل بن الربيع :

عباس عباس إذا احترم الوغى والفضل فضل والربيع ربيع  
فذلك يعد من الجناس عند ابن الأثير وابن رشيق (٣) .  
بل عده بعضهم أفضل تجنيس وقع لمحدث (٤) .

وقول أبي العباس بن قاسم الأندلسي : إن نظمت فصريع : صريع ،  
والبديع : غير بديع ، وإن نثرت فالصاحب : صاحب ، وقابوس : ذوبوس .  
وقول جرير :

وما زال معقولا عقال عن الندى وما زال محبوسا عن المجد حابس  
فإنه معدود من الجناس عند الجمهور .

ويرى ابن الأثير غير ذلك فيقول : وربما ظن أن هذا البيت وما يجري  
مجراه تجنيس ، حيث قيل فيه : معقول وعقال ، ومحبوس وحابس وليس  
الامر كذلك ، وهذا الموضع يقع فيه الاشتباه كثيرا على من لم يتقن معرفته ،  
وقد تقدم أن حقيقة التجنيس هي اتفاق اللفظ واختلاف المعنى ، وعقال

(٢) جنان الجناس — ١٨

(١) الفلك البائر — ٩٢

(٣) المثل السائر — ١٠٠ — العبدية — ١ — ٢٢٢ (٤) حسن التوسل — ٤٤

ومعقول وحابس ومحبوس ، اللفظ فيها واحد والمعنى أيضا واحد ، فهذا مشتق من هذا : أى قد شق منه <sup>(١)</sup> .

٧ — العلم المنتقول عن المصدر مع ما نقل عنه : كقول المؤلف :  
يا سعد كن فال سعد لمصر والسودان

فالأكثر على أنه تجنيس وعليه جاء بيت الحموى في بديعته :  
يا سعد ماتم لى سعد يطرقتى بقرهم وقليل الحظ لم يلم  
وقد اعترض عليه ابن شهاب الدين الحضرى فقال : أما الجناس التام  
فى بيت الناظم ، فما إخلاله إلا ناقصا ؛ لأن عليه سعد المخاطب فى البيت الذى  
هو أحد ركنى الجناس منقولة عن الركن الآخر ، فلا جناس حيثئذ لعدم  
وجود الاشتراك الوصفى فى لفظه <sup>(٢)</sup> .

٨ ... الاسمان أحدهما علم لرجل والثانى لقبيلة كقول الأعشى :  
إن تسد الخوض فلم تعدم وعامر ساد بنى عامر  
عده القاضى الجرجانى من الجناس وقال فيه : وبما أضيفه إلى هذا الباب  
وخالفنى فيه بعض أهل الأدب قول الأعشى : « البيت المتقدم » .  
فأقول : إنه قد جانس بعامر وعامر ؛ لأن الأول : اسم رجل والآخر :  
اسم قبيلة .

وأراه يخالف قول الآخر :  
قتلنا به خير الضييعات كلها ضبيعة قيس لا ضبيعة أضججا  
لأن كليهما قبيلتان فكأنما جمع بين رجلين متفقى الاسم .  
وابن رشيق على غير رأى الجرجانى ؛ لأن الشاعر قال : بنى عامر فأضاف  
بنى إليه ، ولو قال : وعامر ساد عامر يعنى القبيلة لكان تجنيسا غير مدفوع .  
واعترض ابن رشيق على منع التجنيس لهذه الإضافة لامعنى له ؛ لأن  
ذلك لا يمنع أن عامر اسم للقبيلة وقد اجتمع مع اسم رجل .

(٢) إقامة الحجة - ٧

(١) المثل السائر — ٣٠٣

ومثله قول الشاعر :

خط الوزير ابن مقله<sup>١</sup> بستان قلب ومقله<sup>٢</sup>

ويتصل به قول بعضهم :

غدوا بهلال من هلال بن عامر مرام هلال الأفق دون مرامه  
٩ - العلم لشخصين مختلفين كموسى عليا للكليم - عليه السلام - وموسى  
عليا لرجل آخر كقول أبي تمام - يمدح أبا المغيث موسى - :  
فكأنهم بالعجل ضلوا حقبة وكان موسى إذ أتاهم موسى  
يشير إلى عبادة قوم موسى للعجل حين غاب عنهم لمخاطبة ربه ، فلما  
رجع إليهم ردهم عن ضلالتهم .  
ففي البيت جناس بين كلمتي موسى ؛ لأن الأولى للممدوح ، والثانية لنبي  
بنى إسرائيل<sup>(١)</sup> .

ومثله قول المتنبي لسيف الدولة - حين هزم عساكر الإخشيد بصفين - :  
ياسيف دولة ذي الجلال ومن له خير الخلائف والأنام سمي<sup>٣</sup>  
أو ماترى صفين كيف أتيتها فانجذب عنها العسكر الغربي  
فكأنه جيش ابن حرب رعته حتى كأنك يا علي على  
يعنى بعلي الأول : سيف الدولة وبالأخر : الإمام عليا .

١٠ - الأسماء المشتقة بعضها مع بعض كقول محمد بن وهيب الحميري :  
قسمت صروف الدهر بأسا وناثلا فمالك موتور وسيفك واطر  
عده ابن الأثير من القسم المشبه بالتجنيس<sup>(٢)</sup> .

وقد رد عليه ابن أبي الحديد : بأن إدخال هذا البيت في الجناس من  
طريف الأشياء ؛ فإن المعنى في الكلمتين واحد وإنما اختلفت صيغة الفاعل  
والمفعول كالضارب والمضروب ، ولو كان هذا تجنيسا لوجب أن يكون  
قول القائل : ضرب زيد بالعصا ضربة فتعلق الضارب بالمضروب ، قد  
تضمن التجنيس في أربعة مواضع : الفعل والمصدر واسم الفاعل والمفعول .

(٢) التل السائر — ١٠٣

(١) هبة الأيام — ١٦٦

وهذا بما لم يذهب إليه ذاهب<sup>(١)</sup> .

وقد انتصر الصفدى لابن الأثير ناظراً إلى قوله من زاوية أخرى فقال : ليس الأمر كما ظنه ابن أبي الحديد : من أن ابن الأثير جعل اسم الفاعل واسم المفعول جناساً ، إذ لا يقول هذا من هو دون الرجل في فن البديع ، إذ هو أمر ظاهر لمن تعاطى هذا الفن في المبادئ .

ولكن ابن الأثير فهم أن موتورا هو الذى قُتل له قتيل ولم يدرك به وهو الصحيح ، وتوهم أن واترا من قولك : قوس موترة من الوتر ؛ بمعنى أن سيفك لا يبرح مهيئاً للضرب ، كما أن القوس لا يركب فيها الوتر إلا لهم ، مع أن هذا بعيد لا يصح في الاستعارة ، خارج عن القياس ؛ لأنه لا يقال : قوس واطرة بمعنى موترة من باب قولك : ماء دافق بمعنى مدفوق . ثم يقول : وعلى كل حال فقد وهم ابن الأثير وأفرط ابن أبي الحديد في الشناع عليه<sup>(٢)</sup> .

ولا ندرى من أين أتى للصفدى أن ابن الأثير يريد بواتر معنى موتر : أى مهيئاً للضرب !

فإن ابن الأثير لم يشرح البيت ولم يذكر رأيه في معناه ، ولا يمكن أن يفهم من معنى واتر غير ما تفهده اللغة ، وهو الذى قُتل من غيره ولم يدرك منه الثأر .

وخطأ ابن الأثير في عد البيت من الجناس - إن صح أنه خطأ - أيسر من خطئه في هذا الفهم الغريب لكلمة واتر ، وهو خطأ لم يصدر منه ولكن تبرع له الصفدى به ، وليس له سند من اللغة ولا من العقل !

(١) الفلك الدائر — ٩٢

(٢) جنان الجناس — ١٨

## الفصل الثامن عشر

### الجناس والتورية

قدمنا في الفصل الثالث : أن ابن حجة المحوى كان مفرطاً في التعصب على الجناس بعامة ، وعلى التام منه بخاصة لا يكاد يرى له مزية ، وقد حكم عليه بأنه من الأنواع المتوسطة في البديع ، وحمل حمل منكراً شعواء على صلاح الدين الصفدى لاحتفاله به وتأليفه فيه كتاب « جنان الجناس » .

غير أنه كان يرى مع ذلك : أنه يمكن أن نخفف ثقل الجناس ونرفع من ضعفه ، ونخلع عليه أشعة من الجمال إذا جعلنا منه تورية ، فنسمعه يقول في ذلك<sup>(١)</sup> : إن هنا بحثاً لطيفاً وهو أنه قد تقرر أن ركني الجناس يتفقان في اللفظ ويختلفان في المعنى ، فإذا جعلت الجناس تورية انحصر المعنيان في ركن واحد ، وخلصت من عقادة الجناس ، وحركت الأذواق ، وأبهجت خواطر السامع بما أتخفته من بديع تركيبها وتأهيله بغريها .

ثم أراد أن يرينا رأى العين كيف يمكن أن نحيل الجناس تورية ، ومبلغ ما بين اللوئين من الحسن والجمال ، فساق مثالين على ذلك ليتضح في الأذهان الصحيحة — كما قال — : أن النهار لم يحتاج إلى إقامة دليل .

وأول هذين المثالين جناس تام مركب وهو :

أعن العقيق سألت برقاً أومضاً أقام حاد بالركائب أو مضى

والمثال الآخر تورية — وقد حصر فيه ركنا الجناس في ركن واحد — وهو :

وإذا تبسم ضاحكاً لم ألتفت إن عاد برقاً في الدياجي أومضاً

(١) خزنة الأدب — ٢٩

والمعنى القريب في التورية : أومض من الإيماض ، والمعنى البعيد : مضي من المضي ، وأو : حرف عطف .

ففي أومض جناس تام إن أبرزت كلا من الركنين في موضعه .  
ثم يعقب على ذلك بقوله : وهنا يحسن أن يتمثل بقول القائل :  
ومن يقل للسك أين الشذا كذَّبه في الحال من شِما  
يعنى بذلك : أن جعل الجناس تورية لا يخفى حسنه على من له بصيرة وذوق !  
وأقل تأمل في المثالين اللذين أوردتهما يجعلنا نحكم عليهما جميعا بقبح الصياغة وتفاهة المعنى والمغالاة في التكلف والتلاعب بالألفاظ ؛ فلا خير في التورية ولا مزية للجناس فيهما ، فهما سواء في السخف والإسفاف ، وإن بدا لي أن الجناس في البيت الأول الذي لم يعجبه أقل ثقلا ، وأدنى إلى القبول من التورية في البيت الثاني على فرط إعجابه به .

ويكفي في قبح البيت ورداءة نسجه أننا لكي نحقق ركني التورية نجدنا مضطرين أن نرسم « مضي » بالياء مرة وبالألف أخرى ، لنجمع بين معنى المضي والإيماض ، وهو تلفيق مضحك غريب .

ويعضى الحموى في تقرير رأيه فيقول في موضع آخر : إن الفرق الناجية من التعسف والتكلف في النظم لم ترض بالجناس إذا أمكنت التورية<sup>(١)</sup> .  
ويقول في موضع ثالث<sup>(٢)</sup> : إن جميع من نهلت من شراهم الصافي لم يرضوا بالجناس التام إذا أمكن استدراك التورية من ركنيه لعلهم بعلو رتبته عنه ، والتفات الأذواق الصحيحة السليمة إلى حسن موقعها .

ثم يوغل في المبالغة فيقول : وإذا راجعت النظر في كلامهم وجدت غالب ما نظموا من التورية جناسا تاما .

وقد ساق على ذلك أمثلة اختلط فيها الحسن بالقبح ، منها قول صدر الدين ابن الوكيل من « دوييت » :

كم قال معاطني تحكى الأسَل والبيض سرقة ما حوته المقل

(٢) المصدر قسه - ٤١

(١) خزائن الأدب - ٣٤

والآن أؤمرى عليهم حكمت البيض تُحد والقنا تُعتقل  
ففي تحد وتعتقل جناسان تامان إذا أبطلت الاشتراك ، وأبرزت كلا من  
الركتين في موضعه على طريقة من له رغبة في الجنس .  
يقصد تحد : يقام عليها حد السرقة ، أو تحد : ترهف وترقق .  
وتعتقل : من الاعتقال وهو الحبس ، أو الاعتقال ، وهو جعل الرمح  
بين الركاب والساق .

وقول ابن نباتة — وهو عنده أعدل شاهد في هذا الباب — :  
دمعي عليك بجناس قلبي فانظر على الحالين في العصب  
فذكر المجانسة هنا أحد لازمي التورية ، والدمع هو اللازم الآخر .  
ويزعم الحموي : أن ابن نباتة نبهنا في بيته أنه لم يرض بالجناس ،  
ويؤيد ذلك قوله : على الحالين .

ولا خلاف أن الحموي متأثر في أحكامه بحبه للتورية ، وإذا صح ما قاله :  
من أن الشعراء يأتون بالجناس التام على هامش التورية فيما ينظمون ، فإن  
ذلك ينسحب على الشعراء المتأخرين الناشئين في العهود المتأخرة في الشعر ،  
أما المتقدمون منهم جاهليين وإسلاميين ومولدين ، فما كانوا يعرفون هذه  
الاحاجي والمعميات .

ومن الغريب أن السيوطي تأثر بهذا الرأي تأثراً كبيراً ، وتابع أصحابه  
عليه بلا تدبر ولا تمحيص ، فإذا هو يقول : فإن جعل الجناس تورية  
وانحصر المعنيان في ركن واحد فقد علت رتبته وارتفعت ، وصارت تسمى  
بالتورية التامة كقول ابن مكائس :

أقول لحبي قنم وبنيس يامعدي كيسة خوّد حرك السكر راسها  
ولا تسه عن شيء إذا ما حكيتها فقام كغصن البان لنا وماسها  
ماسها من الميسان فالميم أصلية .  
أو ماسها من السهو فالميم زائدة .



ونعود فنقول : إن هذا من المغالاة المقيتة والتصنيع الفاحش ، فلامعنى أن نحول الجنس تورية ليحسن الكلام لأن ذلك عمل مقصود ، ومتى وصل الأمر إلى هذا الحد فلا فائدة أن نبقى على الجنس أو نصيره تورية ، فقد دخلنا في نطاق التكلف وفسد الكلام من أساسه ، ونحن نعنى بالجنس : النوع المطبوع منه ومثله لا يحتاج إلى هذا الترقيق ؛ لأن له حلوة من ذاته كحلوة التورية المطبوعة ، وإن اختلف لون الجمال فيهما فكما تختلف الأزهار شكلا وأريحا ؛ لذلك لا نستطيع أن نسيغ قول الحموى والسيوطى : « إن أمكن جعل الجنس تورية ، لأن معنى هذا ألا يوجد جناس أبدا .  
ثم معناه أن نفكر ونقدر لنبنى الكلام على هندسة معقدة متعاطلة ، ونجرى فيه عمليات جراحية طلبا للتجميل المصنوع وجلبا لتحسين العرضى ، وفى ذلك ما فيه من صرف الرغبة وتوجيه الهمة إلى الحلى اللفظية وحدها وحبس العناية عليها دون المعنى ، وهو سر البراعة وجوهر الفصاحة ولباب البلاغة ، وكان خيرا لأصحاب هذا رأى أن يقولوا : إنه لا حاجة بنا إلى الجنس التام إطلاقا ؛ اكتفاء بالتورية التى تغنى عنه وتقوم مقامه .  
ولو أنهم قالوا بذلك لكان لنا أن نقول : إن البلاغة فقدت حلية لفظية لها فى كثير من الأحيان وقع لطيف تطرب له الأذن ويهتز له القلب !  
وفيا مر من كلام عبد القاهر — وهو من المتعصبين للبنى — وكلام غيره من أئمة البلاغة والبيان فى الجنس الفطرى المطبوع ؛ أبلغ رد على ماذهب إليه الحموى وأتباعه فى هذا اللون البديعى .



"In the library of the  
Cairo University Library"

## الفصل التاسع عشر

### الجناس والمطابقة

المطابقة عند البلغاء هي : الجمع بين الشيء وضده في الكلام مثل البرد والحر والليل والنهار إلى غير ذلك .

وقد خالف قدامة إجماع العلماء في ذلك فذهب إلى أن المطابقة (١) : اشتراك المعنيين في لفظة واحدة بعينها ، ومثل لها بأمثال منها قول الآفوه الأودي :

وأقطع الهوجل مستأنسا بهوجل عيرانة عنتريس (٢)  
فلفظة الهوجل في هذا الشعر واحدة قد اشتركت في معنيين ؛ لأن الأولى : المفازة البعيدة لاعلم بها ، والثانية الناقة بها هوج من سرعتها .  
وسمى قدامة المطابقة : التكافؤ .

وأما المجانس عنده فهو : أن تكون المعاني مشتركة في ألفاظ متجانسة على جهة الاشتقاق ، ومثل له كذلك بأمثال منها قول الكهيت :  
فقل لجذام قد جذمت وسيلة إلينا كخثار الرذاف على الرّحل (٣)  
وقول النعمان بن بشير الأنصاري لمعاوية :

ألم تبسدركم يوم بدر سيوفنا وليك عما ناب قومك نائم  
وهذا النوع عنده — وهو ما يشمل الاشتقاق وشبهه — أفضل  
تجنيس (٤) .

(١) نقد الشعر — ٩٧

(٢) العيرانة : الناجية في نشاط ، والعنتريس : الناقة الغليظة الوثيقة .

(٣) الرذاف ككتاب : الموضع يركبه الرديف .

(٤) العمدة — ١ — ٢٢٢

ولم يسلم واحد من البلغاء لقدامة ماذهب إليه فأتاه الرد من كل ناحية :  
 فيقول العسكري - حينما عرض للطابقة وذكر تعريفها كما أوردناه - :  
 وخالفهم قدامة بن جعفر الكاتب ، فقال : المطابقة : إيراد لفظتين متشابهتين  
 في البناء والصيغة مختلفتين في المعنى (١) .

ويقول الأمدى : وهذا باب - أعنى المطابق - لقبه أبو الفرج قدامة  
 ابن جعفر في كتابه المؤلف في نقد الشعر : المتكافؤ .  
 وسعى ضربا من المجانس : المطابق ، وهو : أن تأتي الكلمة مثل الكلمة  
 سواء في تأليفها واتفاق حروفها ويكون معناها مخالفا ؛ مثل قول الأفوه  
 الأودى :

وأقطع الهوجل مستأنسا . . .

ثم يقول : وما علمت أن أحدا فعل هذا غير أبي الفرج ؛ فإنه وإن كان  
 هذا اللقب يصح لموافقته معنى الملقبات وكانت الألفاظ غير محظورة ، فإنني  
 لم أكن أحب له أن يخالف من تقدمه مثل أبي العباس عبد الله بن المعتز  
 وغيره ممن تكلم في هذه الأنواع وألف فيها ، إذ قد سبقوه إلى اللقب  
 وكفوه المثونة (٢) .

وقال أبو الفرج علي بن الحسين الإصفهاني : قلت لعل بن سليمان  
 الأخفش : أجد قوما يخالفون في الطباق ، فطائفة تزعم - وهي الأكثر -  
 أنه : ذكر الشيء وضده .

وطائفة تخالف في ذلك وتقول : هو اشتراك المعنيين في لفظ واحد .  
 فقال الأخفش : من هو الذي يقول هذا ؟  
 فقلت : قدامة .

فقال : يا بني ، هذا هو التجنيس ، ومن زعم أنه طباق فقد ادعى خلافا  
 على الخليل والأصمعي .  
 فقلت : أو كانا يعرفان ذلك ؟

(٢) الموازنة - ٢٦٠

(١) الصناعتين - ٢٩٦

فقال : سبحانه الله ! من أعلم منهما بطيبته وخبيثته <sup>(١)</sup> .  
ويقول ابن رشيقي : المطابقة عند جميع الناس : جمعك بين الضدين في  
الكلام أو بيت شعر ، لإقامة ومن اتبعه فإنهم يجعلون اجتماع المعنيين  
في لفظة واحدة مكررة طباقا ، وسمى قدامة هذا النوع الذي هو المطابقة  
عندنا : التكافؤ ، وليس بطباق عنده إلا ما قدمت ذكره ، ولم يسم التكافؤ  
أحد غيره وغير النحاس من جميع من علمته <sup>(٢)</sup> .  
ويقول ابن رشيقي في موضع آخر — معقبا على قول الأفوه الأودى  
المتقدم — :

وأقطع الهوجل . . .

أنشده قدامة على أنه طباق ، وسائر الناس يخالفونه في هذا المذهب ،  
وقد جاء رد الأخفش عليه في ذلك <sup>(٣)</sup> .  
ويقول العلوي اتفق الناس على معنى المطابقة لإقامة الكاتب فإنه  
قال : لقب المطابقة يليق بالتجنيس ؛ لأنها مأخوذة من مطابقة الفرس  
والبعير لوضع رجله مكان يده في السير <sup>(٤)</sup> .  
وزبدة القول : أن الجنس التام عند الجمهور هو الطباق عند قدامة .  
وأما الجنس عنده فهو : ما يشمل الاشتقاق وشبهه كما تقدم .  
وهناك أشياء اختلط فيها التجنيس بالمطابقة عقد لها ابن رشيقي بابا  
خاصا <sup>(٥)</sup> .

من ذلك : أن يقع في الكلام شيء يستعمل للضدين — يعنى الاشتراك  
اللفظي — كقولهم : جلل : بمعنى صغير ، وجلل : بمعنى عظيم ، والجلون : بمعنى  
الأسود والأبيض .  
فإن باطنه مطابقة وإن كان ظاهره تجنيسا .

(١) سر الفصاحة — ١٨٩ — خزانة الأدب للحموى — ٨٥

(٢) العمدة — ٢ — ٧ (٣) المصدر السابق — ١ — ٢٢١

(٤) الطراز — ٢ — ٣٧٧ (٥) المصدر المتقدم — ٢ — ١٢

ومن ذلك : طباق النفي ، وهو : الجمع بين المشتقين من مصدر واحد أحدهما مثبت والآخر منفي .

أو ما كان في حكمه كالآمر والنهي نحو قوله — تعالى — : فلا تخشوا الناس واخشوني ، .

فإن معنى الفعلين واحد لأنهما مشتقان من مصدر واحد وهو الخشية ، وإنما تنافيا إيجابا وسلبا .

ومثله قوله — تعالى — : « هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون » .  
والحديث : « كونوا للعلم وعاة ، ولا تكونوا له رواة » .

وقول السمومل :

وننكر إن شئنا على الناس قولهم ولا ينكرون القول حين نقول  
وقول البحترى :

تُقَيِّضُ لِي مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ النَّوَى وَيَسْرِي إِلَى الشُّوقِ مِنْ حَيْثُ أَعْلَمُ  
وقول المتنبي :

وَلَقَدْ عُرِفَتْ وَمَا عَرَفْتُ حَقِيقَةَ وَلَقَدْ جَهِلْتُ وَمَا جَهِلْتُ خَمُولًا  
وقول بعضهم :

خُلِقُوا وَمَا خُلِقُوا لِمَكْرَمَةٍ فَكَأَنَّهُمْ خُلِقُوا وَمَا خُلِقُوا  
رَزَقُوا وَمَا رَزَقُوا سَمَاحَ يَدٍ فَكَأَنَّهُمْ رَزَقُوا وَمَا رَزَقُوا

ويرى ابن رشيق : أن التجنيس إذا دخله نفي عد طباقا ، والطباق يصير بالنفي تجنيسا <sup>(١)</sup> .

وقول طيء لولده من وصية : ولا تكونوا كالجراد أكل ما وجدته  
وأكله ما وجدته .

فهذا كله مجانس في ظاهره وهو في باطنه مطابق .

فمثلا قول البحترى : لا أعلم وأعلم يساوى قوله : أجهل وأعلم وهكذا .

ويتصل بذلك طباق الوعد والوعيد كقول الشاعر :  
 وإني إن أوعدته أو وعدته      لخلف إيعادي ومنجز موعدى  
 وباب فاعل ومفعول نحو قولك : خالق ومخلوق ، وطالب ومطلوب .  
 وما كان اسم الفاعل والمفعول منه على وزن مفعّل بكسر العين وفتحها  
 نحو : مكرّم ومكرّم ، وما جرى هذا المجرى أو زاد عليه في البناء .  
 فقد تجانسا في اللفظ وتضادّا في المعنى .  
 ومن ذلك عكس ما تقدم ، كقول العتّابي يعاتب المأمون — وقد حجبته  
 عنه وكان به حفيا — :  
 تضرب الناس بالمهتدة البيض م على غدرهم وتنسى الوفاء  
 فأنى بالغدر والوفاء جميعا وهما ضدان ، فطابق بينهما في الظاهر وباطن  
 كلامه مجانس ؛ لأن قوله : وتنسى الوفاء كقوله : تغدر .  
 وقول قيس بن الخطيم وروى لعدى :  
 وإني لأغنى الناس عن متكلف      يرى الناس ضلّالا وليس بمهتدى  
 كأنه قال : وهو ضال .  
 لجانس في الباطن وإن كان قد طابق في الظاهر .  
 وأما قولك : قضيت واقتضيت ، فظاهره تجنيس وباطنه طباق إلا أنه  
 طباق غير محض .  
 وكذلك : أخذت وأعطيت ؛ لأن الأخذ ضده الترك ، والإعطاء :  
 ضده المنع .  
 فهذا مما يظنه من لا يحسن طباقا وليس كما ظن ، ولكنه كثر في الكلام  
 جدا واستعمله الناس .  
 الطاعة والعصيان :  
 ويتصل بما نحن فيه : بيت للبتني وصف فيه عفته في اليقظة والمنام  
 وهو قوله :  
 يرد بدأ عن ثوبها وهو قادر      وبعضى الهوى في طيفها وهو راقد

وقد جاء أبو العلاء المعري في شرحه لديوان المتنبي الذي سماه « معجز أحمد » فاستخرج لنا من هذا البيت نوعا بديعيا سماه : « الطاعة والمصيان » . وهو شيء لم يسبق به ولم يعثر له على مثال من قبل ولا عثر له على مثال من بعد !

وقد علموا ذلك بأنه متعذر الوقوع ، وأنه إنما وقع المتنبي فلتة ! وهو متعذر الوقوع حقيقة لسبب بسيط ، وهو أنه غير موجود وغير مراد أيضاً .

أما كيف وجد هذا النوع في رأي شيخ المعرة فتفصيله : أن المتنبي أراد أن يقول : يرد يداهن ثوبها وهو مستيقظ لستم له المطابقة في البيت ، فلما لم يطعمه الوزن في ذلك ، عدل إلى لفظة قادر وجعلها مكان مستيقظ لما فيها من معنى اليقظة وزيادة !

وإلى هنا قد نسلم له ما قال ، ولكنه يعقب على ذلك بقوله : فأطاعه — أي المتنبي — التجنيس المقلوب بين قادر وراقد ، فلم يخل البيت من معنى بديعي .

وبذلك يكون المتنبي قد أراد أولاً المطابقة فعصته ، ثم يسم الجناس فرثاً لتعبه وأشفق عليه فأطاعه ، وأبدله الله بالدرهم ديناراً ! ثم جاء ابن أبي الإصبع — وهو عمدة أهل البديع على الإطلاق — فلم يعجبه قول المعري كما لم يعجبنا ، وعلل سكوت النقاد عن الأخذ بتلابيه : بأن القوم أحسنوا الظن به لموضعه من العلم والأدب ، وغطت على أبصارهم شهرته الذائعة فاعتقدوا فيه العصمة من الخطأ . والسبوا أو يكونون قد وقعوا فيما وقع فيه أبو العلاء نفسه من الخطأ في الفهم ، ومرّ عليهم ما مر عليه كما يحدث ذلك كثيراً .

ثم عرض ابن أبي الإصبع للبيت فنفي أن يكون هناك شيء أطاع الشاعر وشيء عصاه كما قال المعري ؛ لأن الشاعر كان في إمكانه أن يقول : يرد يداهن ثوبها وهو ساهر

ليحصل له غرضه من الطباق الذى زعم المعرى أنه نشر عليه .

والى هنا قد تلتقى مع ابن أبى الإصبع فى رأيه .

ولكننا نراه بعد ذلك يسوق رأيا يزيد فى غرابته على رأى المعرى ، وهو أن المتنبي قصد أن يحوى بيته طباقا وجناسا معا ، فعدل باختياره عن لفظة « ساهر » إلى لفظة « قادر » ، لأن القادر ساهر وزيادة لحدث له جناس العكس كما قال المعرى .

ولكن أين الطباق الذى أراده مع الجناس ؟

الطباق موجود أيضا ، لأن قادر تتضمن أنه مستيقظ ، وبين مستيقظ وراقط طباق وإن كان طباقا معنويا ؛ لأن الطباق منه اللفظى ومنه المعنوى أيضا كما هنا .

وعلى هذا رأى الذى لا يقل غرابة عن رأى المعرى ، يكون المتنبي — وما أشد ما لاقى من العنت — قد ترك الطباق اللفظى الذى يتأتى له بلفظة « ساهر » معتمدا ، ليحصل على نوعين من البديع بلفظة « قادر » وهما : الطباق المعنوى وجناس القلب ، فضرب بذلك عصفورين بحجر واحد ؛ وما كان من الكلام فيه نوعان من الحلى خير مما فيه نوع واحد عندهم .

ونحن نعرف أن المتنبي من شعراء المعنى لا اللفظ ، وأنه ليس ممن يهتمون بالبديع كأبى تمام مثلا ، وقد يتكلف أشياء كثيرة ، ويتعسف طرقا وعرة ، ويلج مسالك ضيقة ، ولكن ليس من أجل البديع بل لمغاز أخرى يريد ها ، لعلها أبعد ما تكون عما نسميه التحسين اللفظى ، بل لعلها تتعارض مع كل تحسين ، وأنا أستطيع أن أزعم هنا : أن جناس القلب بين قادر وراقط ليس مقصودا للتنبي ، ولعله مات ولم يشعر به ، وإنما هو أراد الطباق اللفظى فقط ، لم يد له لذاته ولكن لأنه وصف نفسه بالعفة فى المنام ، وذلك يستلزم من أب أولى أن يصفها بالعفة فى اليقظة ، فكان حتما عليه أن يأتى بلفظ مستيقظ ، لأن المعنى يقتضى ذلك حتى تتم المبالغة بجميع المعنيين له .



ولكن الوزن الشعرى لم يطعمه كما أطاع شاعرا عصرها في قوله :  
عجبت لها تهدي على النوم طيفها ولو وصلت يقظى لزال خيالى  
فلم يجد بدا أن يعدل إلى أقرب الألفاظ التى تؤدي معنى اليقظة ، فجاء  
بلفظة قادر لأنها فوق ذلك تفيد الاحتراس ، فقد يتوهم أنه يرد يده عن  
ثوبها خوفا لاقدرة .

وأستطيع أن أزعم أيضا أنه لم يقصد لفظة قادر لأنها تحتوى على معنى  
مستيقظ وزيادة كما ذهب المعرى ، بل أراد أنها تقوم مقام اليقظة وكفى .  
وأستطيع أن أزعم مرة ثالثة أنه لم يخطر ببال المتنبي أن يأتى بلفظة ساهر  
ثم يعدل عنها مختارا إلى لفظة قادر للغرض الذى ذكره ابن أبى الإصيص ؛  
لأنه لا يخفى على مثله أن السهر فيه تكلف اليقظة ومعاودة النوم ، ولا معنى له  
هنا لأنه ليس بسبيل وصف ما يعانيه من تباريح الغرام !  
ولما يريد اليقظة بمعنى الصحو الطبيعى الذى هو ضد النوم ؛ لأنه لا يعنى  
أكثر من أنه عفيف فى تيقظه ونومه .

وبهذا يكون لفظ مستيقظ الذى يقابل لفظ راقد متعين هنا ، وأن  
المتنبي قد غلب على أمره وأخل بكمال النظم وجماله حين لم يستطع أن يأتى به .  
ومهما قيل فى أن لفظة قادر فيها معنى مستيقظ وزيادة ؛ فإنها لا يمكن أن  
تقع موقعها من الحسن ؛ لأن الحسن لا يتعلق بالمعنى فقط وخاصة فى الصياغات  
الشعرية ؛ فستيقظ هنا متعينة بلاغيا ولا تقوم مقامها لفظة قادر وإن كانت  
أشمل ، ولا يزال بيت المتنبي ينادى على نفسه بالنقص مهما تمحوا له من  
المعاذير واخترعوا له من الحلى .

نعم إن كلمة قادر تكون غاية فى معناها ومكتفية بنفسها لو لم تذكر  
إزاءها كلمة الرقاد ، فكان المعنى ينصرف على أنه يريد أن يصف نفسه بالعفة  
مع القدرة كما يقال : حلیم مع القدرة مثلا دون التعرض للوصف بالعفة  
فى المنام الذى استدعى مطابقا له وهو الوصف بالعفة فى الاستيقاظ .

## الفصل العشرون

### الجناس والترديد

الترديد في اللغة : تفعيل من قولهم : ردّد الثوب من جانب إلى جانب ،  
وردد الحديث ترديدا : أى كرره .

وفي اصطلاح البلاغة عرفه ابن رشيق بقوله : أن يأتي الشاعر بلفظة  
متعلقة بمعنى ، ثم يرددها بعينها متعلقة بمعنى آخر في البيت نفسه أو في  
قسم منه <sup>(١)</sup> .

ومعنى هذا أن الترديد مقصور عنده على الشعر ، وقد تقيد بتعريفه فلم  
يمثل له من غير الشعر كذلك . -

وعرفه الحموي بنحو ذلك وهو : أن يعلق الشاعر لفظة في بيت واحد ،  
ثم يرددها فيه بعينها ويعلقها بمعنى آخر .

ولكنه بما يضحك أنه مثل له بعد ذلك مباشرة بقوله — تعالى — :  
« لا يستوى أصحاب النار وأصحاب الجنة أصحاب الجنة هم الفائزون » <sup>(٢)</sup> ، .

ثم أتبع ذلك بإيراد أمثلة شعرية له .

ويؤخذ من تعريفه له : أنه خاص بالشعر ، ويؤخذ من تمثيله له بالنثر  
والشعر أنه يشملهما معاً .

وهذا تناقض نجده كثيرا في مناهج البلاغاء القدامى .

وقد جاء تعريف العلوي شاملا للنثر والنظم ، وهو : أن تعلق اللفظة  
بمعنى من المعاني ، ثم ترددها بعينها وتعلقها بمعنى آخر <sup>(٣)</sup> .

(٢) خزانة الأدب — ٢٠٤

(١) العمدة — ٢ ص ٢

(٣) الطراز — ٢ — ٨٢

ولم ينظمه العميان في بديعيتهم ، ونظمه صفي الدين الحلي وعز الدين الموصلي وتقي الدين الحموي .

فقال الأول :

له السلام من الله السلام وفي دار السلام تراه شافع الأمم  
وقال الثاني :

له الجليل من الرب الجليل على م الوجه الجليل بترديد من النعم  
وقال الثالث :

أبدى البديع له الوصف البديع وفي نظم البديع حلا ترديده بفي  
ولم ينس الحموي عادته في الزهو بما ينظم فقال : إن حلاوة التردد بالقلم  
— أى لبيته المتقدم — أحلى من قول الشيخ عز الدين : بترديد من النعم  
وأحسن موقعا لكونها في القافية .

ونحب أن نسلم له في هذه المرة بهذه الحلاوة  
والمردد قد يكون جملة أو اسما أو حرفا ، وأقله أن تكرر الكلمة مرتين .  
ولم يذكره ابن الأثير إلا عرضا في بعض المواضع كما سيأتي ، فقد عقد  
للتكرار بابا وساق فيه أمثالا بعضها يصلح للترديد وبعضها للتكرير ،  
وبعضها لهما جميعا <sup>(١)</sup> .

وقد يقع التردد في مصراع واحد كقول أبي نواس :  
صفراء لا تنزل الأحوان ساحتها لو مسها حجر مسته سراء  
فالمس الأول مضاف إلى الحجر ، والثاني مضاف إلى السراء .  
وقول آخر : ليس بما ليس به باس ، ولا يضر المرء ما قال الناس .  
ولا يضر الاختلاف اليسير بين اللفظين كقول الحسين بن الضحاك  
الخليع :

لقد ملأت عيني بغير محاسن ملآن فؤادي لوعة وهموما

(٢) المدة — ٢ — ٣

(١) المل السائر — ٢٨٢

وقول الجحاف بن حكيم أو العباس بن مرداس السلي :  
نعرض للسيوف بكل ثغر وجوها لا تعرض للخطام  
وقول أبي تمام :

راح<sup>١</sup> إذا ما الراح كن مطيها كانت مطايا الشوق في الأحشاء  
لتقارب الألفاظ : ملأت وملآن ، ونعرض وتعرض ، ومطيها ومطايا .  
وحمل قوم قول امرئ القيس :  
فتوبا لبست وثوبا أجر  
على أنه تكرار لاتريد فيه .

وهذا هو الخطأ المبين أو أي ترديد أحسن من هذا وقد أفاد الثاني غير  
إفادة الأول حسبما شرطوا .

ويدخل عند ابن رشيق في الترديد قول ابن العميد<sup>(١)</sup> — وقد عده من  
أملح ماسمع في هذا الباب — :

فإن كان مسخوطا فقل شعر كاتب وإن كان مرضيا فقل شعر كاتب  
إذ كان قوله — عند السخط « شعر كاتب » — معناه : التقصير به  
وبسط العذر له لأن الشعر ليس من صناعته ، كما حكى ابن النحاس : أنهم  
يقولون : نحو كُتَّابٍ إذا لم يكن مجودا .

وقوله — عند الرضا « شعر كاتب » — معناه : التعظيم له وبلوغ النهاية  
في الظرف والملاحظة لمعرفة الكتاب باختيار الألفاظ وطرق البلاغات .  
فقد ضاد<sup>٢</sup> وطابق في المعنى وإن كان اللفظ تجنيسا مرددا<sup>(٢)</sup> .

وقد ورد الترديد في شعر الأقدمين ولكنه في شعر المحدثين كثير  
مستفيض .

فمن ذلك قول زهير بن أبي سلى :

من يلق يوما على علاته هرما يلق السباحة منه والندى خلقا

(١) الصحيح : أنه لابنه أبي الفتح .

(٢) المدة — ٢ — ٤

فعلق يلتق بهرم ثم علقها بالسباحة .

وقوله :

ومن هاب أسباب المنايا ينلته وإن يرق أسباب السماء بسلم

« التردد في أسباب » .

وقول أبي تمام :

خفت دموعك في إثر القطين لدن

خفت من الكشب<sup>(١)</sup> القضبان والكشب

الترديد في « خفت » .

وقول ابن المعتز :

أتعدلني في يوسف وهو من ترى يوسف أضنانى ويوسف يوسف

الترديد في « يوسف » .

وقول بعض الأعراب في مدح الرشيد :

جهير الكلام جهير الرواء جهير العطاس جهير النغم

الترديد في « جهير » .

وقول بعض الحجازيين :

ومن لأمنى فيه حبيب وصاحب فرد بغيظ صاحب وحميم

الترديد في « حبيب » و « صاحب » .

وقول المتنبي - وهو معدود من إحصائه - :

أمير أمير عليه الندى جواد بخيل ألا يجودا

الترديد في « أمير » .

وقول الصنوبرى :

أنت عذرى إذا رأوك ولكن كيف عذرى إذا رأوك تخون

الترديد في « رأوك » .

---

(١) الكشب يفتح الكاف والباء : موضع بديار طى .

والعلماء بالشعر مجمعون على تقديم أبي حية النهرى وتسليم فضيلة هذا الباب له في قوله :

ألا حى من أجل الحبيب المغانيا      لبسن البلى مما لبسن اللياليا  
إذا ما تقاضى المرم يوما وليلة      تقاضاه شيء لا يمل التقاضيا  
والترديد الذى انفرده فيه بالإحسان عندهم قوله : لبسن البلى . . .  
وقوله : تقاضى المرم . . .

وقوله : تقاضاه شيء . . .

لأن الهاء في تقاضاه كناية عن المرم وإن اختلف اللفظ<sup>(١)</sup> .

وقد اختلف في عدد الترديد من التجنيس ؛ فابن رشيق يصرح : بأنه منه ، وذلك حيث يقول : الترديد : نوع من المجانسة<sup>(٢)</sup> .

وقد تقدم قوله في البيت السابق :

فإن كان مسخوطا فقل شعر كاتب . . .

ضاد وطابق في المعنى وإن كان اللفظ تجنيسا مرددا .

وكذلك عده القاضى الجرجاني تجنيسا ؛ فقد قال في البيت المذكور :  
لأنه مما تجانس به المفرد بالمضاف<sup>(٣)</sup> .

ولم يعد ابن الأثير من التجنيس فقال : وربما جهل بعض الناس فأدخل في التجنيس ما ليس منه نظرا إلى مساواة اللفظ دون اختلاف المعنى ، فن ذلك قول أبى تمام :

أظن الدمع في خدى سيقى      رسوماً من بكائى فى الرسوم  
وهذا ليس من التجنيس فى شيء ؛ إذ حد التجنيس هو : اتفاق اللفظ واختلاف المعنى ، وهذا البيت المشار إليه هو اتفاق اللفظ والمعنى معا وهذا مما ينبغى أن ينبه عليه ليعرف .

ثم يقول : ومن علماء البيان من جعل له اسما سماه به وهو : الترديد :

(١) العدة — ٢ — ٣ (٢) المصدر السابق — ١ — ٢٢٢

(٣) الوساطة — ٤٢ — . . .

أى إن اللفظة الواحدة رددت فيه ، وحيث نهت عليه هنا فلا احتياج أن أعقد له باباً أفرده بالذكر فيه<sup>(١)</sup> .

فإن الأثير يرى : أن هذا البيت ليس من التجنيس قطعاً ، وأن بعض علماء البيان أطلقوا على مثله اسم الترديد .  
فالترديد عنده ليس من الجناس .  
قيمة الترديد .

اختلف العلماء فى قيمة الترديد كما اختلفوا فى عده من الجناس :  
فإن رشيق يسلك جادة الاعتدال ؛ فيحمد منه ما يصح أن يحمد لاتصافه  
بسمات من الحسن تغنى عليه ضرباً من الأناقة والخلابة ؛ فهو لا يخفى استحسانه  
لبيت المتنبي :

أمير أمير عليه الندى ...  
واستملاحه لبنت أبي الفتح بن العميد :  
فإن كان مسخوطاً فقل شعر كاتب ...  
وينقل لإجماع النقاد على تفضيل يبقى أبي حبة النمرى :  
ألا حى من أجل الحبيب المغانيا ...  
إذا ما تقاضى المرء يوم ولبلة ...  
وقد تقدمت هذه الآيات :

والعلوى يمدحه بلا قيد ولا شرط ؛ فيرى أن الكلام به يحسن وصفه  
ويعجب تأليفه ، ويحمله متناسباً مفيداً لفائدة جديدة<sup>(٢)</sup> .  
وإن حجة ينزل به إلى أسفل الدرجات كما ينزل بأخيه التكرار ، ثم  
يذكر : أن ابن أبي الأصبح يورد فرقاً بين الترديد والتكرار فيه بعض إشراق ،  
وهو : أن اللفظة التى تكرر فى البيت ولا تفيد معنى زائداً بل تكون الثانية  
عين الأولى هى التكرار ، واللفظة التى يرددها الناظم فى بيته وتفيد معنى  
غير المعنى الأول هى : الترديد .

ثم يقول : وعلى هذا القول صار للترديد بعض مزية يتميز بها على التكرار ويتحلى بشعارها (١) .

وأحسب أن الحموى لم يفهم المراد من قول ابن أبي الإصبع بالدقة ، فهو لا يريد أن اللفظ المردد يفيد بترديده معنى ذاتيا يؤخذ من نفس اللفظ ، وإنما يريد أن اللفظ المردد يفيد بترديده معنى آخر من حيث تعلقه بشيء غير ما تعلق به الأول كقول المجنون مثلا :

قضاها لغيرى وابتلاني بحبها      فهلا بشيء غير ليلي ابتلانيا  
فتعلق الفعل ابتلاني مختلف في البيت .

وأما التكرار فإنه لا يفيد معنى ثانيا من حيث أنه لم يتعلق بشيء جديد كقول القائل :

لا لأبوح بحب بثنة إنها      أخذت على موثقا وعهودا  
فلا الثانية عين الأولى ومتعلقهما واحد ، فلم تغد معنى جديدا من هذه الناحية وكل ما هنالك أنها زادت الكلام توكيدا ومبالغة ، فالفرق بينهما إذن أن الترديد يتكرر فيه المتعلق فيتغير المعنى .

ولو حمل رأى ابن أبي الإصبع على ما فهمه الحموى ، لكان التكرار بجميع أنواعه لغو وحشو وفضول وتطويل ؛ إذ أى فائدة في لفظ يتكرر بدون فائدة على الإطلاق ، ومثل هذا لا يقول به ابن أبي الإصبع .  
ومهما يكن فالترديد ككل لون من ألوان الكلام منه الحسن ومنه القبيح بحكم خضوعه لمعايير النقد .

والحكم في هذا مرده إلى المتكلف منه والمطبوع ، وما يحتاج إليه الكلام وما هو مستغن عنه .

وقد تقدمت أمثال للنوع المحمود منه .

أما النوع المستقبح فنحو قول أبي تمام :

رضيت وهلى أرضى إذا كان مسخى      من الأمر ما فيه رضا من له الأمر



وقوله :

خان الصفاء أخ خان الزمان له      أخا فلم يتخوّن جسمه الكمد  
لأن ألفاظ هذا الشعر يتشبه بعضها ببعض ، وتدخل الكلمة من أجل  
كلمة أخرى تجانسها وتشبهها مثل خان ويخون ويتخون وأخ وإخ فهذه  
حقيقة المعازلة (١) .

وقوله :

يا يوم شرّ يومٍ لهوى لهوّه      بصباقي وأذل عز تجلدى  
فهو شديد التعاظم كأنه سلسلة محكمة الحلقات من التنافر والثقل .  
وهذا النوع كثير فى شعر أبى تمام ، وجاء المتنبي فجاوز الحد فى الإكثار  
منه ، حتى ليندر أن تخلو له قصيدة من هذا العيب !  
وفيه يقول ابن رشيق (٢) : وسمع أبو الطيب باستحسان هذا النوع فجعله  
نصب عينه حتى مقتته وزهد فيه ولو لم يكن إلا بقوله :  
فقلقلت بالهم الذى قلقل الحشا      قلاقل عيس كلهن قلاقل  
فهذه الألفاظ كما قال : كلهن قلاقل !  
ونحو ذلك قوله :

أسد فرائسها الأسود يقودها      أسد تهير له الأسود ثعالبها  
فما أدرى كيف تخلص من هذه الغابة المملوءة أسودا ولا أقول إنه :  
بيت شعر !

وأيّن يقع هذا من قول غيره :  
فصبح الوصال وليل الشباب      وصبح المشتب وليل الصدود

## افصل الجادى الحشرون

### الجناس والتعطف

التعطف : أن تذكر اللفظ ثم تكرره والمعنى مختلف (١) .  
سمى بذلك لأن صانعه يتعطف فيه على الكلمة فيكررها مرتين ، ومنه  
تعطف الناقة على ولدها ، إذا كانت ترضعه مرة بعد أخرى (٢) .  
وقد مثلوا له بقول امرئ القيس ، وهو أول من ابتدأه فيما قالوا :  
ألا إننى بال على جبل بال يسوق بنا بال ويتبعنا بال  
وقد لاحظ العسكري : أن هذا المثال لا يجرى على الأصل الذى أصّله ؛  
لأن الألفاظ المكررة في هذا البيت على معنى واحد يجمعها البلى فلا اختلاف  
بينها ، وإنما صار كل واحد منها صفة لشيء فاختلفت لهذه الجهة لا من جهة  
اختلافها في معانيها (٣) .

والمثال الذى ينطبق على التعريف قول الشماخ :  
كادت تساقطنى والرحل أن نطق حمامة فدعت ساقا على ساق  
الساق الأول : ذكر القمارى ، واسمه : ساق حُرّ لأن حكاية صوته  
ساق حر .

أو الساق : الحمام ، والحر : فرخها .  
والساق الآخر : ساق الشجرة .  
ومثله : ما أنشده سيويه :

أنىخت فألقت بلدة فوق بلدة قليل بها الأصوات إلا بُغامها

(٢) الطراز ٣ — ٨٢

(١) الصناعتين — ٤٠٧

(٣) الصناعتين — ٤٠٧

البلدة الأولى : صدر الناقة ، والثانية : المكان من الأرض .  
وما أنشده ثعلب :

وثنية جاورتها بثنية      حريف يعارضها ثني آدم  
الثنية الأولى : عقبة ، والثانية : ناقة ، والثني الأدم : الظل ، وقد استعار  
له هذا الاسم .

وما أنشده أبو عمرو بن العلاء :  
عود على عود على عود خلق  
العود الأول : الشيخ ، والثاني : الجمل المسن ، والثالث : الطريق القويم  
قد ذل بكثرة الوطء عليه<sup>(١)</sup> .

وما يدخل في التعطف : ما أنشده ثعلب :  
أتعرف أطلالا شجوتك بالخال      وعيش زمان كان في العصر الخالي  
الخال الأول : اسم موضع .  
ليالي ريعان الشباب مسلط      على بعصيان الإمارة والخال  
الخال : القائم على الشيء من قولهم : فلان خال مال ، إذا كان يقوم به  
ويصلحه .

والمعنى : أنه يعصى أمر من يلي أمره ، وأمر من ينصح له ليصلح حاله .  
والخال أيضا : اللواء الذي يعقد للأمير ، وقيد بعضهم بالأيض وهو  
مناسب للإمارة .

وإذ أنا خدن للغوى أخى الصبا      وللرح الذيتال واللبو والخال  
الخال : من الخيلاء وهو الكبر .  
إذا سكنت ربعا رمت رباعها      كما رثم الميثاء ذو الريبة الخالي  
رثمه : عطف عليه ولزمه من رثمت الناقة ولدها ، والميثاء : الأرض  
السهلة اللينة ، والخالى : الذي لا أهل له .

(١) المبتدة — ١ — ٢٢١

ويقتادني ظبي رخيـم دلاله كما اقتاد مهرأ حين يألـفه الخالـى  
الخالـى : الذى يقطع الخـلا وهو النبات الرطب .

ليالـى سلمى تستيـك بدلهـا وبالمـنظر الفتان والجيد والخالـى  
الخال : الشامة فى الخـد والبدن .

وقد علمت أنى وإن ملت للصبا إذا القوم كـثـوا لست بالـرعى الخالـى  
كع : ضعف وجـن ، والخالـى : الذى لا أصحاب له يعاونونه .  
ولا أرتدى إلا المروءة حلة إذا ضن بعض القوم بالعـصب والخالـى  
العصب والخال : ضرب من البرود .

وإن أنا أبصرت المحول ببـلدة تنكـبـتها واشتـمت خالا إلى خالـى  
اشتـام : نظر البرق أين يقصد وأين يـمطر ، والخال : السحابة المخيلة للـطر .  
تخالق مـخاـقـى كل حر مـهـذب وإلا فصارمه وخال إذا خالـى  
خال : فعل أمر من الخالاة وهى قطع الحـلف .

فإن حليف السـماحة والنـدى إذا احتانفت عبس وذبيان بالخالـى  
الخال : اسم موضع .

وماروى للخليل بن أحمد (١) :

يا ويح قلبى من دواعى الهوى إذ رحل الجيران عند الغروب  
أتبعهم طرفى وقد أزمعوا ودمع عيني كفيض الغروب  
بانوا وفيهم طفلة حرة تفر عن مثل أقاحى الغروب

الغروب الأول : غروب الشمس ، والثانى : جمع غرب كفهد وهو  
الدلو العظيمة المملوءة ، والثالث : الوهاد المنخفضة جمع غرب كفهد أيضا ،  
والطفلة بفتح الطاء : الرخصة الناعمة .

ومأ أنشده الليث (٢) :

بانت سليمى فالقواد آسى أشكو كلوما ما لهن آسى

من أجل حوراء كخصن الآسى ريقها كشل طعم الآسى  
وما استأست بعدها من آسى وبلى فإنى لاحق بالآسى  
الآسى الأول : الحزين ، والثانى : الطيب ، والثالث : شجر ، والرابع :  
العسل ، والخامس : الصاحب ، والسادس : القبر أو الصاحب .  
واستأس : استعاض .

وقول الأصمى يعظ الرشيد ويذكره — وقد سأله ذلك — :

فلا تعجل على أحد بظلم فإن الظلم مرتعه وخيم  
ولا تَفْحش وإن مُلِّت غيظاً على أحد فإن الفحش لوم  
ولا تقطع أخاً لك عند ذنب فإن الذنب يغفره الكريم  
ولا تجزع لريب الدهر واصبر فإن الصبر آخره عظيم  
وقول دعبل فى الفضل بن مروان :

نصحت فأخلصت النصيحة للفضل وقلت فسيّرت المقالة فى الفضل  
ألا إن فى الفضل بن سهل لعبرة إذا اعتبر الفضل بن مروان بالفضل  
والفضل فى الفضل بن يحيى مواعظ إذا فكر الفضل بن مروان فى الفضل  
فأبقى جميلاً من حديث تفرز به ولا تدع الإحسان والآخر بالفضل (١)  
فإنك قد أصبحت للبلأ قيماً وصرت مكان الفضل والفضل والفضل  
ولم أر أبيتاً من الشعر قبلها جميع قوافيها على الفضل والفضل  
وليس لها عيب إذا هى أنشدت سوى أن نصحى الفضل كان من الفضل (٢)

ومع ما فى هذه القطعة من كثرة التكرار فى اللفظ والمعنى ، فإن ما تضمنته  
من روح الدعابة والفكاهة درأ عنها الثقل وصيرها عذبة سائغة .  
وقول آخر :

يا طيبَ نعمة أيام لنا سلفت وحسنَ لذة أيام الصبا عودى  
أيام أسحب ذيلى فى بطلاتها إذا ترنم صوت النأى والعود  
وقهوة من سلاف الخمر صافية كالمسك والعنبر الهندى والعود

(١) بالفضل : بالفضل .

(٢) من الفضل : الفضول والتفضل .

تَسْلُ عَقْلَكَ فِي لِينٍ وَفِي لَطْفٍ

إذا جرت منك مجرى الماء في العود<sup>(١)</sup>

ومن لطائف الثعالي : ليست البلابل ، كخمر بل على غناء البلابل .

البلابل الأولى : الهموم والوسوس .

وعدوا منه قوله — تعالى — : « ويوم تقوم الساعة يُنقسم المجرمون  
منالبشوا غير ساعة » .

ويقول العسكري : إنه لم يجد منه شيئاً في القرآن الكريم غير هذه  
الآية (٢) .

وقد سلف أن هذه الآية من شواهد الجناس التام .

والناظر في أكثر الأمثلة المتقدمة لا يكاد يرى فرقاً بينه وبين الجناس  
التام إلا أنه لا يشترط في التعطف أن تكون الكلمة الثانية مخالفة في  
معناها للأولى .

أما الحموى فالتعطف عنده شبيه بالترديد المتقدم في إعادة اللفظة بعينها  
في البيت الشعري ، غير أن التعطف مشروط بأن تكون إحدى كلمتيه في  
مصراع والآخرى في مصراع آخر .

وقد مثل له بقول المتنبي :

فساق إلى العُشْرِفِ غير مكدرٍ وسقت إليه المدح غير مذمّم

وتابعه على ذلك العلوى فقال في تعريفه : هو أن يأتي المتكلم بلفظ في  
صدر البيت ، ثم يأتي في المعجز به أو بشيء من مشتقاته<sup>(٣)</sup> .

ثم إن التردد يقع عند العلوى في النثر أيضاً كقوله — تعالى — :  
« لا يستوى أصحاب النار وأصحاب الجنة ، أصحاب الجنة هم الفائزون » .

وعلى هذا يكون الفرق بين التردد والتعطف عند الحموى : أن التردد

(٢) الصناعتين — ٤١٠ .

(١) اللطف بفتح الحاء : الرفق .

(٣) الطرائف — ٣ — ٨٢ .

يقع في النثر والشعر ، وأن التعطف يقع في الشعر فقط ، ثم لابد أن يجيء في مصراعين .

ويفرق بين التعطف عند العسكري والحموى : بأن التعطف عند الأول يقع في النثر والشعر بلا شرط ولا قيد ، وعند الثاني يقع في الشعر مع مجيء كل كلمة منه في مصراع على حدة .

وبهذين القيدين اللذين قيد بهما الحموى التعطف يتميز من الجناس التام ومن الترديد ، وتنحصر له شخصية مستقلة .

وفي التعطف يقول الحموى : إنه ليس تحته كبير أمر وأن البديع أعلى من هذه الأنواع السافلة ، وأن القوم كلما طلبوا الكثرة تغالوا في الرخص (١) . ولا يخفى ما في نظرة الحموى من المغالاة ، ولكن نوافقه على أن علماء البلاغة أسرفوا في تشقيق هذه الأنواع واختراع الأسماء لها ، فهذه الفنون الثلاثة : التكرير والتريد والتعطف يمكن إدخالها تحت اسم واحد من هذه الأسماء ، ولا سيما أن اللغة تساعد على ذلك .

وعما يعد من التعطف من الشعر الحديث قول البارودي (٢) :

وشاخ في ذمرا شماء باذخة لا يعرف الصدق إن واكى وإن عادا  
يعوده الناس إن مرّ النسيم به ولا يعود من الإشفاق إن عادا  
لا يهدأ الدهر من ظلم يحاوله فإن قضى وطراً من غُدرة عادا  
يسطو بهذا ويرمى ذاك عن عُمرُض كطارِد يقتنى صيدن إذ عادا (٣)  
أباده الدهر رغماً بين أسرته كما أباد بريح صرصر عادا  
فاعرف إهلك واحذر أن تبيت على وزر ولا تتخذ ظلم الورى عادا  
عادا الأول : خاصم ، والثاني : زيارة المريض ، والثالث : رجوع ، والرابع :  
تابع بين الصيدين يصرع أحدهما على إثر الآخر في طلق واحد ، والخامس :  
عاد قبيلة هود عليه السلام ، والسادس : جمع عادة .

(١) خزنة الأدب — ٥٠٩ . (٥) ديوانه — ١ — ١١٨ (الطبعة الأهلية) .

(٣) عن عرض بضم فسكون وحركت الراء للضرورة : أى عن شق وفاجية كيفما اتفق

لا يبالى عن رى .

## الفصل الثاني والعشرون

### الجناس والمشاكلة

المشاكلة لغة : المائلة ، وفي اصطلاح بعض البلغاء : ذكر الشيء بلفظ مصاحبه لوقوعه في صحبته .

أو تبديل اللفظ المستعمل في المعنى بلفظ لا يستعمل في ذلك المعنى لمناسبة معتبرة هناك .

والتعريف المشهور : ذكر الشيء بلفظ غيره لوقوعه في صحبته — أى في صحبة ذلك الغير — تحقيقاً أو تقديرأ ؛ لأن المقدر معلوم والمعلوم كالمذكور .

مثال الصحبة التحقيقية قوله — تعالى — : « وجزاء سيئة سيئة مثلها » .  
 فجزاء السيئة في الحقيقة غير سيئة ، والأصل : وجزاء سيئة عقوبة مثلها ،  
 إذ الجزاء لا يوصف بأنه سيئة ، لأنه حق وإنما أطلق عليه سيئة مشاكلة .  
 وقيل : سمي بذلك لأنه يسوء من ينزل به ، فعلى هذا لا يكون مشاكلة (١) .  
 وكذا قوله — تعالى — : « ومكروا ومكر الله » .

والأصل : أخذهم بمكرهم ؛ فإن المكر من حيث أنه في الحقيقة حيلة يجلب بها مضرة إلى الغير لا يجوز إسنادها إلى الله إلا على سبيل المشاكلة .

وقوله — تعالى — : تعلم ما في نفسي ولا أعلم ما في نفسك .  
 والأصل : تعلم ما في نفسي ولا أعلم ما عندك ، أو لا أعلم ما في ذاتك .  
 وعبرة الزمخشري : تعلم معلومي ولا أعلم معلومك .

(١) المرشدي — ٢ — ٧٩ .



فإن الله — سبحانه — لا يستعمل في حقه لفظ النفس؛ فإطلاق النفس على ذاته لا يصح إلا للمشاكلة لوقوعه في صفة من له النفس حقيقة مع ذكرها لفظاً .

ويرى بعضهم<sup>(١)</sup> : أنه لامشاكلة في الآية ، لأنه يجوز إطلاق النفس على الذات من غير مشاكلة ، فاللفظ أطلق على معناه ، وفي القرآن الكريم : « ويحذركم الله نفسه » ، كتب ربكم على نفسه الرحمة ، .  
وفي الحديث : « أنت كما أثبتت على نفسك » .  
ومن المشاكلة : الحديث « خذوا من الأعمال ما تطيقون فإن الله لا يملّ حتى تملّوا » .

الأصل : فإن الله لا يقطع عنكم فضله حتى تمّوا مسألته ، فوضع لا يمل موضع : لا يقطع الثواب على جهة المشاكلة .

ومن الشعر قول عمرو بن كلثوم :

ألا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهليتنا  
أى فنجازيه على جهله .

فوضع لفظة نجهل موضع نجازى .

وقول أبي الرّقة منق — وقد تطف ما شاء — :

إخواننا قصدوا الصبح بسحرة فأق رسولهم إلى خصوصاً  
قالوا اقترح شيئاً نجلدك طبعه قلت اطبخوا لى جبة وقيصاً  
أراد : خيطوا لى ، فذكره بلفظ : اطبخوا لوقوعه في صفة طبعه .

وقول ابن جابر الأندلسى :

قالوا اتخذ دهننا لقلبك يشفه قلت ادهنوه بخذه المتورد  
ومثال الصفة التقديرية قوله — تعالى — : « قولوا آمنا بالله وما أنزل إلينا » إلى قوله : « صبغة الله » .

(٢) حاشية الدسوقي — ٤ — ٣١٢

فصبغة مصدر مؤكد منصوب بعامل محذوف وجوباً دل عليه قوله :  
 « آمنا بالله ، تقديره : صبغنا الله بالإيمان صبغة : أى طهرنا تطهيراً .  
 والسر فى ذلك التطهير بلفظ الصبغ : أن النصارى يغمسون أولادهم فى  
 ماء أصفر يسمونه : « المعمودية » ويقولون : هو تطهير لهم .  
 فغير عن الإيمان بالله بصبغة الله للمشاكلة وإن لم يذكر لفظ الصبغ فى  
 كلام الله — تعالى — ولا كلام النصارى ، لأن قرينة الحال من غمس  
 النصارى أولادهم فى الماء الأصفر — وهى سبب نزول الآية — دلت على  
 ذلك حتى كأن لفظ الصبغ مذکور .  
 والغالب تأخير اللفظ الذى تقع به المشاكلة عما يشاكله كما سبق فى الأمثلة ،  
 وقد يتقدم .

ومثاله من القسم التحقيقى قوله — تعالى — : « فن اعتدى عليكم فاعتدوا  
 عليه بمثل ما اعتدى عليكم » .  
 أى فعاتبوه .

ومثاله من القسم التقديرى قول أبى تمام :  
 « من خبره أنباء يعرب كلهم أنى بنيت الجار قبل المنزل<sup>(١)</sup> »  
 التقدير : قبل بناء المنزل .  
 صلة المشاكلة بالجناس .

تقرر فيما تقدم : أن هذا النوع — أعنى المشاكلة اللفظية — : أن يأتى  
 المتكلم فى كلامه باسم من الأسماء المشتركة فى موضعين ، فتشاكل إحدى  
 المشاكلتين اللفظيتين الأخرى فى الخط واللفظ ومفهومهما مختلف .  
 ومن إنشاد التبريزى فى هذا الباب قول أبى سعيد الخزومى :  
 « حدّق لآجال آجال والهوى للهوى للبرء قتال  
 فالآجال الأولى : أسراب البقر الوحشية جمل إجل بالسكسر ، والأخرى :  
 جمع آجل وهو منتهى الأعمار ، وبينهما مشاكلة فى اللفظ والخط .

(١) الأثناء : البجاعات جمع فناء بفتح فكون .

ويعلق الحموى على هذا البيت : بأنه من أحسن الشواهد على الجناس التام ، ولو اعتمد البديعيون على المشاكلة المعنوية لخلصوا من هذا الاعتراض . وقد عد ابن الإسبع هذا الشاهد وأمثاله من باب التجنيس<sup>(١)</sup> .

وذكره الخطيب أيضاً من شواهد الجناس التام<sup>(٢)</sup> .

ولم ينكر المغربي صلة الجناس بالمشاكلة فراه يقول : وتسمية المشاكلة — سواء أكانت تحقيقية أم تقديرية — بديعاً معنوياً ، بالنظر إلى أن لها تعلقاً بالمعنى المصاحب ؛ إذ هي ذكر ذلك المعنى بلفظ غيره للصحبة بين المعنيين فتلزم الصحبة بين اللفظين ، والقصد بالذات إلى تحسين المعنى المصاحب بالتعبير عنه بما يشاكل التعبير عن الآخر .

ويقول : و تناسب الطباق ومراعاة النظير من جهة أن في كل مقابلة شيء شبيهاً في الجملة .

ثم يقول : ومن ينظر إلى أن حاصلها إثبات لفظ مشاكل لآخر مع اختلاف معناهما يبحث بأنها لفظية كالجناس بين اللفظين . والتحقيق : أن للمعنى وخلافها ، إذ لولا مصاحبة المعنى للمعنى وقصد تحسينه لم تنصور<sup>(٣)</sup> .

ويقول المرشدى : واهترض على إيرادهم المشاكلة في القسم المعنوى : بأنها تتعلق باللفظ ، فكان الأليق ذكرها في القسم اللفظي . وأجيب : بأنها إنما صوحت مع المطابقة والمقابلة للمشاكلة : أى في وزن الاسم ، مفاعلة .

والأوضح : أن يقال : إنما أوردناها هنا لأن الملحوظ فيها أولاً وبالذات جانب المعنى<sup>(٤)</sup> .

وعند ما تكلم ابن رشيق على المضارعة في «باب التجنيس» ، قال : أصلها : أن تتقارب الحروف وفي كلام العرب منه كثير . وقد مثل لها بقوله تعالى : «وهم ينهون عنه وينأون عنه» .

(١) خزائن الأدب — ٤٢٥ — ٤٢٦ (٢) الإيضاح — ٢٧٢

(٣) مواهب الفتح — ٣ — ٣١٦ (٤) شرح المرشدى — ٢ — ٧٩

وبالحديث : «نعوذ بالله من الآيمة والعينمة والغينة والكزَم والقرم»<sup>(١)</sup>.  
ثم عقب على ذلك بقوله : وهذا يسميه الرماني : المشاكلة .  
وهي عنده ضروب هذا أحدها وهي المشاكلة في اللفظ خاصة <sup>(٢)</sup> .  
من هذا كله نرى قوة القرابة بين المشاكلة والجناس حتى عد بعض  
شواهدا من شواهد الجناس .  
كما نرى وجهه رأى من يذكرها في المحسنات اللفظية .  
وقد عدها بالفعل المولى عصام الدين محسنا لفظيا ، وفرق بينها وبين  
الجناس بشيئين :  
أحدهما : أن اللفظ في المشاكلة سوء ذكره بلفظ غيره وقوعه في  
صحة ذلك الغير ، بخلاف الجناس فلا اعتبار لهذه الصحة فيه .  
والآخر — وهو دقيق جداً — أن المشاكلة إرادة لفظ بدل لفظ آخر  
في الاستعمال ، أما التجنيس فيؤول إلى ترجيح لفظ على لفظ آخر المناسبة  
لا لتبديله بالآخر كما في المشاكلة<sup>(٣)</sup> .

---

(١) الأيمة الخلو من النساء ، والعينمة : شهوة اللبن ، والغينة : العطش ، والكزَم : شدة  
الأكل والبخل : والقرم : شهوة اللبن .

(٢) الصمد ١ — ٢٢٤ (٣) شرح الفوائد النياتية — ٢٧٣

## الفصل الثالث والعشرون

### الجناس ورد الصدر على العجز

سمى ابن المعتز رد العجز على الصدر : رد الأعجاز على ما تقدمها .  
وسماه المتأخرون — ومنهم ابن رشيق — : التصدير <sup>(١)</sup> .  
وسماه شعراء الفارسية : المطابق والمصدر <sup>(٢)</sup> .  
والاسم والتصدير ، أخف على المستمع وأليق بالمقام <sup>(٣)</sup> .  
وهو يقع في النثر والنظم ، وإن كان موقعه في الأخير أخطر وأجل .  
وحده في النثر : أن يجعل أحد اللفظين المكررين أو المتجانسين أو  
الملحقين بهما في أول الفقرة والآخر في آخرها .  
وبهذا القيد خرج العكس ، عند الجمهور نحو : عادات السادات ، سادات  
العادات .

فإنه إنما وقع فيه أحد اللفظين في أول سبعة والآخري في آخر الأخرى <sup>(٤)</sup> .  
وحده في الشعر : أن يجعل أحد اللفظين المكررين أو المتجانسين أو  
الملحقين بهما في آخر البيت ، والآخري في صدر المصراع الأول أو حشوه  
أو آخره ، أو صدر المصراع الثاني .  
والمراد بالمكررين : المتفقان لفظاً ومعنى ، وبالمتجانسين : المتفقان في  
اللفظ دون المعنى ، وبالملحقين بالمتجانسين : ما يشمل الاشتقاق وشبهه .  
والأكثر أن تكون الكلمة التي في العجز عين الكلمة التي في الصدر  
كقول بعضهم <sup>(٥)</sup> :

تمنت سليمان أن أموت صباية وأهون شيء عندنا ما تمتنت  
ولكن أحسنه : ما كان <sup>(٦)</sup> فيه اللفظ مشتركاً حتى يخلو من التكرار :

(١) العمدة — ٢ — ٤  
(٢) حدائق السحر — ١١٠  
(٣) خزنة الأدب للعبوي — ١٤٣ (٤) عروس الأفراح — ٤ — ٢٤٤  
(٥) سباه الوطواط : أديب الترك . (٦) شرح الفوائد القياضية — ٢٨١

بأن يكون اللفظان متجانسين أو ملحقين بالجناس — كما تقدم — وذلك  
 لحصول الإفادة في صورة الإعادة ، نحو قول الشاعر :  
 ذوائب سود<sup>(١)</sup> كالعتاقد أرسلت فمن أجلبها منا النفوس ذوائب  
 وهو عند الجمهور قسم من المحسنات اللفظية مستقل بنفسه .  
 وعده بعضهم نوعا من الجناس ، قال ابن السبكي عند الكلام عليه : هو  
 من أنواع التحسين اللفظية لا من الجناس كما توهم الخطيب ، لتصريح السكاكي  
 وكل من تكلم في هذا العلم بعده بما قلناه<sup>(٢)</sup> .  
 ويقول ابن الأثير : رأيت الغامى قد ذكر في كتابه بابا ، سماه : الإعجاز  
 على الصدور خارجا عن باب التجنيس ، وهو ضرب منه وقسم من جملة  
 أقسامه كالذى نحن بصدد ذكره هنا .

فما أورده الغامى من الأمثلة في ذلك قول بعضهم :  
 ونشرى بجميل الصنع م ذكرا طيب النشر  
 وتفرى بسيف الهند م من أسرف في النفر<sup>(٣)</sup>  
 ونجى في شرا الحمد م على شاكلة النجر  
 وقول بعضهم<sup>(٤)</sup> في الشيب :  
 يا يابضا أذرى دموعى حتى عاد منها سواد عيني يابضا  
 وكذلك قول البحترى :  
 وأغر<sup>(٥)</sup> في الزمن البهيم محجل قد رحمت منه على أغر محجل<sup>(٦)</sup>  
 كالمبطل المبني إلا أنه في الحسن جاء كصورة في مبطل  
 ثم يقول ابن الأثير : وليس الأخذ على اهلاني في ذلك مناقشة على  
 الأسماء ، وإنما المناقشة على من ينصب نفسه لإيراد علم البيان وتفصيل  
 أبوابه ، ويكون أحد أبوابه التي ذكرناها داخلا في الآخر فيذهب عليه  
 ذلك ويخفى عنه ، وهو أشهر من فلق الصباح<sup>(٧)</sup> .

ولا منسافة بين ما قاله الغامى وما قاله ابن الأثير ؛ لأنه يصح اجتماع

(١) عروس الأفراح — ٤ — ٤٣٣ (٢) النفر : الفرق .  
 (٣) هو منصور بن الفرج .  
 (٤) الاغراول : يوم من الأيام ، والآخر : الفرس .  
 (٥) المثل السائر — ١٠١

الجناس ورد العجز على الصدر في كلام واحد كالذى تقدم ، ويسمى كل واحد منهما باسمه الذى يميزه بالنظر إليه من زاوية خاصة ، وتعريف رد العجز على الصدر يفيد ذلك ، ففي قول الأرجاني مثلاً :

دعاني من ملامك دعاني . فدا الشوق قبلكما دعاني  
دعاني الأول بمعنى : اتركاني ، ودعاني الثاني بمعنى : ناداني

فهو جناس من هذه الناحية ، ورد عجز على صدر من ناحية أن المتجانس المذكور آخر البيت هو بعينه من حيث الصورة في صدر المصراع الأول .  
والذى يعنيننا أن غير واحد من البلغاء يراه نوعاً من الجناس .

ويقول ابن حجة الحموى (١) : وقد جاء قدامة من التصدير نوع آخر سماه : « التبديل ، وهو : أن يصير المتكلم الآخر من كلامه أولاً وبالعكس كقولهم : اشكر لمن أنعم عليك ، وأنعم على من شكرك (٢) .  
وفيه يقول ابن أبي الإصبع : ولم أقف لهذا النوع على شاهد شعري فقلت :

أصبر على خلق من تصاحبه واصحب صبوراً على أذى مُخلِّقك  
ويقول ابن الأثير أيضاً : وقد سماه قدامة بن جعفر الكاتب : التبديل .  
وذلك اسم مناسب لمساه ، لأن مؤلف الكتاب يأتي بما كان مقدماً في جزء كلامه الأول مؤخراً في الثاني ، وبما كان مؤخراً في الأول مقدماً في الثاني .  
ثم ساق المثال السابق ، اشكر لمن أنعم عليك ...  
وقد سمي ابن الأثير التبديل : بالمعكوس ، وعده من المشبه بالتجنيس ووصفه بأن له حلاوة وعليه رونقاً (٣) .

ونأخذ من هذا : أن العكس أو التبديل لا يعد من رد العجز عند الجمهور ويعد منه عند قدامة ، ويعد مشبهاً بالتجنيس عند ابن الأثير .  
وقد تقدم : أن رد العجز يعد أيضاً جناساً عنده .

(٢) قيل : إنه من كلام التوراة .

(١) خزانة الأدب — ١٤٤

(٣) المثل السائر — ١٠٣

أمثلة التصدير الثرية .

مثال التصدير في النثر من اللفظين المكورين قوله تعالى — : « وتخشى  
الناسَ والله أحقُّ أن تخشاه » .

فقد وقع تخشى في أول الفقرة وأخرها .

ومثله : طلب ملكهم فسلب ما طلب ، ونهب ما لم فوهب ما نهب .  
الحياة ترك الحياة . القتل أننى للقتل .

ولا يضر اتصال الآخر بالهاء ، لأن الضمير المتصل كالجزم من الفعل .  
ومثاله من المتجانسين حديث الشيخين : « من غدا إلى المسجد أوراخ ،  
أعد الله له في الجنة نزلًا كلما غدا أوراخ » .

وقولهم : كافر النعمة كالكافر . سائل اللّيم يرجع ودمعه سائل .  
دمعه يحتمل أن يكون دمع السائل أو دمع اللّيم ، وهو أبلغ في الادم  
حيث لا يطبق السؤال .

نقل ذلك الدسوقي عن الأطول .

ولارية أن هذا التخريج من التعسف والتكلف الممقوت ؛ لأن سؤال  
اللّيم لا يبيكه ، بل لعله يضحكه من السائل سخرية وهزؤا ، وهو غير مراد  
حتما للقائل وإنما مراده : أن سائل اللّيم يرجع بالحيلة المرة التي تسخن العين  
بالبكاء ، وفي مثله يقول الشاعر :

وأعذر من أدمى الجفون من البكا كريم رأى الدنيا بكف لّيم  
ويلاحظ أن هذا النوع بعينه هو التجنيس التام ولكنه اعتبر هنا من  
هذا الباب ، وهو أحسن من سابقه المكرر ، وأكثر منه صعوبة .  
ومثاله من الملحق بالمتجانسين من جهة الاشتقاق ، قوله — تعالى — :  
« استغفروا ربكم إنه كان غفارا » .

لأن استغفر وغفار مادتهما المغفرة ، وهو ليس بجتناس على الحقيقة  
عند الجمهور .



ولا يضر الاختلاف القليل من حيث الصنعة كقوله — تعالى — :  
 « ولقد استهزئتم برسل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا به  
 يستهزئون » .

« ويلكم لا تفتروا على الله كذباً فيُسْحَتَكم »<sup>(١)</sup> بعذاب وقد خاب  
 من افتري » .

« انظر كيف فضّلنا بعضهم على بعض وللآخرة أكبر درجات  
 وأكبر تفضيلاً » .

وكالحديث : « من مقت نفسه آمنه الله من مقتته » .

ومثاله من الملحق بالمتجانسين من جهة شبه الاشتقاق قوله — تعالى — :  
 « قال إني لعملكم من القالين » .

الأول : مشتق من القول ، والآخر مشتق من القلى ؛ وهو البغض  
 والكراهة .

وقوله — سبحانه — : « وإذا أنعمنا على الإنسان أعرض ونأى  
 بجانبه وإذا مسه الشرّ فذو دعاء عريض » .

وقوله — عز وجل — : « فنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ » .

أمثلة التصدير الشعرية :

١ — المكرر ويأتى على أربعة أقسام :

١ — ما كان فيه المكرر الآخر في صدر المصراع الأول كقول زهير :

الستر دون الفاحشات ولا يلقاك دون الخير من ستر

وقول طُفَيْل الغنْوى :

عَارِمْكَ امْنَعِهَا مِنَ الْقَوْمِ إِنِّي أرى رَحْبَةً قد ضَاعَ فِيهَا الْحَارِمُ

وقول عمرو بن أَسَمر :

تَغَمَّرْتُ مِنْهَا بَعْدَ مَا نَفَيْتُ الْعَصَا وَلَمْ يَرَوْا مِنْ ذِي حَاجَةٍ مِنْ تَغَمَّرَا

---

(١) أسحته : استأسله .

تغمر : شرب من الغمر كعمر وهو : القدح الصغير .  
ضربه مثلا : أى تعللت منها بالشيء القليل ، وذلك لا يبلغ ما فى نفسى  
من المراد .

وقول الخليلع الدمشقي :

سُكران سكرهوى وسكر مدامة أنى يُفنيق قى به سكران

وقول ابن جابر الأندلسي :

غزال إنس يصيد أسدا فاعجب لما يفعل الغزال

دلالة دلّ كل شوق عليه إذ زانه الدلال

قـالـه لا يطاق لكن يعجبنى ذلك القتال

وقول شوقي :

نَسطوى دجاء بجرح من فراقكم يكاد فى غلَس الأسحار يطوينا

وهذا النوع أحسن أمثلة المكرر ، وقد سماه ابن أبى الإصيص :

تصدير الطرفين .

بـ ما كان فيه المكرر الآخر فى حشو المصراع الأول كقول زهير :

كذلك خيمهم ولكل قوم إذا مستهم الضراء خيم

وقوله :

له فى الذاهبين أروم صدق وكان لكل ذى حسب أروم

وقول الخطيئة :

إذا نزل الشتاء بأرض قوم تجنب جار بيتهم الشتاء

وقول الصمة القشيري :

تمتع من شميم عرار نجد فما بعد العشيّة من عرار

وقول أبى تمام :

ولم يحفظ مُضاع المجد شىء من الأشياء كالمال المضاع

وقول الوطواط :

لقد حاز أقسام الفضائل كلها فأمسى وحيدا فى فنون الفضائل

وقول آخر :

أما القبور فإنهن أوانس بجوار قبرك والديار قبور  
وقول شوقي :

وأعلم أن دأبكم جفائي فما بالي جعلت الحب دابا  
وقد سمى ابن أبي الأصبع هذا النوع : تصدير الحشو .

جـ — ما كان فيه المكرر الآخر في آخر المصراع الأول كقول جرير :  
زعم الفرزدق أن سيقتل مربعا أبشر بطول سلامة يامربع  
وقول أبي تمام :

ومن كان بالبيض الكواعب مغرما فما زلت بالبيض القواضب مغرما  
وقوله :

إذا سيفه أضحى على الهام حاكما غدا العفو منه وهو في السيف حاكم  
ومنه قول عنتره :

فأجبتها إن المنيسة منهل لا بد أن أسقى بكأس المنهل  
وقول الخبيل :

وينفَس فيما أورثني أوائل ويرغب عما أورثته أوائله  
وقد سماه ابن أبي الأصبع : تصدير التقفية .

د — ما كان فيه المكرر الآخر في صدر المصراع الثاني كقول ذي الرمة :  
ولا يكن إلا معسج ساعة قليلا فإني نافع لى قليلها  
٢ — المتجانس .

وهو أيضا أربعة أقسام :

١ — ما كان فيه المجانس الآخر في صدر المصراع الأول كقول البحتري :  
أنائل جاوزت الأحص وأهله وما جدت للصب المشوق بنائل  
نائل : مرخم نائلة اسم محبوبته ، ونائل الثاني العطاء .  
وقول السري الرفاء :

يسار من سجيته المنايا ويمنى من سجيته اليسار

- ب- ما كان فيه المجانس الآخر في حشو المصراع الأول كقول الثعالبى :  
 وإذا البلابل أفصحت بلغاتها فانف البلابل باحتساء بلابل  
 الأولى : جمع بلبل ، والثانية : جمع بلبال بالفتح وهى الهموم والوساوس ،  
 والثالثة : جمع بلبلة وهى كوز فيه قناة إلى جنب رأسه .
- ج- ما كان فيه المجانس الآخر في آخر المصراع الأول كقول الحريرى :  
 فشغوف بآيات المثنائى ومفتون برنات المثنائى  
 المثنائى الأولى : القرآن الكريم لا الفاتحة - وإن كان من معانيها -  
 كما ذهب صاحب الطراز ، والثانية : أوتار المزامير .
- وقد جعلت المثنائى في الموضعين من التجانس لا من الاشتقاق مع اتفاقهما  
 في أصل المادة ؛ لأن الوصفية تنوسيت فيهما .
- د - ما كان فيه المجانس الآخر في صدر المصراع الثانى كقول الأرجانى :  
 أمّلتهم ثم تأملتهم فلاح لى أن ليس فيهم فلاح  
 ٣ - الاشتقاق وهو أربعة أقسام :
- ١ - ما كان فيه المشتق الآخر في صدر المصراع الأول كقول  
 أبى نواس :

ظنّ بى من قد كلفت به فهو يحفونى على الظنن  
 وقوله :

رقت ورق من مائها والعيش بين رقيقتين رقيق<sup>(١)</sup>  
 وقول أبى تمام :

تجشم حمل العاديات وقلبا أقيمت صبور المجد لإلتجشما  
 وقول آخر :

أصد بأيدى العيس عن قصد دارها وإنى إليها بالمودة قاصد  
 وقول بعض المصريين فى المعاهدة المصرية :  
 حذّرت قومى السم فى أضعافها لو كان ينفع قومى التحذير

(١) المدقة بالفتح : القطعة من العىء المخلوط بغيره .

(ب) ما كان فيه المشتق الآخر في حشو المصراع الأول كقول  
أمرني القيس :

إذا المرء لم يخزن عليه لسانه      فليس على شيء سواه بخزان  
وقول أبي تمام :  
دمن ألم بها فقال سلام      كم حل عقدة صبره الإلمام  
وقول أبي فراس :

وما إن شبت من كبر ولكن      لقيت من الآحبة ما أشابا  
(ج) ما كان فيه المشتق الآخر في آخر المصراع الأول كقول ابن  
عبيدة المملحي :

فدع الوعيد فما وعيدك ضاري      أطنين أجنحة الذباب يضير ؟  
(د) ما كان فيه المشتق الآخر في أول المصراع الثاني كقول أبي تمام :  
وقد كانت البيض البواتر في الوضي      بواتر فهي الآن من بعده بتر  
: — شبه الاشتقاق وهو أربعة أقسام :

(١) ما كان فيه شبه المشتق الآخر في صدر المصراع الأول كقول  
السري الرفاء :

ضرائب أبدعتها في السباح      فلسنا زى لك فيها ضربيا  
الضرائب : الطبائع جمع ضريبة ، والضريب : المثل .  
وهو مأخوذ من قول البحترى :  
بلونا ضرائب من قد نرى      فما إن رأينا لفتح ضربيا<sup>(١)</sup>

وقول الحريري :

ولاح يلحى على جرى العنان إلى      ملهى فسحقا له من لائح لاحي  
لاح : فعل ماض بمعنى ظهر وفاعله ضمير يعود على الشيب في البيت قبله :  
واللاحى : اللائم .  
وقال صاحب الطراز : لاح بالشئ : إذا ذهب به .  
وهو خطأ منه في تفسير البيت .

(١) اللتح : هو الفتح بن ثاقان وزير المتوكل .

(ب) ما كان فيه شبه المشتق الآخر في حشو المصراع الأول كقول:  
أبي فراس :

منحناها الحرائب غير أنا إذا جارت منحناها الحرابا<sup>(١)</sup>  
وقول الآخر :

إذا العزاء حلت دار قوم فليس تزول إلا بالعزاء<sup>(٢)</sup>  
وقول المعري :

لو اختصرتم من الإحسان زرتكم والعذب يهجر الإفراط في الخصر<sup>(٣)</sup>  
وقد جاء في الأطول عن هذا البيت : أنه مثال لما وقع فيه أحد  
الملحقين في آخر البيت ، والآخر في حشو المصراع الأول ، وإنما كان واقعا  
في حشو المصراع ؛ لأنه تقدم عليه ، لو ، وأنت خير بأن هذا غير جار  
على اصطلاح العروضيين في الصدر والحشو والعجز ؛ فاصطلاح العروضيين :  
أن الصدر هو التفعيلة الأولى من المصراع ، والعجز لتفعيلة الأخيرة.  
وما بينهما حشو ، ولو كانت تلك التفعيلة كلمة وبعض كلمة أو كلمتين .  
وأما عند علماء الديدع فالكلمة الأولى من المصراع صدر ، والأخيرة  
عجز وما بينهما حشو<sup>(٤)</sup> .

(ج) ما كان فيه شبه المشتق الآخر في آخر المصراع الأول.  
كقول الحريري :

ومضطلع بتلخيص المعاني ومطلع على تخلص عاني  
مضطلع : مفتعل من قوطم : اضطلع بالامر : إذا نهض به .  
ومطلع من أطلع على الشيء : إذا أشرف عليه .

(د) ما كان فيه شبه المشتق الآخر في صدر المصراع الثاني كقول الآخر :  
لعمري لقد كان الثريا مكانه ثراء فأضحى الآن مشواه في الثرى  
ويلاحظ في جميع ما تقدم : أن الكلمة التي تقع آخرها هي دائما عجز

(١) الحرائب : الطيات جمع حرية . (٢) العزاء بالنشيد : الشدة .  
(٣) الخصر محركة : البرد . (٤) حاشية الدسوقي — ٤ — ٤٤٣

المصراع الثانى ، فإن لم تقع كذلك فليس معدوداً من هذا الباب كقول  
زياد الأعجم :

ونبتهم يستنصرون بكاهل وللؤم فيهم كاهل وسنام  
وقول الأفوه الأودى :

وأقطع الهوجل مستأنسا بهوجل عيرانة عنتريس  
فهذا ليس من رد العجز على الصدر وإن كان جناساً<sup>(١)</sup> .

ولكن العسكرى<sup>(٢)</sup> عد من رد الأعجاز ما يقع فى حشو النصفين كقول  
النمر بن تولب :

يود الفتى طول السلامة والغنى فكيف يرى طول السلامة بفعل  
وقول الآخر :

رأت نعضو أسفار أميمة واقفا على نعضو أسفار فجئ جنونها  
فلم يشترط أن يقع اللفظ الآخر عجز المصراع الثانى .

ويلاحظ : أن الخطيب لم يشر إلى ما يقع فيه اللفظ الآخر ، فى حشو  
المصراع الثانى ، والقسمة العقلية تقتضيه فيكون له صور أربع كما مر .  
وقد ذكر ابن السبكي أنه جدير بالطرح لأنه إن عدم الفاصل بينهما فى  
إطلاق « رد العجز » عليه بعد .

وإن وجد فالمسافة بينهما قصيرة ، وقد يتعذر ذلك كما فى المنهوك أو  
المشطور أو المجزوء<sup>(٣)</sup> .

وأينما لا يصدق عليه الاسم ؛ لأنه لا صدارة لحشو المصراع الثانى  
بالنسبة لعجزه أصلاً بخلاف الأول<sup>(٤)</sup> .

ويقول شارح المفتاح : ما وجدت له نظيراً فى كلامهم .

وقد وجد له المرشدى نظيراً فى بيت الثعالبي المتقدم :

وإذا البلابل أفصحت بلغاتها فانف البلابل باحتساء بلابل

(٢) الصناعتين — ٣٧٧

(١) المرشدى ٢ — ١٥٣

(٣) عروس الأفراح — ٤ — ٤٣٥ (٤) حاشية الدسوقي — ٤ — ٤٣٥

فإنه يصلح أن يكون مثالا لهذا القسم بالنسبة إلى لفظ البلابل الثاني مع الثالث<sup>(١)</sup>

وقد ذكر السكاكي<sup>(٢)</sup> هذا القسم لأن تعريفه لرد العجز على الصدر يقتضيه ، وهو : أن يكون إحدى الكلمتين المتكررتين أو المتجانستين أو الملحقين بالمتجانس في آخر البيت ، والآخرى قبلها في أحد المواضع الخمسة من البيت ، وهي صدر المصراع الأول وحشوه وآخره وصدر المصراع الثاني وحشوه كما إذا قلت :

مشتَر في علمه وحله	وزهده وعده مشتَر
في علمه مشتَر وحله	وزهده وعده مشتَر
في علمه وحله وزهده	مشتَر وعده مشتَر
في علمه وحله وزهده	وعده مشتَر مشتَر

ففي هذه الآيات جميع الصور التي تضمنها تعريفه ، وعلى هذا الاعتبار تبلغ صور رد الإعجاز على الصدور عشرين صورة .

والعجيب من السكاكي على فضله كيف يتكلف مثل هذا الشعر العجيب ليمثل لما ليس من الضروري أن يوجد في رد الإعجاز ! كأن البلاغة مسائل حسائية وتقسيات نظرية عقلية ! وفي هذا شرح لنظرة المتأخرين إلى البلاغة وكيف استحالت على أيديهم صناعة محضة لا صلة لها بمناهج الفطرة . وقد قسم ابن المعتز التصدير إلى ثلاثة أقسام<sup>(٣)</sup> :

١ - ما يوافق آخر كلمة فيه آخر كلمة في نصفه الأول مثل قول الشاعر :  
يلني إذا ما الأمر كان عرمرما      في جيش رأى لا يفل عرمرم  
٢ - ما يوافق آخر كلمة منه أول كلمة في نصفه الأول كقول الأقبشر  
الأسدي :

سريع إلى ابن العم يلطم وجهه      وايس إلى داعي الندى سريع

(١) المرشدي على المقود - ٢ - ١٥٣ (٢) المفتاح - ٢٢٨

(٣) البديع - ٩٣



٣ - ما يوافق آخر كلمة فيه بعض ما فيه كقول الشاعر :  
عميد بنى سئليم أقصدته سهام الموت وهى له سهام  
وقد اعترض ابن أبى الإصبع على التعريف فى القسم الثالث فقال :  
إنه مدخول .

وأيده الحموى فى ذلك فقال : وقد صدق ابن أبى الإصبع ؛ فإن ابن  
المعتر قال : فى أى موضع كان : يريد قوله السابق : « بعض ما فيه »  
والكلمة إذا كانت فى العجز لم تسم تصديرا ؛ لأن اشتقاق التصدير  
من صدر البيت فلا بد من زيادة قيد فى التعريف يسلم به من الدخّل بحيث  
يقول : بعض كلمات البيت فى أى موضع كانت من صدره (١) .  
وهذا رأى يطابق رأى السكاكى فضلا عن مطابقته رأى الخطيب .  
أما ابن أبى الإصبع والحموى فذهبهما : أن الرد لا يصح أن يتجاوز  
المصراع الأول تمشيا مع اسم « التصدير » .  
ولم ينظم أصحاب البديعيات إلا من القسم الذى يوافق آخر كلمة فى أوله  
وهو القسم الثانى من أقسام ابن المعتر .  
وقد قسم صاحب بديع القرآن رد العجز إلى قسمين :  
١ - لفظي ؛ وهو ما سبق ذكره .

٢ - معنوي ؛ وهو ما رابطته معنوية كقوله تعالى : « يا أيها الذين  
آمنوا عليكم أنفسكم لا يضركم من ضل إذا اهتديتم » .  
فإن معنى صدر الكلام يتقاضى معنى عجزه (٢) .  
وزاد ابن أبى الإصبع قسما رابعا (٣) ذهب عن ابن المعتر ؛ وهو أن  
يأتى فيها الكلام فيه منفى باعتراض فيه إضراب عن أوله كقول الشاعر :  
فإنك لم تبعس على متعبد بلى كل من تحت التراب بعيد

(١) خزائن الأدب - ١٤٤

(٢) المرشدى - ٢ - ١٥٣ - عروس الأفراح ٤ - ٤٤٤

(٣) خزائن الأدب - ١٤٤

ومن التصدير نوع سماه عبد الكريم<sup>(١)</sup> : المضادة وأنشد للفردق :  
أصدر همومك لا يقتلك واردها فكل واردة يوما لها صدر  
ويرى ابن رشيق<sup>(٢)</sup> : أن التصدير قريب من الزديد ، والفرق بينهما  
أن التصدير مخصوص بالقوافي ترد على الصدور ، فلا تجد تصديرا إلا كذلك  
حيث وقع من كتب المؤلفين وإن لم يذكر وا فيه فرقا ، والترديد يقع  
في أضعاف البيت إلا ما ناسب قول ابن العميد المتقدم :  
فإن كان مسخوطا فقل شعر كاتب وإن كان مرضيا فقل شعر كاتب  
ويرى العالوي : أن رد العجز على الصدر والاشتقاق متقاربان ، وأن  
الأول أعم من الثاني ؛ لأن رد العجز على الصدر كما يرد في مختلف اللفظ  
فقد يكون واردا في التساوي ، بخلاف الاشتقاق ، فإنه يكون واردا فيما  
اختلف لفظه وبينهما جامع الاشتقاق<sup>(٣)</sup> .  
قيمة التصدير .

أفصح العسكري عن قيمة التصدير بقوله : فأول ما ينبغي أن تعلمه  
أنك إذا قدمت ألفاظا تقتضي جوابا ، فالمرضى : أن تأتي بتلك الألفاظ  
في الجواب ولا تنتقل عنها إلى غيرها بما هو في معناها كقول الله تعالى :  
وجزاء سيئة سيئة مثلها .

ثم ساق كلاما لبعض الكتاب ورد على غير هذا النمط وهو : من  
اقترب ذنبا عامدا ، واكتسب جرما قاصدا ، لزمه ما جناه وحق به ما توغاه .  
وعنده : أن الأحسن أن يقول : لزمه ما اقترب ، وحق به ما اكتسب  
ليكون من باب رد الأعجاز على الصدور .

ثم عقب على هذا بقوله : وهذا يدل على أن رد الأعجاز على الصدور  
موقعا جليلا من البلاغة ، وأن له في المنظوم خاصة محلا خطيرا<sup>(٤)</sup> .

ويقول فيه ابن رشيق : فيدل بعضه على بعض . . . . . ويكسب البيت

(٢) المصدر السابق ٢ — ٤

(٤) الصنائع ٣٧٥ —

(١) الصدة ٢ — ٦

(٣) الطراز ٢ — ٣٩٢

الذى فيه أهبة ، ويكسوه رونقا وديباجة ، ويؤيد ما نثته وطلاوته<sup>(١)</sup> .  
ويقول الوطواط : يعتبر من العلوم المختارة والصناعات المحببة المقبولة  
فى باب البلاغة<sup>(٢)</sup> .  
ويقول الحموى : والتصدير : ما برحت السهولة نازلة بأكناف أذباله ؛  
فإنه سهل المأخذ<sup>(٣)</sup> .

هذه بعض أقوالهم فى التصدير ولم يوفوه حقه .  
ورأى : أن وجوه الحسن فيه ترجع إلى أشياء منها :  
١ — أنه يمد السبيل ميسر المسلك ذلول المأثى ؛ لمساوقته الطبع وجريه  
على سنن الفطرة ؛ فلا يلجأ صاحبه إلى ركوب التعسف واستكراه الألفاظ  
واجتلاب العبارات ؛ لأنه ترديد للكلام سابق اقتضاء لإحكام الصنعة ودعم  
البناء وتجميل الصيغة ؛ ولهذا كان من النادر أن تشوبه المعاظلة ويلحقه الوهن  
. ويعتريه اللبس والغموض ، فالمثونة فيه خفيفة والكلفة مفقودة ، ومتى كان  
كذلك فلا يعزّ تناوله على متعاطيه ولا يطول الشوط على من يجرى  
فى ميدانه .

٢ — هذه الإعادة لا تخلو من تقرير الحكم وتوضيحه وإقناع السامع  
به حيناً وإلحاحه حيناً آخر بكلام من جنس كلامه ينفخ بقوة الجدل وشدة  
العارضة وسرعة الخاطر ؛ فقول الحسن ابن سهل : لا سرف فى الخير لمن  
قال له : لا خير فى السرف يتضمن كل ما ذكرناه ، وما قاله الحسن لا يمكن  
أن نأخذ به قضية مصدقة لمصادمتها الآثار ؛ فإن السرف لا يعد محموداً حتى  
فى العبادة ؛ وحسبنا قول الرسول الكريم : « إن هذا الدين متين فأوغل  
فيه برفق ولا تبغض لنفسك عبادة ربك فإن المنبت لا أرضا قطع  
ولا ظهراً أبقى » .

(٢) حقائق السحر — ١١٠

(١) العمدة — ٢ — ٤

(٣) خزنة الأديب — ١٤٤

ولكنك لا تستطيع إلا أن تسلم بهذه القضية التي أوردتها الحسن ،  
وتدعن لها في مقام الجدل على الأقل ؛ متأثراً بخلاصة المنطق وسحر البيان !  
٣ - هذا الضرب من الكلام في أكثر أحواله لا يكون ترديدا خالصا  
فحسب ، ولكنه كثيرا ما يتضمن حكمة بالغة أو مثلاً سائراً أو تعليلاً جميلاً  
تفيده من هذه الإعادة ؛ كقول أبي الأسود الدؤلي :

وما كل ذي لب بمؤتيك نصحه      وما كل مؤت نصحه بليب  
وقول ابن الأسلت :

أسعى على جل بني مالك      كل امرئ في شأنه ساعي  
وقول جرير :

سقى الرمل جون مستهل ربابه      وما ذاك إلا حب من حل بالرمل  
وقول عمر بن أبي ربيعة :

واستبدت مرة واحدة      إنما العاجز من لا يستبد

٤ - اتصاله بهذه النشوة التي تسيطر على النفس ، وهذا الروح والبشاشة  
التي تغمر القلب ، وتهدهد الأعصاب ، وتفيض عليها الهدوء والقرار ؛ فإننا  
حين نسمع كلاماً يوتقناً مستمعه تتمنى استعادته أو الاستزادة منه ، فإذا  
ثنى علينا في هذه الصورة البديعة المتجددة ، تضاعف حظنا من اللذة  
والبهجة والطرب !

٥ - هذا إلى أن مزية البليغ الكبرى قدرته على أن يجذب معه القارئ  
أو السامع في رفق وهدوء إلى الغاية المرجوة ، ويحمله على متابعتة إلى المدى  
المراد من كلامه دون أن يتخونه الملل أو يعتريه الفتور ، وأنت لا شك  
تشعر في هذا اللون البلاغي أنك تسير مع صاحبه جنباً إلى جنب حتى  
لتعرف أين ينتهي الكلام وكيف ينتهي مصداقاً لقول الشاعر :

خذها إذا أنشدت في القوم من طرب  
صدورها عرفت منها قوافيها.

وإن كنت في شك من ذلك فاستمع إلى قول عمرو بن معديكرب :

إذا لم تستطع شيئا فدعه  
وقول مسلم بن الوليد :

تبسم عن مثل الأقاح تبسمت  
وقول أبي تمام :

إن ينج منها أبو نصر فعن قدر  
وقول البحتري :

سلبوا وأشرقت الدماء عليهم  
وقول منصور بن الفرغ :

شريف لا ترى قولاً وفعلاً  
وقول البندنيجي :

تقاصرت همم الأملاك عن ملك  
فكل هذه الآيات وغيرها تعرف فيها نهاية البيت من بدئه كما تعرف  
الكتاب من عنوانه ، فتملوك الغبطة لصدق حدسك ، ويفعمك الزهو  
لشعورك أنك تشرك الشاعر في شعوره وشعره .

وقد أشار ابن المقفع إلى ذلك في قوله : وليكن في صدر كلامك دليل  
على حاجتك ، كما أن خير أبيات الشعر : البيت الذي إذا سمعت صدره  
عرفت قافيته<sup>(١)</sup> .

ويلاحظ أن المولدين أكثر عناية بهذه الأشياء وأشد طلباً لها من  
القدماء ، وهي في أشعارهم أوجد<sup>(٢)</sup> .

وقد وقع منه المعبى كقول ذى نواس البجلي :

يقيمى برق المباسم بالخي  
يريد : ولا كريم إلا يقيمى البارق .

(١) البيان والتبيين ١ - ١٠٩ (٢) العدة ٢ - ٢

وهذا قد جمع على غنائه بابين من بديع الكلام وهما : هذا الباب ،  
وباب الاستعارة .

وقول منصور بن الفرّج :

زدناك شوقا ولو أن النوى نشرت بسط الملا بيننا بعدا لزدناك<sup>(١)</sup>

وهذا أيضا قد جمع معنيين من البديع وليس بشيء<sup>(٢)</sup> .

وقوله أيضا :

إذا احتجب الغيث احتجب في نديه فيضرب أغيانا له إن تحجبا

وهذا البيت على غاية الغنائه<sup>(٣)</sup> .

وبعد ابن رشيق بيت أبي نواس المتقدم :

رقت ورقته مَذْقَه من مائها والعيش بين رقيقتين رقيق

بعيدا من إحكام الصنعة التي يدخل بها في هذا الباب على أنه غاية في

خاته ؛ لأن أكثر العادة أن تعاد اللفظة بنفسها<sup>(٤)</sup> .



(١) الملا : الفلوات ذات حروسراب جمع ملاء .

(٢) البديع — ١٠٠

(٣) الأغنيان : النعم جمع غين .

(٤) الصناعتين — ٣٧٨

(٤) العملة — ٢ — ٦

## الفصل الرابع والعشرون

### الجناس في الأدب الحديث\*

ربما وقر في الأذهان أن أدبنا الحديث قد تخلص من الجناس كما تخلص من أكثر المحسنات البديعية في ظل النهضة العلمية والأدبية التي عمت الشرق العربي، وأحدثت فيه تغيرا ملحوظا تناول شئون الفكر والسياسة والاجتماع ولكن ترديد النظر في آدابنا العصرية يخلف هذا الظن ، ويدل دلالة واضحة على أن النثر فقط هو الذي استطاع أن يفلت من هذا القيد الذهني بحكم أنه لسان الحياة وترجماتها ، وضرورة من ضروراتها ، هذا إلى أنه أسبق نهضة من قسيمه الشعر وأفسح صدرا القبول للتأثيرات الطارئة منه ، وأما الشعر في جملته فلا يزال آخذا بنصيب من هذه الحلية اللفظية يقل ويكثر تبعا لاختلاف الشعراء في بيئتهم ومزاجهم ومناهل ثقافتهم .

ومهما يكن فإنك تستطيع أن تحكم مطمئنا على أنه قلّ أن يوجد شعر عصري خال من شيات جناسية مهما أوغل صاحبه في التحرر والانطلاق من أغلال الماضي

فالشعراء الذين ضربوا بسهم وافر في التجديد كطران والعقاد وعلى محمود طه وناجي وراي ومحمود حسن إسماعيل وغيرهم من شعراء الشقيقات العربيات لم يعطل شعرهم من هذه الحلية وإن قل حظه منها .

بل أعجب من ذلك أن شعراء المهجر من سوريين ولبنانيين الذين انتهى إليهم التحرر يطالعنا الجناس في أشعارهم بأشكال ملحوظة ، وحسبنا في ذلك ديوان الشاعر القروي « رشيد سليم خوري » من شعراء المهجر

---

(\*) انظر الفصل العاشر في الجزء الأول من فن الأسجاع ص ١٦٠ ففيه تفصيل مستوعب للحل البديعية في عصر النهضة الحديثة .

البرازيلي ؛ فإن هذا الديوان الضخم الذى يبلغ عدد صفحاته تسعمائة صفحة يتندر أن تخلو منه قصيدة أو مقطوعة من لون جناسى أو عدة ألوان لا تعدم أن يكون منها الجناس التام ، وهو أصعب هذه الضروب وأعزها سلكا وأكثرها تكلفا ، وليس ذلك بمنكر ولا غريب إذا عرفنا أن بعض أنواع الجناس كالاشتقاق وشبهه والناقص والمحرف واللاحق ، يعد وقوعه فى الكلام أمرا طبيعياً لا معدى عنه فى أكثر الأحوال ، كوقوع السجع والازدواج فى الخطب الحماسية ، وفى النثر الذى تسيطر عليه العاطفة والوجدان ! ولكن يمكن أن يقال إجمالاً : إن الجناس فى عهدنا الحاضر لا يأتى مقصوداً للشاعر ولا كثيراً كما تراه فى شعر الساعاتى والدرويش والليثى مثلاً ، بل يسقط فى مواضع مختلفة تفارق دون تعمد لأن بنية القصيدة ، وصياغة العبارة وتلاحم نسجها يقتضيه ويستدعيه .

على أنه من البين الواضح : أن الأدب العربى منذ أواخر عهد إسماعيل أخذ يتخفف تدريجاً من تلك الحلى البديعية على اختلاف أنواعها تحت تأثير عوامل كثيرة ، حتى إذا وضعت الحرب العالمية الأولى أوزارها ، وتلاها شوب الثورة المصرية سنة ١٩١٩ وانفصال البلاد العربية عن الدولة العثمانية ، واشتداد الوعى القومى فى كل عناصر الحياة أخذ الأسلوب البديعى فى الانحسار سريعاً ، وهان شأن الزخرف والتصنيع ، وأصبح الشأن كله للبعث الدقيقه تصب فى قوالب عربية جميلة سهلة قوية واضحة ، لا تكدر الذهن ولا تضيق الوقت ولا تسم القارئ ولا تجافى روح العصر ، روح السرعة والإيجاز .

على أنه مما ينبغى أن يعرف : أن الجناس يوجد بكثرة فى شعر الشعراء النابطين فى صدر النهضة الأدبية ، أو الذين يستلمون الماضى ويعجبون بالأساليب العربية السلفية ويعجبون على قوالبها ، أو النابطين فى معاهد تعنى بدراسة النصوص الأدبية القديمة وفنون البلاغة بدراسة دقيقة كالآزهر ودار العلوم .



فالبارودى يتفشى الجناس بشعره حتى لا تكاد تبرأ منه قصيدة ، وله كثير من المقطعات وقع كلها أو جلها بجناس ، مما يدل على أنه كان يتعمده ويحتلبه فى كثير من الأحيان ، ولا يستغرب ذلك منه ؛ فقد كان يترسم خطأ الأقدمين فى مناهجهم ويتأثرهم فى أساليبهم ، هذا إلى أنه كان على صلة بجهود الضعف والتهافت ، وحسبه منزلة وفضلا أنه نجا من هجنتها وإسفافها. وتخطى الحدود والسدود واستمد مباشرة من الينابيع الأولى الصافية الرقاقة. ثم هو كثير فى شعر صبرى وشوقى لعنايتهما بالترف اللفظى وأناقة الصياغة وجمال الأسلوب وتوشيه الديباجة ، ولقد يهولك كثرة الجناس فى شعر شوقى حتى لتعذه معرضا لكل ألوانه ، ولكن جناسه يمتاز من جناس البارودى بخفه الظل وقلة التعمل وعدم مجيئه على التتابع والولاء . وهو أكثر فى شعر عبيد المطلب لكثرة مصاحبته للأدب القديم طالبا وأستاذا ، ثم لإعجابه بالشعراء البادين ووفرة محصوله من نتاجهم حتى لقب بحق شاعر البادية .

وأود بعد ذلك أن أعرض عدة نماذج لعدة شعراء وجدت دواوينهم مصادمة بين يدى ، فلا يعنى ذكرهم أنهم عندى أفضل من سواهم وإن كان بعضهم يحل الصدر غير مدافع ولا منازع ! وهذه النماذج تعطينا فكرة واضحة عن مكانة الجناس فى الشعر العصرى ، وبها يمكن أن نصرح بأن الجناس — وإن دالت دولته — لا تزال بعض أنواعه تندس إلى شعرنا الحديث فتلقى الترحيب والتأهيل !

١ — فى شعر البارودى :

هى نظرة فامن على بأختها      فالخر من ألم الخمار شفاء  
كلف تناقله الحمام عن الصبا      فصبت إليه الغيد والشعراء  
ميدان سبق للخلاعة أشرقت      فيه السكيت بغرة غراء<sup>(١)</sup>

(١) السكيت كزير : الخر فيها سواد وحمرة .

فلا تلهني على دمع تحدر في      سفح العقيق فلي في سفيحه أرب  
 كأن غرتها من تحت طُربتها      فخر بجائحة الظلماء منتقب  
 يا من رأى الشادن في سربه      يتيسر بالحسن على تربه  
 لا الباز ينجو من الحمام ولا      بخلص منه الحمام والخرَب (١)  
 فقلبي تحت السرد كالنار لافح      ودمعي فوق الخد كالماء سافح  
 منازل حلّ الدهر فيها تمنى      وصاخي فيها القنا والصفائح  
 فلو تأملتني والكاس دائرة      خلقتي ملكا يختال من مرج  
 إذا لم يكن للرم عقل يقوده      فيوشك أن يلقى حساماً يقده  
 فلا عين إلا وهي عين من البكا      ولا خد إلا للدموع به خد  
 فهم بين مقتول طريح وهارب      طليح ومأسور يجاذبه القيد  
 أراك الحى شوقى إليك شديد      وصبرى ونوى فى هواك شريد  
 أنسأني لبس الجديد سفاهة      وأثوابنا ما قد علت حديد  
 وفى الحى ظلي إن ترنمت باسمه      تنمّر واشيه وهاج حسوده  
 إذا اشتد أورى زنده الحرب لفظه      وإن رق أزرى بالعقود فريده  
 إذا ما احتساها كريم هدى      وإن عب فيها لثيم هذى  
 غمان فياضان هذا بأفقه      يسير وهذا فى طباق الأثرى يسرى  
 أقول بطبع لست أحتاج بعده      إلى المنهل المطروق والمنهج الوعر  
 إذا صلت كف الدهر من غلوائه      وإن قلت غصت بالقلوب صدور  
 فلا أنا إن أدنا في الوجد باسم      ولا أنا إن أقصاني العدم بأسر  
 ياطير نفرت عنى طيف غانية      قد كان أهدى لى السراء حين سرى

(١) الحرب محرّكة : ذكر الجبارى .

إن دام هذا أضاع الرشد كافله فما أرى وأطاع النى زاجره  
 وما كل من ساس الأعنة فارسا ولا كل من ناش الأسنه فسورا  
 بين جو مع الغائم سار وفضاء مع الجداول جار  
 فاسرحا وامرحا فقد آذنتنا نسمات الصبا بخلع العذار  
 فإذا تغزل فالنفوس نوازع وإذا تحمس فالقلوب نوازي  
 خل المرام لغتيسة الدرس واعكف على صفراء كالورس  
 فذوالحزم يرعى القصد في كل حالة وذوالجمل إمام مفروط ومفراط  
 سكرت بخمر حديثك الألفاظ وتكلمت بضميرك الإلحاظ  
 متى أنت عن أحموقة الحى نازع وفي الشيب للنفس الآية وازع  
 فلا السيف مغلول ولا الرأى عازب

ولا الزند مغلول ولا الساق ظالع  
 ورقت لى قلوب الناس حق بكى لى كل ساق فوق ساق<sup>(١)</sup>  
 أسامة سيف أم عقيقة بارق أضادت لنا وهنا سماوة بارق<sup>(٢)</sup>

٢ - فى شعر صبرى :

وإلى متى ذا الصدع من معنى الهوى عودى ليورق بالتواصل عودى  
 واستأنفى موصول عائد أنسنا فالقرب عيذى والبعاد وعيذى  
 يا عاذلى أقصر وكن عاذرى ولا تطل لوى على سهدى  
 عذابى به عذب كعذب رضا به

وعذرى أضحى واضحا فى الهوى العذرى  
 كم ذا أراك تميل عن مضناك يا غصن الأراك

(١) الساق الأول : ذكر الحمام . (٢) سماوة بارق : اسم مكان .

هل البدائع إلا ما جلوت لنا  
من نفثة السحر أو من نفحة السحر

إذا كنت يا دزين، زين الأدب فإن كتابك زين الكتب  
يا بن الأثلي رسخت أعلامهم ورست  
إذا الأكف مجانين مهاويس

معشر القبط يا بنى مصر فى السراء م قد كنتم وفى الضراء  
إلى ليعجبنى وقوفى سائلا إذ كنت أنت السيد المسئولا  
ولا زالت السحب منهلة وأنت لأذيالها تسحب  
تخمد بالخد حشا صبا وكل ما يشكو من الخد  
مرحبا بالمديح آيات صدق لم يخالط رؤاهن رياء  
صدودك أشجاني وهيج لوعتى

وأوجد وجدى حين أعدمنى صبرى  
أنت فى الحان فى أمان وسلم وهو فى جمعان حرب وضرب  
قد هيتم الشعراء الثغر والريق وشاقهم كأس صبياء وإبريق  
من جنة الخلد فياض على ترع تهب فيها هبوب الريح أرواح  
ليست زيادته ماء كما زعموا وإنما هى أرزاق وأرباح  
٣٠ - فى شعر شوقى :

دام الجماعة من أرسطاليس لم يوصف له حتى أدبت دواء  
يكاد الثرى من تحتهم يلج الثرى  
ويقضم بعض الأرض بعضا ويقضم

وإن المجد فى الدنيا رقيق إذا طال الزمان عليه طابا  
قيلت جهودهم البلاد وقبيلت تاجاً على هامتهم معبودا

وتُحسَّ نَمَّ العلم عند عُبابه تحت الثرى والفن تحت عُجابه  
 أم القِصرى إن لم تكن أم القِصرى ومثابه الأعيان والأفراد  
 فيارب وجه كصافى النير تشابه حامله والسَّمَر  
 فى كل عام أنت نزهة روحه ونعيم مهجته وراحة باله  
 فيها النعيم اقوم والشقاء لهم وبؤس ساع ونعى قاعد سال  
 غال فى قيمة ابن بطرس غالى علم الله ايس فى الحق غالى  
 وطن بالحق نؤيده وبعين الله نشيده  
 مِرْعَن للبصر السامى ومن عجب إذا أشرن أسرن الليث بالنعيم  
 توارياً بجناح الله واستترا ومن يضم جناح الله لا يضم  
 لولاه لم نر للدولات فى زمن ما طال من عمد أوقر من دعَم  
 قد مات فى السلم من لا رأى يعصمه

وسوت الحرب بين البهيم والبهيم  
 فيم التخاذل بينكم ووراءكم أم نضاع حقوقها وتضام  
 ناد الشباب فلم يزل لك ناديا والمرء ذو أثر على إخوانه  
 قد خط شعري على الشعري له جدنا

وغاط من لمحات الشمس أكفانا  
 وأين ماضية فى الظلم قاضية وأين نافذة فى البغي نجلاء  
 اختلاف النهار والليل يُنسى اذكرا لى الصبأ وأيام أنسى  
 وسلا مصر هل سلا القلب عنها أو أسا جرحه الزمان المؤسى  
 غرقت حيث لا يُصاح بطاف أو غريق ولا يُصاح لحس

الضحاحيات الضاحكات ودونها ستر الجلال وبُعد شأو المطلع  
أَلقت إليك بنفسها ونفيسها وأنتك شقيقة حواها شيق  
خلعت عليك حياءها وحياتها أعزّ من هذين شيء ينفق  
والذر والصخرات بما كوَّرت والفيل بما صورت والخرنق  
وأنت من المحاسن في مثال فديتك قالباً فيه وقلبا  
هم أغضبوك فراح القد منثنيا والجفن منكسرا والخذ متقدا  
وباك ولادمع وشاك ولاجوى وجدلان يشدو في الربى ويشيد  
قف بالواظ عند حدك يكفيك فتنة نار خدك  
جار الشبية وانتفع بجوارها قبل المشيب فما له من جار  
قلب يذوب ومدمع يجرى يا ليل هل خبر عن الفجر  
ما لرب الجمال جار على القلب م كأن لم يكن له القلب جارا  
وأنت معين العاشقين على الهوى تيسن فنصفي أو تحين فندمع  
أو فابتغي فلنكا تأوينه ملكا لم يتخذ شركا في العالم الثاني  
أهل القدود التي صالت عواليها الله في مهجة طاحت غواليها  
أتم بنو اليوم العصيب نشأتم في قصف أنواء وعصف رياح  
سر رويدا في فضاء سافر

ضاحك الصفحة كالفردوس ضاح

لو أشاءت جاءها ساحله في حديد وعديد منتصر  
اجعل رثامك للرجال جزاء وابعثه للوطن الحزين عزاء  
وإذا ما سيمت أو سيمت طاف كالشمس عليها والقمر

أسد تجول بغير ظمر م أو تصول بغير ناب  
 هناك وقفت أسالك اتاداً وأمسك بالصفت والصفاة  
 مات في الموابك أم حياة ونعش في المناكب أم عظات  
 أصم عن غضب من حوله ورضا في ثورة تلد الأبطال أو تند  
 هانوا وكاوا الأكرمين وغودروا بالقفر بعد منازل وديار  
 أجل وإن طال الزمان موافى أخلى يديك من الخليل الوافى  
 في كل سهل أنه ومناحة وبكل حزن رنة وعويل  
 ألا في سبيل العلم ذاك الدم الغالى وللجد ما أبقي من المثل العالى  
 ونظام الأمور عقل وعدل فإذا وليا تولى النظام  
 وحنن نواقيس ورنن مآذن  
 ورفت وجوه الأرض تستقبل السلبا

٤ - في شعر حائط :

لئن ظفّر الإفتاء منك بفاضل لقد ظفر الإسلام منك بأفضل  
 كثير الأيادى حاضر الصفح منصف  
 كثير الأعادى غائب الحق قد مسعف  
 من الأوانس جلاها يراع فتى صافى القريحة صاح غير نشوان  
 قصرت عليك العمر وهو قصير وغالبت فيك الشوق وهو قدير  
 أتمم الأسبقون في كل مرمى قد بلغت من كل شيء مراما  
 فليتك تحيا يا أبا الشعر ساعة لتتظر ما يصمى ويذى ويؤلم  
 كم خفت في الله مضعوفادعاك به وكم أخفت قويا ينثنى تها  
 وتيسنى بقدمه وترفقى عند الزحام فسلى وترقى

لا يصبرون على ضيم يحاوله باغ من الإنس أو طاغ من الجان  
 سادوا وشادوا وأبلوا في مناكبها بلاء مضطلع بالامر معوان  
 فترى المعاني الفارسية م في مفاني الأسطر  
 هي أم النار والنور معا هي أم الريح والماء الملعين  
 أزدبت ثم جرجرت ثم ثارت ثم فارت كما تفور القدور  
 بالكاس أو بالطاس أو بائنهما أو بالدنان فإن فيه شقائق  
 فهبوا إلى خمارة قيل إنها قعيدة خمر تخرج الروح بالراح  
 وقالوا لها إنا أتينا على ظما نحاول ورد الراح رغما عن اللاحى  
 أمور تمر وعيش يمر ونحن من اللهو في ملعب  
 فاضحي لآمالنا منعشا وأمسى لآلامنا مرقدا  
 يا سعد إن بمصر أيتاما م تؤمل فيك سعدا  
 إن كنتم تبذلون المال عن رهب فنحن ندعوكم للبذل عن رغب  
 والحرب في لهب والقوم في حرب قد مدنقع المنايا فوقهم طشبا  
 شبحا أرى أم ذاك طيف خيال لا بل فتاة بالعراء حياى  
 زرتها والشقاء يجرى ورأى وشعاع الرجاء يسرى أمامى  
 لكنها قد فارقته م فراق معذور وعاذر  
 راعنى من نفوسكن جمال يتجلى في هالة من جلال  
 وغدا القوت في يد الناس كالياقوت  
 م حتى نوى الفقير الصياما  
 لا تلم كفى إذا السيف نبا صح منى العز والدهر أبى



ورُدوا على الإسلام عهد شبابه ومدوا له جاها يرجى ويرهب  
فكم طلبوا منا أمانا فأمنوا  
وأمسى لهم في الشرق مسرى ومسرب  
والمستشار مكائر برجاله ومعاجز ومناجز ومحزّب  
وما الشركات السود في كل بلدة سوى شرك يلقى به من تصبدا  
إذا ما هاجهن أسي جديد هتسكن سرائر القلب الجليلد  
مُشبع الموت من لحوم البرايا ومجمع الجنود تحت البنود  
علم الله أن عهد رشاد خير فآل برد عهد الرشيد  
تلك عقي كل جبار طغى أو تعالى أو عن الحق تعاما  
فشهدنا ظله — ا يقال له العد ل وودا يسقى الخيم الحيميا  
سكت فاصغروا أدبي وقلت فأكبروا أربي  
متى أرى النيل لا تحلو موارد غير مرتب لله مرتقب  
ما لهذا النجم في السحر قدسها من شدة السهر  
بكي عالم الإسلام عالم عصره سراج الدياجي هادم الشبهات  
ماذا على السارى وهن منائر لو سار بين مجاهل وقفار  
ورماهما بمجملدين رموهما في رتبة الأصفار لا الأسفار  
منقصر النوم سباق لغايته آثاره عشم آماله أعمم  
وأيقنت أن الدين لله وحده وأن قبور الزاهدين قصور  
وعدا القضاء على القضاء فصابه في المقتل  
فعلى الراحل الكريم سلام كلما غيب الثرى ليك غاب

لم يعبه أن تجنى دهره      رب جد حاد عن مجراه جد  
أهني الثرى أم أعزى الورى      لقد فاز هذا وهذا خسر  
عيون القصائد مثل العيون      وشعرك فيهن مثل الحور  
وبهضم حق الأديب الأريب      ويطمس فضل النبيه الأغر  
واعتراف التاميز يا سعد مقيا      س لما نال نيلنا وأصابا  
فكم صفحت عن الجاني ولم تره      وكم غرست وكان المعوز الجاني  
• -- في شعر عبد المطلب :

كلما يمت على اليم نهجا      صاغت بالآمن أيدى الصعاب  
وكم صانوا كرامة ذى إباء      وكم صاغوا لبائسة حجابا  
حتى المنازل هذا بعض ما يجب      واستحي قلبا على ذكر الحمى بحب  
من كل بيضاء تزهها شمائلا      والدل يقضى بما لا يقتضى الأدب  
بنى أمنا أين الخئيس المدرّب      وأين العوالى والحسام المدرّب  
أفى سكنات الليث للهر مطمع      وهل فى عرين الصيد للسيد مأرب  
فأسألوهن عن حديث حديث      لبنها يعد فى المعجزات  
سافرات ولسن أهل سفور      حاسرات من شدة الحسرات  
بنى النفر البانين ركن سرائهم      على ذى قلال باذخ وسراة  
وكننا نرى أم اللقى قبل عاطف      فريسة عاث بالمعارف عاثى  
حياة ورثناها بيانا مفصلا      بها يثفلق الذكر الحكيم ويفلج  
فقدنا فى شمائله رياضنا      لنا من طيها روح وراح  
هلا نهى القلب عن غى الغرام نهى      جرى على نهج أشياخ أماجيد

وبرق يلوح وطير ينوح وحاد له في المطايا نشيد  
شماثل لو أن الشمال سرت بها على الروض حيا نوره كل رائد  
مع الله في ركب السلامة يأسعد يسيره باليمن طالعك السعد  
لله من أبنائنا نفـــــر طوعا إلى آجالهم نفـــــروا  
وما الدهر إلا دولة ثم صولة فذا مقبل يسعى وهناك مدبر  
وبكى المكس إذ تذكر ماسم م بنو مصر من هوان ومكس  
في مسرح الأمن ومسرى الحيا مذ كنت لم أشك ولم أفع  
وتلهو بمخضر العباب كما هت سوام بمخضل من التبت أمرعا  
لا يُضيع الكريم عهد إخاء نفحات الوفاء فيه تضوع  
تحكى الجوارح ما تلقى الجوائح من جوى إذا حل في طود يزعرعه  
يا أبا المعجزات وهى قواف ساحرات البيان غير خوافى  
تُقصي ليال بين ظلم وظلمة طريد الكرى في جوف أغبر مطبق  
فقصيت منى بالدلال منى الهوى وقصيت منك لبانة المأفوك  
وذليل من لا يؤيده الشعب م وإن حل منه أسمى محل  
ومعاهد نشر الحياة بها الحيا فالعيش أخضر والنعم ظليل  
فالعلم مقروح الحشا سام يتدب فيه العالم العاملا  
نظيف بمكسال اللحاظ إذ اذنت رمت فأنا ب الليل وهو ذليل  
تبشر آمالى بحسن مالى كأن الليالى آذنت بزوال  
فكم ليلة قضيتها رجوانحى صواد على جمر السهاد صوالى  
أهام ، وهل أمانى غير كأس تدور بها الندامة لا التدامى

أغرى بك الشوق بعد الشيب والهرم  
 سار طوى اليد من نجد إلى الهرم  
 تلك أباى بأكناف الحى لا أرى غير الحى إلا الحما  
 فقلبي مفشود وطرفى مسهد ونوى مفقود وصبرى فاني  
 ناع بكى، ملاء البلاد أنينا ينغى لمصر وللشأم وأميناء  
 يعارضهم بالآى وهى مينة فيعرض عنها معشر جهلاء  
 ظنوه من هجر المقام تصابى فسقوه من هجر الملامة صابا  
 مصر لنا إن جار أو عدل الورى من عهد سام فى الأنام وحام  
 كره العيش بين أبناء دنيا خلقوا من تنافر وتنافى  
 ٦ - فى شعر الجارم :

سفرت به البشرى فطاح قناعها عمدا وطار مع الهواء خمار  
 كلما خار أجزاء بسمه منه م قد الخطا حيثنا وجدنا  
 عصفت به هوج غر معفرا وجنى عليه الحنين قبل بجناته  
 والبرية أندى ما بعثت به  
 شجوا من الحزن أو شدوا من الطرب  
 تهفو إليه بنات الحى معجبة والحب ينبت بين العجب والعجب  
 ليس الذى ينفق من يسره مثل الذى ينفق من عسره  
 كانت أحز من المدى وأحد من غرب الظبا يسلان يوم طراد  
 محي القضاء رماه فى ريعانه سهم القضاء فما له من فادى  
 من لى بذاك الوجه بين غضونه أسطار أسرار الحياة بوادى

فقال : قضى قلنا : قضى حاجة العلا  
فقال : مضى قلنا : بغير ضرب  
وليس تراب الأرض غير تراب            وغير عقول حطمت وقلوب  
٧ - في شعر الأسمر :

كنز بنساء ، جواهر ، فيه الجواهر والدر  
كان بنى التاميز ، خوفو ، أبام            وجدّم ، مينا ، وليسوا هم منّا  
شد ما نلقاه في مصر فلا            سبدنملك فيها أو لبس  
تلك الحروب وهذه أهوالها            فني يزول وباؤها ووبالها  
وجيش مر بالوادي            به ماشئت من شوش وششمس  
ما أفدناه حين طرنا وغصنا            غير أنا صرنا وحوشا ورجنا  
فلا رجعت تلك الليالي التي دجت            على كل أرض بالغواشي الغواشم  
كالشيب أعياء على من راح يصبغه

فلاح يلع            مثل الفجر ناصله  
من رُبا النيل إلى دار السلام            وإلى دجلتها ألف سلام  
شاعر هام بالبحر            ثم عاداه ثم عاد فجنا  
بتنا بها ناكل أكلا            وما شكونا بشما ألكا  
مواقف الدل أولى أن يظل بها            من ليس يحصمه علم ولا علم  
إن لاح خير قرّبه ويسروا            أو لاح شر باعدوه وعسرو  
عشت معافى يا أبا مرتضى            مؤتلقا كالصارم المنتضى  
حسبت يا د خاطر ، أن الذي            جئت به لم يجر في الخاطر  
مات من كنت لديه            واحدا من ولديه

ستدركنا المنون ولو ركبنا جناح البرق أو متن البراق  
يرخص فرط الحزن في الدمع بعدها

ويرخص منه كل ما كان غالبا  
أين التي إن يدع داع للهدى لاحت أمام الناس وهي إمام  
تعاليت لم تدركك أبصارنا وما بعدت ولكن أدركتك البصائر  
الحوت نصطاده من قاع لجته والتوت نقطفه من فرعه العالى  
هذا إلى غير هذا لست أذكره

وكيف حصري ما يفضى إلى الحصر  
ومصطفى مثل اسمه مصطفى يجمع بين الحسن والحسنى  
يا أبا شامل وفضلك فينا شامل كل مالى الفضلاء  
وأشرف ما يسعى له المرء غاية مغانمها محودة والمغارم  
٨ - فى شعر محمود غنيم :

طحنت فريقيها الحروب بضررها لا غالبا رحمت ولا مغلوبا  
يضنى على هذا الوجود وجوده ظلا ويكشف عن بنيه خطوبا  
أمسك ومتعة كل عين حورها وحوارها للروح خير مشاع  
الشرك فى الأوطان شرك آخر وطن الكريم الحر غير مشاع  
كيف الغواني والمغاني بعدما طمس المغير بجيشه آثارها  
الشط داج والسكون مخيم ما بال ثغر الثغر لا يتبسم  
ليس الولاة بأرباب مصغرة يارب مولى سواد الشعب مولاه  
وأطيب ساع الحياة لدينا عشبة أخلو إلى ولدينا  
فأنسى عذارى وأنسى وقارى وأحسب أنى عدت صبا

نشر القضية وهي سر غامض حتى أحسن لها الوجود وجودا  
هكذا العمر والحياة زوال سنوات تمر مثل سنوات  
في هوفرعون بل في ساحة الحرم ترنحت ثم مالت صفحة الهرم  
جناية قتل أنت بعض جناتها لك الله مجنيا عليه وجانيا  
غدت تصهر الناس مثل الجليد ولكن في مصر شعبا جليدا  
بالأمس هنأته بالعقد إذ عُددا واليوم شيعته بالدمع إذ فقيدا  
حييت في شخص الجمال، بلدا حوى شطر الجمال (١)  
بغداد تحكم في الوري حكم الموالى في الموالى  
هذا العصامي العظمى الذي أكبرت فيه تقابل الأضداد  
حلت للإسلام سيرة أحمد خللتها للناس لغزا مهما  
يحكي عصا موسى إذا ألقته ألقته فوق الصحيفة أرقا  
وأراني إذا أصابك سوء أبدل النفس والنفيس فدماك  
قناة بئس وعفاف عاف وما أحلى العفاف من العفاة  
٩ - في شعر الدكتور ناجي :

قت مذعورا وهمت قبضتي ثم مُدت ثم ردت من خور  
يا فؤادي رحم الله الهوى كان صرعا من خيال فهوى  
أهرب من بأسى لكأسي التي أدفن فيها أملى الحيا  
إني على يأسى وكأسي كابي وعلى سراي عاكف وشرابي  
غال الزمان ضبابها وحبابها وتبخرت أحلامها ورؤاها

(١) الجمال : الأستاذ فاضل الجمال العراقي .

حان الفراق وآن للبحزون م أن يتبسما  
 أين منى مجلس أنت به فتنة تمت سناء وسنا  
 قف يا قواد على المنازل ساعا فهنا الشباب على الأحبة ضاعا  
 في لحظة يقفر فيها دى وتعتقد الدهشة فيها فى  
 كأن فراشا حائرا فى الدنى فى نورها أو نارها يرتى  
 فكل ما قيل وما لم يقل عن فضلك الجم الغفير الوفير  
 غيث على القفر حيانا وأحيانا يا شاعر الجيل كان الجيل ظمأنا  
 أنت إن تؤمنى بحى كفانى لا غرامى ولا جمالك فانى  
 مستى نلتها كانت لأنفسنا منى تلفت تجد مصرا بأجمعها هنا  
 كيف يبكى منكم الباكي على علم لثف شهيدا فى علم  
 رجل أرى بالله أم حشره سبحانه من بعبيده حشره  
 وبه شتى لحون من أسى وحنين وأنين وتمنى  
 أتمن فى المهجر حتى ترانا بكينا دما واحترقنا فما  
 فإذا رأيتك كنت أنت الناس م والأعمار والاباد والآمادا  
 قدّم الروح إليها ومشى ثابت الخطوة جبار القدم  
 ويرف مثل الزهر وهو ندى ويحُف مثل عرائس الحلم  
 اسقى واشرب على أطلاله واروعنى طالما الدمع روى  
 وأنا أقتات من ونم عفا وفى العسر لناس ما وفى  
 قلت للنفس وقد جزنا الوصيда عجلي لا ينفع الحزم ويبيدا  
 هيا فما فى الأرض من مطمح ولا أرى لى بعدها شيا



سعت في ساحة موسومة بدم منقوشة بندوق الحب والندم

١٠ - في شعر رامي :

ضاع نشري وضاع في الجولم م ينشقه إلا لوافح تذوئني  
وعب في كـ جـار عذب من الأنهار  
إنما يحمل الصباح ويحلو بأنين من شدوها وحنين  
وذوى قدها الرطب وقد كان حلياً بزهره فينا  
من غرام مبرح وشقاء في حياة ميسورها معسور  
أسكوت والسكون جم المعاني وسكون النفس في ثوران  
آه لو أكشف الخبثا من أمري م وأدرى الخلاص بما عثاني  
حزن على الماضي وخوف عاجل بما ينجم آجل الأعوام  
كلهم فاقد وأنت فقيد وحّد الحزن في اختلاف الشقاء  
أصون كرامتي من قبل حبّي فإن النفس عندي فوق قلبي  
وسفحت أسراب المدامع من دمي والدمع والدم منحة الأحباب  
أحيا حياة أنت مجلى حسنّها وأنا مجال الهم والأوصاب  
رنة العود شدوها وصداها حنة الناي أو أنين الكمان  
وجرت دمة فكانت شفاء للبعثى ورحمة للعاني  
ونبصر بدر الدجى زاهيا يرصع أعطافه بالبدر  
غرة كالصباح رقت عليها طارة في سواد جنح الليالي  
في سكون الماء والبحر ساج والسحاب النثير في الجو سار  
سميتها أحلام من طول ما ناجيت في دنياي أحلامي

أوساهرا تحت الدجى ساهدا أردد الشكوى بأنغامى  
 هل كنت فى الدار على مسمع وأنهل من فرط الشجى مدمعى  
 ومن بين الممالك لا يبالى بهدم العرش أو هدم اللواء  
 واجمل سماء المغانى تدوى بعذب الأغانى  
 لست أدرى أدلا لا كان منها أم ملالا  
 والتقىنا لا سلام تهادى أو كلام  
 وأنا قلبى حزننا أرسل الشكوى وأنا  
 رثم الدوح ورن الجدول وسرت فى الجو أنفاس العبير  
 فتذكرت الذى كان راحا حين أفينناه أنسا ومِراحا  
 وبكى قلبى مـ ذاع فى الكون وشاع

١١ - فى شعر الشاعر القروى « رشيد سليم خورى » :

يا لها من دقيقة دق فيها عنق الظلم واستقام النظام  
 يا قالى عرش المظالم قلبنا ما زال فى رمضائه يتقلب  
 ترمى اللظى فى جوقها هازئا يالك من محترق محتقر  
 كالغيث فى استقلاله وسخائه والليث فى وثباته وثباته  
 طرقت ضياعها غدرا فشمنا ضياع الأمن فى تلك الضياع  
 إلهى رد مالك من أياد على وطنى ورد له الإيادا  
 فالبر من عصفا أطواده قصب والبحر من قصفها أغواره قم  
 فابسطوا ياكرام يبنى ويسرى تملأن البلاد يمتنا ويسرا  
 يحق لكم أن تستخفوا بهائم فما هو من يرضى بعيش البهائم

وصوادح الأطيّار كم من معبد منها يسبح ربه في معبد  
 خففت لنجدة العاني سريعا غضوبا لو رآك الليث ريعا  
 يبلغه مكان الفهم منكم وصيغته كلوم لا كلام  
 أيها الخ الد معني لم تزل بالذكر معنا  
 رب جفن من البكاء قريح فوق جفن تحت التراب قريح  
 غلت الشفيق على أبيه وأمه وهدمت فيه عماد بيت عماد ،  
 سامي الحجا حلو الشائل سائع مثل الشمول تعرضت للشمال  
 أيا وطني المنية فيك من لذائقها والاستشهاد شهد  
 ونظل نخلق كل يوم طارقا ، حتى تكف طوارق الحدّثان  
 إذا حُمّ القضاء فلا سلاح يرد الموت عنا أو صلاح  
 ذهب الزمان بهم وهم يتهافتون على الذهب  
 يابنت خير أب يا أخت خير أخ من بيت أشهر معروف بمعروف  
 أين البابل من إنشادها سحرا من شاعر عربي إن شدا سحرا  
 عاطيته الحب أنق من مشاربه والمبدأ الحر أبقى من زواسيه  
 حزت على الفقر فيه مالا يحوزه من يحوز مالا  
 من عنب فاخر وتين عافية القلب والوتين  
 الفجر من أبوابه والدر من حجابه والزهر من حُجّاجه  
 ما أهل الهلال إلا ببشرى تملأ الأهل والمنازل بشرا  
 أتان كتابك يا هائمة ، ونفسي بليلى الآسى هائمة  
 يا عروس الجمال كوني وديعه واكلتي الحسن فهو فيك وديعه

١٢ - في شعر علي الجندی :

وإني لمغرى بالإنكارم مغرم بكل سنيّ تفضل جهم محامده  
 كيف تشكوا وابن منك حسين ذلك اللهم الأريب الأديب  
 ومن جدل خفيف الظل لا يبرى ولا يبرى  
 يا حبيب الفؤاد لست بند دخيب في نظمه العقيانا  
 لا تخفنا على الحسان فإننا قد وجدنا هوى الحسان هوانا  
 التبل في وجهه بلوح والمسك من عطفه يفرح  
 هان التريض على ذى ثروة نيزق  
 لا يعرف الفرق بين ضرب والضرب  
 نالوا الثراء بحرب لا ضمير لها  
 جرّت على الصيد ذيل الويل والحرب  
 أفي كل يوم للسكناة عولة على ليث غاب غاب في الحفترات  
 لو كان يعرف من يأويه منزله له عطفه من عجب ومن عجب  
 رفيقك في عمر الجهاد وبسره رمته يد ترى من الأفق النسرا  
 يا هلال السماء ما حاجة الأر ض إلى أنور وهي شعلة نار  
 يا زكي الأخلاق يا زكي الغر س أدلا هجرتنا أم نفارا  
 والتباع بين ضلوعى يتلظى نارا ويذكو أوارا  
 وما سام بالإحسان إلا مجرب وإن سام عنفا فائل الرأي ذاهبه  
 وساله تنفح بالكرامة كلها وخاشنه تلفح بالهوان وتزدرى  
 من ذا يباهيك بالعلياء مفتخرا ومن يباريك في الهيجاء مقتحرا

وريحان لصاحبه وراح وقرة ناظر وشفاء غلة  
 إذا ضلوا الطريق رأوا نجاة، منار الآمن مشكاة النجاة  
 في كل داجية في كل عادية مشى أبو علم، يخال بالعلم  
 وإذا ما اجتويت شعري فشعري حاب الكرم بالزال النخير  
 وثني العنان عن منهل الرا ح إلى منهل القراح الطهور  
 إن غاب عنه أن مشتاقا م وإن وافاه غنى  
 هذه السيقان مجمل ر ذكا في القلب جمر  
 وكلنا قد خسر الصباه وجرب الحب وذاق صابه  
 ولم أر في عسر مقرا بذلة ولا ساجدا ذيل الخيلة في يسر  
 لنا الشعر والشعري لنا كل باسق من السؤدد العادي والحسب البكر  
 دع عنك ما عتقت قطر بل فها حلال ورود وحل السكر والسكر  
 امدحه أوفاحمه ليس عليك من حرج فإن الحمد من أسمائه  
 إن للباطل الكمين اعتلاء هو من بعده كئيب مهيل  
 يوم حطتين حط كل رفيع منهم طاول السماء سنائه  
 الحجج البيض خين ترسلها كالبيض منسوبة إلى النين  
 وهل بلغت المنى لما بلغت منى ونلت سؤلك بين الشفع والعلم  
 مصر فيها أضواء نجم السعود بإمام الجزيرة ابن سعود  
 على أن للبيض الحسان موافقا تحدث عنها أسن البيض والسمر  
 بني مصر قد جدّ النزال فجددوا عزائمكم وابغوا السيل إلى النصر  
 فإن أتم قلبتو ظفر بطشهم ظفرتهم وإلا فاسلام على مصر

وقد تسفر الأحداث عن طيّب المنى  
 وياربمعا عسر تكشف عن يسر  
 وتشبث بالستر والـ البا ب وعذ بالحنى ولد بالمقام  
 أبا الحسنى أبا الحسن نعمت بخلقك الحسن  
 أرى الدول الكبرى لها الغنم وحدها  
 وقد عادت الصغرى على رأسها الغرم  
 عتاب رق كالزهر البسيم وراق كأنه صفو النعيم  
 وأملى على عطفك عطفاً أنفياً ظل الغصون الرطاب  
 لو يدرك المأمول بالآدب أدركت ما أملت من أرب  
 أستغفر الأخلاق ما حسبى يرضى الدنية لى ولا نسي  
 وما صدقوا فإن الحرب فامت عليهم بالنصار وبالنصاراة  
 ولا دسمحون، حين رجوت سمح ولا دمودة، عندى حميد  
 يا حديثنا فى المسرة لقن القلب المسرة  
 لم تلدها حواء بل هى حورا جنان قد أفلتتها الجنان  
 على أنه روى غليل جوانحى وروى أحشائى وأنعم بالى  
 فله درى حين أغضى مهابة لرب جمال زارنى وجلال  
 كيف حالت حالى فلا الورق فى الأو راق تشدو ولا الهزار يغنى

تم وكل بحمد الله



## الفصل الثالث

قيمة الجنس . . . . . ١٨ - ٣٠  
اختلاف البلغاء في قيمة الجنس وأقوالهم في ذلك . إفراط الصلاح  
الصفدي في مدح الجنس وإيراد نموذج له . غلو ابن الأثير في قيمة الجنس  
وعده سبباً لوضع الكلمات المشتركة ومتابعة العلوى له على ذلك . تسفيه  
ابن أبي الحديد لرأيه بالردود المفحمة . رأى الدكتور مندور في التجنيس .  
تعصب الحموى على الجنس وإفراطه في ذمه وذم متعاطيه وإنكاره لرأى  
الصفدي فيه . رأى ابن رشيق في بعض أنواعه . مقياس جودته عند  
عبد القاهر والتلوخي وغيرهم . حملة ابن خلدون على كتاب المشرق  
وشعرائه من أجل التصنيع . تجميل الجنس بتضمينه التورية في رأى  
الحموى والسيوطي . سر الجمال في الجنس الجيد .

## الفصل الرابع

الجناس بين الطبع والصنعة . . . . . ٣١ - ٥٦  
عماد الجنس الطبيعية المواتية . سبب استحساننا لبعض ألوان الجنس .  
أثر الموسيقى في رفع شأن الكلام . أمثلة شتى للجناس المعيب ونقدها .  
ولوع أبي تمام بالجناس في شعره وكثرة وقوعه في القبيح منه . نقد  
الدكتور طه حسين لبیت شوقي : ما كان نهر سقاريا . . ورأى المؤلف  
في ذلك . نماذج متنوعة للجناس الجميل ونقدها . بجى الجنس غير مقصود  
مع التمثيل له . أمارات الجنس المطبوع مع إيراد شواهد وتحليلها  
ونقدها . تساوى اللفظ والمعنى في الجنس المطبوع . وجوب ترك  
الجناس إذا تسبب عنه ضعف المعنى والتدليل على ذلك من القرآن .

## الفصل الخامس

أقسام الجنس . . . . . ٥٧ - ٦١  
اعتماد ابن المعتز الاشتقاق وشبهه أساساً للتقسيم دون أن يسميهما . تمثله



لبعض الأقسام الأخرى كالتمام والمحرف . جناس الاشتقاق والمطلق  
أكثر الأنواع لقربه من الفطرة . متبعة قدامة لابن المعترفى أساس  
تقسيم الجناس . تقسيم أبي هلال العسكري . زيادته على ابن المعترفى الأنواع  
وإكثاره من الأمثلة النثرية والشعرية . عييه في سوق الأمثلة بلا ترتيب  
ولا نظام واختلاط الأقسام عليه . تقسيم القاضي الجرجاني . الأنواع  
التي عرض لها ابن رشيق . اضطرابه في إيرادها والتمثيل لها . امتيازها من  
العسكري في الإكثار من النقد والموازنة والاستطراد المفيد . تقسيم  
الوطواط . تقسيم ابن الأثير ومخالفته لمن سبقه دون جدوى . لمحاته  
الفنية الدقيقة واستقلاله برأيه وتحكيمه الذوق الخالص . تقسيم السكاكي  
والحلي والحموي والصفدي والخطيب ومنهجهم في ذلك . مرجع الاختلاف  
في زيادة الأنواع ونقصها عند المؤلفين .

## الفصل السادس

الجناس التام . . . . . ٦٢ - ٨٦  
تعريفه . ما يجب أن يتفق فيه الركبان وما يسوغ الاختلاف فيه . اختلاف  
العلماء في تسميته . صلة الجناس التام بالاشتراك اللفظي . أقسام الجناس  
التام عند الجمهور . الجناس التام المائل وأمثله ونقدها . تمثيل لما ورد  
منه في القرآن والحديث ومناقشة ذلك . الجناس التام المستوفى وأمثله  
ونقدها . الجناس التام المركب ورأى العلماء فيه وبيان حقيقته . جناس  
التركيب الملفوف والمرفوء وأقسامهما وأمثلهما ونقدها . الجناس التام  
في جملته يكثر فيه التكاف . ولوع الشعراء المتأخرين ببعض أنواعه .  
قيمة الجناس التام وآراء العلماء فيه .

## الفصل السابع

الجناس المحرف . . . . . ٨٧ - ٩٢  
اختلاف العلماء في تسميته . علة تسميته بالمحرف . تعريفه . أقسامه مع

التمثيل لها نثرأ وشعرأ ونقد ذلك . أبيات لجميل العذرى محرقة الجناس  
ر ورأى الحموى فيها . نقدها وتزييف نسبتها إلى جميل . ماجاء من المحرف  
في القرآن والحديث . القيمة البلاغية لجناس التحريف .

## الفصل الثامن

الجناس الناقص . . . . . ٩٣ - ١٠٠  
تعريفه . علة تسميته واختلاف العلماء فيها . أقسامه وصورها مع التمثيل  
لها . المردوف . المكثف . المطرف . المتوج . الزائد . المذيل .  
اضطراب العلماء في المذيل والمطرف . سر الجمال في المطرف وما قيل  
في ذلك .

## الفصل التاسع

جناس القلب . . . . . ١٠١ - ١١٣  
أسماءه ووجه التسمية . تعريفه . قلب الكل . أقسامه والتمثيل لها . المنح  
وآراء العلماء فيه . لطائف قلب الكل . قلب البعض وأمثله من النثر  
والشعر . نقد أبيات في قلب الكل والمقلوب المستوى . قلب العكس  
وقلب الكلمات وأقسامهما والتمثيل لها .

## الفصل العاشر

جناس الاشتقاق . . . . . ١١٤ - ١٢٢  
تعريفه والمراد منه . اختلاف العلماء فيه . مذهب ابن الأثير في الاشتقاق  
والرد عليه . التمثيل له من النثر والشعر .

## الفصل الحادى عشر

شبه جناس الاشتقاق . . . . . ١٢٣ - ١٣١  
اختلاف العلماء في تسميته وأشهر أسمائه . الفرق بينه وبين الاشتقاق .  
مذاهب العلماء في الاشتقاق وشبهه . أمثله الجيدة من النثر والشعر .

الاشتقاق من الأسماء الجامدة . أمثله الزديثة ونقدها . الأيات أولاد  
الشاعر . خلط العلماء بين أمثلة الاشتقاق وشبهه .

### الفصل الثاني عشر

الجناس المضارع . . . . . ١٣٢ - ١٣٥  
أسماءه وتعريفه . شرط تحققه . مذهب السكاكي فيه . وجه تسميته  
بالمطمع . تسمية قدامة له بالمضارع . صور المضارع والتمثيل لهاوسر  
الجمال فيها .

### الفصل الثالث عشر

الجناس اللاحق . . . . . ١٣٦ - ١٣٩  
تعريفه وعلة تسميته . دقة الفرق بينه وبين المضارع والتباس ذلك على  
العلماء . إطلاق بعض العلماء عليه اسم التصريف والمطمع والخلاف في  
ذلك . صور الجناس اللاحق وأمثلة من النثر والشعر . التمثيل له من  
القرآن الكريم . نكتة طريفة في مثال له من شعر البحتري .

### الفصل الرابع عشر

جناس التصحيف . . . . . ١٤٠ - ١٤٦  
أسماءه وعلة تسميته وتعريفه . التمثيل له من النثر والشعر . اجتماع  
التصحيف والتحريف . تصحيف منسوب إلى علي ومعاوية وتزييفه .  
أمثلة للتصحيف المتكلف . وقوع التصحيف من غير قصد حيناً . بدائع  
المأثور من التصحيف . جناس الخط وجناس اللفظ .

### الفصل الخامس عشر

الجناس المعنوي . . . . . ١٤٧ - ١٥٩  
إغفال أكثر البديعيين له واقتصار بعضهم على نوع منه . اهتمام المتأخرين  
به واعتباره من الطرف الأدبية . تعريفه وتقسيمه إلى جناس وإضمار

وإشارة . وحد كل منهما وطبيعته . أمثلة مأثورة لجناس الإضمار وتحليلها .  
ونقدها . أسماء جناس الإشارة وسبب وروده . الفرق بينه وبين جناس  
الإضمار . أمثله وتحليلها ونقدها . قيمة الجناس المعنوي وآراء النقاد  
في ذلك .

## الفصل السادس عشر

ألوان الجناس . . . . . ١٦٠ - ١٦٣  
الجناس المزدوج . تعريفه وأسماءه . شروطه عند بعض العلماء . أمثلة  
لأنواعه من الشعر والنثر . الجناس المعتل . الجناس المقصور . جناس  
التنوين . جناس الترجيع . الجناس المضاف . الخلاف فيه بين القاضى  
الجرجاني وابن رشيق . الجناس المتوازن . الجناس المشوش . اشتقاقه  
وأمثله .

## الفصل السابع عشر

أشياء اختلفت فيها الأنظار . . . . . ١٦٤ - ١٧٢  
الاشتقاق والمطلق . المشتقات مع الأفعال والرأى الراجح في ذلك .  
اتفاق معنى اللفظين واختلاف مفهومهما بالقرائن . نظرة ابن الأثير  
والصفدى إلى ذلك . حقيقة اللفظ مع مجازيه واختلاف ابن الأثير وابن  
أبي الحديد في ذلك . الموضوعات المختلفة المتحددة الصفات ورأى ابن أبي الحديد  
والصفدى . المشتقات مع العلم المنقول عنها أو الاسم الذى يتفق معها  
في الاشتقاق ورأى ابن الأثير في ذلك . العلم المنقول عن المصدر مع  
ما نقل عنه ورأى الحضرمى . الاسمان أحدهما علم لرجل والآخر لقبيلة  
ورأى القاضى الجرجاني وابن رشيق . العلم لشخصين مختلفين . الاسماء  
المشتقة بعضها مع بعض وآراء البلغاء في ذلك .

## الفصل الثامن عشر

الجناس والتورية . . . . . ١٧٢ - ١٧٥  
 رأى الحموى في تخفيف ثقل الجناس التام ورفع منزلته . تحويله إلى تورية  
 مع التمثيل لذلك . العدول عن الجناس إذا أمكنت التورية . تعسف  
 الحموى في مذهبه وتكلفه الشواهد . رأى المؤلف في هذا التصنيع ونقده  
 لما قاله .

## الفصل التاسع عشر

الجناس والمطابقة . . . . . ١٧٦ - ١٨٣  
 المطابقة عند البلغاء . مخالفة قدامة لإجماع العلماء في ذلك . المطابقة  
 والجناس عند قدامة . أفضل تجنيس عنده . إنكار العلماء لرأى قدامة  
 وردودهم عليه . الطباق كان معروفاً للخليل والأصمعي . الأشياء التي اختلط  
 فيها التجنيس بالمطابقة . الاشتراك اللفظي . طباق النفي . طباق الأمر  
 والنهي . طباق الوعد والوعيد . الطاعة والعصيان . اختراع المعرى لهذا  
 النوع والقول الحق في ذلك .

## الفصل العشرون

الجناس والترديد . . . . . ١٨٤ - ١٩١  
 تعريف الترديد لغة واصطلاحاً . اختلاف العلماء في ماهيته واختصاصه  
 بالشعر أو شموله الشعر والنثر معاً . كثرة التناقض في مناهج المتقدمين .  
 المقتصرون على نظم الترديد من البديعيين وتمثيلهم له . أنواع الترديد  
 وأقل ما يطلق عليه اسمه . خلط ابن الأثير بينه وبين التكرير . قلة الترديد  
 في شعر القدامى وكثرته في شعر المحدثين وأمثلة ذلك . ألوان من الترديد  
 الفائق والمستحسن ونقدها . اختلاف العلماء في غده من الجناس . قيمته  
 البلاغية وآراء النقاد في ذلك .

## الفصل الحادى والعشرون

الجناس والتعطف . . . . . ١٩٢ — ١٩٧

معنى التعطف وسر تسميته بذلك . أول من بدأه من الشعراء . اضطراب العلماء فى تطبيق الأمثلة عليه . التمثيل له من رواية البلغاء القدامى . التمثيل له من القرآن . الفرق بين التعطف والترديد عند العسكرى والحموى . قيمة التعطف عند الحموى . التعطف فى شعر البارودى .

## الفصل الثانى والعشرون

الجناس والمشاكلة . . . . . ١٩٨ — ٢٠٢

تعريف المشاكلة لغة واصطلاحاً وأشهر تعاريفها لدى البلغاء . أمثلتها من القرآن والحديث والشعر وشرح ذلك . اختلاف العلماء فى بعض الأمثلة القرآنية . صلة المشاكلة بالجناس التام وتشابك أمثلتهما وآراء العلماء فى ذلك . صلتها بالطباق ومراعاة النظير . ذكر ابن رشيق لها فى باب التجنيس . المشاكلة عند الرماني . عدها من المحسنات اللفظية عند بعض البلغاء . الفرق بينها وبين الجناس .

## الفصل الثالث والعشرون

الجناس ورد الصدر على العجز . . . . . ٢٠٣ — ٢٢٠

أسماء رد الصدر عند العرب والفرس وأخف هذه الأسماء وأيقنها به . وقوعه فى النثر والنظم وتعريفه فى كل منهما . اختلاف العلماء فى اعتباره من الجناس . صحة وقوعه مع الجناس فى مثال واحد . التصدير عند قدامة . أمثلة التصدير النثرية من القرآن والحديث والشعر وانطباق بعضها على الجناس . التصدير فى الشعر وأقسامه وأحسن أنواعه مع تحليل أمثلته ونقدها .

## الفصل الرابع والعشرون

الجناس في الشعر الحديث . . . . . ٢٢١ — ٢٢٣

تخلص النثر الحديث من الجناس دون الشعر وعلة ذلك . اختلاف الجناس  
كثرة وقلة في الشعر الحديث باختلاف الشعراء . تعذر خلو الشعر من  
الجناس وسبب ذلك . وجود الجناس في شعر المجددين وعلة ذلك .  
ألوان الجناس التي تقع في الشعر الحديث . الشعراء الذين يكثر في شعرهم  
الجناس بأنواعه . الأسباب التي مهدت لهذا الحل البديع في العصر الحديث  
إجمالاً . ولع البارودي بالجناس وعلة ذلك . نماذج متنوعة للجناس  
في شعر البارودي وصبري وشوقي وحافظ وغيرهم من العصرين .

## المراجع التي مر ذكرها في الكتاب

مرتبة على حسب ورودها

المصباح لبدر الدين بن النحوية	المثل السائر للوصلي
الإيضاح للقزويني	جنان الجناس للصفدي
المفتاح للسكاكي	الاساس للزخشري
الإتقان للسيوطي	المصباح المنير للفيومي
ديوان المتنبي	شفاء الغليل للخفاجي
الطراز للعالوي	الصحيح للجوهري
نهاية الإيجاز للرازي	التهذيب للأزهري
كتاب الخطابة لأرسطو « ترجمة	ذيل الفصيح للوقوف البغدادي
البكتور سلامة »	القاموس للفيروز اباذي
مقدمة نقد النثر للدكتور طه حسين	التكلمة لعبد اللطيف البغدادي
مقدمة الإلياذة للبستاني	الكليات لأبي البقاء
فن الاسجاع لعلي الجندي	عروس الأفراح لابن السبكي
الإتباع والمزاوجة لابن فارس	حاشية المرشدي للمرشدي
ديوان أبي تمام	شرح عقود الجنان للسيوطي
الفلك الدائر لابن أبي الحديد	العمدة لابن رشيق
كشف اللثام للحموي	خزانة الأدب للحموي
النقد المنهجي عند العرب للدكتور	الخصائص لابن جني
مندور	البديع لابن المعتز
ديوان أبي نواس	نقد الشعر لقدامة
سر الفصاحة لابن سنان الخفاجي	الصناعتين للعسكري
الأقصى القريب للتونخي	أسرار الفصاحة للجرجاني



تفسير القرآن للفخر الرازي	معاهد التنصيص للعباسي
ديوان مسلم بن الوليد	المقدمة لابن خلدون
الوساطة للقاضي الجرجاني	الكشاف للزحشرى
حدائق السحر للوطواط	بلاغة أرسطو للدكتور سلامة
حسن التوسل للجلبي	ديوان البارودي
صرخة في واد لمحمود غنيم	ديوان حافظ
ديوان صبرى	ديوان الأعشى
ديوان الأسمر	الموازنة للأمدى
ديوان ابن الرومى	الشعر والشعراء لابن قتيبة
ديوان عبد المطلب	بغية الإيضاح لعبد المتعال الصعدي
حاشية الدسوقي	الموشح للرزباني
مواهب الفتح للبغربي	ديوان المعاني للعسكري
ديوان امرئ القيس	ديوان عمر بن أبي ريعة
تزيين الأسواق للأنطاكي	المقامات للحريرى
شرح الفوائد الغيائية للبولى عصام	سلافة العصر للدنى
ديوان ابن النيه	الشوقيات لأحمد شوقي
د. البهاء زهير	حافظ وشوقي للدكتور طه حسين
د. الشاب الظريف	ديوان البحترى
اللزوميات للمعري	زهر الآداب للحصرى
حياة الحيوان للدميرى	سقط الزند للمعري
ديوان ابن نباتة	رسائل البديع
كنز البلاغة للسكاكى	نفح الطيب للبقرى
ديوان حسان	البيان والتبيين " ماحظ
د. النابغة	ديوان زهير بن أبي سلمى
د. ابن الأحنف	ديوان الأخطل
مناهج التوسل للبسطامى	شرح هبة الأيام لمحمود مصطفى

مصارع العشاق للسراج  
الملاحن لابن دريد  
المحاضرات للراغب الإصفهاني  
هبة الأيام للبديعي  
وفيات الأعيان لابن خلكان  
الأمالي المرتضى  
المواهب الفتحية لمزة فتح الله  
المزهر للسيوطي  
الأمالي للقالى

العقد الفريد لابن عبد ربه  
تحرير التحبير لابن أبي الإصبع  
الحماسة لأبي تمام  
ديوان أبي فراس  
النثر ومذاهبه للدكتور شوقي ضيف  
إقامة الحجّة للحضرمي  
ديوان الشريف الرضى  
ديوان كشاجم  
نهج البلاغة للإمام علي







